

# Bonifratrzy w świecie

Ośrodki i dzieła opiekuńcze i socjalne



Zakon Szpitalny Sw. Jana Bożego  
Kuria Generalna, Roma

## Teksty w j. polskim

### Prezentacja

*Br. Pascual Piles, Przełożony Generalny Zakonu*

Celem niniejszej publikacji jest udostępnienie informacji o podstawowych aspektach działalności każdej z 300 instytucji sanitarnych i opiekuńczych, w których pracują Bonifratrzy, jak zwykle określa się członków Zakonu św. Jana Bożego. W roku 2003 – do którego odnosi się większość danych tutaj zgromadzonych – bracia obecni byli w 47 krajach na wszystkich kontynentach, natomiast w 2005 r., liczba krajów wynosi już 50.

Publikację niniejszą traktuję niejako jako spełnienie obowiązku dania świadectwa o wielorakich formach działalności zainicjowanych i prawie we wszystkich przypadkach zarządzanych przez ok. 1250 braci i ok. 40 tys. ich współpracowników. Czerpiąc inspirację z przesłania naszego Założyciela św. Jana Bożego oraz wykorzystując jak najlepiej dostępną wiedzę naukową i środki techniczne, starają się oni odpowiadać na różne sytuacje, w których ludzie potrzebują dzisiaj pomocy, ze szczególnym uwzględnieniem chorób, niepełnosprawności, starych i nowych form ubóstwa. W duchu św. Jana pragniemy bowiem odpowiadać „nową posługą szpitalną” na nowe potrzeby naszych czasów.

Na potrzebę pomocy „totalnej” w wielu regionach Afryki, Azji i Ameryki Łacińskiej; na potrzeby bezdomnych, „słabych”, zepchniętych na margines w tzw. krajach bogatych, gdzie żyją oni w trudnych warunkach z powodu braku pracy lub niedostatku pracy; i wreszcie na potrzebę powszechną – i bardziej „podstępną”, bo mniej spektakularna – opieki medycznej i medyczno-socjalnej kierującej się głębokim poszanowaniem człowieka, potrzeba „humanizacji” opieki, do jakiej bonifratrzy dążą w swoich dziełach, włączając się w kolejnych epokach w najbardziej zaawansowane tendencje w tej dziedzinie.

Publikacja niniejsza czyni też zadość potrzebie przedstawienia dokumentacji władzom kościelnymi i państwowym, które darzą zaufaniem nasze dzieła, a także licznym osobom na całym świecie, które wspierają nas pomocą duchową, moralną i materialną.

Postanowiliśmy nadać tej publikacji charakter przede wszystkim „ilościowy”, tak aby pozwolić „przemówić liczbom” oraz by na niewielu stronach przedstawić ogólną panoramę wszystkich dzieł. Istnieją zresztą coroczne relacje publikowane przez poszczególne prowincje i większość naszych instytucji, często wzbogacone materiałami ikonograficznymi, które można zamówić, jeśli ktoś pragnie uzyskać bardziej kompleksowe informacje o poszczególnych inicjatywach.

Mamy zatem nadzieję, że ten ogólny przegląd pomoże wszystkim, którzy tego pragną, lepiej uzmysłwić sobie całą złożoność i rozległość działań bonifratrów w sferze asystencjalnej, że będzie sprzyjał dyskusji wewnątrz Zakonu i poza nim oraz pozwoli na bardziej pogłębione badanie naszej działalności.

Zdajemy sobie sprawę z ryzyka związanego z celem, jaki sobie postawiliśmy: wymaga on sprowadzenia do jednolitych schematów wszystkich przejawów działalności, która

prowadzona jest w różnych kontekstach społeczno-ekonomicznych i instytucjonalnych oraz uwzględnia wielorakie potrzeby istniejące w tych kontekstach, a więc z natury rzeczy jest bardzo zróżnicowana.

Trzeba też zauważyć że sposób działania Zakonu – inspirowany zasadą pomocniczości i integracji z systemami ochrony zdrowia i opieki społecznej w różnych krajach – skłania nas często do posługiwania się klasyfikacjami użytkowników i struktur asystencjalnych stosowanymi na skalę międzynarodową. W wielu krajach nasze instytucje są traktowane na równi z publicznymi, co jest wyrazem uznania dla naszej zdolności poprawnego reagowanie na wzrost wymogów stawianych jakości naszej posługi.

Prosimy jednakowoż o wybaczenie za ewentualne niedokładności i niedoskonałości, jakie mogą się pojawić w tym pierwszym wydaniu. Oczekujemy, że rady czytelników pozwolą Zakonowi ulepszyć w przyszłości ten kolejny instrument służący poznaniu jego działalności.

Na koniec dziękuję Generalnemu Ekonomowi Zakonu br. Emerichowi Steigerwaldowi, który wraz ze swoim biurem gromadził cierpliwie dane potrzebne do publikacji i kierował jej redakcją, a także wszystkim, którzy w Kurii Generalnej, w poszczególnych prowincjach i dziełach wspomagali ją swoją nieodzowną współpracą.

## ZAKON O 500-LETNIEJ HISTORII

### Jan Boży – człowiek i święty dla naszej epoki

Droga Zakonu rozpoczyna się w Grenadzie w odległym wieku XVI, w kontekście historycznym, którego cechą charakterystyczną były wielkie kontrasty społeczne. Bogactwo jest w posiadaniu mniejszości, podczas gdy reszta społeczeństwa żyje w nieludzkich warunkach ubóstwa i nędzy. Historia Zakonu została ukształtowana przez ducha, który inspirował Jana Bożego i którego bracia potrafili zachować w każdej epoce, naśladowując odważnie śmiałość, twórczą pomysłowość i świętość założyciela. Dostrzegamy w nim nie tylko osobowość człowieka uczciwego, solidarnego i otwartego, ale także chrześcijanina, który z Ewangelii pisanej uczynił Ewangelię życia.

#### Św. Jan Boży: życie i dzieje

Dorobek dokumentacyjny i bibliograficzny Zakonu obejmuje liczne biografie naszego Świętego. Tutaj przypomnimy jedynie w ogólnym zarysie życie „herolda miłosierdzia” – człowieka przenikniętego wielką miłością do Boga i współczuciem wobec ubogich, chorych i potrzebujących – w nadziei, że uda nam się pomóc czytelnikowi nie mającemu żadnego przygotowania w poznaniu człowieka, który dał początek Zakonowi Szpitalnemu.

Jan Cidade urodził się w Montemor-o-Novo, w diecezji Evora, w królestwie Portugalii. Jego rodzice *nie byli bogaci, ale i nie całkiem ubodzy*<sup>1</sup>. Jego data urodzenia nie jest znana, niemniej wśród wielu hipotez odnotowanych przez tradycję Zakonu najbardziej prawdopodobny jest rok 1495. Wg Franciszka de Castro w wieku 8 lat Jan opuszcza rodzinny dom wraz z nieznanym towarzyszem. Mały wędrowiec wyrusza do Hiszpanii. Dociera do Oropesa (Kastylija), gdzie znajduje drugi dom dzięki gościnności  *pewnego dobrego człowieka o nazwisku Mayoral*. W tym nowym środowisku rodzinnym Jan zostaje wychowany w duchu wartości chrześcijańskich i uczy się pracować. Przyuczony do prac na roli, zostaje zatrudniony jako pasterz w służbie księcia Oropesa.

W 1523 r. zaciąga się do wojska Karola V i bierze udział w wojnie przeciw Francuzom w Pirenejach. Prowadzi życie bardzo swobodne, ale w czasie tych pierwszych doświadczeń wojennych przeżywa groźny upadek z konia, który prawie pozbawia go życia. Odzyskawszy przytomność wzywa pomocy Bożej i opieki Maryi, z wielkim wysiłkiem dociera do obozowiska, gdzie zmuszony jest leczyć się przez kilka dni.

Po utracie łupów wojennych, które zostały powierzone jego pieczy, zostaje uznany za winnego i skazany na powieszenie. Interwencja wysokiego oficera ratuje mu życie, ale Jan musi natychmiast opuścić szeregi wojska.

Jan Cidade czuje się pokonany, jak św. Paweł na drodze do Damaszku<sup>2</sup>, a nie mając innego wyboru postanawia wrócić do pracy pasterza w Oropesa. Osiem lat później, w 1532 r., zaciąga się do wojska Karola V, aby uczestniczyć w wojnie przeciw Turkom,

<sup>1</sup> Por. Francesco de Castro, pierwszy biograf, XVI w. - Storia della vita e sante opere di Giovanni di Dio, Ed. Fatebenefratelli, Cap. I, Milano 1989.

<sup>2</sup> Por. Dz. 9, 3-4

którzy pod wodzą sułtana Sulejmana zagrażają Węgrom i Austrii. Po zakończeniu tej kampanii udaje się statkiem do La Coruña i wyrusza w pielgrzymce do Santiago de Compostela, aby uczcić Apostoła Jakuba. Gdy rozmyśla o swoim życiu i doznanych porażkach, „doznaje uczucia pustki i odkrywa pełnię Boga: Bóg przede wszystkim i ponad wszystko na świecie”<sup>3</sup>. Światło wiary zaczyna płonąć w nim silniejszym blaskiem i uczucia religijne każą mu zastanowić się nad własną przyszłością, której będzie nadal szukał na drodze pełnej światła i cieni.

Ponownie opuszcza rodzinne strony, aby wraz z pewną portugalską rodziną udać się do Sewilli, następnie do Gibraltaru i stamtąd do Ceuty w Afryce. Według niektórych biografów dzieje się to w 1535 r., Następnie rusza do Maroka i znów do Gibraltaru, gdzie zajmuje się sprzedażą książek. Mijają lata, młodzieniec staje się dorosłym, ale rany jego duszy nie zblizniają się.

Dokładna data nie jest znana, ale prawdopodobnie przed 1538 r. wędrowny sprzedawca książek osiedla się w Grenadzie, gdzie otwiera małą księgarnię przy Bramie Elwiry. Chociaż odnajduje tam *małą stabilizację*, jego nieustanne poszukiwanie oraz głos wołający w jego wnętrzu doprowadzą go do najważniejszego spotkania w jego życiu.

## Nawrócenie

Aż do tej chwili doświadczenia wiary są w życiu Jana Cidade głębokie, ale tylko okazjonalne. 20 stycznia 1539 r., w dniu św. Sebastiana męczennika, słowa kaznodziei o. Jana z Awili wstrząsają nim do głębi. Na zakończenie kazania wychodzi głęboko poruszony z Sanktuarium Męczenników, wyznaje grzechy i woła: „Miłosierdzia, miłosierdzia...”<sup>4</sup>. Pragnienie odpokutowania grzechów i miłość do Chrystusa wywołują w nim ostry kryzys, który dla jednych jest *szaleństwem*, dla innych *szlachetnym uniesieniem*. Nabiera wówczas pierwszych zarysów powołanie Jana Bożego: iść nago za nagim Chrystusem, aby stać się ubogim z ubogimi<sup>5</sup>.

W tym stanie głębokiego wzburzenia zostaje zamknięty na oddziale chorych umysłowo w Szpitalu Królewskim, gdzie traktowany jest jak szaleniec. Będąc świadkiem okrutnego traktowania pacjentów przez pielęgniarzy, wyraża swoje odczucia w proroczej modlitwie: „Oby Jezus Chrystus dał mi i czas i tę łaskę, abym miał szpital, gdzie będę mógł przyjmować opuszczonych nędzarzy i chorych na umyśle i służyć im, tak jak pragnę”<sup>6</sup>. W tej „nocy ciemnej”, jaką Jan Cidade przeżywa w Szpitalu Królewskim, rodzi się jego powołanie, a wraz z nim także charyzmat Zakonu: „za sprawą Ducha Świętego i wewnętrznie przemieniony przez miłosierną miłość Ojca, doskonale jednoczył w swoim życiu miłość do Boga i do bliźniego”<sup>7</sup>.

Później podzieli się tym doświadczeniem z pierwszymi towarzyszami i położy „kamień węgielny” Zakonu, założonego po to, aby służyć ubogim i chorym.

---

<sup>3</sup> Il Cammino di Ospitalità secondo lo stile di San Giovanni di Dio. Spiritualità dell'Ordine, Roma 2004, n.10.

<sup>4</sup> Por. F. de Castro, o. c. Cap. VII

<sup>5</sup> Por. Il Cammino di Ospitalità, o. c.14.

<sup>6</sup> Por. F. de Castro, o. c. IX

<sup>7</sup> Konstytucja Zakonu, Madrid 1984, 1

Jan Cidade opuszcza szpital po tym, jak odwiedza go św. Jan z Awili, jego kierownik i przewodnik duchowy. Szaleniec staje się człowiekiem rozważnym, *nowym stworzeniem*: rozpoczyna się w ten sposób nowy rozdział jego historii.

Jan Cidade, któremu św. Jan z Awili nadal udziela wskazówek i porad, aby pomóc w realizacji marzenia o własnym szpitalu, udaje się do Guadelupe, gdzie wg o. Juana Ciudad Gomeza zakon hieronimitów posiadał klasztor, szpital i szkołę medycyny. Czy można się domyślać, że mógł tam zapoznać się nieco z praktyką leczenia szpitalnego? Być może.

Po powrocie do Grenady Jan nie ma własnego domu, znajduje więc schronienie wraz z ubogimi w portykach domów.

**Marzenie staje się rzeczywistością.** Według niektórych historyków w 1539 r. Jan rozpoczyna nowe życie, nowy etap swojej historii, otwierając pierwszy szpital przy ulicy Lucena – *dom Boży*, w którym ubodzy mogą znaleźć ciepły chleb i schronienie pod dachem. Aby utrzymać to dzieło, wieczorami Jan zbiera jałmużnę, wołając na ulicach: „Kto chce uczynić dobrze samemu sobie? Czyńcie dobrze ... bracia w Jezusie Chrystusie!”<sup>8</sup>.

**Zmiana stroju i imienia.** Ówczesny Prezes Kancelarii Grenady i biskup diecezji Tuy, Sebastian Ramirez de Fuenleal, poruszony działalnością Jana Cidade, proponuje mu, aby od tego momentu przyjął imię **Jana Bożego** i **przywdział habit**, którym będzie się wyróżniał, pełniąc swoją misję służby ubogim i chorym. Ta propozycja biskupa może uchodzić za pierwszy wyraz uznania dzieła Jana Bożego przez Kościół<sup>9</sup> (1539).

Jan Boży pracuje bez ustanku i rozszerza zasięg swojej działalności także poza szpital. Poświęcenie, z jakim oddaje się służbie społeczeństwu, zyskuje mu uznanie i akceptację, posłuch i hojne wsparcie ze strony arystokracji i nawet dworu królewskiego.

Jan Boży wyróżnia się płomiennym miłosierdziem, jako niezwykle pokorny człowiek wiary i modlitwy, wrażliwy na ludzkie cierpienia, i wreszcie jako człowiek wielorakiego apostołstwa<sup>10</sup>. Żyje ubogo wśród ubogich. Jego pedagogię można wyrazić hasłem: przez ciało docierać do duszy. Bardzo leży mu na sercu godność kobiet, czyni więc wszystko co możliwe, aby uwalniać je z sidła prostytucji. Stał się *wszystkim dla wszystkich, aby wszystkich zdobyć dla Chrystusa*; był ojcem wszystkich ubogich<sup>11</sup>.

Jan Boży był *człowiekiem w drodze, podróżnym, pielgrzymem odbywającym długie wędrówki*<sup>12</sup> po Andaluzji i Estremadurze, aż do Toledo, Kastylii i Valladolid.

**Pierwsi towarzysze.** Jan Boży pracował najpierw sam, później z grupą ochotników, przyciągniętych jego przykładem. Powstały w ten sposób początki „bractwa szpitalnego”<sup>13</sup> i ok. 1546 r. pojawiają się pierwsi towarzysze, Anton Martini Pedro Velasco – dwaj ludzie, którzy nienawidzili się śmiertelnie, a których Jan Boży nakłonił do pojednania.

<sup>8</sup> Por. F. de Castro, o. c. Cap. XII.

<sup>9</sup> Por. F. de Castro, o. c. Cap. XVII

<sup>10</sup> Por. Giovanni di Dio continua a vivere nel tempo, Przesłanie Zarządu Generalnego, Wstęp, Ed. Fatebenefratelli, 1992.

<sup>11</sup> Por. Prefacja z Mszy o św. Janie Bożym

<sup>12</sup> Por. Cammino di Ospitalità ... o. c. 9.

<sup>13</sup> José Luis Martínez Gil, O.H., San Juan de Dios Fundador de la Orden Hospitalaria, La BAC, Madrid 2002

**Nowa siedziba szpitala.** W 1547 r. bracia przenoszą chorych do większego budynku przy Cuesta de Gomeles, w pobliżu wejścia do Alhambry. Jest ich ponad 110, święty rozmieszcza ich w różnych salach, w zależności od diagnozy i od tego, na ile poważny jest ich stan. Praktyka tradycyjnie pojmowanego miłosierdzia połączona ze stosowaniem nowoczesnych środków zyska mu miano „twórcy nowoczesnego szpitala”<sup>14</sup>.

**Pożar Szpitala Królewskiego.** Wydarzeniem, które potwierdza heroiczną cnotę miłosierdzia u Jana Bożego, jest pożar Szpitala Królewskiego w Grenadzie w 1549 r., kiedy to święty z narażeniem życia ratuje wszystkich chorych przed śmiercią w płomieniach. Rzuca wyzwanie szalejącemu żywiołowi, ale uchodzi z tego bez szwanku, „mając jedynie osmalone brwi”<sup>15</sup>.

**Listy.** Z jego nielicznych pism zachowało się jedynie sześć listów, które są tekstami źródłowymi naszej duchowości. Można w nich dostrzec niepowtarzalne rysy fizjonomii duchowej człowieka, założyciela Zakonu, świętego rozmiłowanego w miłosierdziu. Jan radykalnie realizował w życiu *miłość do Boga i współczucie dla ubogich*<sup>16</sup>. Jan Boży był człowiekiem czynu i głębokiego życia wewnętrznego.

**Choroba, śmierć i przejście do chwały.** Na początku lutego 1550 r., bardzo osłabiony i cierpiący, na brzegu rzeki Genil zbiera drewno na opał dla szpitala. Widząc tonącego młodego człowieka rzuca się w wezbrane wody rzeki, aby go uratować. W następstwie tego heroicznego gestu jego stan zdrowia pogarsza się i wydarzenie to staje się zapowiedzią końca jego ziemskiej wędrówki<sup>17</sup>.

W tych dniach zostaje wezwany przez arcybiskupa, który nakłania go do usunięcia ze szpitala kilku chorych z powodu ich złego prowadzenia się. Ale Jan Boży odpowiada: „Ojczy mój i dobry biskupie, to ja jestem człowiekiem złym, niepoprawnym i bezużytecznym, który zasługuje na wypędzenie z domu Bożego...”<sup>18</sup>. Zaskoczony taką odpowiedzią, arcybiskup odprawia go z błogosławieństwem.

Jan wraca do szpitala, ale jest w tak złym stanie, że musi położyć się do łóżka. Nadal jednak troszczy się o chorych.

Czując zbliżający się koniec, nie chce zostawić spraw nie rozstrzygniętych, każe zatem notariuszowi sporządzić listę swoich wierzycieli, wraz z informacjami dotyczącymi sum należnych każdemu z nich.

W międzyczasie w mieście rozchodzi się wieść o złym stanie zdrowia „Świętego”. Doña Ana Osorio, żona Garcíi de Pisa, uzyskuje od arcybiskupa zgodę na przeniesienie Jana do jej domu, gdzie może mu zapewnić wszelką niezbędną opiekę, w atmosferze spokoju i pogody ducha. Jan Boży godzi się opuścić swój szpital z posłuszeństwa biskupowi, najpierw jednak żegna się z wszystkimi chorymi, współbraćmi i pracownikami.

---

<sup>14</sup> Prof. Cesare Lombroso

<sup>15</sup> Por. F. de Castro, *Storia...*, o. c., Edizioni FBF, Cap. XIV, p 111

<sup>16</sup> Por. Międzynarodowy Kongres Życia Konsekwentnego, Rzym 2004.

<sup>17</sup> Por. J. C. Gómez, *Historia de la Orden Hospitalaria de S. Juan de Dios*, Madrid 1963.

<sup>18</sup> Por. F. de Castro, *Storia...* o. c. Cap. XX, p. 151.

W domu Garcii de Pisa przyjmuje sakramenty oraz wizytę arcybiskupa, któremu powierza trzy sprawy budzące jego niepokój: poczucie, że zbyt mało służył Bogu; ubogich, którymi się opiekuje, i długi, jakie pozostają do spłacenia<sup>19</sup>. Biskup pociesza go, uspokaja i obiecuje mu, że osobiście zatroszczy się o wszystko.

Jan wzywa potem Antona Martina, swojego pierwszego następcę, i powierza mu opiekę nad chorymi i ubogimi – swoje największe dziedzictwo. Śmierć zastanie go na kolanach, o świcie 8 marca 1550 r., gdy Jan ma 55 lat.

Jego doczesne szczątki zostają pochowane w krypcie Kościoła Zwycięstwa, należącego do Ojców Minitów. Pozostaną tam do 28 listopada 1664 r., do momentu przeniesienia do kaplicy szpitala zakonnego w Grenadzie.

**Beatyfikacja i kanonizacja.** Jan Boży został beatyfikowany w 1630 r. przez papieża Urbana VIII, a ogłoszony świętym przez papieża Aleksandra VIII w 1690 r. W 1886 r. Leon XIII proklamował go patronem szpitali i chorych, a w 1930 Pius XI ustanowił go patronem pielęgniarzy i ich stowarzyszeń. W 1940 r. Pius XII ogłosił go współpatronem Grenady.

## Założenie Zakonu

Jan Boży nie zamierzał zakładać wspólnoty zakonnej. Interesowało go przede wszystkim to, aby służyć ubogim i chorym *tak jak chciał* i jak sobie wymarzył w Szpitalu Królewskim. Umarł, nie pozostawiając struktur wspólnoty zakonnej, ale mimo to jego heroiczne świadectwo uczyniło zeń „ojca i brata w Duchu”<sup>20</sup>. Jest to wystarczający powód, aby Kościół dostrzegł w nim autentycznego „Założyciela Zakonu Szpitalnego”.

Jedyna reguła, jaką przejęli jego towarzysze, to *ewangelia miłosierdzia*, którą będą nadal stosować w życiu - wiernie, ale zarazem twórczo. Ich przykład przyciąga wielu naśladowców, którzy w duchu prostoty i z odwagą podtrzymują pierwotną inspirację Założyciela, czyniąc z charyzmatu szpitalnego proroczy znak dla społeczeństwa i Kościoła. Anton Martin, następca św. Jana Bożego i pierwszy Starszy Brat, oraz jego towarzysze, wspierani przez Ducha Świętego, stają się mocnymi filarami powstającego Zakonu.

„Rodzina zakonna, do której należymy, została zatwierdzona, na wniosek Braci, przez papieża św. Piusa V w dniu 1 stycznia 1572 r., i jest znana w Kościele pod nazwą Zakonu Szpitalnego św. Jana Bożego”<sup>21</sup> Bullą *Licet ex debito* Papież oficjalnie zatwierdza Zakon. Mówi się, że papież, zwracając się do braci Sebastiana Ariasa i Pedro Soriano, określił Zakon jako „kwiat, którego brakowało w ogrodzie Kościoła”<sup>22</sup>.

Statut „zgromadzenia braci zakonnych”<sup>23</sup> to ważny element tożsamości szpitalników, wyrażający teologiczną i duchową wartość konsekracji braci św. Jana Bożego.

<sup>19</sup> Zob. F. de Castro, Historia .... Ibid, roz. XX

<sup>20</sup> Droga szpitalnictwa ....., str. 23

<sup>21</sup> Konstytucja, 1.

<sup>22</sup> Zdanie cytowane przez niektórych kronikarzy i historyków, zaczerpnięte z „Żywota św. Jana Bożego”, pióra bpa Cirene.

<sup>23</sup> *Vita consecrata*, 60; por. Konst. 1 (ostatni akapit).



Od początku istnienia Zakonu aż do naszych dni spośród wielu innych na szczególne wyróżnienie zasłużyli Pedro Pecador, Pedro Soriano, Rodrigo de Sigüenza, św. Jan Grande, Pedro Egipcjaco, Francisco Camacho i – w czasach nam bliższych - José Olallo Valdés na Kubie, św. Benedykt Menni w Hiszpanii, św. Ryszard Pampuri we Włoszech, Eustachio Kugler w Niemczech oraz 71 błogosławionych męczenników hiszpańskiej wojny domowej, którzy zginęli w 1936 r. Z innej grupy męczenników tamtej wojny wspomnijmy brata Jaime Valdesa, pochodzącego z Kuby. Wszyscy ci bracia, czerpiąc moc z miłości, odważnie krzewili charyzmat szpitalny założyciela i wyróżnili się cnotą i świętością<sup>24</sup>.

Źródłem tej żywotnej energii jest nie tylko wymiar miłosierdzia, które bracia wprowadzali w życie i przełożyli na język konkretnych działań, ale także *wymiar proroczy* ich misji. Posługa szpitalna w stylu św. Jana Bożego nie potrzebuje wielkich słów, ponieważ praca w służbie ubogich i chorych jest językiem zrozumiałym dla wszystkich: leczenie i opieka nad chorymi stają się znakami wyzwolenia i zbawienia. Wystarczy przyrzeć się temu, co bracia św. Jana Bożego zdołali dokonać w służbie chorych umysłowo, dzieci, chorych przewlekle, niepełnosprawnych fizycznie i psychicznie, starców, wydziedziczonych, a także ich reakcji na nowe formy marginalizacji społecznej i nowe bolączki nękające ludzkość.

Ze względu na realizowany przez siebie model opieki integralnej, na funkcjonalność struktur szpitalnych, podporządkowanych wymogom człowieczeństwa, Zakon Szpitalny – *proroczy głos i krytyczne sumienie* – stanowi dziś wzorzec dla publicznych instytucji ochrony zdrowia. W jego szpitalach centralne miejsce zajmują pacjenci: jak ujmuje to dobitnie o. Luigi Marchesi, *człowiek cierpiący jest naszą centralną wartością*.

Bracia, którzy wyróżnili się swoim wkładem w nauki lekarskie – od chirurgii po farmaceutykę i pielęgniarstwo – są świadkami twórczej i charyzmatycznej mocy Zakonu, posługi szpitalnej karmionej Ewangelią miłości, pełnionej dla dobra tych, którzy reprezentują sakrament Chrystusa, czyli chorych.

Powołaniem braci nie jest pełnienie funkcji kierowniczych, ale bycie świadkami, przewodnikami moralnymi i proroczymi znakami wszędzie tam, gdzie realizowany jest charyzmat. Dzisiaj, tak jak w przeszłości, od braci i współpracowników Zakonu założonego przez św. Jana Bożego wymaga się wierności i twórczej inwencji.

Zakon, na mocy swego specyficznego powołania, ma współuczestniczyć w misji Kościoła, wносить światło w sferę ochrony zdrowia, walczyć w obronie życia od poczęcia aż do godnej śmierci. Wymaga to odważnej interwencji w sytuacjach, gdy świętość ludzkiej osoby jest zagrożona.

## **Rozwój Zakonu**

Minęło prawie pięć wieków, od kiedy Jan Ciudad wyruszył na drogi apostołatu szpitalnego. Początki były trudne dla niego i dla jego pierwszych towarzyszy, ale rezultaty dalece przerosły oczekiwania i szalone zamysły „Świętego miłosierdzia”.

---

<sup>24</sup> Por. VC, 37.

Chociaż nie mamy całkowitej pewności, że Jan Boży założył dom opieki w Toledo, można stwierdzić, że rozwój Zakonu rozpoczyna się pod koniec 1552 r., kiedy Anton Martin zakłada szpital w Madrycie. Następnie bracia tworzą nowe fundacje w Hiszpanii, Ameryce Łacińskiej i różnych krajach europejskich, poczynając od Włoch.

Od 1570 r. bracia towarzyszą armii hiszpańskiej, z zadaniem opiekowania się żołnierzami rannymi i chorymi. Docierają na Kubę i do Meksyku. Jest w każdym razie pewne, że do pierwszego „osiedlenia się” Zakonu w Ameryce Łacińskiej dochodzi w Cartagenie (Kolumbia) w 1596 r.

Po bitwie pod Lepanto Pedro Soriano, który udał się do Rzymu, aby uzyskać zatwierdzenie Zakonu, zakłada pierwszy szpital w Neapolu (1572 r.) Napływ licznych powołań pozwala braciom włoskim, zwanym już *bonifratrami*, szerzyć charyzmat szpitalny także we Francji, Austrii i w Polsce.

Po przeprowadzeniu w Rzymie pierwszej prawnie uznanej Kapituły Generalnej Zakonu powstają dwie prowincje zakonne – jedna w Hiszpanii i druga we Włoszech. Na mocy breve *Ex omnibus* papieża Klemensa VIII Zakon musi się podzielić na dwie kongregacje, włoską i hiszpańską, które pozostaną od siebie całkowicie niezależne aż do 1850 r., kiedy to umiera o. José Bueno, ostatni generał Kongregacji Hiszpańskiej.

W ciągu całych swoich dziejów Zakon nie tylko stawiał czoło licznym przeciwnościom, ale odważnie przecierał wciąż nowe drogi nadziei i posługi szpitalnej. We Włoszech, w 80 lat po założeniu pierwszej fundacji w Neapolu, istniało już sześć prowincji, w których 559 braci prowadziło 66 szpitali, posiadających łącznie 1800 łóżek<sup>25</sup>.

W 1602 r., wraz z powstaniem szpitala, którego twórcą jest o. Bonelli, Zakon zaczyna się rozwijać we Francji. Pod koniec XVII w. istniało tam 40 dzieł szpitalnych, prowadzonych przez 350 braci. Jednak w następstwie Rewolucji Francuskiej (1789) Zakon przestaje istnieć we Francji.

**Zakon w Austrii i Niemczech.** Heroldem apostołstwa szpitalnego w tych krajach był o. Gabriele Ferrara. W 1605 r. powstaje Prowincja Austrii, z której wyłonią się z kolei prowincje Europy Środkowej i Północnej. Apostolska gorliwość braci prowadzi ich do Valtic (1605), Krakowa (1609), Wiednia (1614), Grazu (1615), Pragi (1620), Neuburga (1622), Bratysławy (1669), następnie na Węgry (1650), Śląsk (1710) i do Rumunii (1737). Za sprawą o. Ferrary Zakon zakłada swoje siedziby w Polsce (szpital w Krakowie, 1609) i na Litwie. Dzięki temu w 1645 r. powstaje Prowincja Polsko-Litewska.

W 1781 r. szpitale w Bawarii, Prusach i Badeni oddzielają się od Prowincji Austriackiej i łączą się w jedną Delegaturę, która w 1853 r. staje się Prowincją Bawarską.

**Zakon w Ameryce.** W ciągu XVII w. Zakon rozwija się intensywnie w Ameryce Łacińskiej. Powstają trzy kwitnące prowincje – pod wezwaniem Ducha Świętego w Meksyku, św. Bernarda w Kolumbii i Panamie oraz św. Rafała w Peru i Chile. Działają wówczas 52 szpitale w Ameryce środkowej i południowej oraz 2 na Filipinach, założone przez braci z

---

<sup>25</sup> Por. J.C. Gómez, o.c., s. 404.

Prowincji Meksykańskiej. Dzieła te przestają jednak istnieć mniej więcej w połowie XIX w., kiedy wchodzi w życie ustawy wymierzone przeciw zakonom.

**Odrodzenie i zjednoczenie Zakonu.** Ustawy likwidujące zgromadzenia zakonne uderzają boleśnie w Zakon w Europie i Ameryce, doprowadzając go do prawie całkowitego zaniku.

W 1867 r. rozpoczyna się odrodzenie Zakonu w Hiszpanii, a to przede wszystkim za sprawą trzech ludzi: bł. Piusa IX, o. Giovanniego Marii Alfieri i o. Benedykta Menni, który był tego bezpośrednim sprawcą. Właśnie do tego ostatniego papież Pius IX skierował na specjalnej audiencji następujące słowa: „Synu mój, udaj się do Hiszpanii z błogosławieństwem nieba, aby odnowić tam Zakon w miejscu jego narodzin”. Sam papież sformułował wskazania, jak należy odtwarzać i rozwijać życie zakonne, które miało być „życiem w doskonałej komunii, życiem wielkiego ubóstwa, wielkiej czystości i wielkiego posłuszeństwa”<sup>26</sup>.

Owoce odrodzenia Zakonu w Hiszpanii za sprawą o. Menni jest zjednoczenie dwóch Kongregacji – hiszpańskiej i włoskiej – która dokonuje się w 272 lata po wydaniu bulli papieża Klemensa VIII *Ex omnibus*.

Życie i historia zjednoczonego Zakonu zostają uznane kanonicznie w dniu 14 września 1888 r. O. Benedykt Menni nie tylko pracuje nad odnowieniem Zakonu, ale zakłada także w Ciempozuelos Zgromadzenie Sióstr Szpitalnych Najświętszego Serca Jezusa (31 maja 1881 r.).

We Francji odrodzenie Zakonu jest dziełem o. Paula Magallona. Owocem jego pracy będzie także powstanie fundacji w Anglii i Irlandii, odpowiednio w roku 1880 i 1882.

Nową żywotność zyskują też Prowincja Włoska i Bawarska. W 1901 r. o. Menni odnawia Zakon w Meksyku. W 1920 r., dzięki działaniom podjętym w Hiszpanii, Zakon powraca także do Kolumbii, skąd rozszerza się na inne kraje latynoskie, gdzie powstają nowe fundacje i odnawiane są fundacje niegdyś istniejące.

Zakon, który w drugiej połowie XVIII w. posiadał 288 dzieł szpitalnych, w 1875 r. znów ma ich 99, 104 w 1914 i 170 w 1945 r.

W 1934 r. powstają trzy prowincje w Hiszpanii. Do prowincji Betyckiej – poza ośrodkami w samej Hiszpanii – zostają przypisane ośrodki w Kolumbii, Wenezueli, Peru, Ekwadorze i na terytorium Panamy. Do Prowincji Kastylia oprócz ośrodków w Hiszpanii włączone zostają ośrodki w Argentynie, Boliwii i Chile. Wreszcie do Prowincji Aragońskiej przypisane zostają ośrodki na Kubie i w Meksyku.

**Szpitalnictwo i świętość.** Zakon nie tylko krzewi powołanie do posługi szpitalniczej, ale od samego początku również powołanie do świętości. W ciągu jego pięćsetletniej historii wielu braci wyróżniło się cnotą, miłosierdziem i świętością. To powołanie Zakonu umacnia dodatkowo fakt, że niektórzy jego członkowie zostali wyniesieni do chwały ołtarzy - od założyciela św. Jana Bożego po św. Jana Grande, św. Benedykta Menni, św. Ryszarda Pampuri, 71 błogosławionych męczenników (64 Hiszpanów i 7 Kolumbijczyków). Toczą się procesy beatyfikacyjne braci Francisco Camacho (urodzonego w Hiszpanii, a zmarłego w

---

<sup>26</sup> Por. Juan Ciudad Gómez, *El Resurgir de una Obra*, Granada 1968, s. 23.

Limie), Eustachio Kuglera, Kubańczyka José Olallo Valdés oraz kolejnej grupy męczenników (23 Hiszpanów e 1 Kubańczyka). Jest to świadectwo powszechnego powołania do świętości, które Kościół proklamuje w duchu Soboru Watykańskiego II<sup>27</sup>.

Ale nie można także zapominać o innych braciach, świadkach miłosierdzia, którzy ponieśli śmierć męczeńską na Filipinach, w Polsce, w Brazylii i Kolumbii.

Znaną postacią jest też Kanadyjczyk br. William Gagnon, który z wielką gorliwością prowadzi misję miłosierdzia w Wietnamie.

**Wymiar misyjny.** Od samego początku Zakon miał także wymiar misyjny i zabiegał o to, aby *akty uzdrowienia były autentycznymi znakami ewangelizacji*. Liczne prowincje europejskie założyły misje szpitalnicze w Ameryce, Azji, Afryce i Oceanii.

Chociaż wszystkie Prowincje i Delegatury Zakonu wykazały się duchem misyjnym, wyróżniły się na tym polu zwłaszcza Prowincja Hiszpańska, Portugalska, Włoska, Bawarska i Irlandzka, a także Nadreńska, Angielska i Kanadyjska. Na szczególną wzmiankę zasługują – między innymi – przełożeni generalni: Ephrem Blandeau, Mosé Bonardi, Iginio Aparicio, Pierluigi Marchesi i Pascual Piles.

### **Zakon w naszych czasach**

Okres po drugiej wojnie światowej, cała druga połowa XX w. to czas dalszego rozwoju Zakonu i coraz szerszej realizacji jego zadań w dziedzinie ochrony zdrowia. Przede wszystkim już od lat pięćdziesiątych byliśmy świadkami ożywienia działalności misyjnej prowincji europejskich w Azji, Afryce i Ameryce. Jego następstwem było w ostatnich latach XX w. stopniowe przekazywanie kontroli zakonnikom lokalnym, uformowanym w międzyczasie.

W latach '80, z inicjatywy przełożonego generalnego o. Pierluigiego Marchesiego, Zakon podjął refleksję nad nowymi potrzebami, jakie stwarza rozwój społeczeństwa, oraz nad potrzebą poświęcenia przez Zakon większej uwagi tymże potrzebom. Problem rozpowszechniania się narkomanii i epidemii AIDS, nowe formy ubóstwa powstałe na skutek przekształceń socjodemograficznych i globalizacji, sytuacja uchodźców, ale również potrzeby chorych terminalnie, konieczność takiego kształtowania ochrony zdrowia, aby obejmowała one wszystkie aspekty człowieka itd. – wszystko to wymaga zaangażowania sił Zakonu. To Zakon właśnie stał się promotorem procesu „humanizacji”.

Po upadku Muru Berlińskiego niektóre prowincje Europy Wschodniej mogły odzyskać swoje placówki i podjąć na nowo swą działalność, dostosowując ją często do nowych potrzeb lokalnych.

W 2005 r. Zakon Św. Jana Bożego jest obecny w 50 krajach, w których 23 Prowincje i 5 Delegatur Generalnych prowadzi ok. 300 dzieł na pięciu kontynentach.

Jak można się przekonać na podstawie lektury niniejszej publikacji, działalność asystencjalna Zakonu jest wieloraka, ściśle powiązana z różnymi sytuacjami społeczno-ekonomicznymi, w których jest obecna. Choć trudno jest ująć całą tę działalność w

---

<sup>27</sup> LG 39, 40.

jednolite schematy, możemy powiedzieć, że główne dziedziny zaangażowania Zakonu, poza leczeniem szpitalnym, to opieka nad niepełnosprawnymi, chorymi umysłowo, osobami starszymi i ludźmi w trudnej sytuacji ekonomicznej i społecznej.

Na najnowszą historię Zakonu wpłynęli w znaczący sposób przełożeni generalni Maria Alfonso Gauthier, Pierluigi Marchesi, Brian O'Donnell i Pascual Piles, którzy kierowali Zakonem i inspirowali jego działalność, każdy we właściwym sobie stylu, wszyscy jednak ożywieni tym samym duchem św. Jana Bożego.

**Na płaszczyźnie organizacyjnej** niektóre Wiceprowincje i Delegatury Generalne zostały stopniowo podniesione do rangi Prowincji. Szczególny nacisk położono na formację zakonników. W 1955 r. za sprawą o. Mosé Bonardiego założona została w Rzymie „Międzynarodowa Szkoła Duchowości i Misjologii”. Wykłady odbywały się najpierw, poczynając od 1956 r., na Wyspie Tybrzańskiej, a w 1963 r. zostały przeniesione na via della Nocetta, przy okazji inauguracji nowego budynku, w którym od czerwca 1989 r. ma siedzibę Kuria Generalna.

Kuria nadal jest miejscem, w którym odbywają się spotkania, konferencje i kursy dla braci i współpracowników. Nowa *Ratio institutionis*, czyli „Program Formacji Bonifratrów” została opublikowana w 2000 r.: dokument ten ma być pomocą dla Prowincji i Delegatur Generalnych. Zakon wspierał także powstanie Nowicjatów międzyprovincialnych w Palencji (Hiszpania), Grazu-Eggenbergu (Austria), Lomé Togo (Afryka), Lima (Peru), Chía (Kolumbia) i Genzano (Italia). Utworzył także jeden Scholastykat w środkowej Europie, a w Rzymie Grupę Braci Studentów.

Środki finansowe na utrzymanie dzieł asystencjalnych pozyskiwane są – tam gdzie to możliwe – poprzez włączenie ich w lokalną sieć publiczną poszczególnych państw. Jest to dziś realizowane na szeroką skalę w krajach europejskich, w których istnieje system państwa socjalnego, a w mniejszej mierze na innych kontynentach. Tam gdzie dzieła asystencjalne nie są przewidziane w publicznych systemach opieki socjalnych oraz w państwach w ogóle pozbawionych takich systemów, nadal polegamy na pomocy dobroczyńców.

Tradycyjny sposób zbierania jałmużny „po domach” na pomoc dla najuboższych chorych został stopniowo zastąpiony przez nowe metody budzenia wrażliwości i solidarności osób i instytucji.

W ten sposób są promowane kampanie na rzecz wspomagania określonych projektów, jest faworyzowana zbiórka pieniędzy za pomocą nowoczesnych metod (otwieranie kont bankowych na które darczyńcy mogą wpłacać pieniądze, rozwój „Foundraisin”, etc.), są zakładane NGO (organizacje pozarządowe) w celu uczestniczenia w projektach wspomaganych przez wspólnotę międzynarodową (Stowarzyszeni Bonifratrów na rzecz chorych w dalekich krajach, Fundacja Juan Ciudad), etc...

**Integracja współpracowników.** Pozytywny jest fakt, że ponad 50 tys. współpracowników (pracowników etatowych, wolontariuszy i dobroczyńców) uczestniczy dziś w misji Zakonu. W ciągu ostatnich 30 lat udział współpracowników w zarządzaniu dziełami stał się częścią prawdziwej strategii służącej jak najlepszej realizacji misji Zakonu. Coraz częściej współpracownikom powierzane są funkcje kierownicze w sferze technicznej i

administracyjnej, a przedstawiciele współpracowników są zapraszani do udziału w Kapitułach.

O. Pierluigi Marchesi w znacznej mierze przyczynił się do powstania ruchu świeckich związanych z Zakonem i „przymierza ze współpracownikami”, o którym zaczęto mówić w czasie jego kadencji jako przełożonego generalnego. Świadectwem tego są jego liczne pisma i hasła: „Bracia i współpracownicy zjednoczeni w służbie życia”, „Razem, aby lepiej służyć”, „Bracia i współpracownicy zjednoczeni w misji”. W swoim dokumencie pt. „Humanizacja” o. Marchesi stwierdza: „Bez współpracy świeckich nie możemy dzisiaj istnieć”<sup>28</sup>.

Przełożeni Generalni Brian O'Donnell i Pascual Piles przejęli następnie kierownictwo Zakonem, przy czym każdy z nich pozostawił własny indywidualny ślad, choć dążyli zawsze do tego samego celu: coraz większa sprawność i skuteczność posługi szpitalnej oraz „popieranie wszystkiego, co przyczynia się do powstania prawdziwej rodziny braci i współpracowników”<sup>29</sup>. Dopuszczać do udziału w misji znaczy mieć zaufanie do tych, którym powierza się odpowiedzialne funkcje, oczekiwać od nich propozycji rozwiązań, przekazywać im określone funkcje, pracować zespołowo – tak jak czyniłby Jan Boży w naszych czasach<sup>30</sup>.

Z myślą o realizacji tych celów Zakon wypracował też inne dokumenty, które chcemy tutaj przypomnieć w sposób szczególny, jako że należą one do zespołu instrumentów wspierających nasz sposób bycia i działania: „Jan Boży zawsze żywy” (1979), „Karta tożsamości Zakonu” (2000) oraz książka „Rozwój posługi szpitalnej w stylu św. Jana Bożego – Duchowość Zakonu” (2004).

Wyzwanie, jakie stoi dziś przed braćmi i współpracownikami, polega na twórczej i skutecznej realizacji charyzmatu św., Jana Bożego przez wykorzystanie dorobku przeszłości, działanie w teraźniejszości i przygotowywanie przyszłości<sup>31</sup>.

Czekamy na dalszy ciąg...

---

<sup>28</sup> P. Marchesi, *Umanizzazione*, Część II, Roma, 1983, s. 83.

Spośród licznych inicjatyw podjętych w okresie, gdy przełożonym generalnym był br. Marchesi, trzeba wspomnieć o publikacji w 1986 r. tomu „Bonifratrzy w świecie. Od czterech stuleci w służbie człowieka”. Wydawnictwo to zawierało już wówczas dane dotyczące dzieł Zakonu, dla każdego z nich podając liczbę łóżek i personelu, choć nie opisując innych, bardziej specyficznych aspektów techniczno-organizacyjnych

<sup>29</sup> Por. Kuria Generalna, *Jan Boży zawsze żywy*, 4,6.

<sup>30</sup> Por. Pascual Piles, *Pozwólcie się prowadzić Duchowi*, 8.1.

<sup>31</sup> Por. List okólny na sześćdziesiąt lat 2000-2006, 3, s.17

## ZARZĄD I STRUKTURA ORGANIZACYJNA ZAKONU

Konstytucja Zakonu i Statut Generalny (który wskazuje, jak wykonywać zapisy Konstytucji) ustanawiają trzy szczeble zarządzania i struktury organizacyjnej: Zarząd Generalny, Prowincjalny i Lokalny.

### Zarząd Generalny

Kapituła Generalna jest najwyższym organem zarządzającym w Zakonie. Jej zadaniem jest, oprócz wyboru Przełożonego Generalnego i Radnych Generalnych, okresowa ocena stanu Zakonu oraz określanie najważniejszych sposobów realizacji charyzmatu. Kapituła odbywa się z reguły co sześć lat, a uczestniczą w niej Przełożony Generalny, Radni, przełożeni terytorialnych jednostek Zakonu (prowincji, wiceprowincji, delegatur), a także „członkowie głosujący” wybierani w tychże jednostkach terytorialnych zgodnie z przepisami Statutu.

*Przełożony Generalny* jest przede wszystkim gwarantem jedności całego Zakonu: jego szczególną powinnością jest strzec wiernie ducha Zakonu i umacniać go w braciach i dziełach zakonnych. Władza Generała rozciąga się na wszystkie prowincje, wspólnoty, dzieła apostolskie i na poszczególnych braci, zgodnie z prawem powszechnym i z prawem własnym Zakonu.

*Radni generalni* współpracują z Generałem w zarządzaniu Zakonem. Wraz z Generałem tworzą Definitorium Generalne. *Kuria Generalna* jest instrumentem zarządzania Zakonem, podzielonym na Biura (i inne niezbędne organy), których prowadzenie może zostać powierzone Radnym Generalnym lub innym braciom. Przepisy przewidują istnienie następujących Biur: Biuro Prokuratora Generalnego (który reprezentuje Zakon wobec Stolicy Apostolskiej), Biuro Postulatora Generalnego (który prowadzi sprawy kanonizacyjne braci), Biuro Ekonomów Generalnego (który zarządza majątkiem doczesnym Zakonu), Biuro Sekretarza Generalnego (który zajmuje się sprawami prawno-administracyjnymi oraz wykonaniem i przekazywaniem decyzji Przełożonego i Definitorium Generalnego).

### Zarząd Prowincjalny

Ma podobną strukturę jak Zarząd Generalny, przystosowaną do rozmiarów prowincji i do jej szczególnych zadań. Współtworzą go Kapituła Prowincjalna i Przełożony Prowincjalny ze swoją Radą (co najmniej dwóch radnych, którzy wraz z Prowincjałem tworzą Definitorium Prowincjalne). Definitorium wykonuje swoje funkcje za pośrednictwem Kurii Generalnej, podzielonej na Biura.

Kapituła Prowincjalna odbywa się co trzy lata i jest zwoływana przez Przełożonego Generalnego, który jej przewodzi bezpośrednio lub poprzez swojego delegata. Nowy Prowincjał, po zasięgnięciu zdania swojej rady, przygotowuje listę współbraci, uważanych za odpowiednich do kierowania wspólnotą, która zostanie zaaprobowana podczas obrad Definitorza.

Do Prowincjała i jego Rady należy także wybór administratorów i dyrektorów różnych dzieł apostołskich, jak również wydawanie zgody na dokonywanie aktów na szczeblu lokalnym wykraczających poza zwyczajną administrację, zgodnie z warunkami określonymi w regulaminach lokalnych.

Terytorium prowincji może się pokrywać – zależnie od okoliczności historycznych, w jakich się uformowało – z częścią terytorium jakiegoś państwa, z całością jego terytorium lub też z kilkoma państwami. W zależności od potrzeb wynikających z konieczności zapewnienia należytej koordynacji wspólnot i dzieł, Zarząd Generalny może zezwolić – w określonych przypadkach – na tworzenie wiceprowincji lub delegatur generalnych, które są jednostkami terytorialnymi wyposażonymi w organizację i zarząd analogiczny do prowincji. W 2005 r. Zakon jest podzielony na 28 jednostek terytorialnych – 23 prowincje i 5 delegatur generalnych. Ich lista znajduje się w Tabeli 1, gdzie uwzględniona jest także Kuria Generalna, jako że podlegają jej bezpośrednio trzy wspólnoty.

### **Zarząd lokalny**

Także zarząd poszczególnych wspólnot Zakonu powiela – z uwzględnieniem niezbędnych korekt – strukturę Zarządu Generalnego. Każda wspólnota ma przełożonego i kapitułę lokalną. Wspólnoty zakonne oraz zakonnicy wchodzący w ich skład „są odpowiedzialni w pierwszej linii za podtrzymywanie żywego ducha św. Jana Bożego i krzewienie go poprzez dzieła zakonne”. Bracia, zależnie od swoich uzdolnień i doświadczenia, mogą pełnić w poszczególnych dziełach funkcje kierownicze, techniczno-opiekuńcze lub duszpasterskie.

Zarządzanie i cała aktywność dzieł podlega regulaminom administracyjnym, zatwierdzonym przez zarząd prowincjalny; administracja majątku wspólnot jest odrębna od administracji dzieł. Wspólnota zakonna sygnalizuje także Kurii Prowincjalnej ewentualne nowe, poważne potrzeby w sferze asystencjalnej, które dostrzega na swoim terenie i których zaspokojenie może być formą realizacji charyzmatu.

Należy zauważyć, że w najnowszej tradycji Zakonu przyjęło się stosowanie terminu „ośrodek asystencjalny” na określenie konkretnej formy realizacji dzieła apostołskiego. W rzeczywistości termin „ośrodek” oznacza trzy różne rzeczywistości:

- Ośrodek prowadzący jeden tylko rodzaj działalności, którą można przyporządkować do jednej z sześciu kategorii działań Zakonu (ośrodki szpitalne, ośrodki podstawowej opieki medycznej, ośrodki dla chorych umysłowo, dla niepełnosprawnych, dla osób starszych, ośrodki socjalno-asystencjalne różne);
- Ośrodek prowadzący kilka rodzajów działalności, należących do różnych kategorii wymienionych wyżej, ale podlegających z reguły wspólnej administracji;
- Ośrodek prowadzący kilka rodzajów działalności, ale należących do jednej tylko z wymienionych wyżej kategorii (w praktyce dotyczy to ośrodków dla chorych psychicznie i dla niepełnosprawnych), przy czym wszystkie te rodzaje działalności skupiają się na określonym terytorium, tworząc zintegrowany i synergiczny system, podporządkowany jednemu zarządowi technicznemu (przykładem może być terenowy ośrodek zdrowia psychicznego).



Dla celów statystycznych każda inicjatywa asystencjalna, którą można przyporządkować do jednej z sześciu wymienionych wyżej kategorii i która ma techniczne znamiona działalności autonomicznej, rozpatrywana jest obecnie osobno (por. klasyfikacja przyjęta w Tab. 1, w „Przewodniku do lektury” oraz w rozdziale „Dane zbiorcze”). W niniejszej publikacji na określenie inicjatyw asystencjalnych Zakonu używa się zamiennie terminów „dzieło apostołskie”, „dzieło asystencjalne”, „ośrodek asystencjalny”, „struktura asystencjalna”.

Tab. 1. Jednostki organizacyjne Zakonu i obszary ich działalności. Rok 2005

	Jednostka organizacyjna Zakonu	Aktualne terytorium
1	Kuria Generalna	2 Wspólnoty w Rzymie, 1 w Państwie Watykańskim
2	Prowincja Lombardzko-Wenecka	Włochy Północne, Izrael
3	Prowincja Rzymska	Włochy Środkowo-południowe, Filipiny
4	Prowincja Francuska	Francja, Mauritius
5	Prowincja Austriacka	Austria, Węgry, Słowacja
6	Prowincja Bawarska	Niemcy, Japonia
7	Delegatura Generalna Śląska	Polska
8	Prowincja Andaluzyjska	Hiszpania
9	Prowincja Czesko-Morawska	Czechy
10	Prowincja Polska	Polska, Ukraina
11	Prowincja Portugalska	Portugalia, Brazylia, Timor Wschodni
12	Prowincja Aragońska	Hiszpania
13	Prowincja Kastyljska	Hiszpania
14	Prowincja Irlandzka	Irlandia, Stany Zjednoczone, Malawi
15	Delegatura Generalna Kanady	Kanada
16	Prowincja Kolumbijska	Kolumbia
17	Prowincja Angielska	Anglia
18	Prowincja Australazji	Australia, Nowa Zelandia, Papua-Nowa Gwinea
19	Prowincja Stanów Zjednoczonych	Stany Zjednoczone
20	Delegatura Generalna Nadreńska	Niemcy
21	Prowincja Latinoamerykańska Północna	Ekwador, Peru, Wenezuela
22	Prowincja Meksyku – Ameryki Środkowej	Meksyk, Kuba, Honduras
23	Prowincja Latinoamerykańska Południowa	Argentyna, Boliwia, Chile

<b>24</b>	Prowincja Wietnamska	Wietnam
<b>25</b>	Prowincja Afrykańska Matki Bożej Miłosierdzia	Kamerun, Ghana, Sierra Leone, Zambia, Kenia, Liberia
<b>26</b>	Delegatura Generalna Św. R. Pampuri	Togo, Benin
<b>27</b>	Prowincja Indyjska	India
<b>28</b>	Prowincja Koreańska	Korea, Chiny
<b>29</b>	Delegatura Generalna Św. B. Menni	Senegal, Mozambik

## ZESTAWIENIE DANYCH OŚRODKA

### Przewodnik do odczytu danych

Każde zestawienie danych określa typologię oraz podstawowe elementy organizacji i funkcjonowania poszczególnych dzieł Zakonu na polu ochrony zdrowia i socjalno-opiekuńczym. Punktem odniesienia dla tej typologii jest klasyfikacja dzieł Zakonu używana do celów statystycznych, oparta na podstawowych kategoriach działalności opiekuńczej Bonifratrów, wymienionych już wcześniej. Są nimi: ośrodki szpitalne, ośrodki podstawowej opieki medycznej, ośrodki dla chorych psychicznie, dla niepełnosprawnych, dla osób starszych, różne ośrodki socjalno-opiekuńcze (por. Tab. 1). Mówiąc o tych kategoriach – jak to będzie przedstawione szerzej w rozdziale „Opieka zdrowotna i działalność społeczna Zakonu: dane syntetyczne 2003” – w sposób szczególny zostało podkreślone rozróżnienie na działalność pobytową i niepobytową, natomiast jako struktury „wielofunkcyjne” zostały określone te placówki, które prowadzą oba rodzaje działalności.

Zestawienia danych są uporządkowane wg struktury instytucjonalnej Zakonu (Kuria Generalna, Prowincja, Wiceprowincja, Delegatura Generalna); w ramach każdej z tych kategorii zestawienia są ułożone wg wspomnianego już klucza, to znaczy wg dat rozpoczęcia działalności, poczynając od najbardziej odległej w czasie do najbardziej niedawnej. Wszystkie informacje dotyczą roku 2003<sup>32</sup>; nazwisko Dyrektora Generalnego / Koordynatora i Przełożonego Wspólnoty zakonnej odnosi się do r. 2005.

Poniżej wymienione są poszczególne części zestawienia danych i opisana ich zawartość, tam gdzie uznano to za wskazane dla lepszego zrozumienia.

### Nazwa Ośrodka

W pierwszym wierszu każdego zestawienia podana jest nazwa Ośrodka.

### Skrótowe oznaczenie typologii

<sup>32</sup> Wyjątkiem są cztery dzieła socjalne Południowoamerykańskiej Prowincji Północnej, które nie nadesłały kwestionariuszy dot. działalności w 2003 r; w odniesieniu do nich przedstawiono dostępne dane, po sprawdzeniu, że ich działalność nie zmieniła się z w istotny sposób w minionym okresie.

W pierwszym wierszu po prawej stronie specjalny skrót określa jednoznacznie przynależność ośrodka do danej typologii sanitarnej lub socjalno-opiekuńczej, zgodnie z systemem klasyfikacji dzieł przyjętym przez Zakon (patrz Tab. 1).

### **Adres Ośrodka, numer telefonu, adres poczty elektronicznej (email)**

#### **Instytucja**

Ta pozycja występuje tylko wówczas, gdy instytucją, której prawnie podlega Ośrodek, nie jest – ze względu na doraźne okoliczności lub na lokalne przepisy – żadna z jednostek organizacyjnych Zakonu (Kuria Generalna, Prowincja, Wiceprowincja, Delegatura Generalna. Odnośne informacje zamieszczone są w „notach wprowadzających” do poszczególnych jednostek organizacyjnych Zakonu, według których pogrupowane są zestawienia danych.

#### **Własność budynku**

Ta pozycja występuje tylko wówczas, gdy budynek, w którym ma siedzibę Ośrodek, nie należy do Zakonu. Podana zostaje nazwa instytucji, będącej właścicielem, jeśli jest to instytucja publiczna, lub tylko określenie „własność prywatna”.

#### **Typologia socjalna**

Wskazana zostaje w siedmiu językach typologia ośrodka medycznego lub socjalno-opiekuńczego, zgodnie z systemem klasyfikacji dzieł przyjętym przez Zakon (patrz Tab. 1).

### **Rok rozpoczęcia działalności (Ośrodka)**

Tab. 1 Klasyfikacja typów działalności Ośrodków

Kate- goria	Typo- logia	Opis
<b>A</b>		<b>Działalność szpitalna</b>
	<b>A1</b>	Ośrodki szpitalne ogólne
	<b>A2</b>	Ośrodki szpitalne specjalistyczne
	<b>A3</b>	Ośrodki szpitalne leczenia średnio- i długoterminowego (i hospicja)
	<b>A4</b>	Ośrodki szpitalne o typologii mieszanej
	<b>A5</b>	Ośrodki rekonwalescencji , ośrodki terapii wzmacniającej
<b>B</b>		<b>Ośrodki zdrowia nieszpitalne (podstawowe)</b>
	<b>B1</b>	Przychodnie i poradnie
	<b>B3</b>	Apteki otwarte dla publiczności, zielarnie
<b>C</b>		<b>Ośrodki dla chorych psychicznie</b>
	<b>C1</b>	Ośrodki rezydencjalne i ośrodki wielofunkcyjne dla chorych psychicznie
	<b>C2</b>	Ośrodki nierezydencjalne dla chorych psychicznie
	<b>C3</b>	Zintegrowane ośrodki lokalne dla chorych psychicznie
<b>D</b>		<b>Ośrodki dla osób z niepełnosprawnością fizyczną, umysłową, psychiczną i zmysłową</b>
	<b>D1</b>	Ośrodki rezydencjalne i wielofunkcyjne dla

		niepełnosprawnych.
	<b>D2</b>	Ośrodki nierezydencjalne dla niepełnosprawnych
	<b>D4</b>	Zintegrowane ośrodki lokalne dla niepełnosprawnych.
<b>E</b>		<b>Ośrodki dla osób starszych</b>
	<b>E1</b>	Ośrodki rezydencjalne i ośrodki wielofunkcyjne dla osób starszych
	<b>E2</b>	Ośrodki dzienne dla osób starszych
<b>F</b>		<b>Inne ośrodki socjalno-opiekuńcze</b>
	<b>F1</b>	Ośrodki rezydencjalne i wielofunkcyjne dla osób w trudnych sytuacjach ekonomicznych i socjalnych
	<b>F2</b>	Spółeczności terapeutyczne
	<b>F3</b>	Instytuty wychowawczo-opiekuńcze
	<b>F4</b>	Ośrodki nierezydencjalne dla osób w trudnych sytuacjach ekonomicznych i socjalnych
	<b>F5</b>	Domy wczasowe dla pacjentów
	<b>F6</b>	Inne

### Charakterystyka działalności

Zostają tu umieszczone dodatkowe informacje nt. prowadzonych form działalności i/lub osób, które z nich korzystają, w celu uzupełnienia i uściślenia tego, co wynika z klasyfikacji dzieł, przyjętej przez Zakon (por. Tab. 1). Na przykład w odniesieniu do specjalistycznych Ośrodków szpitalnych podany zostaje typ specjalizacji szpitala; W przychodniach pozaszpitalnych główny kierunek działalności to primary care, inna konkretna specjalność opiekuńcza lub zespół specjalności; w poradniach dla niepełnosprawnych – rodzaj niepełnosprawności osób, dla których poradnia jest przeznaczona; spośród poradni dla osób starszych wskazane są te, które służą wyłącznie osobom niesamodzielnym itd. Te szczegółowe informacje zostają wyrażone za pomocą oznaczeń skrótowych, przedstawionych – wraz z wyjaśnieniem ich znaczenia – w Tab. 2, umieszczonej na końcu Przewodnika do odczytu danych.

### Działalność na rzecz pacjentów rezydencjalnych

Dla każdego ośrodka przyjmującego pacjentów rezydencjalnych podana zostaje liczba łóżek, jakimi ośrodek dysponował 31.12.2003 r., oraz liczba pacjentów i łączna liczba dni jakie spędzili oni w ośrodku w 2003 r. Liczba pacjentów równa się sumie pacjentów obecnych o północy 31.12.2002 r. i przyjętych w 2003 r.

Dla ośrodków szpitalnych o charakterze ogólnym podana zostaje – poza liczbą operacji chirurgicznych i porodów – także liczba łóżek podzielona na oddziały specjalistyczne, wg następującego schematu: specjalizacje lekarskie (w tym medycyna ogólna), specjalizacje chirurgiczne (w tym chirurgia ogólna), terapie intensywne, położnictwo, inne. W ostatniej kategorii zostaje odrębnie wskazana liczba łóżek na „Oddziale opieki paliatywnej” (oznaczenie „CP”) oraz liczba łóżek na oddziale długiej hospitalizacji (oznaczenie „L”).

Analogicznie, w ośrodkach szpitalnych specjalistycznych oraz przystosowanych do hospitalizacji średnio- i długookresowej podany zostaje podział ogólnej liczby łóżek wg najważniejszych specjalizacji. W odniesieniu do ośrodków rezydencjalnych dla chorych psychicznie – liczba łóżek, liczba pacjentów i łączna liczba dni ich hospitalizacji zostaje

podana osobno dla pacjentów w stanach „ostrych” (lub „krótkookresowych”), dla pacjentów „średnio- i długookresowych” oraz dla pacjentów przyjmowanych w „domach rodzinnych lub mieszkaniach chronionych”; w odniesieniu do tych ostatnich podana zostaje też liczba godzin „gwarantowanej opieki”. W odniesieniu do ośrodków rezydencjalnych dla niepełnosprawnych i osób starszych te same dane podane są osobno dla pacjentów „w stałym miejscu zamieszkania” oraz dla pacjentów przebywających w „domach rodzinnych i mieszkaniach chronionych”. W przypadku ośrodków dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-socjalnej, osoby pozostające w stałym miejscu zamieszkania podzielone są na „pacjentów krótkookresowych” oraz „pacjentów średnio- i długookresowych”.

W krótkiej nocie zamieszczonej na końcu opisane są zwięźle rodzaje terapii i działań podejmowanych wobec pacjentów hospitalizowanych przez dłuższy czas w ośrodkach.

### **Działalność na rzecz pacjentów nierezydencjalnych**

Zostaje tu podana liczba pacjentów oraz łączna liczba wizyt tychże pacjentów lub działań podjętych na ich rzecz w r. 2003 przez każdą z przychodni nierezydencjalnych (dziennych).

Wymienione zostają następujące typy przychodni dziennych (tam gdzie istnieją):

- W ośrodkach szpitalnych: pierwsza pomoc, day hospital, przychodnie diagnostyczne i lecznicze dla pacjentów niehospitalizowanych, oddziały dializy dla pacjentów zewnętrznych, wizyty domowe;
- W przychodniach dla chorych psychicznie: day hospital, przychodnie diagnostyczne i lecznicze, ośrodki dzienne, szkoły specjalne z uprawnieniami, ośrodki pracy chronionej, ośrodki poradnictwa (poszukiwanie mieszkania, pracy itp.), działalność wspomagająca rodziny, opieka domowa;
- W przychodniach dla niepełnosprawnych: ośrodki dzienne, szkoły specjalne z uprawnieniami, ośrodki pracy chronionej, ośrodki poradnictwa, działalność wspomagająca rodziny, opieka domowa;
- W przychodniach dla osób starszych: ośrodki dzienne, opieka domowa;
- W ośrodkach dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-socjalnej: ośrodki dzienne, stołówki, ośrodki poradnictwa, opieka domowa.

Jedyną informacją o pacjentach zewnętrznych w przychodniach istniejących przy ośrodkach szpitalnych dotyczy średniej dziennej liczby wizyt. Na koniec – w odniesieniu do day hospital, przychodni i ośrodków dziennych – podana zostaje także informacja, czy ośrodek działa w kilku siedzibach na obszarze miasta lub określonego terytorium.

### **Personel etatowy**

Do tej kategorii należą osoby związane stosunkiem pracy, określonym przez zależność hierarchiczną i funkcjonalną. Zakonnik – z naszego Zakonu lub innego zgromadzenia – oraz członkowie duchowieństwa udzielający się zawodowo lub pracujący w Ośrodku, traktowani są jako personel zatrudniony.

W odniesieniu do personelu zatrudnionego podane zostają następujące dane (aktualne na dzień 31.12.2003 r.):

- Liczba ogólna;

- Podział na zakonników naszego Zakonu, innych zakonników, członków duchowieństwa, świeckich;
- Liczebność niektórych kategorii zawodowych: lekarze (w tym psychiatrzy), inne osoby z wykształceniem wyższym pozamedycznym (farmaceuci, biolodzy, fizycy, psychologowie itp.), pielęgniarze i zawody pokrewne (położne, salowe, itp.), technicy dyplomowani (laboratoria analiz, radiologia, fizykoterapia, wychowawcy itp.), opiekunowie społeczni (z wyższym wykształceniem lub dyplomem kierunkowym), personel administracyjny (w tym z wyższym wykształceniem).

W przypadku „pielęgniarzy i zawodów pokrewnych” pierwsza liczba dotyczy osób z dyplomem wydanym przez szkołę trzyletnią, natomiast druga liczba (po znaku +) liczbę osób, których formacja trwała krócej.

W każdej kategorii ujęte są też osoby sprawujące funkcje kierownicze. W nawiasie zostaje też podana liczba osób pracujących w niepełnym wymiarze godzin (part time - pt).

### **Personel nietatowy**

Do tej kategorii zaliczony zostaje cały personel świecki, zatrudniony na kontraktach innego rodzaju niż kontrakt stały – takich jak kontrakty z niezależnym pracobiorcą, umowy o dzieło itp. – pod warunkiem że dotyczą one pracowników wynagradzanych i obecnych w ośrodku przynajmniej raz w tygodniu. Nie zostają natomiast ujęci tutaj pracownicy zatrudniani przez firmy zewnętrzne, które świadczą usługi na rzecz ośrodka (patrz niżej).

W danych dotyczących „personelu nietatowego” podane są osobno informacje o personelu „dziennym”, czyli obecnym we wszystkie dni robocze, oraz „innym”, czyli obecnym tylko w niektóre dni tygodnia.

### **Usługi ogólne powierzone wykonawcom zewnętrznym**

Podana tutaj liczba wskazuje, ile usług – spośród wymienionych poniżej – zostało powierzonych przez Ośrodek specjalistycznym firmom zewnętrznym: sprzątanie wspólnych pomieszczeń, sprzątanie oddziałów szpitalnych, przygotowanie posiłków, roznoszenie posiłków chorym, obsługa zwłok (od oddziału do kostnicy), pralnia, portiernia, ochrona, bar, kiosk z gazetami.

### **Stale kształcenie personelu etatowego**

Wzięto tu pod uwagę trzy odrębne formy kształcenia personelu etatowego: kursy na tematy techniczne, organizowane przez sam ośrodek; kursy wewnętrzne nt. charyzmatu szpitalnego; kursy organizowane przez inne instytucje. W odniesieniu do każdego typu kursów zostaje podana liczba pracowników, którzy wzięli w nich udział.

### **Wyposażenie medyczne**

Ta część dotyczy wyłącznie ośrodków szpitalnych. Przede wszystkim zostaje podana łączna liczba urządzeń biomedycznych znajdujących się w ośrodku, spośród siedmiu tutaj wymienionych: tomografia skomputeryzowana (TC), rezonans magnetyczny (RM), akcelerator liniowy, litotrypter, komputerowy angiograf cyfrowy, skaner wykorzystywany w medycynie nuklearnej, cyfrowy sprzęt radiologiczny. W odniesieniu do pięciu pierwszych urządzeń podana zostaje liczba każdego z nich, jeśli znajdują się one na wyposażeniu ośrodka.

### **Posługa duszpasterska**

Podana tu zostaje liczba pracujących w ośrodku kapłanów, liczba ich asystentów, wolontariuszy oraz fakt istnienia (tak/nie) Rady Duszpasterskiej. Liczba asystentów obejmuje zarówno zakonników, jak i świeckich.

### **Inne informacje**

Dotyczą trzech dodatkowych aspektów działalności ośrodków, tam gdzie one występują:

- Możliwości odwołania się do Komitetu Etycznego. Rozpatrywane są trzy różne możliwości: istnienie komitetu w samym ośrodku, istnienie komitetu na szczeblu Prowincji bonifratrów, odwołanie się do komitetu, któremu podlegają także inne instytucje.
- Wykorzystanie wolontariatu. Jeśli wolontariat jest obecny, zostaje podana łączna liczba wolontariuszy, którzy współpracują z ośrodkiem, oraz łączna liczba godzin przepracowanych przez nich w 2003 r.
- Udział w programach sektorowych badań naukowych. Jeśli ośrodek w nich uczestniczy, zostaje podana liczba projektów zrealizowanych w 2003 r.

### **Szkoły i staże służące formacji podstawowej**

Zostają tu uwzględnione – tam gdzie występują – następujące rodzaje działalności służące formacji podstawowej:

- Szkoły mające uprawnienia państwowe, kształcące personel paramedyczny: szkoły trzyletnie dla pielęgniarzy i specjalizacji pokrewnych (położnych, opiekunek sanitarnych itp.); uautoryzowane szkoły dla wychowawców; autoryzowane szkoły i kursy dyplomowe w następujących specjalnościach: radiologia, analizy laboratoryjne, rehabilitacja.<sup>1</sup>
- Obowiązkowe staże dla personelu lekarskiego: staże podyplomowe i staże specjalizacyjne.
- Obowiązkowe staże dla personelu paramedycznego: staże dla psychologów, dla pielęgniarzy i specjalności pokrewnych, dla techników dyplomowanych, dla opiekunek społecznych.

### **Dyrektor generalny / Koordynator**

Zostaje tu podane nazwisko Dyrektora generalnego / Koordynatora ośrodka, zakonnika lub osoby świeckiej, pełniącego tę funkcję w 2005 r. Dyrektorem Generalnym / Koordynatorem ośrodka jest osoba, której powierzona została – przez Ojca Prowincjała, zgodnie z Konstytucją Zakonu – odpowiedzialność za ośrodek, to znaczy zadanie zarządzania nim; określenie to zostało przyjęte, aby uniknąć mylenia tej funkcji z innymi możliwymi funkcjami kierowniczymi w ośrodku (dyrekcja sanitarna, dyrekcja oświatowa itp.).

### **Komitet dyrekcyjny**

Podana zostaje w nawiasach liczba członków Komitetu. Komitet dyrekcyjny z reguły nie istnieje w instytucjach mniej rozbudowanych (przychodnie, apteki itp.).

### Przeor wspólnoty zakonnej bonifratrów

Jeżeli w ośrodku jest obecna wspólnota zakonna bonifratrów, podane zostaje nazwisko przeora urzędującego w 2005 r., nawet jeśli ta sama osoba została już wymieniona jako dyrektor generalny / koordynator. W przypadku „wspólnoty niekanonicznej”, podany zostaje jej status. Jedna wspólnota może spełniać swoje zadania na rzecz kilku dzieł lub instytucji opiekuńczych: w takim przypadku nazwisko przełożonego wspólnoty podane zostaje w zestawieniu danych dotyczącym jednego tylko dzieła; w zestawieniach dot. pozostałych dzieł znajduje się odsyłacz do zestawienia, w którym podane jest nazwisko przełożonego.

Tab. 2 Skróty dot. pozycji „Charakterystyka” i ich tłumaczenie

---

#### A1/A2

[UN] z wydziałami pod kierownictwem uniwersytetu

#### A2

[chir.ped] chirurgia dziecięca

---

ciąg dalszy na następnej stronie

[mat.inf]

porodowo-niemowlęcy

[orto/tr]

ortopedia/traumatologia

[orto/tr.ped]

ortopedia/ traumatologia dziecięca

[ped]

pediatria

[rec.dip]

leczenie uzależnień

[riab.ger]

rehabilitacja geriatryczna

[riab/lung]

rehabilitacja i długa hospitalizacja po stanach ostrych

[riab.ped]

rehabilitacja dziecięca

[riab.p.cer]

rehabilitacja dzieci z paraliżem mózgowym

[riab.ps]

rehabilitacja psychiatryczna

#### A3

[tum]

osoby z nowotworem w fazie terminalnej

#### A4

[degmultisp]

hospitalizacja wielospecjalistyczna

#### B1

[cons.fam]

naturalne planowanie rodziny

[med.or]

medycyna wschodnia

[multisp]

z wieloma specjalnościami

[pr.care]

pierwsza pomoc

[riab]

rehabilitacja

[toss]

uzależnień od narkotyków

[hosp.d]

hospicjum dzienne dla terminalnie chorych



## C

[ab.sess]	urazy seksualne (doznane/zadane)
[alcohol]	alkoholicy
[ment]	dla niepełnosprawnych umysłowo
[comp]	z zaburzeniami zachowania
[psicol]	z zaburzeniami psychicznymi / emocjonalnymi

## D

[appr]	z zaburzeniami nauczania
[comp]	z zaburzeniami zachowania
[def.ment]	z niepełnosprawnością umysłową
[fis]	z trudnościami typu fizycznego
[ling]	z trudnościami językowymi
[ment]	z zaburzeniami umysłowymi
[multid]	z różnymi zaburzeniami
[neur]	z zaburzeniami neurologicznymi
[p.cer]	z paraliżem mózgowym
[psich]	z zaburzeniami psychicznymi
[ps/fis]	z zaburzeniami psychofizycznymi
[sordo m/c]	głuchoniemi i głuchoniewidomi
[udito]	z problemami słuchu

---

ciąg dalszy na następnej stronie

## E

[alz]	pacjenci z chorobą Alzheimera i degeneracją układu nerwowego
[demenz]	patologie umysłowe
[noaut]	niesamowystarczalni / wymagający opieki

## F

[aids]	dla nieuleczalnie chorych na AIDS
[fam]	dla rodzin
[orf]	dla sierót
[pat.soc]	dla patologii społecznych
[relig]	dla zakonników / duchowieństwa
[toss.alc]	dla narkomanów i alkoholików
[viol]	dla ofiar przemocy

## Altre sigle

[M]	tylko płci męskiej
[-12]	poniżej 12 lat
[+25]	powyżej 25 lat
>	przeważnie
n	także dla
NR	brak danych

---

## CURIA GENERALIZIA

L'Ospedale San Giovanni Calibita - situato sull'Isola Tiberina, un'isola nel fiume Tevere nel cuore di Roma - dipende dalla "Casa Generalizia dell'Ordine di San Giovanni di Dio, Fatebenefratelli", ente giuridico di cui è Presidente il Superiore Generale. Esso viene considerato "l'ospedale della Curia", anche in virtù della storica copresenza, sino al 1989, nello stesso edificio dell' Ospedale, della sede della Curia.

I Fatebenefratelli sono presenti nell'Isola dal 1584, anno in cui acquistarono dalla Confraternita dei Bolognesi le case esistenti e vi istituirono un centro per il ricovero e la cura dei malati. La storia dell' Ospedale è ricca di vicende interessanti, molte delle quali legate alla storia della stessa città di Roma; va ricordata in particolare l'espropriazione dell' Ospedale nel 1878 per effetto delle leggi anticlericali ed il suo riacquisto nel 1892 ad opera di tre frati che agirono come "privati cittadini" ma che in effetti operarono in sintonia con l'allora Superiore Generale, Fra Cassiano Gasser, per riacquisire l'Ospedale all'Ordine.

L'Ospedale è stato oggetto, sotto gli ultimi tre Superiori Generali, di un articolato piano pluriennale di ristrutturazione che ha conferito alla struttura un' avanzata tecnologia ed un elevato confort alberghiero. Dal 1972 è stato riconosciuto "ospedale religioso classificato" e come tale fa parte del piano sanitario regionale della Regione Lazio.

Sull'Isola Tiberina è presente anche una Farmacia Fatebenefratelli aperta al pubblico, amministrata dalla stessa istituzione che gestisce l'Ospedale. Inoltre la Curia provvede a destinare alla Farmacia Vaticana - la cui Direzione è stata affidata dal Vaticano ai Fatebenefratelli dal 1874 - il personale religioso necessario, che costituisce un'apposita Comunità dell'Ordine.

### Strutture assistenziali dipendenti dalla Curia (2003)

Strutture	N.	Strutture	N.
Centri ospedalieri	1	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	1	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			2*

\* Viene inoltre gestita una struttura (farmacia aperta al pubblico) affidata da altro ente. La scheda di questa struttura viene riportata nel capitolo "Centri affidati all'Ordine".

**Superiore Generale**

Fra Pascual Piles Ferrando, oh, sac

**Curia Generalizia**

Fatebenefratelli

Via della Nocetta, 263

00164 ROMA (Italia)

Tel. (0039) 06/66.04.981

Fax. (0039) 06/66.37.102

E-mail: [curiafbf@tin.it](mailto:curiafbf@tin.it)

Sito Web: [www.oh-fbf.it](http://www.oh-fbf.it)

# Ospedale S. Giovanni Calibita

**A1**

Isola Tiberina,39 - 00186 ROMA (Italia)

Tel. (0039) 06/68.371 - e-mail: frfabell@tin.it

Ente: Casa Generalizia Ordine Ospedaliero S. Giovanni di Dio, Fatebenefratelli

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Specificità: [UN]

Anno inizio dell'attività: 1584

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

<b>Posti letto</b> 337	<b>Ricoveri</b> 19.271	<b>Giornate degenza</b> 114.556	<b>Interventi chirurgici</b> 10.768	<b>Parti</b> 3.443
---------------------------	---------------------------	------------------------------------	--	-----------------------

↓ di cui

Specialità mediche 134	Specialità chirurgiche 140	Terapie intensive 12	Maternità 39	Altro 12 (psichiatria)
---------------------------	-------------------------------	-------------------------	-----------------	---------------------------

## ATTIVITÀ' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	25.749 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 3.892	Accessi 19.011	Interventi chir. 3.184	
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Sedi 2	Specialità 36	Assistiti/die 980	Interventi chir. 1.050
<b>Dialisi</b>	Assistiti in dialisi 564		Sedute dialitiche 7.416	

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 936, di cui</b>	Religiosi FBF 10	Altri Religiosi/Clero 11	Laici 915 (11 pt)
	Medici 191 (5 pt)	Altri laureati 13	Infermieri ed eq. 405 (6 pt) + 29
	Tecnici diplomati 64	Assistenti Sociali 5	Amministrativi 86

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 115, di cui 98 medici
----------------	------------------------------

**Servizi generali esternalizzati**

8, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
1.069 allievi (*)	126 allievi	NR

(\*) Corsi realizzati dalla FIF ( Fondazione Internazionale Fatebenefratelli).

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

Totale 13, di cui	TC	RMN	Accell. Lineare	Litotritore	Angiografo
	3	3	3	1	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	2	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	90 (ore/anno 15.520)
Ricerca	n. 10 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri, per ostetrici
Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, assistenti sociali, educatori

**Presidente (2005): Fra Pascual Piles, oh, sac**

**Vice Presidente Operativo (2005): Fra Pietro Cicinelli, oh**

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Geminiano Corradini, oh**

**Comitato di Direzione (10 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Geminiano Corradini, oh**

Stat. 01/02

# Farmacia Fatebenefratelli Isola Tiberina

**B3**

Via Ponte Quattro Capi,39 - 00186 ROMA (Italia)

Tel. (0039) 06/68.37.383 - e-mail: farmafbf@tiscalinet.it

Ente: Curia Generalizia Ordine Ospedaliero S. Giovanni di Dio, Fatebenefratelli

Farmacia aperta al pubblico

*Public pharmacy - Pharmacie ouverte au public - Farmacia pública - Öffentliche Apotheke - Farmácia aberta ao público - Apteka otwarta dla ludności*

Anno inizio dell'attività: 1584

## UTENTI (2003)

46.920

## PRODUZIONE PROPRIA

Galenici officinali, callifugo

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 4, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 3
	Personale laureato 2		

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dott.ssa Isabella Sementilli**

**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Ospedale San Giovanni Calibita, Roma**

Stat. 01/03



# PROVINCIA ROMANA

## Dedicata a San Pietro Apostolo

La Provincia Romana è la più antica dell'Ordine, essendo stata istituita nel 1587 dal primo Capitolo Generale. Alla fine del 1600 esistevano in Italia sei Province dell'Ordine che gestivano circa 150 ospedali, in oltre 50 città; le leggi anticlericali del '700 e '800 hanno inciso sulla consistenza degli ospedali e dei religiosi dell'Ordine. Oggi le Province italiane sono due: la Provincia Romana, che comprende le Regioni dell'Italia Centrale e Meridionale, e la Provincia Lombardo-Veneta che si estende nell'Italia Settentrionale.

Le opere assistenziali gestite dalla Provincia Romana sono 8; cinque dislocate nelle Regioni Lazio, Campania e Sicilia, mentre tre sono frutto dell'impegno missionario della Provincia nelle Filippine e sono situate a Manila ed Amadeo.

I quattro ospedali generali italiani (Roma, Napoli, Benevento e Palermo) sono stati riconosciuti come "ospedali religiosi classificati" e come tali sono equiparati agli ospedali pubblici ed inseriti nei piani sanitari delle rispettive regioni.

La Provincia è anche titolare dell'AFMAL (Associazione con i Fatebenefratelli per i Malati Lontani), una Organizzazione senza scopo di lucro (ONG) costituita per promuovere "l'assistenza sanitaria ed ogni altra iniziativa (tecnica, scientifica, culturale e professionale), atta a favorire il benessere fisico e morale nei Paesi in via di sviluppo".

### Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)

Strutture	N.	Strutture	N.
Centri ospedalieri	4	Servizi per disabili	2
Servizi sanitari di base	1	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	1	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			8



**Superiore Provinciale**

Fra Angelico Bellino, oh, sac

**Curia Provinciale**

Fatebenefratelli

Via Cassia, 600

00189 ROMA (Italia)

Tel. (0039) 06/33.55.35.70 – 06/33.55.906

Fax. (0039) 06/33.26.97.94

E-mail: [curia@fbfrm.it](mailto:curia@fbfrm.it)

Sito Web: [www.provinciaromanafbf.it](http://www.provinciaromanafbf.it)

**Delegazione Provinciale Filippine**

San Juan de Dios Center

1126 R. Hidalgo Street, Quiapo

1001 MANILA (Filippine)

Tel. (0063) 2/73.62.935

Fax. (0063) 2/73.39.918

E-mail: [ohmanila@ph.inter.net](mailto:ohmanila@ph.inter.net)

# Ospedale Sacro Cuore di Gesù'

A1

Viale Principe di Napoli, 16 - 82100 BENEVENTO (Italia)  
Tel. (0039) 0824/77.11.11 - e-mail: superiore@fbfn.it

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus  
- Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1893

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
262	13.762	81.877	3.920	1.268

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
105	108	16	28	5

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	17.629 assistiti non ricoverati					
<b>Day hospital</b>	Assistiti	2.059	Accessi	6.366	Interventi chir.	1.032
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	24	Assistiti/die	550	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 578, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	9	565 (1 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
19 (1 pt)	3	251 + 36	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
27	1	23	

### Personale non dipendente

Giornaliero: 11, di cui 9 medici, 2 altri laureati

### Servizi generali esternalizzati

7, tra cui: preparazione vitto

### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
265 allievi	-	-

### **GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

Totale 5, di cui	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	1	-	-	1

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	1	-	SI'

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	4 (ore/anno 5.200)
Ricerca	n. 2 progetti

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
---------------------	---------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Angelico Bellino, oh, sac**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Stanislao Kowalski, oh**

*Stat.02/03*

# Ospedale Madonna del Buon Consiglio

**A1**

Via Manzoni, 220 - 80123 NAPOLI (Italia)  
Tel. (0039) 081/59.81.11.11 - e-mail: superiore@fbfna.it

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus  
- Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1936

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
213	10.432	64.057	4.048	1.008

↓ di cui

Specialità mediche 76	Specialità chirurgiche 88	Terapie intensive 8	Maternità 31	Altro 10
--------------------------	------------------------------	------------------------	-----------------	-------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	21.024 assistiti non ricoverati					
<b>Day hospital</b>	Assistiti	622	Accessi	1.807	Interventi chir.	597
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	19	Assistiti/die	220	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 439, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	5	430
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
94	4	181 + 12	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
18	1	24	

### Personale non dipendente

Giornaliero: 10, di cui 8 medici, 2 altri laureati

### Servizi generali esternalizzati

7, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
394 allievi	-	142 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 5, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	1	1	-	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	-	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	15 (ore/anno 450)
Ricerca	n. 1 progetto

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
---------------------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Angelico Bellino, oh, sac**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Alberto Angeletti, oh**  
*Stat. 02/04*

# Ospedale San Pietro Apostolo

**A1**

Via Cassia, 600 - 00189 ROMA (Italia)

Tel. (0039) 06/33.55.35.70 - e-mail: superiore@fbfrm.it

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus  
- Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1940

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
447	22.840	156.615	7.398	2.878

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
179	186	20	42	20

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Pronto soccorso	34.966 assistiti non ricoverati					
Day hospital	Assistiti	7.475	Accessi	15.814	Interventi chir.	1.962
Ambulatori diagn./cura	Specialità	37	Assistiti/die	1.200	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 940, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	13	923 (20 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	204 (20 pt)	10	436 + 24
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	71	2	44

### Personale non dipendente

Giornaliero: 43, di cui 38 medici, 3 altri laureati

### Servizi generali esternalizzati

8, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
719 allievi	-	-

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

Totale 9, di cui	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	2	2	1	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
3	3	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	58 (ore/anno 12.000)
Ricerca	n. 8 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri
Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
Tirocini per non medici	per educatori professionali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Angelico Bellino, oh, sac**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Gerardo D'Auria, oh**

*Stat. 02/01*

# Ospedale Immacolata Concezione (Buccheri La Ferla) A1

Via Messina Marine, 197 - PALERMO (Italia)  
Tel. (0039) 091/47.91.111 - e-mail: superiore@fbfpa.it

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus  
- Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1964

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
286	14.009	82.689	3.877	2.156

↓ di cui

Specialità mediche 145	Specialità chirurgiche 88	Terapie intensive 20	Maternità 30	Altro 3
---------------------------	------------------------------	-------------------------	-----------------	------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	60.194 assistiti non ricoverati					
<b>Day hospital</b>	Assistiti	2.467	Accessi	6.118	Interventi chir.	1.414
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	27	Assistiti/die	1.000	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 668, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	3	9	656 (3 pt)
	Medici 126 (3 pt)	Altri laureati 5	Infermieri ed eq. 306 + 14
	Tecnici diplomati 28	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 37

### Personale non dipendente

Giornaliero: 32, di cui 27 medici, 3 altri laureati

### Servizi generali esternalizzati

7, tra cui: preparazione vitto



### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
412 allievi	250 allievi	-

### **GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 5, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	1	-	-	1

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	SI'

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	27 (ore/anno 8.700)

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, assistenti sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Angelico Bellino, oh, sac**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Elia Tripaldi, oh, sac**  
*Stat. 02/06*

# San Juan de Dios Polyclinic

B1

1126, R. Hidalgo Street, Quiapo - 1001 MANILA (Filippine)  
Tel. (0063) 2/73.62.935 - e-mail: ohmanila@ph.inter.net

## Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio no hospitalario - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalare - Ambulatorium pozaszpitalnej*

Specificità: [multisp] [cons.fam]

Anno inizio dell'attività: 1988

## ASSISTITI (2003)

18.456

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite di base e specialistiche - Attività consultoriali

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 16, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 10 (1 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. 3
	Tecnici diplomati 3	Assistenti Sociali -	Amministrativi 2

## Personale non dipendente

Giornaliero: 3 (tecnici)	Altro: 5, di cui 3 medici, 1 altri laureati, 1 assistente sociale
--------------------------	---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	15 allievi	-

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	9 (ore/anno 12.360)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Lorenzo Antonio E. Gamos, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Vittorio Paglietti, oh**  
*Stat. 02/07*

Via Fatebenefratelli, 2 - 00045 GENZANO DI ROMA (Italia)

Tel. (0039) 06/ 93.73.381 - e-mail: superiore@fbfgz.it

**Servizio polivalente per malati mentali**

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1940

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza</b>	<b>Posti letto</b>	<b>Assistiti</b>	<b>Giornate ospitalità</b>
Di medio-lungo periodo (*)	210	222	74.865

(\*) Con trattamenti di cura e di riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	11	Accessi	540
----------------------	-----------	----	---------	-----

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 153, di cui</b>	Religiosi FBF 5	Altri Religiosi/Clero 2	Laici 146
	Medici 3	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 38
	Tecnici diplomati 14	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 8

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 6, di cui 4 medici, 2 altri laureati	Altro: 9 (medici)
---	-------------------

**Servizi generali esternalizzati**

5, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
35 allievi	15 allievi	12 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 1	Volontari 8	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	8 (ore/anno 3.200)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Angelico Bellino, oh, sac**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Benedetto Possemato, oh**

*Stat. 02/05*

# St. Ricardo Pampuri Pedagogical Center

D1

26 Bo. Salaban, Amadeo - 4119 CAVITE (Filippine)  
Tel. (0063) 46/41.31.737 - e-mail: ohmanila@accessway.ph

## Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [p.cer] [-12]

Anno di inizio dell'attività: 1996

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	10	10	3.650

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 24</b> , di cui	Religiosi FBF 14 (11 novizi)	Altri Religiosi/Clero -	Laici 10 (1 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. -
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali 1 (pt)	Amministrativi 3

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 2, di cui 1 tecnico
----------------	----------------------------

### Servizi generali esternalizzati

-
---

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	10 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento a Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	50 (ore/anno 6.000)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Romano M. Salada, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Ildefonso L. de Castro, oh**  
*Stat. 02/12*

# GEFI School for hearing impaired

D2

1126 R. Hidalgo Street, Quiapo - 1001 MANILA (Filippine)

Tel. (0063) 2/73.62.938 - e-mail: ohmanila@ph.inter.net

## Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [udito] [3-6]

Anno di inizio dell'attività: 1996

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Prescuola speciale</b>	Allievi	36	Presenze	4.912
---------------------------	---------	----	----------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 13, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	2	9
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	6	-
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	1	1	2

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	7 allievi	16 allievi



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	9 (ore/anno 900)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Suor Amabile S. Alava d.m.l.**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi San Juan de Dios Polyclinic, Manila**

*Stat. 02/11*

## **PROVINCIA LOMBARDO-VENETA**

### **Dedicata a Sant' Ambrogio, Vescovo**

La Provincia Lombardo-Veneta, eretta ufficialmente nel 1608, ha avuto il suo inizio nel 1587, quando l'Arcivescovo di Milano, Monsignor Gaspare Visconti, seguendo l'idea del predecessore, San Carlo Borromeo, chiamò nella città i Fatebenefratelli, affidando loro la direzione di un piccolo ospedale. Iniziò di qui infatti la promozione di proprie strutture nella Italia Settentrionale, che costituisce il territorio di riferimento della Provincia.

Le leggi anticlericali - emanate sotto la dominazione austriaca, sotto quella di Napoleone e nei primi anni del Regno Italiano - hanno determinato la perdita di molti degli ospedali un tempo appartenenti a questa Provincia (più di 30) e con essi di molti Religiosi.

Nel 2003 la Provincia gestisce 15 strutture assistenziali, quattordici delle quali situate nelle Regioni Lombardia, Piemonte, Veneto e Venezia Giulia; la quindicesima struttura è un ospedale generale situato a Nazareth (Israele). I sei centri ospedalieri in territorio italiano sono equiparati agli ospedali pubblici e fanno parte dei rispettivi piani sanitari regionali. Inoltre, il Centro S. Giovanni di Dio di Brescia è stato dichiarato "Istituto di ricovero e cura a carattere scientifico"(IRCCS) per la riabilitazione psichiatrica; gli IRCCS (sia pubblici che privati) costituiscono sedi di ricerca scientifica del Servizio Sanitario Italiano. Particolarmente attiva risulta la Provincia anche nel settore dell'assistenza agli anziani, con cinque strutture.

La Provincia Lombardo-Veneta ha fondato negli anni '60 due ospedali missionari in Africa, a Tanguiéta (Benin) e ad Afagnan (Togo), che oggi fanno parte della Delegazione Generale San Riccardo Pampuri.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	7	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	5
Servizi per malati mentali	2	Servizi socio-assistenziali diversi	1
			15

**Superiore Provinciale**

Fra Sergio Schiavon, oh

**Curia Provinciale**

Fatebenefratelli

Via Cavour, 2

20063 Cernusco sul Naviglio – Milano (Italia)

Tel. (0039) 02/92.761 – 02/92.40.188

Fax. (0039) 02/92.30.961

E-mail: [prcu.lom@fatebenefratelli.org](mailto:prcu.lom@fatebenefratelli.org)

Sito Web: [www.fatebenefratelli.it](http://www.fatebenefratelli.it)

# Ospedale Sant'Orsola

**A1**

Via Vittorio Emanuele II, 27 - 25122 BRESCIA (Italia)

Tel. (0039) 030/29.711 - e-mail: h.s.orsola@oh-fbf.it

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus  
- Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1871

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
321	11.753	88.084	3.708	1.056

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
239	65	-	17	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	13.910 assistiti non ricoverati					
<b>Day hospital</b>	Assistiti	742	Accessi	2.605	Interventi chir.	626
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	26	Assistiti/die	450	Interventi chir.	463

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 644, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	8	634 (82 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
92 (1 pt)	2	177 (24 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
53 (9 pt)	-	49 (5 pt)	

## Personale non dipendente

Giornaliero: 4	Altro: 5, di cui 4 medici
----------------	---------------------------

## Servizi generali esternalizzati

3
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
279 allievi	-	186 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 4, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	2	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	40 (ore/anno 12.000)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per infermieri, ostetrici, tecnici

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Marco Fabello, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Marco Fabello, oh**

*Stat. 03/04*

# Ospedale San Giuseppe

**A1**

Via S. Vittore, 12 - 20123 MILANO (Italia)  
Tel. (0039) 02/85.991 - e-mail: sgiuseppe@oh-fbf.it

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus  
- Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1876

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
317	15.468	84.772	5.299	987

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
180	101	-	28	8

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	17.436 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 4.490	Accessi 8.406	Interventi chir. 1.869	
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 21	Assistiti/die 730	Interventi chir. -	

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 630</b> , di cui	Religiosi FBF 5	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 624 (23 pt)
	Medici 123	Altri laureati 4 (1 pt)	Infermieri ed eq. 208 (10 pt) + 37
	Tecnici diplomati 46 (1 pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 65 (4 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 25, di cui 18 medici
----------------	-----------------------------

## Servizi generali esternalizzati

7, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
80 allievi	-	15 allievi

### GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE

<b>Totale 10, di cui</b>	TC 1	RMN 1	Accell. lineare -	Litotritore 1	Angiografo 1
--------------------------	---------	----------	----------------------	------------------	-----------------

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti 2	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	a livello interospedaliero
Volontari	90 (ore/anno 5.200)

### SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE

Tirocini per medici	post laurea
---------------------	-------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Pierdamiani Zamborlin, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Pierdamiani Zamborlin, oh**

*Stat. 03/01*

# Ospedale Sacra Famiglia

A1

Holy Family Hospital P.O. Box 8 - 16100 NAZARETH (Israel)  
Tel. (00972) 4/65.08.900 - e-mail: f.serafino@hospitalnazareth.org

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus  
- Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1882

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
109	7.387	21.179	1.242	1.377

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
48	32	4	25	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	19.114 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 2.082	Accessi 2.082	Interventi chir. 2.082	
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 16	Assistiti/die 220	Interventi chir. -	

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 288, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero 9	Laici 277 (15 pt)
	Medici 48 (15 pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 113
	Tecnici diplomati 18	Assistenti Sociali -	Amministrativi 5

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 15 (medici)
----------------	--------------------

## Servizi generali esternalizzati

4
---



**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	32 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	22	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	22 (ore/anno 2.288)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
---------------------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dott. Giuseppe Fraizzoli**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Serafino Acernozzi, oh**  
*Stat. 03/06*

# Ospedale Sacra Famiglia

**A1**

Via Fatebenefratelli, 20 - 22036 ERBA (CO) (Italia)  
Tel. (0039) 031/63.81.11 - e-mail: sfamiglia@oh-fbf.it

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus  
- Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1931

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
164	8.197	48.795	3.068	1.033

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
80	44	6	31	3

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	32.427 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 1.023	Accessi 4.384	Interventi chir. 1.062	
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 31	Assistiti/die 500	Interventi chir. 592	

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 452, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 446 (11 pt)
	Medici 85	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. 161 (7 pt) + 42 (1pt)
	Tecnici diplomati 32 (3 pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 36

### Personale non dipendente

Giornaliero: 3 (medici)	Altro: 24 (medici)
-------------------------	--------------------

### Servizi generali esternalizzati

7, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
253 allievi	-	100 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 5, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	-	-	NO

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello interospedaliero
Volontari	15 (ore/anno 2.000 )

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Cristoforo Danelut, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Cristoforo Danelut, oh**

*Stat. 03/10*

# Ospedale San Raffaele Arcangelo

A2

Madonna dell' Orto, 3458 - 30121 VENEZIA (Italia)  
Tel. (0039) 041/78.31.11 - e-mail: s.raffaele@oh-fbf.it

Centro ospedaliero specializzato

*Specialised hospital - Centre hospitalier spécialisé - Centro hospitalario especializado - Fachkrankenhaus - Centro hospitalar especializado - Szpital specjalistyczny*

Specificità: [riab] [rec.dip]

Anno inizio dell'attività: 1882

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
90	1.508	33.038	-	-

↓ di cui

Riabilitazione 60	Riabilitazione respiratoria 10	Riabilitazione vascolare 10	Recupero dipendenze 10
----------------------	-----------------------------------	--------------------------------	---------------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	6	Assistiti/die	69	Interventi chir.	-
------------------------	------------	---	---------------	----	------------------	---

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 137, di cui	Religiosi FBF	2	Altri Religiosi/Clero	4	Laici	131 (4 pt)
	Medici	12 (1 pt)	Altri laureati	1	Infermieri ed eq.	15 + 14
	Tecnici diplomati	33 (1 pt)	Assistenti Sociali	1	Amministrativi	15 (2 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: 1	Altro: 4, di cui 3 medici
----------------	---------------------------

## Servizi generali esternalizzati

4, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
114 allievi	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Massimo Villa, oh, sac**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Massimo Villa, oh, sac**  
*Stat. 03/03*

# Istituto di ricovero e cura a carattere scientifico

## Centro San Giovanni di Dio

**A2**

Via Pilastroni, 4 - 25125 BRESCIA (Italia)

Tel. (0039) 030/35.011 - e-mail: centro.sangiovanni.di.dio@oh-fbf.it

Centro ospedaliero specializzato

*Specialised hospital - Centre hospitalier spécialisé - Centro hospitalario especializado - Fachkrankenhaus - Centro hospitalar especializado - Szpital specjalistyczny*

Specificità: [riab.ps]

Anno inizio dell'attività: 1882

### ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
210	829	66.608	-	-

↓ di cui

Riabilitazione psichiatrica 60	Lungodegenza 150
-----------------------------------	---------------------

### ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti	228	Accessi	3.245	Interventi chir.	-
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	6	Assistiti/die	13	Interventi chir.	-

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 321, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	5	3	313 (17 pt)
	Medici 18 (1 pt)	Altri laureati 15 (1 pt)	Infermieri ed eq. 51 (5 pt) + 11 (1pt)
	Tecnici diplomati 56 (4 pt)	Assistenti Sociali 4	Amministrativi 26

### Personale non dipendente

Giornaliero: 48, di cui 2 medici, 45 altri laureati, 1 tecnico	Altro: 10, di cui 9 medici
--	----------------------------

**Servizi generali esternalizzati**

5

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
201 allievi	50 allievi	400 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello "Ospedali Cattolici Bresciani"
Volontari	65 (ore/anno 160)
Ricerca	n. 6 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, assistenti sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Raimondo Fabello, oh****Comitato di Direzione (3 componenti)****Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Raimondo Fabello, oh***Stat. 03/05*

# Ospedale Beata Vergine della Consolata

A2

Via Fatebenefratelli, 70 - 10077 SAN MAURIZIO CANAVESE (TO) (Italia)

Tel. (0039) 011/92.63.811 - e-mail: fbviso@tin.it

Centro ospedaliero specializzato

*Specialised hospital - Centre hospitalier spécialisé - Centro hospitalario especializado - Fachkrankenhaus - Centro hospitalar especializado - Szpital specjalistyczny*

Specificità: [riab/lung]

Anno inizio dell'attività: 1939

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

<b>Posti letto</b> 210	<b>Ricoveri</b> 1.565	<b>Giornate degenza</b> 71.532	<b>Interventi chirurgici</b> -	<b>Parti</b> -
---------------------------	--------------------------	-----------------------------------	-----------------------------------	-------------------

↓ di cui

Riabilitazione 60	Lungodegenza 150
----------------------	---------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti	88	Accessi	487	Interventi chir.	-
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	3	Assistiti/die	7	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 251, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 247
	Medici 21	Altri laureati 4	Infermieri ed eq. 53 +17
	Tecnici diplomati 31	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 15

## Personale non dipendente

Giornaliero: 1	Altro: 5, di cui 3 medici
----------------	---------------------------

## Servizi generali esternalizzati

2
---



### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
138 allievi	100 allievi	54 allievi

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	SI'

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Ricerca	n. 2 progetti

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi
-------------------------	---------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Pierangelo Panzerini, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Pierangelo Panzerini, oh**

*Stat. 03/12*

Viale San Giovanni di Dio, 54 - 20078 SAN COLOMBANO AL LAMBRO (MI) (Italia)  
Tel. - (0039) 0371/20.71 - e-mail: s.colombano@oh-fbf.it

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1894

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	408	833	151.352

(\*) Con trattamenti di cura e di riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Sedi	2	Assistiti	33	Accessi	6.500
---------------	------	---	-----------	----	---------	-------

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 483, di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 2	Laici 477 (16 pt)
	Medici 21 (1 pt)	Altri laureati 11 (3 pt)	Infermieri ed eq. 89 (4 pt) + 8
	Tecnici diplomati 68 (2 pt)	Assistenti Sociali 4	Amministrativi 18

### Personale non dipendente

Giornaliero: 4	Altro: 10, di cui 8 medici
----------------	----------------------------

### Servizi generali esternalizzati

3 (in parte)
--------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
160 allievi	16 allievi	15 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	-	15	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Ricerca	n. 2 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, per tecnici diplomati
-------------------------	--------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Guido Zorzi, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Guido Zorzi, oh**

*Stat. 03/07*

# Centro Sant' Ambrogio

C1

Via Cavour,8 - 20063 CERNUSCO SUL NAVIGLIO (MI) (Italia)

Tel. (0039) 02/92.13.71 - e-mail: s.ambrogio@oh-fbf.it

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Specificità: [ment]

Anno di inizio delle attività: 1938

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	367	482	136.625

(\*) Con trattamenti di cura e di riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	5	Accessi	208
<b>Centro diurno</b>	Assistiti	18	Accessi	2.724
<b>Sostegno alle famiglie</b>	Assistiti	20	Prestazioni	104
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	5	Accessi al domicilio	96

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 420, di cui</b>	Religiosi FBF 6	Altri Religiosi/Clero 4	Laici 410 (22 pt)
	Medici 19 (2 pt)	Altri laureati 8 (pt)	Infermieri ed eq. 59 (3 pt) + 19
	Tecnici diplomati 65 (9 pt)	Assistenti Sociali 6 (2pt)	Amministrativi 20 (1 pt)

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 1 ( medico)	Altro: 18, di cui 16 medici
--------------------------	-----------------------------

**Servizi generali esternalizzati**

5
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
73 allievi	115 allievi	40 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	43 (ore/anno 4.325 )
Ricerca	n. 1 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi
-------------------------	---------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Kristijan Sinkovic', oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Kristijan Sinkovic', oh**  
 Stat. 03/11

# Residenza Sanitaria Assistita **San Raffaele Arcangelo** **E1**

Madonna dell' Orto, 3458 - 30121 VENEZIA (Italia)  
Tel. (0039) 041/78.31.11 - e-mail: s.raffaele@oh.fbf.it

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para idosos - Altenheim - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Specificità: [noaut]

Anno di inizio dell'attività: 2002

## ATTIVITÀ PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	30	113	10.665

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 26</b> , di cui	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 26 (°)
	Medici (°)	Altri laureati (°)	Infermieri ed eq. 7
	Tecnici diplomati (°)	Assistenti Sociali (°)	Amministrativi (°)

(°) Personale in comune con l'omonimo Centro ospedaliero

## Personale non dipendente

(°)

(°) vedi omonimo Centro ospedaliero.

## Servizi generali esternalizzati

(°)

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (°)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
------------------	------------	-----------	---------------------

(°) vedi omonimo Centro ospedaliero.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	4 (1.872 ore/anno)
-----------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Massimo Villa, oh, sac**  
**Comitato di Direzione: vedi Ospedale S. Raffaele Arcangelo, Venezia**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Ospedale S. Raffaele Arcangelo, Venezia**  
*Stat. 03/16*

# Residenza Sanitaria Assistita **San Carlo Borromeo**

**E1**

Via Como, 2 - 22070 SOLBIATE COMASCO (CO) (Italia)

Tel. (0039) 031/80.22.11 - e-mail: s.carlo@oh-fbf.it

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para idosos - Altenheim - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Specificità: [noaut]

Anno di inizio dell'attività: 1917

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	212	300	77.673

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 166</b> , di cui	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 162 (23 pt)
	Medici 3	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 12 (1 pt) + 1
	Tecnici diplomati 4 (1 pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 7

## Personale non dipendente

Giornaliero: 6	Altro: 11, di cui 10 medici
----------------	-----------------------------

## Servizi generali esternalizzati

4
---



**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
100 allievi	100 allievi	25 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	NO

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	3 (300 ore/anno)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Eliseo Paraboni, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Eliseo Paraboni, oh**

*Stat. 03/08*

# Casa di Riposo Villa San Giusto

E1

Corso Italia, 244 - 34170 GORIZIA (Italia)  
Tel. (0039) 0481/59.69.11 - e-mail: s.giusto@oh-fbf.it

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para idosos - Altenheim - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Specificità: [noaut] [alzh]  
Anno di inizio dell'attività: 1923

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	98	123	32.319
In Unità Alzheimer	60	101	22.739
Con assistenza infermieristica	25	63	8.806

(\*) Con trattamenti di prevenzione, di mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 130, di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi /Clero -	Laici 126 (5 pt)
	Medici 1	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 23 (2 pt) + 1
	Tecnici diplomati 7	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 7

## Personale non dipendente

Giornaliero: 3 (medici)	Altro: 1 (medico)
-------------------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

4
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
33 allievi	-	16 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	32 (3.000 ore/anno)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Gilberto Veneri, oh, sac**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Gilberto Veneri, oh, sac**  
*Stat. 03/09*

# Casa di Riposo San Pio X, Papa

E1

Via Ca' Cornaro, 15 - ROMANO D'EZZELINO (VI) (Italia)

Tel. (0039) 0424/33.705 - e-mail: s.piodecimo@oh.fbf.it

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para idosos - Altenheim - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1955

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	43	50	15.582

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione, e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 17, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	1	14 (4 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	-	1
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	-	2	

## Personale non dipendente

Giornaliero: 6, di cui 1 medico, 1 tecnico	Altro: 3, di cui 1 altro laur., 1 tecnico, 1 ass.soc.
--	---

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	NO

## **ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	29 (6.000 ore/anno)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Gianni Beltrame, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Gianni Beltrame, oh**  
*Stat. 03/14*

# Casa di Riposo San Riccardo Pampuri

E1

Via Sesia, 23 - 27020 TRIVOLZIO (PV) (Italia)  
Tel. (0039) 0382/93.671 - e-mail: s.r.pampuri@oh-fbf.it

## Servizio polivalente per anziani

*Multipurpose facility for the elderly - Centre polyvalent pour personnes âgées - Centro polivalente para ancianos - Mehrzweckeinrichtung für alte Menschen - Centro polivalente para idosos - Placówka wielofunkcyjna dla ludzi starszych*

Specificità: [noaut]

Anno di inizio dell'attività: 1993

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	113	171	38.750

(\*) Con trattamenti di prevenzione, di mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	16	Accessi	1.657
---------------	-----------	----	---------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE (°)

Totale 7, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	4	1
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	4	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	-	1	

(°) Il personale di una cooperativa assolve a tutti i servizi infermieristici e generali.

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 101, di cui 19 medici, 3 infermieri, 4 tecnici (°)	Altro: 1
---	----------

(°) 16 medici coprono per 365 giorni il servizio di guardia notturna.

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	40 (700 ore/anno)
-----------	-------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Andrea Faustini, oh, sac**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Andrea Faustini, oh, sac**  
*Stat. 03/15*

# Casa di vacanze Beata Vergine della Guardia

F5

Largo Fatebenefratelli, s/n - 17019 VARAZZE (SV) (Italia)  
Tel. (0039) 019/93.511 - e-mail: bvg@oh-fbf.it

## Casa di vacanza per assistiti

*Guests' holiday home - Maison de vacances pour assistés - Casa de vacación para asistidos - Ferienheim für Betreute - Casa de férias para assistidos - Dom wczasowy dla podopiecznych*

Anno di inizio dell'attività: 1947

## ATTIVITA' (2003):

Posti letto: 54, ospiti:1.369, giornate di ospitalità: 18.606

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 20, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi 1	Laici 18 (9 pt)
--------------------------	--------------------	----------------------	--------------------

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Alberto Dedè, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Alberto Dedè, oh**  
Stat. 03/13





## **PROVINCIA FRANCESE**

### **Dedicata a San Giovanni Battista**

Nel 1602, su richiesta di Maria de' Medici, i Fatebenefratelli si insediano a Parigi. Fondano inizialmente l'Ospedale della Carità e ne costituiscono altri quaranta in tutto il Regno di Francia. La Provincia Francese, decimata sotto la Rivoluzione (1789), fu ricostituita da Paul de Magallon d' Argens nel XIX secolo. In pochi anni vennero fondati diversi ospedali e case di accoglienza e di cura, ma i Confratelli conobbero di nuovo periodi tormentati con la separazione tra la Chiesa e lo Stato (1905) e le due guerre mondiali, durante le quali esercitarono coraggiosamente il loro apostolato.

Oggi le strutture assistenziali sono gestite, secondo la legislazione vigente, da associazioni laiche delle quali fanno parte i religiosi Fatebenefratelli; esse ispirano la loro azione agli obiettivi ed ai principi di San Giovanni di Dio. Le strutture assistenziali che fanno riferimento nel 2003 alla Provincia sono 7, sei dislocate in Francia (a Parigi, Dinan, Le Croisic e Marsiglia) ed una - missionaria - a Pamplémousses, nelle Isole Mauritius.

Il centro di Dinan costituisce un servizio territoriale per malati mentali, articolato su letti di ospitalità per episodi acuti o che richiedono una più ampia degenza e su 25 tra strutture ambulatoriali, day hospital e centri diurni, onde assicurare un'assistenza continua ed integrata.

Tutti i centri e i relativi bilanci sono certificati, finanziati e controllati dai pubblici poteri.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	1	Servizi per disabili	2
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	2
Servizi per malati mentali	1	Servizi socio-assistenziali diversi	1
			7

**Superiore Provinciale**

Fra Aloïs Michel, oh

**Curia Provinciale**

Frères Hospitaliers de St. Jean de Dieu

19, rue Oudinot

75007 Paris (Francia)

Tel. (0033) 1/53.58.31.60

Fax. (0033) 1/43.06.60.93

E-mail: [ohsjd@wanadoo.fr](mailto:ohsjd@wanadoo.fr)

Sito Web: [www.saintjeandedieu.com](http://www.saintjeandedieu.com)

# Maison de Santé St. Jean de Dieu

A1

19, rue Oudinot - 75007 PARIS (France)

Tel. (0033) 1/40.61.11.00

Ente: Association Maison de Santé St. Jean de Dieu - Paris

Proprietà dell' edificio: Société Civile de St. J. de Dieu

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1843

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

<b>Posti letto</b> 83	<b>Ricoveri</b> 4.811	<b>Giornate degenza</b> 19.008	<b>Interventi chirurgici</b> 4.833	<b>Parti</b> -
--------------------------	--------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------	-------------------

↓ di cui

Spec. Chirurgiche 83
-------------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti 4.193	Accessi 4.193	Interventi chir. 4.193
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 9	Assistiti/die 157	Interventi chir. 581

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 133, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 128 (15 pt)
	Medici -	Altri laureati 1 (pt)	Infermieri ed eq. 56 (8 pt)
	Tecnici diplomati 2	Assistenti Sociali -	Amministrativi 20 (6 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 67 (medici)
----------------	--------------------

## Servizi generali esternalizzati

1
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	79 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	1 (ore/anno 140)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri
-------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Madame Nicole Pallado**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frère Jean Mary, oh**  
*Stat. 04/02*

# Centre Hospitalier Spécialisé St. Jean de Dieu

C3

Avenue St. Jean de Dieu - B.P. 55 - LEHON-DINAN (France)

Tel. (033) 2/96.87.18.10

Ente: Association de Gestion de l' Hôpital Psychiatrique St. Jean de Dieu - Lehon-Dinan

Proprietà dell' edificio: Société Civile de St. J. De Dieu

## Servizio territoriale integrato per malati mentali

*Mentally ill services network- Service territorial Intégré pour malades mentaux - Servizio territorial integrato para enfermos mentales - Territorial vernetzter Dienst für psychisch Kranke - Serviço territorial integrado para doentes mentais - Zespolony zakład terenowy dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1836

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti e/o medio-lungo periodo (*)	272	3.073	93.499

(\*) Per gli assistiti di medio-lungo periodo, con trattamenti di cura e riabilitazione, attività rivolte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Day hospital</b>	Sedi	8	Assistiti	307	Accessi	21.539
<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Sedi	12	Assistiti	4.942	Accessi	41.193
<b>Centro diurno</b>	Sedi	5	Assistiti	14	Accessi	4.872

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 581, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 578 (147 pt)
	Medici 23 (5 pt)	Altri laureati 24 (12 pt)	Infermieri ed eq. 296 (79 pt)
	Tecnici diplomati 20 (10 pt)	Assistenti Sociali 9 (4 pt)	Amministrativi 48 (10 pt)

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

2

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
53 allievi	-	276 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Monsieur Joël Le Coat**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frère Fortunat Husser, oh**

Stat. 04/01

# Oeuvre des Jeunes Infirmes St. Jean de Dieu

D1

223, rue Lecourbe - 75015 PARIS (France)

Tel. 1/53.68.43.00

Ente: Association de Gestion Oeuvre de Jeunes Infirmes - Paris

Proprietà dell' edificio: Société Civile St. J. de Dieu

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [fis] [15-25]

Anno di inizio dell'attività: 1836

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	95	99	17.062

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	93	Accessi	16.841
Scuola speciale autorizzata	Assistiti	93	Presenze	16.841

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 175, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	3	168 (53 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
3 (2 pt)	4 (pt)	8	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
47 (14 pt)	1	15 (1 pt)	



**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 3, di cui 2 medici. 1 altro laureato
----------------	---

**Servizi generali esternalizzati**

1
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
35 allievi	10 allievi	40 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	1	3	SI

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	35 (ore/anno 2.000)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri
-------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** in corso di designazione

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005):** Frère Jean-Claude Cauchois, oh

Stat. 04/04

# Foyer de vie, Maison d'accueil specialisé

## Centre St. Jean de Dieu

D1

5, avenue Saint Goustan - B.P. 27 - 44490 LE CROISIC (France)

Tel. (033) 2/40.62.60.00

Ente: Association de Gestion du Centre St. Jean de Dieu - Le Croisic

Proprietà dell' edificio: Association de Gestion du Centre St. Jean de Dieu - Le Croisic

### Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [fis] [+18]

Anno di inizio dell'attività: 1893

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	70	72	23.743

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita.

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 86, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero -	Laici 84 (16 pt)
	Medici 2 (pt)	Altri laureati 2 (pt)	Infermieri ed eq. 3
	Tecnici diplomati 21 (10 pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 4

### Personale non dipendente

-

### Servizi generali esternalizzati

2, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	33 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
---------------	--------------	-------------	------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	20 (ore/anno 400)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Madame Béatrice Verney**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Frère Odilon Coltat, oh**

*Stat. 04/05*

# Maison de retraite St. Barthélemy

E1

72, Av. Claude Monet - B.P. 552 - 13311 MARSEILLE CEDEX (France)

Tel. (0033) 4/95.05.10.40 – e-mail: mr.sjd@wanadoo.fr

Ente: Association de Gestion de l' Oeuvre Hospitalière St. Jean de Dieu - Marseille

Proprietà dell' edificio: Société Civile de St. J. de Dieu

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para idosos - Altenheim - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Specificità: [n alzh]

Anno di inizio dell'attività: 1852

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	214	257	73.291

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 126, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	3	-	123 (9 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
1 (pt)	-	5	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	-	16 (5 pt)	

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

2, tra cui: preparazione vitto

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	12 (ore/anno 3.400)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Monsieur Olivier Quenette**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): in corso di designazione**

*Stat. 04/03*

# Oeuvre Hospitalière pour vieillards St. Jean de Dieu E1

Route de Moulin à Poudre - PAMPLEMOUSSES (Ile Maurice)

Tel. (00230) 24.33.552 - e-mail: sjdpamplemousses@intnet.mu

Ente: Association Oeuvre Hospitalière St. Jean de Dieu - Pamplemousses

Proprietà dell' edificio: Association Oeuvre Hospitalière St. Jean de Dieu - Pamplemousses

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para idosos - Altenheim - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1976

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	69	77	22.960

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione, e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 25, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	5	-	20 (2 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 4 + 1
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi 1

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
9 allievi	14 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	9 (ore/anno 2.362)
-----------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frère Albert Thekumkaduthadathil, oh  
Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frère A. Thekumkaduthadathil, oh**  
*Stat.04/10*

# Accueil de Nuit, Hebergement d'urgence St. Jean de Dieu

F1

41, rue de Forbin - 13002 MARSEILLE (France)

Tel. (0033) 4/91.13.71.00 - e-mail: sjdforbin@wanadoo.fr

Ente: Association Oeuvre Hospitalière de Marseille Accueil de Nuit des Hommes - Marseille

Proprietà dell' edificio: Société Civile de St. J. de Dieu

Servizio residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali

*Residential care for people with financial and social difficulties - Service résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio residencial para personas con dificultades económicas/sociales - Heim für Personen mit sozialen/wirtschaftlichen Schwierigkeiten - Serviço residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Ośrodek dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Specificità: [18-65] [M]

Anno di inizio dell'attività: 1872

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Accueil de nuit (*)	35	30	7.306
Hebergement d'urgence (*)	247	238	84.760

(\*) Con prestazioni alberghiere e di sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 21, di cui	Religiosi FBF 6	Altri Religiosi/Clero -	Laici 15 (1 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 2
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 1 (pt)	Amministrativi 3



**Personale non dipendente**

Giornaliero: 30

**Servizi generali esternalizzati**

-

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	11 (ore/anno 1.040)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Monsieur Georges Kammerlocher**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frère Didier Lacall, oh**

Stat. 04/06

## **PROVINCIA AUSTRIACA**

### **Dedicata a San Michele Arcangelo**

Nel 1605 nasce a Feldsberg in Austria (l'attuale Valtice nella Repubblica Ceca), patrocinato dal Duca Carlo I di Liechtenstein, il primo Ospedale Fatebenefratelli a nord delle Alpi: sarà la casa madre di tutte le Province del Centro Europa. In breve tempo viene costituita una ampia "rete di ospitalità": in Baviera, a Praga, a Trieste, in Polonia, ecc.

Parallelamente alle trasformazioni politiche che si susseguono in Europa, cambiano anche dimensione e condizioni operative della Provincia. Nel 2003 fanno parte della Provincia Austriaca, oltre alle 14 strutture assistenziali in territorio austriaco, due opere della Delegazione Provinciale della Slovacchia (un ospedale generale ed una farmacia aperta al pubblico, a Bratislava) ed una opera della Delegazione Provinciale dell'Ungheria (l'ospedale generale di Budapest); quest'ultima Delegazione ha inoltre aperto nel 2004 a Pecs un hospice per malati terminali.

Le strutture assistenziali Fatebenefratelli che operano su suolo austriaco, sono proprietà dell'Ordine cofinanziate dalle autorità pubbliche. La maggior parte delle opere sono costituite da centri ospedalieri. La struttura di Sharding viene considerata un centro ospedaliero per la convalescenza e il recupero di energie; in essa si praticano la cura originale di Kneipp basata sulla idroterapia, nonché altri interventi di prevenzione e riabilitazione.

La Provincia è anche attiva con nuove forme di ospitalità (per esempio, ambulatori gratuiti per poveri, trattamento di non udenti, assistenza sanitaria ai detenuti, medicina palliativa, ecc.) e ricerca forme di cooperazione con altri enti per rispondere in maniera efficace alle attuali necessità sanitarie e sociali della società.

Una componente saldamente radicata nella tradizione della Provincia Austriaca è la solidarietà verso le altre Province dell'Ordine che aiuta e sostiene in maniera significativa nella realizzazione del carisma dell'ospitalità di San Giovanni di Dio.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	10	Servizi per disabili	2
Servizi sanitari di base	4	Servizi per anziani	1
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			17

**Superiore Provinciale**

Fra Paulus Kohler, oh

**Curia Provinciale**

Provinzialat der Österreichischen  
Ordensprovinz der Barmherzigen Brüder  
Taborstraße 16  
A-1020 Wien (Austria)

Tel. (0043) 1/21.12.1.11.00

Fax. (0043) 1/21.12.1.11.20

E-mail: [office@bbprov.at](mailto:office@bbprov.at)

Sito Web: [www.barmherzige-brueder.at](http://www.barmherzige-brueder.at)

**Delegazione Provinciale Ungherese**

Irgalmasrend  
Széchenyi tér 5  
H 7621 PÉCS (Ungheria)

Tel. (0036) 72/31.28.56

Fax. (0036) 72/31.28.56

**Delegazione Provinciale Slovacca**

Slovenská Provincná Delegatúra  
Milosrdni bratia  
Námestie SNP c.8-11  
SK 81106 Bratislava (Repubblica Slovacca)

Tel. (00421) 2/52.30.29.11 - 2/57.88.77.77

Fax. (00421) 2/59.30.29.15

E-mail: [sprava@milosrdni.sk](mailto:sprava@milosrdni.sk)

Sito Web: [www.milosrdnibratia.sk](http://www.milosrdnibratia.sk)

# Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

A1

Große Mohrengasse 9 - A -1020 WIEN (Österreich)  
Tel. (0043) 1/21.121 - e-mail: kh@bbwien.at

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1614

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
400	20.996	141.026	10.825	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
164	228	8	-	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 12	Assistiti/die 254	Interventi chir. 1.184
-------------------------------	---------------	-------------------	------------------------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 649</b> , di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 5	Laici 640 (38 pt)
	Medici 135 (6 pt)	Altri laureati 2 (pt)	Infermieri ed eq. 222 (9 pt) + 95 (5 pt)
	Tecnici diplomati 44 (7 pt)	Assistenti Sociali 3	Amministrativi 58 (9 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: 1	Altro: 6, di cui 5 medici
----------------	---------------------------

## Servizi generali esternalizzati

2
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
780 allievi	30 allievi	40 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 4, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	1	-	-	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	4	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	7 (ore/anno 1.360)
Ricerca	n. 2 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri
Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Ulrich Fischer, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Ulrich Fischer, oh**

*Stat. 05/01*

# Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

**A1**

Marschallgasse 12 - A -8020 GRAZ (Österreich)  
Tel. (0043) 316/70.67 - e-mail: konvent@bbgraz.at

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1615

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
226	10.320	73.764	3.841	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
113	104	9	-	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti 518	Accessi 518	Interventi chir.	-
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 6	Assistiti/die 53	Interventi chir.	4.155
<b>Dialisi</b>	Assistiti in dialisi 26	Sedute dialitiche		3.549

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 333, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	5	326
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
52	-	144 (14 pt) + 58 (10 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
66 (13 pt)	-	32 (8 pt)	

## Personale non dipendente

Giornaliero: - Altro: 8 di cui 6 medici, 1 altro laureato, 1 assistente sociale

**Servizi generali esternalizzati**

4, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
305 allievi	27 allievi	157 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 2, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	1	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
----------------	----------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per infermieri

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Matthias Meczywor, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Matthias Meczywor, oh**

*Stat. 05/02*

# Nemocnica s poliklinikou Milosrdní bratia

**A1**

Námestie SNP c.10 - SK 81106 BRATISLAVA (Slovenská Republika)

Tel. (00421) 2/57.88.75.07 - e-mail: prior@milosrdni.sk

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1669

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
122	3.889	23.720	1.140	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
47	28	5	-	20L + 22 CP

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	5.505 assistiti non ricoverati					
<b>Day hospital</b>	Assistiti	173	Accessi	173	Interventi chir.	-
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	21	Assistiti/die	540	Interventi chir.	533

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 254, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	6	27	221 (13 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
43 (3 pt)	2 (1 pt)	116 (1 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
17	1	13 (1 pt)	

## Personale non dipendente

Giornaliero: 3, di cui 1 medico	Altro: 20, di cui 19 medici
---------------------------------	-----------------------------



**Servizi generali esternalizzati**

5

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
143 allievi	-	58 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
----------------	----------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati
-------------------------	-----------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dr. Michal Tinák****Comitato di Direzione (3 componenti)****Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Richard Jombik, oh (Vikar)**

Stat. 05/15

# Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

A1

Seilerstätte 2 - A-4020 LINZ (Österreich)  
Tel. (0043) 732/78.97 - e-mail: office@bblinz.at

Centro ospedaliero di tipo generale

General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny

Anno inizio dell'attività: 1757

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
357	17.860	103.654	8.217	1.073

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
146	172	13	26	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	13	Assistiti/die	210	Interventi chir.	269
------------------------	------------	----	---------------	-----	------------------	-----

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 690, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	-	688
	Medici 102 (8 pt)	Altri laureati 10 (7 pt)	Infermieri ed eq. 269 (79 pt) + 57 (18 pt)
	Tecnici diplomati 73 (25 pt)	Assistenti Sociali 2 (1 pt)	Amministrativi 39 (9 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: 4 (medici)	Altro: -
-------------------------	----------

## Servizi generali esternalizzati

3, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
1.280 allievi	120 allievi	330 allievi

### **GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 3, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	1

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	4	-	SI'

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	19 (ore/anno 1.300)
Ricerca	n. 8 progetti

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Engelbert Raab, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Engelbert Raab, oh**

*Stat. 05/03*

# Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

A1

Esterházystraße 27 - A-7000 EISENSTADT (Österreich)

Tel. (0043) 2682/601 - e-mail: priorat@bbeisen.at

Centro ospedaliero di tipo generale

General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny

Anno inizio dell'attività: 1760

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
343	19.418	122.251	9.364	705

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
169	144	7	23	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Sedi 2	Specialità 14	Assistiti/die 488	Interventi chir. 482
<b>Dialisi</b>	Assistiti in dialisi 83		Sedute dialitiche 7.212	
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri 2.682	Di medici -	In équipe -	

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 714, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 4	Laici 706 (113 pt)
	Medici 112	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 316 (64 pt)
	Tecnici diplomati 56 (16 pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 64 (22 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 4 (medici)
----------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

2, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
423 allievi	25 allievi	192 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 3, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	2	10	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	11 (ore/anno 3.000)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri
-------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dir. Horst Jany**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Ulrich Fischer, oh**

*Stat. 05/04*

# Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

A1

Bergstraße 27 - A -8020 GRAZ-EGGENBERG (Österreich)

Tel. (0043) 316/59.89 - e-mail: krankenhaus@bbegg.at

Centro ospedaliero di tipo generale

General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny

Anno inizio dell'attività: 1864

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
260	7.966	94.097	-	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
260	-	-	-	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	8	Assistiti/die	81	Interventi chir.	-
------------------------	------------	---	---------------	----	------------------	---

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 343, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	3	5	335 (63 pt)
	Medici 47 (1 pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 96 (23pt) + 58 (13 pt)
	Tecnici diplomati 50 (18 pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 33 (2 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 9 (medici)
----------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

4
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
2.340 allievi	300 allievi	350 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 3, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	1	-	-	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	2	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
----------------	----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Oswald Edtstadler, oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Oswald Edtstadler, oh**  
*Stat. 05/05*

# Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

**A1**

Spitalgasse 26 - A -9300 ST. VEIT/GLAN (Österreich)  
Tel. (0043) 4212/499 - e-mail: krankenhaus@bbstveit.at

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Specificità: [UN]

Anno inizio dell'attività: 1876

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

<b>Posti letto</b> 228	<b>Ricoveri</b> 14.925	<b>Giornate degenza</b> 74.597	<b>Interventi chirurgici</b> 3.715	<b>Parti</b> 647
---------------------------	---------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------	---------------------

↓ di cui

Specialità mediche 100	Specialità chirurgiche 102	Terapie intensive 8	Maternità 18	Altro -
---------------------------	-------------------------------	------------------------	-----------------	------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti 150	Accessi 1.194	Interventi chir. 30
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 2	Assistiti/die 80	Interventi chir. -

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 351, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero 2	Laici 347
	Medici 57 (2)	Altri laureati 1 (pt)	Infermieri ed eq. 135 (25 pt) + 12 (3 pt)
	Tecnici diplomati 24 (8 pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 22 (11)

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 4 medici
----------------	-----------------

### Servizi generali esternalizzati

4, tra cui: preparazione vitto



### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
1.145 allievi	210 allievi	1.000 allievi

### **GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 1, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	-

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	SI'

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
----------------	----------------------

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Pius Volk, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Pius Volk, oh**

*Stat. 05/07*

# Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

A1

Kajetanerplatz 1 - A -5010 SALZBURG (Österreich)  
Tel. (0043) 662/80.88 - e-mail: krankenhaus@bbsalz.at

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1923

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
255	11.066	76.184	8.736	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
85	162	8	-	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	5	Assistiti/die	52	Interventi chir.	82
-------------------------------	------------	---	---------------	----	------------------	----

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 281, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	4	275 (45 pt)
	Medici 51 (2 pt)	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. 153 (30 pt) + 32 (3 pt)
	Tecnici diplomati 16 (3 pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 24 (4 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 6 (medici)
----------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

4
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
32 allievi	30 allievi	51 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 2, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	1	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	5 (ore/anno 650)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati, assistenti sociali
-------------------------	---

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Ildefons Pernsteiner, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Ildefons Pernsteiner, oh**

*Stat. 05/09*

# Budai Irgalmasrendi Kórház

A1

Arpád fejedelem út 54 - H-1023 BUDAPEST (Magyarország)

Tel. (0036) 1/43.88.601 - e-mail: webmaster@irgalmas.hu

Centro ospedaliero di tipo generale

General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny

Anno inizio dell'attività: 2000

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
526	16.844	156.841	6.115	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
346	168	12	-	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	30	Assistiti/die	911	Interventi chir.	267
------------------------	------------	----	---------------	-----	------------------	-----

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 840, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	840
	Medici 125	Altri laureati 16	Infermieri ed eq. 9 + 157
	Tecnici diplomati 262	Assistenti Sociali -	Amministrativi 63

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 5 (medici)
----------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

4
---

### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
70 allievi	1 allievi	230 allievi

### **GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 5, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	-	-	-	1	1

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	2	-	NO

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	2 (ore/anno 1.200)
Ricerca	n. 17 progetti

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Imre Kozma, oh, sac**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Imre Kozma, oh, sac**

*Stat. 05/20*

# Kneipp- und Gesundheitszentrum der Barmherzigen Brüder

**A5**

Kurhausstraße 6 - A -4780 SCHÄRDING (Österreich)  
Tel. (0043) 7712/32.21 - e-mail: kurhaus@bbschaerd.at

Centro ospedaliero per convalescenza/recupero energie  
*Convalescent home - Centre pour convalescence/récupération de l'énergie - Centro para convalecencia/recuperación de energías - Kurklinik - Centro para convalescência/recuperação de energias - Zakład rekonwalescencji/sanatorium*

Anno inizio dell'attività: 1931

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
119	2.614	24.025	-	-

↓ di cui

Indistinti 119
-------------------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 46, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	46
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	10 (5 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	-	3 (1 pt)	

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 2 (medici)
----------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

1
---

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
20 allievi	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 3	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Paulus Kohler, oh (Provincial)**

*Stat. 05/10*

# Apotheke der Barmherzigen Brüder

**B3**

Taborstraße 16 - A-1020 Wien (Österreich)  
Tel. 211.21.16.00 - e-mail: apotheke@bbwien.at

Farmacia aperta al pubblico

*Public pharmacy - Pharmacie ouverte au public - Farmacia pública - Öffentliche Apotheke - Farmácia aberta ao público - Apteka otwarta dla ludności*

Anno inizio dell'attività: 1624

## UTENTI (2003)

63.000

## PRODUZIONE PROPRIA

Medicinali da banco

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 12</b> , di cui	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 12 (2 pt)
	Personale laureato 7 (2 pt)		

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	340 allievi (*)

(\*) Compresi aggiornamenti periodici sui farmaci.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mag. Rosa Rattinger**

**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Krankenhaus, Wien**

Stat. 05/16



# Lekaren Milosrdni bratia

**B3**

Námestie SNP c.11 - SK 811 06 BRATISLAVA (Slovenská Republika)

Tel. (00421) 252/92.62.00 - e-mail: lekaren@milosrdni.sk

Farmacia aperta al pubblico

*Public pharmacy - Pharmacie ouverte au public - Farmacia pública - Öffentliche Apotheke - Farmácia aberta ao público - Apteka otwarta dla ludności*

Anno inizio dell'attività: 1726

## UTENTI (2003)

**105.800**

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 14, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 13 (2 pt)
	Personale laureato 8 (1 pt)		

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
158 allievi (*)	-	-

(\*) Compresi aggiornamenti periodici sui farmaci.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dr. Pospisil**

**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Krankenhaus, Bratislava**

Stat. 05/19

# Apotheke der Barmherzigen Brüder

**B3**

Esterházystraße 26 - A - 7000 EISENSTADT (Österreich)  
Tel. (0043) 2682/601 - e-mail: michaela.piniel@bbeisen.at

Farmacia aperta al pubblico

*Public pharmacy - Pharmacie ouverte au public - Farmacia pública - Öffentliche Apotheke - Farmácia aberta ao público - Apteka otwarta dla ludności*

Anno inizio dell'attività: 1761

## UTENTI (2003)

**69.232**

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 18, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 18 (4 pt)
	Personale laureato 7 (2 pt)		

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
60 allievi	2 allievi	20 allievi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mag. Dr. Elisabeth Kretschmer**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Krankenhaus, Eisenstadt**

Stat. 05/18

# Apotheke der Barmherzigen Brüder

**B3**

Herrenstrasse 33 - A 4021 LINZ (Österreich)  
Tel. 0732 789721400 - e-mail: apotheke@bblinz.at

Farmacia aperta al pubblico

*Public pharmacy - Pharmacie ouverte au public - Farmacia pública - Öffentliche Apotheke - Farmácia aberta ao público - Apteka otwarta dla ludności*

Anno inizio dell'attività: 1791

## UTENTI (2003)

**69.013**

## PRODUZIONE PROPRIA

Medicinali da banco

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 15, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 15 (3 pt)
	Personale laureato 6 (1 pt)		

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mag. Gunda Gittler**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Krankenaus, Linz**

Stat. 05/17

# Pflegezentrum der Barmherzigen Brüder

D1

Johannes-von-Gott Straße 12 - A -8047 KAINBACH bei Graz (Österreich)  
Tel. (0043) 316/30.10.81 - e-mail: pflegezentrum@bbkain.at

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 1875

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate Ospitalità
In residenza tradizionale (*)	595	643	217.495

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	7	Accessi	1.750
---------------	-----------	---	---------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 505, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	3	-	502 (55 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
6	19 (3 pt)	52 (3 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
56 (6 pt)	3	17 (2 pt)	

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 1(medico)
----------------	------------------

## Servizi generali esternalizzati

-
---

### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
360 allievi	290 allievi	175 allievi

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
Volontari	50 (ore/anno 1.500)

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Wolfgang Mösslacher, oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Frater Wolfgang Mösslacher, oh**  
*Stat. 05/06*

# Lebenswelt Schenkenfelden

D1

Markt 18 - 4192 Schenkenfelden (Österreich)  
Tel. (0043) 7214/70.27 - e-mail: office@lebenswelt.co.at

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [sordo m/c]

Anno di inizio dell'attività: 1999

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate Ospitalità
In abitazione protetta (*)	15	15	4.459

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	12	Accessi	2.282
---------------	-----------	----	---------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 28, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	28

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

## **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	vedi Krankenhaus, Linz
----------------	------------------------

## **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per educatori
-----------------------------------	---------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dr. Jan de Jongh Van Arkel**

*Stat. 05/21*

# Altenwohn- und Pflegeheim der Barmherzigen Brüder

E1

Hauptstraße 20 - A-3420 KRITZENDORF (Österreich)  
Tel. (0043) 2243/460 - e-mail: dietmar.stockinger@bbkritz.at

Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim - Serviço residenciais para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1919

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	145	284	64.829
In stanze/alloggi singoli	121	173	27.417

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 85, di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi /Clero 1	Laici 83 (6 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 16 (1 pt)
	Tecnici diplomati 2	Assistenti Sociali -	Amministrativi 6 (1 pt)

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

4, tra cui: preparazione vitto



**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
125 allievi	65 allievi	26 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	4 (470 ore/anno)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dir. Ing. Dietmar Stockinger**  
**Comitato di Direzione (2 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): vedi Krankenhaus, Vienna**  
*Stat. 05/08*

# PROVINCIA BAVARESE

## Dedicata a San Carlo Borromeo

Nel 1622 è stato aperto a Neuburg il primo ospedale Fatebenefratelli in Germania, il cui territorio ha fatto parte per lungo tempo della Provincia Austriaca. La Provincia Bavarese fu infatti costituita nel 1853, dopo il periodo della secolarizzazione che aveva portato alla soppressione dell'Ordine nei territori dell' Impero Austriaco.

Le strutture assistenziali che dipendono nel 2003 dalla Provincia sono 17, di cui 14 sul territorio della Baviera e 3 in Giappone; queste ultime, rivolte all'assistenza alle persone disabili, sono nate alla fine degli anni '50 nell'ambito dell' attività missionaria della Provincia e ne costituiscono una Delegazione Provinciale.

Tra i centri ospedalieri figura, oltre ai ben noti ospedali generali di Monaco e di Regensburg, la struttura di Bad Wörishofen rivolta alla prevenzione e riabilitazione delle patologie vertebrali-articolari, cardiache, vascolari, metaboliche e psicovegetative, sulla base di indirizzi della medicina classica e di quella omeopatica; in questa struttura si pratica inoltre la cura originale di Kneipp. Un altro settore di particolare impegno per la Provincia è quello della assistenza alle persone disabili.

La Provincia, riconosciuta come ente di diritto pubblico, viene considerata tra le organizzazioni sociosanitarie più importanti della Baviera. I centri sono finanziati in larga misura dalla mano pubblica. Ciò nonostante la Provincia è riuscita a promuovere alcuni centri modello che non ricevono finanziamenti dalle autorità pubbliche o li ricevono soltanto in minima parte, come per esempio il centro per malati terminali di Monaco.

Inoltre la Provincia partecipa in maniera significativa all'attività missionaria dell'Ordine in tutto il mondo, promuovendo apposite campagne di raccolta fondi.

### Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)

Strutture	N.	Strutture	N.
Centri ospedalieri	4	Servizi per disabili	5
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	2
Servizi per malati mentali	1	Servizi socio-assistenziali diversi	4
			16*

\* Viene inoltre gestito a Kobe (Giappone) un servizio (non residenziale per disabili) affidato da altro ente. La scheda di questo servizio viene riportata nel capitolo "Centri affidati all'Ordine".

**Superiore Provinciale**

Fra Rudolf Knopp, oh

**Curia Provinciale**

Barmherzige Brüder

Provinzialat

Postfach 200 362

D – 80003 München (Germania)

Tel. (0049) 89/17.93.100

Fax. (0049) 89/17.93.120

E-mail: [provinzial@barmherzige.de](mailto:provinzial@barmherzige.de)

Sito Web: [www.barmherzige.de](http://www.barmherzige.de)

**Delegazione Provinciale del Giappone**

The Hospitaller Brothers of St. John of God

2-1 Okuyamahata-cho, Suma-ku

654-0015 Kobe (Giappone)

Tel. (0081) 78/73.10.869

Fax. (0081) 78/73.10.210

E-mail: [yohane-kai@mtj.biglobe.ne.jp](mailto:yohane-kai@mtj.biglobe.ne.jp)

# Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

A1

Romanstraße 93 - D - 80639 MÜNCHEN (Deutschland)  
Tel. (0049) 89/17.970 - e-mail: info@barmherzige-muenchen.de

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus  
- Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Specificità: [UN]

Anno inizio dell'attività: 1916

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
370	11.385	101.423	5.711	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
98	233	14	-	25CP

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	4.478 assistiti non ricoverati					
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	10	Assistiti/die	1	Interventi chir.	206

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 651, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	7	640 (106 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
89 (10 pt)	5 (2 pt)	270 (61 pt) + 24 (4pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
32 (4 pt)	2	55 (9 pt)	

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

2

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
162 allievi	27 allievi	146 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 3, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	1	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	1	2	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	29 (ore/anno 1.822)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri
Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Peter Lenz/Marianne Müller**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): P. J. von Avila Neuner, oh, sac**

*Stat. 06/07*

# Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

A1

Prüfeninger Straße 86 - D - 93049 REGENSBURG (Deutschland)  
Tel. (0049) 941/36.90 - e-mail: [gesamtleitung@barmherzige-regensburg.de](mailto:gesamtleitung@barmherzige-regensburg.de)

Centro ospedaliero di tipo generale

General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus  
- Centro hospitalar geral - Szpital ogólny

Specificità: [UN]

Anno inizio dell'attività: 1929

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
859	32.767	222.376	12.744	1.547

↓ di cui

Specialità mediche 419	Specialità chirurgiche 382	Terapie intensive -	Maternità 48	Altro 10CP
---------------------------	-------------------------------	------------------------	-----------------	---------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	7.834 assistiti non ricoverati					
<b>Day hospital</b>	Assistiti	338	Accessi	1.159	Interventi chir.	-
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	12	Assistiti/die	59	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 1.203, di cui</b>	Religiosi FBF 5	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 1.197 (429 pt)
	Medici 253 (20 pt)	Altri laureati 12 (3 pt)	Infermieri ed eq. 692 (187 pt)
	Tecnici diplomati 170 (54 pt)	Assistenti Sociali 6 (1 pt)	Amministrativi 88 (31 pt)

### Personale non dipendente

-

### Servizi generali esternalizzati

1

### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
49 allievi	32 allievi	86 allievi

### **GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 12</b> , di cui	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	2	2	2	-	3

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	3	12	SI'

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	12 (ore/anno 832)
Ricerca	n. 8 progetti

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri, per infermieri pediatrici
Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass.soc.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Peter Lenz/Dr. Hans-Peter Siedhoff**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Bernhard Binder, oh**

*Stat. 06/08*

# Krankenhaus der Barmherzigen Brüder

## Geriatrische Rehabilitation

A2

Romanstraße 93 - D - 80639 MÜNCHEN (Deutschland)  
Tel. (0049) 89/17.970 - e-mail: info@barmherzige-muenchen.de

Centro ospedaliero specializzato

*Specialised hospital - Centre hospitalier spécialisé - Centro hospitalario especializado - Fachkrankenhaus - Centro hospitalar especializado - Szpital specjalistyczny*

Specificità: [riab.ger]

Anno inizio dell'attività: 1999

### ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
37	503	13.082	-	-

↓ di cui

Riabilitazione geriatrica 37
---------------------------------

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 39</b> , di cui	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 39 (3 pt)
	Medici 3	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. 10 (2 pt) + 6
	Tecnici diplomati 7	Assistenti Sociali -	Amministrativi 2

### Personale non dipendente

-
---

### Servizi generali esternalizzati

2
---

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
24 allievi	-	31 allievi



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
------------------	------------	-----------	---------------------

(\*) Vedi Krankenhaus der Barmherzigen Brüder, München.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	6 (ore/anno 579)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per tecnici diplomati
-------------------------	-----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): v. Krankenhaus der B. B., München**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine: v. Krankenhaus der Barmherzigen Brüder, München**  
*Stat. 06/17*

# Barmherzige Brüder- Kneipp'sche Stiftungen

A5

Postfach 1642 - D - 86819 BAD WÖRISHOFEN (Deutschland)  
Tel. (0049) 8247/35.50 - e-mail: reservierung@barmherzige-bad-woerishofen.de

Centro ospedaliero per convalescenza/recupero energie  
*Convalescent home - Centre pour convalescence/récupération de l'énergie - Centro para convalecencia/para recuperación de energías - Kurklinik - Centro para convalescência/ /recuperação de energias - Zakład rekonwalescencji/sanatorium*

Anno inizio dell'attività: 1891 (Sebastianeum), 1896 (Kneippianum)

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
334	6.094	91.623	-	-

↓ di cui

Indifferenziati 334
------------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	7	Assistiti/die	3	Interventi chir.	-
------------------------	------------	---	---------------	---	------------------	---

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 167, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	12	155 (66 pt)
	Medici 8 (3 pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 18 (6 pt)
	Tecnici diplomati 44 (19 pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 17 (4 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 4, di cui 2 medici, 1 altro laureato
----------------	---

## Servizi generali esternalizzati

1
---

### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
60 allievi	20 allievi	10 allievi

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 1	Volontari 10	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	-----------------	----------------------------

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	8 (ore/anno 7.500)

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per tecnici diplomati
-------------------------	-----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Christiane-Maria Rapp**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**

*Stat. 06/05*

# The Hospitaller Brothers of St. John of God

C1

2-1 Okuyamahata-cho, Suma-ku - 654-0015 KOBE (Japan)  
Tel. (0081) 78/73.10.869 - e-mail: yohane-kai@mtj.biglobe.ne.jp

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Specificità: [ment]

Anno di inizio delle attività: 1962

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità	
Di medio-lungo periodo (*)	52	61	19.523	Case famiglia
In case famiglia, abitazioni protette	5	5	1.825	1 (12h)

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	97	Accessi	3.650
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	67	Accessi al domicilio	4.940

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 30</b> , di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 29 (3 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 1 + 1
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 11	Amministrativi 4

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 2, di cui 1 medico
----------------	---------------------------

**Servizi generali esternalizzati**

1
---

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	8 (ore/anno 300)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Franziskus Oka, oh**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Georg Tokuda, oh**  
*Stat. 06/09*

# Barmherzige Brüder Einrichtung für geistig behinderte Menschen

D1

Algasing 1 - D - 84405 DORFEN (Deutschland)  
Tel. (0049) 8081/93.40 - e-mail: [verwaltung@barmherzige-algasing.de](mailto:verwaltung@barmherzige-algasing.de)

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ment] [multid]  
Anno di inizio dell'attività: 1863

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
In residenza tradizionale (*)	226	236	82.757	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, abitazioni protette	3	3	1.095	1 (-12h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 211, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	-	207 (96 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	3	42 (15 pt) + 39 (27pt)
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	31 (3 pt)	5 (1 pt)	12 (4 pt)

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 3 (medici)
----------------	-------------------

### Servizi generali esternalizzati

-
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
250 allievi	120 allievi	30 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	2 (ore/anno 170)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri, educatori
-------------------------	---------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Günter Ducke**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Frater Timotheus Rohrmoser, oh**

*Stat. 06/02*

# Barmherzige Brüder - Einrichtung für geistig und/oder psychisch behinderte Menschen

D1

Außere Passauer Straße 60 - D - 94315 STRAUBING (Deutschland)  
Tel. (0049) 9421/97.80 - e-mail: [gesamtleiter@barmherzige-straubing.de](mailto:gesamtleiter@barmherzige-straubing.de)

Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ment] [multid]  
Anno di inizio dell'attività: 1884

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia
In residenza tradizionale (*)	337	356	124.131	
In case famiglia, abitazioni protette	9	9	2.993	3 (-12h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	45	Accessi	10.840
Sostegno alle famiglie	Assistiti	18	Prestazioni	150

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 387, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	387 (143 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	20 (10 pt)	35 (13 pt) + 2	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
105 (20 pt)	-	17 (6 pt)	



**Personale non dipendente**

Giornaliero: 1	Altro: 1 (medico)
----------------	-------------------

**Servizi generali esternalizzati**

1
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
25 allievi	15 allievi	16 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	5 (ore/anno 521)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per educatori, per educatori ausiliari
Tirocini per non medici	per infermieri

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hans Emmert**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

Stat. 06/03

# Barmherzige Brüder

## Einrichtung für behinderte Menschen

D1

Eustachius Kugler Straße 2 - D - 93189 REICHENBACH (Deutschland)  
Tel. (0049) 9464/10.1 - e-mail: verwaltung@ barmherzige-reichenbach

Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [**>**ment] [multid]

Anno di inizio dell'attività: 1891

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia
In residenza tradizionale (*)	410	421	147.544	
In case famiglia, abitazioni protette	6	5	1.825	1(24h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Attività lavorative protette</b>	Assistiti	42	Presenze	14.622
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	29	Accessi al domicilio	1.937

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 509, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 504 (175 pt)
	Medici -	Altri laureati 6	Infermieri ed eq. 168 (23 pt) + 14 (4pt)
	Tecnici diplomati 4	Assistenti Sociali 10 (2 pt)	Amministrativi 22 (4 pt)

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

1

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
243 allievi	28 allievi	72 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	11(ore/anno 600)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per educatori
Tirocini per non medici	per infermieri, educatori

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Karl Fries****Comitato di Direzione (4 componenti)****Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Frater Ludwig Schmid, oh***Stat. 06/04*

# Barmherzige Brüder

## Einrichtung für geistig behinderte Menschen

D1

Eustachius Kugler Straße 1 - D - 91350 GREMSDORF (Deutschland)  
Tel. (0049) 9193/62.70 - e-mail: verwaltung@barmherzige.gremsdorf.de

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [+18] [ment] [multid] [psich]

Anno di inizio dell'attività: 1895

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate Ospitalità
In residenza tradizionale (*)	290	319	107.129

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita.

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 312, di cui	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 312 (105 pt)
	Medici -	Altri laureati 16 (4 pt)	Infermieri ed eq. 99 (12 pt)
	Tecnici diplomati 5 (2 pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 21 (7 pt)

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 3 (medici)
----------------	-------------------

### Servizi generali esternalizzati

1
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
350 allievi	31 allievi	44 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per educatori
Tirocini per non medici	per infermieri, educatori

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Günther Allinger**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

Stat. 06/11

# The Hospitaller Brothers of St. John of God

D1

382-8, Koda Ogo-Cho, Kita-Ku - 651-1622 KOBE (Japan)  
Tel. (0081) 78/95.80.552 - e- mail: granada@skyblue.ocn.ne.jp

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ >ment]

Anno di inizio dell'attività: 1988

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
In residenza tradizionale (*)	50	53	19.345	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, abitazioni protette	9	9	3.285	1 (24h)
"Respite care"	8	8	2.920	

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	220	Accessi	1.251
<b>Sostegno alle famiglie</b>	Assistiti	8	Prestazioni	8

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 30, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 25 (2 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 1
	Tecnici diplomati 15	Assistenti Sociali -	Amministrativi 3

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 3, di cui 1 medico
----------------	---------------------------

**Servizi generali esternalizzati**

4, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	135 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
---------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	5 (ore/anno 60)
-----------	-----------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri
-------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Johannes Iwata, oh**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Frater Johannes Iwata, oh**

Stat. 06/10

# Altenheim St. Augustin der Barmherzigen Brüder E1

Postfach 16 60 - D - 86621 NEUBURG (DONAU) (Deutschland)  
Tel. (0049) 843/58.59 - e-mail: [verwaltung@barmherzige-neuburg.de](mailto:verwaltung@barmherzige-neuburg.de)

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para idosos - Altenheim - Serviço residenciais para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Specificità: [noaut]

Anno di inizio dell'attività: 1858

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	81	100	29.475

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione, e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 58</b> , di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 54 (11 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 1 + 18 (2pt)
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi 4 (3 pt)

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
219 allievi	-	12 allievi



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	12 (ore/anno 1.770)
-----------	---------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri
-------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Erhard Hillebrand, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Erhard Hillebrand, oh**

*Stat. 06/01*

# Barmherzige Brüder "Marienheim"

E1

Wittelsbacherstraße 16 - D-94315 STRAUBING (Deutschland)  
Tel. (0049) 9421/84.350 - e-mail: heimleiter@barmherzige.marienheim.de

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para idosos - Altenheim - Serviço residenciais para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Specificità: [noaut]

Anno di inizio dell'attività: 2000

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In stanze singole (*)	83	101	29.635

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 55</b> , di cui	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero 2	Laici 53 (17 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 18 (2 pt)
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi 4 (3 pt)

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
95 allievi	-	50 allievi

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
------------------	------------	-----------	---------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o altro Istituto Religioso.

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	3 (ore/anno 250)
-----------	------------------

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri
-------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hans Emmert**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**

*Stat. 06/19*

# Kinderheim der Barmherzigen Brüder

F3

KOSTENZ - D - 94366 PERASDORF (Deutschland)

Tel. (0049) 9965/18.70 - e-mail: [verwaltung@barmherzige-kostenz.de](mailto:verwaltung@barmherzige-kostenz.de)

Con sede distaccata a Straubing

Istituto educativo-assistenziale

*Residential special school - Institut éducatif d'assistance - Instituto educativo-asistencial - Kinder- und Erziehungsheim - Instituto de carácter educativo e asistencial - Zakład wychowawczo-opiekuńczy*

Specificità: [comp] [-12]

Anno di inizio dell'attività: 1899

## ATTIVITA' (2003):

Posti letto: 40, ospiti: 55, giornate di ospitalità: 15.075

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 41</b> , di cui	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 38 (14 pt)
	Medici -	Altri laureati 2 (1 pt)	Infermieri ed eq. 18 (2 pt) + 1
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 3

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
4 allievi	-	17 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

## **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per educatori
-------------------------	---------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Schwester Rita Walter**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Pater Leodegar Klinger, oh, sac**  
*Stat. 06/06*

# Erholungs- und Tagungshaus der Barmherzigen Brüder

F5

KOSTENZ - D - 94366 PERASDORF (Deutschland)  
Tel. (0049) 9965/18.70 - e-mail: info@barmherzige-kostenz.de

Casa di vacanza per assistiti

*Guests' holiday home - Maison de vacances pour assistés - Casa de vacación para asistidos - Ferienhaus für Betreute - Casa de férias para assistidos - Dom wczasowy dla podopiecznych*

Anno di inizio dell'attività: 1899

## ATTIVITA' (2003):

Posti letto: 98, ospiti: 4.722, giornate di ospitalità: 11.806

Vengono ospitati anche corsi di formazione per il personale dei Centri della Provincia.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 28, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero -	Laici 26 (18 pt)
--------------------------	--------------------	----------------------------	---------------------

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	3 allievi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Franz Kellner**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Kinderheim, Perasdorf**  
*Stat. 06/18*

## **Barmherzige Brüder - Ferienheim**

**F5**

Ludlmühlstrasse 38 - 83673 BICHL (Deutschland)

Tel. (0049) 94.64/10.12 - e-mail: [verwaltung@barmherzige-reichenbach.de](mailto:verwaltung@barmherzige-reichenbach.de)

### **Casa di vacanza per assistiti**

*Guests' holiday home - Maison de vacances pour assistés - Casa de vacación para asistidos - Ferienheim für Betreute - Casa de férias para assistidos - Dom wczasowy dla podopiecznych*

Anno di inizio dell'attività: 1971

### **ATTIVITA' (2003)**

Posti letto: 12, ospiti: 480, giornate di ospitalità: 2.091

Le giornate degli assistiti, in genere circa 15 giorni, vengono conteggiate nelle giornate dei rispettivi Centri.

### **PERSONALE DIPENDENTE**

Il personale è fornito dai Centri cui appartengono gli assistiti, tranne una unità per le pulizie che fa parte del Centro di Reichenbach.

**La gestione della Casa dipende direttamente dalla Curia Provinciale**

*Stat. 06/12*

## **Barmherzige Brüder - Ferienheim**

**F5**

Am Weinberg 23 - 93941 STAMSRIED (Deutschland)

Tel. (0049) 94.64/10.124 - e-mail: [verwaltung@barmherzige-reichenbach.de](mailto:verwaltung@barmherzige-reichenbach.de)

Casa di vacanza per assistiti

*Guests' holiday home - Maison de vacances pour assistés - Casa de vacación para asistidos - Ferienheim für Betreute - Casa de férias para assistidos - Dom wczasowy dla podopiecznych*

Anno di inizio dell'attività: 1978

### **ATTIVITA' (2003)**

Posti letto: 18, ospiti: 282, giornate di ospitalità: 1.385

Le giornate degli assistiti, in genere circa 15 giorni, vengono conteggiate nelle giornate dei rispettivi Centri.

### **PERSONALE DIPENDENTE**

Il personale è fornito dai Centri cui appartengono gli assistiti, tranne una unità per le pulizie che fa parte del Centro di Reichenbach.

**La gestione della Casa dipende direttamente dalla Curia Provinciale**

*Stat. 06/13*





## **DELEGAZIONE GENERALE DELLA SILESIA**

### **Dedicata a San Carlo Borromeo ed a Santa Edvige**

L'Ordine è presente in Silesia dal 1711, grazie all'impegno dei Confratelli dell'allora Provincia di Germania. In quell'anno nella città di Wroclaw (Breslavia) viene aperto il primo ospedale, seguito da quello di Prudnik (1764) e, nel secolo successivo, da quello di Ząbkowice Śląskie. A queste si affiancano sino ai primi decenni del 1900 altre comunità ed altre opere assistenziali.

Nel secolo XX - in seguito ai cambiamenti politici, economici e sociali sopravvenuti in quel periodo, ed in particolare negli anni del regime comunista - le strutture assistenziali dello Ordine sono andate distrutte oppure sono state confiscate dallo Stato.

Nel 2003 dipendono dalla Delegazione Generale di Slesia sei strutture assistenziali. A Wroclaw, i Fratelli gestiscono un hospice, una farmacia aperta al pubblico e due ambulatori di cui uno destinato a terapie riabilitative; a Prudnik, è attiva una farmacia aperta al pubblico, mentre fra breve verrà aperto un centro di accoglienza; a Legnica viene gestita una farmacia con erboristeria ed è in costruzione un hospice.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	1	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	5	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			6

**Delegato Generale**

Fra Karol Siembab, oh

**Curia**

Zakon OO. Bonifratrów

ul. Traugutta 57/59

50-417 Wrocław (Polonia)

Tel. (0048) 71/34.48.474

Fax. (0048) 71/34.19.585

E-mail: [delgensilesia@bonifratrzy.com](mailto:delgensilesia@bonifratrzy.com)

Sito Web: [www.bonifratrzy.com](http://www.bonifratrzy.com)

# Hospicium Bonifratów Posvietne

A3

Ul. Poswiecka 8°, s.p. 11-014 - 51-128 WROCŁAW (Polska)  
Tel. (0048) 71/35.28.400 - e-mail: hos.bon@op.pl

## Hospice

*Hospice - Hospicio – Hospice - Hospiz - Hospício - Hospicjum*

Specificità: [tum]

Anno inizio dell'attività: 2000

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
11	167	3.044	-	-

↓ di cui

Hospice/ CP 11
-------------------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 27, di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 25 (11 pt)
	Medici 3 (2 pt)	Altri laureati 2 (pt)	Infermieri ed eq. 14 (2 pt)
	Tecnici diplomati 1 (pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 2

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

3, tra cui: preparazione vitto

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
14 allievi	13 allievi	7 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	8 (ore/anno 1.600)
-----------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Karol Jacek Siembab, oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Karol Jacek Siembab, oh**  
*Stat. 07/09*

# Ambulatorium Buon Samaritano

**B1**

Ul. Tragutta, 57/59 - s.p. 849 - PL 50-417 WROCŁAW (Polska)

Tel. (0048) 71/34.46.539 - e-mail: wroclaw@bonifratrzy.com

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [multisp] [riab]

Anno inizio dell'attività: 1993

## ASSISTITI (2003)

13.005

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche di base e specialistiche - Piccoli interventi chirurgici - Gastroscoopia - Rettoscopia - Trattamenti riabilitativi

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 17, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero -	Laici 15 (4 pt)
	Medici 4 (pt)	Altri laureati 4	Infermieri ed eq. -
	Tecnici diplomati 4	Assistenti Sociali -	Amministrativi 2

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
16 allievi	11 allievi	5 allievi

## **ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	10 (ore/anno 10.000)
-----------	----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Karol Jacek Siembab, oh**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi SS. Trinità, Wroclaw**  
*Stat. 07/07*

# Apteka SS. Trinità

**B3**

Ul. Traugutta 57-59 - s.p. 849 - PL 50-417 WROCŁAW (Polska)  
Tel. (0048) 71/34.36.906 - e-mail: wroclaw@bonifratrzy.com

Farmacia aperta al pubblico ed erboristeria

*Public pharmacy and herbalist - Pharmacie ouverte au public - Farmacia abierta al público y herboristería - Öffentliche Apotheke und Heilkräuterapotheke - Farmácia aberta ao público e ervanária - Apteka otwarta dla publiczności i zielarnia*

Anno inizio dell'attività: 1991

## UTENTI (2003)

57.202

## PRODUZIONE PROPRIA

Medicinali da banco e omeopatici, liquori di erbe

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 13</b> , di cui	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero -	Laici 11 (pt)
	Personale laureato 5 (pt)	Tecnici diplomati 4 (2 pt)	Pers. Amm./Vo 2 (pt)

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
7 allievi	7 allievi	-

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Karol Jacek Siembab, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Karol Jacek Siembab, oh**  
Stat. 07/01



# Apteka SS. Pietro e Paolo

**B3**

Ul. Piastowska, 8 - 48-200 PRUDNIK (Polska)  
Tel. (0048) 77/43.62.605 - e-mail: prudnik@bonifratrzy.com

Farmacia aperta al pubblico ed erboristeria

*Public pharmacy and herbalist - Pharmacie ouverte au public - Farmacia abierta al público y herboristería - Öffentliche Apotheke und Heilkräuterapotheke - Farmácia aberta ao público e ervanária - Apteka otwarta dla publiczności i zielarnia*

Anno inizio dell'attività: 1992

**UTENTI (2003)**

**37.609**

**PRODUZIONE PROPRIA**

-

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 6, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 5
	Personale laureato 1	Tecnici diplomati 2	Amministrativi 1

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Kazimierz Wąsjk, oh**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Kazimierz Wąsjk, oh**

Stat. 07/02

# Apteka Mater Divina Clemens

B3

Ul. Lindego, 6 - 59-200 LEGNICA (Polska)  
Tel. (0048) 76/86.24.542 - e-mail: legnica@bonifratrzy.com

Farmacia aperta al pubblico ed erboristeria

*Public pharmacy and herbalist - Pharmacie ouverte au public - Farmacia abierta al público y herboristería - Öffentliche Apotheke und Heilkräuterapotheke - Farmácia aberta ao público e ervanária - Apteka otwarta dla publiczności i zielarnia*

Anno inizio dell'attività: 2000

## UTENTI (2003)

15.000

## PRODUZIONE PROPRIA

Medicinali da banco e omeopatici, liquori di erbe

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 1</b> , di cui	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero 1	Laici -
	Personale laureato -		

## Personale non dipendente

Giornaliero: - | Altro: 2, di cui 1 amministrativo

## Servizi generali esternalizzati

-

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Ryszard Balawejder, oh  
Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Ryszard Balawejder, oh  
Stat. 07/10**



## **PROVINCIA ANDALUSA (o BETICA)**

### **Dedicata a Nostra Signora della Pace**

La maggior parte della Provincia è geograficamente situata nella zona sud della Spagna, chiamata Andalusia o Betica, dalla denominazione romana.

La storia della Provincia Andalusia coincide, alle sue origini, con la storia dell'Ordine, dal momento che il nostro istituto è nato in Andalusia. Da questo nucleo iniziale nascono i vari rami che andranno a formare il frondoso albero dell'Ordine Ospedaliero presente in tutti i continenti.

Per un lungo periodo le comunità e le attività della Provincia Andalusia hanno costituito, insieme a quelle delle altre attuali Province della Spagna, la Congregazione Spagnola dell'Ordine, sotto la giurisdizione dei Vescovi locali. Con la restaurazione dell'Ordine da parte di San Benedetto Menni, prese vita nel 1884 la Provincia Spagnola, che venne poi suddivisa nel 1934 nelle attuali Province Spagnole (Andalusia, Aragonese e Castigliana); la Provincia Andalusia mantiene l'anno 1884 come anno di fondazione.

Allo zelo missionario della Provincia si deve l'inizio dell'attività dell'Ordine in Colombia (a partire dalla fine del XVI secolo) e nel Sudamerica Settentrionale, aree territoriali rimaste per lungo tempo sotto l'influenza della Provincia; essa ha inoltre operato anche in Africa (Camerum) costituendo due centri ospedalieri, Nguti e Batibo, che si sono integrati nella Provincia Africana di Nostra Signora della Misericordia.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia 19 strutture assistenziali, situate - oltre che nella Andalusia (nelle città di Granada, Malaga, Siviglia, Alcalá de Guadaira, Cordoba e Jerez) - a Madrid, a Ciempozuelos e nelle Isole Canarie (Tenerife e Las Palmas).

Il 90% delle attività dei centri della Provincia Andalusia viene svolta sulla base di accordi stipulati con le Amministrazioni Pubbliche. Di recente, è stato compiuto un ulteriore passo avanti nei rapporti con la Pubblica Amministrazione, grazie all'inserimento dell'Ospedale San Giovanni di Dio dell'Aljarafe nella rete sanitaria pubblica dell'Andalusia mediante un'intesa sottoscritta tra il Governo dell'Andalusia e la Provincia Andalusia dell'Ordine.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	6	Servizi per disabili	3
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	4
Servizi per malati mentali	4	Servizi socio-assistenziali diversi	2
			19

**Superiore Provinciale**

Fra José Ramón Pérez Acosta, oh

**Curia Provinciale**

Curia Provincial

Hermanos de San Juan de Dios

C/. S. Juan de Dios, 1

Apartado 7155

41080 Sevilla (Spagna)

Tel. (0034) 95/49.33.870

Fax. (0034) 95/49.25.316

E-mail: [rrufián@curia.betica.sanjuandedios-oh.es](mailto:rrufián@curia.betica.sanjuandedios-oh.es)

Sito Web: [www.sanjuandedios-oh.es](http://www.sanjuandedios-oh.es)

# Hospital S. Juan de Dios

**A1**

Avda. del Brillante, 106 - 14012 CORDOBA (España)

Tel. (0034) 957/27.46.00 - e-mail: hospital@cordoba.betica.sanjuandedios-oh.es

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1935

**ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)**

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
140	9.881	22.895	5.100	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
14	89	-	-	37CP

**ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)**

<b>Pronto soccorso</b>	15.634 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 4.232	Accessi 4.232	Interventi chir. 4.232	
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 19	Assistiti/die 330	Interventi chir. 628	

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 199, di cui</b>	Religiosi FBF 8	Altri Religiosi/Clero -	Laici 191 (4 pt)
	Medici 20 (1 pt)	Altri laureati 2 (1 pt)	Infermieri ed eq. 57 + 12 (2 pt)
	Tecnici diplomati 9	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 17

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

4, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
465 allievi	118 allievi	66 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 2, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	1	-	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	1	1	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	34 (ore/anno 3.536)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per tecnici diplomati
-------------------------	-----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Rafael Cenizo Ramirez, oh**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Rafael Cenizo Ramirez, oh**  
*Stat. 09/06*

# Hospital San Juan de Dios del Aljarafe

**A1**

Avda. San Juan de Dios, s/n - 41930 BORMUJOS (Sevilla) (España)  
Tel. (0034) 955/05.90.00 - e-mail: centro15@aljarafe.betica.sanjuandedios-oh.es

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 2003

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
125	3.386	6.041	2.056	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
77	44	4	-	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto Soccorso</b>	3.986 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 1.879	Accessi 1.882	Interventi chir. 1.882	
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 13	Assistiti/die 120	Interventi chir. 3.081	

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 171, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 8	Laici 158
	Medici 36	Altri laureati 5	Infermieri ed eq. 17 + 15
	Tecnici diplomati 8	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 12

### Personale non dipendente

-

### Servizi generali esternalizzati

8, tra cui: preparazione vitto



**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
40 allievi	31 allievi	28 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 2, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
4	-	-	NO

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
----------------	----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D.a Rocío Alarcón Medina**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Ángel López Martín, oh**

*Stat. 09/18*

# Hospital San Juan de Dios

**A1**

Ctra. Gen. Santa Cruz - Ctra. Gen. del Norte, 53 - 38009 SANTA CRUZ DE TENERIFE (ES)  
Tel. (0034) 922/64.55.11 - e-mail: centro07@tenerife.betica.sanjuandedios-oh.es

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1949

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
172	4.496	56.159	2.141	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
94	51	-	-	23L + 4

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Day hospital	Assistiti	1.138	Accessi	2.491	Interventi chir.	1.138
Ambulatori diagn./cura	Specialità	8	Assistiti/die	133	Interventi chir.	1.653

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 199, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	5	-	194 (8 pt)
	Medici 26 (3 pt)	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 17 + 31
	Tecnici diplomati 12 (2 pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 10

### Personale non dipendente

-

### Servizi generali esternalizzati

7, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
45 allievi	40 allievi	10 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	NO

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	25 (ore/anno 4.050)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D. Juan José Afonso Rodríguez**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. J. Miguel Valdés Grande, oh**  
*Stat. 09/08*

# Hospital Juan Grande

**A1**

Glorieta F.Rodríguez de la Fuente,s/n -11408 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz) (España)  
Tel. (0034) 956/35.73.00 - e-mail: centro01@jerez.betica.sanjuandedios-oh.es

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1927

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
224	3.588	53.767	1.445	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
114	55	-	-	27L + 27CP

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	14	Assistiti/die	125	Interventi chir.	6.583
-------------------------------	------------	----	---------------	-----	------------------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 222, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	5	-	196 (13 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
20 (1 pt)	-	44 (4 pt) + 78 (3 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
14 (3 pt)	1	18	

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 22, di cui 21 medici
----------------	-----------------------------

## Servizi generali esternalizzati

6, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
42 allievi	-	121 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 2, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	1	-	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	8	1	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	46 (ore/anno 8.280)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati
-------------------------	-----------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D. Juan Carlos Mata de la Calle**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Felipe Hoyo Galán, oh**  
*Stat. 09/05*

San Juan de Dios, 19-23 - 18001 GRANADA (España)  
Tel. (0034) 958/27.57.00 - e-mail: centro14@granada1.betica.sanjuandedios-oh.es

## Centro ospedaliero per media-lunga degenza

*Medium-long term hospital - Centre hospitalier de moyenne/longue hospitalisation - Centro hospitalario de media/larga hospitalización - Langzeitkrankenhaus - Centro hospitalar de médio/longa hospitalização - Szpital średniego i długiego pobytu*

Anno inizio dell'attività: 1878

### ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
189	763	67.551	-	-

↓ di cui

Lungodegenza 177	Fisiopatologia respiratoria 12
---------------------	-----------------------------------

### ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti 101	Accessi 11.464	Interventi chir.	-
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 4	Assistiti/die 16	Interventi chir.	-
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri 6.313	Di medici 2.266	In équipe	-

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 195, di cui</b>	Religiosi FBF 7	Altri Religiosi/Clero -	Laici 188 (5 pt)
	Medici 11 (1 pt)	Altri laureati 5 (2 pt)	Infermieri ed eq. 41 (1 pt)
	Tecnici diplomati 11 (1 pt)	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 9

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 2, di cui 1 medico, 1 altro laureato
----------------	---

**Servizi generali esternalizzati**

7, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
120 allievi	80 allievi	30 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 22	Volontari 35	Consiglio Pastorale SI'
----------------	------------------	-----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	365 (ore/anno 75.190)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post-laurea
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Miguel Martín Calderón, oh**

**Comitato di Direzione (7 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Miguel Martín Calderón, oh**

*Stat. 09/03*

Avda. de Eduardo Dato, 42 - 41005 SEVILLA (España)  
Tel. (0034) 954/93.93.00 - e-mail: centro03@sevilla2.betica.sanjuandedios-oh.es

## Centro ospedaliero a tipologia mista

*Hospital, mixed type - Centre hospitalier à typologie mixte - Centro Hospitalario de tipología mixta - Krankenhaus mit gemischter Ausrichtung - Centro hospitalar de tipología mixta - Szpital o charakterze mieszanym*

Anno inizio dell'attività: 1943 (dall' 1/6/2003, a tipologia mista)

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
125	3.149	31.331	2.395	-

↓ di cui

Medicina generale 68	Riabilitazione 30	Lungodegenza 27
-------------------------	----------------------	--------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	3	Assistiti/die	75	Interventi chir.	1.984
------------------------	------------	---	---------------	----	------------------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 155, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	6	5	144 (12 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
13 (2 pt)	1	34 (5 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
4	1	10	

## Personale non dipendente

Giornaliero: 1 (medico)	Altro: 3 (medici)
-------------------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

5, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------



### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	3 allievi	23 allievi

### **GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

Totale 1, di cui	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	-

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	1	8	SI'

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	42 (ore/anno 7.153)

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri
-------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D.a Rocío Alarcón Medina**

**Comitato di Direzione (7 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Is. de Santiago Sánchez, oh**

*Stat.09/07*

# Centro San Juan de Dios

C1

Avda. S. Juan de Dios, 1 - 28350 CIEMPOZUELOS (Madrid) (España)

Tel. (0034) 91/89.30.001 - e-mail: centro05@ciempozuelos.betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1876

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità	
Per acuti	40	63	2.520	
Di medio-lungo periodo (*)	1.032	1.065	380.827	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	10	10	3.231	4 (-12h)

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	28	Accessi	131
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	3	Presenze	460
<b>Sostegno alle famiglie</b>	Assistiti	8	Prestazioni	36

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 465, di cui</b>	Religiosi FBF 9	Altri Religiosi/Clero -	Laici 456 (35 pt)
	Medici 20 (2pt)	Altri laureati 20 (11pt)	Infermieri ed eq. 51 (5pt)
	Tecnici diplomati 25 (3pt)	Assistenti Sociali 6	Amministrativi 21 (2pt)

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

4

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
66 allievi	48 allievi	9 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 41	Volontari 2	Consiglio Pastorale SI'
----------------	------------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	42 (ore/anno 3.562)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri (*)
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, assistenti sociali

(\*) Scuola Madrid/Ciempozuelos.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Juan Manuel López Rubio, oh**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. J. Manuel López Rubio, oh**  
*Stat. 09/02*

# Centro Asistencial S. Juan de Dios

C1

Ctra. Casabermeja, 126 - 29014 MALAGA (España)

Tel. (0034) 952/25.05.50 - e-mail: centro11@malaga1.betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Specificità: [comp] [M]

Anno di inizio delle attività: 1923

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità	
Per acuti	43	204	12.427	
Di medio-lungo periodo (*)	269	292	92.403	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	18	18	6.238	5 (24h)

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti	22	Accessi	918
<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	32	Accessi	656

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 154, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero -	Laici 150 (4 pt)
	Medici 14	Altri laureati 9	Infermieri ed eq. 17
	Tecnici diplomati 5	Assistenti Sociali 3	Amministrativi 8

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

5, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
50 allievi	200 allievi	25 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 2	Volontari 8	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	56 (ore/anno 2.176)
Ricerca	n. 5 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri
-------------------------	---------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D. Casimiro Porrino Sánchez****Comitato di Direzione (6 componenti)****Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Joaquin Sanz Pino, oh**

Stat. 09/04

López de Hoyos, 259 - 28043 MADRID (España)

Tel. (0034) 91/41.56.000 - e-mail: centro10@madrid.betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1954

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	74	1.051	19.107
Unità per cocainomani	25	147	7.939

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	123	Accessi	5.930
<b>Centro diurno</b>	Assistiti	38	Accessi	2.409

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 78, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 75 (16 pt)
	Medici 10 (2 pt)	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 12 (3 pt)
	Tecnici diplomati 5 (pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 6 (1 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 2, di cui 1 medico
----------------	---------------------------

## Servizi generali esternalizzati

4, tra cui: preparazione pasti
--------------------------------

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	36 (ore/anno 4.835)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per tecnici diplomati
-------------------------	-----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Julián Sánchez Bravo, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Julián Sánchez Bravo, oh**  
*Stat. 09/09*

# Centro psicopedagogico San Juan de Dios

C2

Ctra. Gen. Santa Cruz - Ctra. Gen. del Norte, 53 - 38009 SANTA CRUZ DE TENERIFE (ES)  
Tel. (0034) 922/64.55.11 - e-mail: jmvaldes@betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio non residenziale per malati mentali

*Non-residential facility for the mentally ill - Service non résidentiel pour malades mentaux - Servicio no residencial para enfermos mentales - Tagesstätte und ambulanter Dienst für psychisch Kranke - Serviço não-residencial para doentes mentais - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla chorych psychicznie*

Specificità: [+18]

Anno di inizio delle attività: 2001

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	15	Accessi	3.255
----------------------	-----------	----	---------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 5, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	5
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	1	-
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	2	-	-

## Personale non dipendente

Giornaliero:	-	Altro: 2, di cui 1 medico
--------------	---	---------------------------

## Servizi generali esternalizzati

6, tra cui: preparazione pasti
--------------------------------

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	5 allievi



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) Vedi: Hospital Santa Cruz de Tenerife.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D. Juan José Afonso Rodríguez**

**Comitato di direzione: vedi Hospital Santa Cruz de Tenerife**

**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Hospital Santa Cruz de Tenerife**

*Stat. 09/17*

# Ciudad S. Juan de Dios

D1

Autovía Sevilla-Málaga, Km.14,5 Apdo. 38 - 41500 ALCALA DE GUADAIRA (Sevilla) (ES)  
Tel. (0034) 955/68.74.00 - e-mail: csjd-alcala@betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [def.ment]

Anno di inizio dell'attività: 1970

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
In residenza tradizionale (*)	82	85	31.025	Case famiglia
In case famiglia, abitazioni protette	6	6	600	1 (-12h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	30	Accessi	6.510
<b>Scuola speciale autorizzata</b>	Assistiti	209	Presenze	36.366
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	13	Presenze	1.950

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 107, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	5	-	102 (1 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	3	8 (1 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
42	2	1	

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 2 (medici)
----------------	-------------------

**Servizi generali esternalizzati**

4, tra cui: preparazione pasti
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
55 allievi	100 allievi	25 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari 5	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	80 (ore/anno 850)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, assistenti sociali
-------------------------	-----------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Germán Moreno López, oh**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Germán Moreno López, oh**

*Stat. 09/10*

# Ciudad S. Juan de Dios

D1

El Lasso - Apartado 195 - 35080 LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (España)  
Tel. (0034) 928/33.90.080 - e-mail: centro04@laspalmas.betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [def.ment, +18] [psich, 10-15] [ps/fis, 10-15]

Anno di inizio dell'attività: 1972

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza (*)	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale [10-15]	43	44	15.652
In residenza tradizionale [+18]	20	20	3.640

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Scuola speciale autorizzata</b>	Assistiti	172	Presenze	37.840
<b>Ambulatorio</b>	Assistiti	1.365	Presenze	1.647

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 116</b> , di cui	Religiosi FBF 6	Altri Religiosi/Clero 4	Laici 106 (10 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati 4 (1 pt)	Infermieri ed eq. 6
	Tecnici diplomati 23 (3 pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 10

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

4, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
55 allievi	-	12 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 29	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	------------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	45 (ore/anno 4.751)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per tecnici diplomati
-------------------------	-----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Francisco Ventosa Esquinaldo, oh**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**  
**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Fr. Ventosa Esquinaldo, oh**  
 Stat. 09/11

# Colegio Educational Special San Rafael

D2

San Juan de Dios, 19-23 - 18001 GRANADA (España)  
Tel. (0034) 958/27.57.00 - e-mail: centro14@granada1.betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [3-28]

Anno di inizio dell'attività: 1959

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Scuola speciale autorizzata</b>	Assistiti	65	Presenze	11.375
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	13	Presenze	2.510

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 22, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 21 (4 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati 7 (1 pt)	Infermieri ed eq. -
	Tecnici diplomati 4	Assistenti Sociali 1 (pt)	Amministrativi 1 (pt)

### Personale non dipendente

-

### Servizi generali esternalizzati

2, tra cui: preparazione vitto

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
24 allievi	21 allievi	22 allievi

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) Vedi: Hospital S. Rafael, Granada

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	40 (ore/anno 1.350)
Ricerca	n. 3 progetti

### SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE

Tirocini per non medici	per psicologi, tecnici diplomati
-------------------------	----------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Miguel Martín Calderón, oh**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**  
**Comunità religiosa dell'Ordine: vedi Hospital S. Rafael, Granada**

Stat. 09/15

# Residencia S. Juan de Dios

E1

C/. Sagasta, 1 - 41004 SEVILLA (España)

Tel. (0034) 95/45.01.096 - e-mail: sagasta@sevilla1.betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1574

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	78	93	27.586

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	17	Accessi	2.201
---------------	-----------	----	---------	-------

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 28, di cui	Religiosi FBF 6	Altri Religiosi /Clero -	Laici 22 (2 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 2
	Tecnici diplomati 1 (pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 1

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
1 allievo	1 allievo	6 allievi



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	15 (280 ore/anno)
-----------	-------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Salvador Fuentes Barea, oh**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Salvador Fuentes Barea, oh**  
*Stat. 09/01*

# Residencia San Juan Grande

E1

Glorieta F.Rodríguez de la Fuente,s/n -11408 JEREZ DE LA FRONTERA (Cádiz) (España)  
Tel. (0034) 956/35.73.00 - e-mail: centro01@jerez.betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Specificità: [>noaut]

Anno di inizio dell'attività: 2003

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	38	50	13.505

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 28</b> , di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi /Clero -	Laici 27 (5 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 4 (1 pt) + 17 (1 pt)
	Tecnici diplomati 2 (pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 1

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

4, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
2 allievi	-	1 allievo

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	-

(\*) Vedi: Hospital San Juan Grande, Jerez.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	20 (3.600 ore/anno)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D. Juan Carlos Mata de la Calle**

**Comitato di Direzione: vedi Hospital San Juan Grande, Jerez**

**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Hospital San Juan Grande, Jerez**

*Stat. 09/19*

# Residencia San Juan de Dios

**E1**

C./ Misericordia, 8 - 41003 SEVILLA (España)

Tel. (0034) 954/21.68.30 - e-mail: misericordia@betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1993

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	39	44	13.486

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 21, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi /Clero -	Laici 20 (4 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 0 + 1 (pt)
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 1 (pt)	Amministrativi 1 (pt)

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1 (preparazione vitto)

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	-

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	5 (280 ore/anno)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Salvador Fuentes Barea, oh**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): vedi Residencia San Juan de Dios, Sevilla**  
*Stat. 09/13*

# Residencia San Juan de Dios

E1

C/. Convalecencia, 13 - 18010 GRANADA (España)

Tel. (0034) 958/22.74.49 - e-mail: centro13@granada2.betica.sanjuandedios-oh.es

## Servizio polivalente per anziani

*Multipurpose facility for the elderly - Centre polyvalent pour personnes âgées - Centro polivalente para ancianos - Mehrzweckeinrichtung für alte Menschen - Centro polivalente para idosos - Placówka wielofunkcyjna dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1977

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In stanze/alloggi singoli	78	89	28.470

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	10	Accessi	3.600
---------------	-----------	----	---------	-------

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 32, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	6	-	26 (4 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	-	3 + 1
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	1 (pt)	1	

### Personale non dipendente

Giornaliero -	Altro: 2, di cui 1 medico, 1 altro laureato
---------------	---

### Servizi generali esternalizzati

-
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
25 allievi	6 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	-

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	50 (2.400 ore/anno)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Felipe Guerrero Cestero, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Felipe Guerrero Cestero, oh**  
*Stat. 09/12*

# Centro de Acogida San Juan de Dios

F1

Plaza San Juan de Dios, 2 - 29008 MÁLAGA (España)  
Tel. (0034) 952/21.70.83 - e-mail: centro11@malaga1.betica.sanjuandedios-oh.es

Servizio polivalente per persone con difficoltà economiche/sociali

*Multipurpose service for people with financial and social difficulties - Service polyvalent pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio polivalente para personas con dificultades económicas/sociales - Gemischte Einrichtung für Personen mit sozialen/wirtschaftlichen Schwierigkeiten - Serviço polivalente para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Zespół przychodni dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Specificità: [>toss.alc]

Anno di inizio dell'attività: 1991

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
Di medio-lungo periodo(*)	18	17	1.885	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	10	30	2.688	2 (12 h)

(\*) Con prestazioni alberghiere e di sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Servizio di consulenza (*)</b>	Assistiti	1.148	Accessi	5.108
<b>Servizio di igiene</b>	Assistiti	774	Accessi	17.472

(\*) e orientamento sociale.



**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 10, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi /Clero -	Laici 8
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. -
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 3	Amministrativi 1

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	6 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	77 (14.338 ore/anno)
-----------	----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Joaquín Sanz Pino, oh**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): vedi Centro Asistencial S. J. de Dios, Malaga**  
*Stat. 09/14*

# Comedor Social San Juan de Dios

F4

San Juan de Dios, 19-23 - 18001 GRANADA (España)  
Tel. (0034) 958/27.57.00 - e-mail: centro14@granada1.betica.sanjuandedios-oh.es

Servizio non residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali  
*Non-residential service for people with financial and social difficulties - Service non résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio no residencial para personas con dificultades económicas/sociales - Tagesstätte für Personen mit sozialen/wirtschaftlichen Schwierigkeiten - Serviço não-residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Przychodnia dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Anno di inizio dell'attività: 1987

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Mensa e altri servizi (*)</b>	Assistiti	100	Accessi	38.723
----------------------------------	-----------	-----	---------	--------

(\*) Docce, lavabiancheria, consulenza.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 6, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 3 (pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 1 (pt)
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 1 (pt)	Amministrativi -

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

6, tra cui: preparazione pasti

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) Vedi Hospital San Rafael, Granada.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	75 (7.000 ore/anno)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Miguel Martín Calderón, oh**  
**Comitato di Direzione: vedi Hospital San Rafael, Granada**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): vedi Hospital San Rafael, Granada**  
*Stat. 09/16*

## **PROVINCIA BOEMO-MORAVA**

### **Dedicata a San Raffaele Arcangelo**

La Provincia Boemo-Morava - che ha le sue radici storiche nella Provincia Austriaca - è nata nel 1919, dopo la Prima Guerra Mondiale, come Provincia Cecoslovacca. Al momento della sua creazione contava 11 strutture assistenziali in Boemia, Moravia e Slovacchia. Quando la Slovacchia ottenne l'autonomia politica, le opere situate sul territorio slovacco furono distaccate e raggruppate nel 1930 in una Vice Provincia, che ebbe vita breve e difficile.

Gli avvenimenti che seguirono la Seconda Guerra Mondiale determinarono l'espulsione dalle loro case dei Confratelli presenti sul territorio della Cecoslovacchia, il sequestro delle strutture assistenziali e la loro gestione da parte dello Stato.

Dopo la caduta del Muro di Berlino, lo Stato ha restituito parte delle proprietà dell'Ordine. Nel 2003 la Provincia gestisce un ospedale per lungodegenti a Visovice e tre farmacie pubbliche a Brno, Letovice e Prostejov.

Gli ospedali situati a Praga, Letovice e Valtice non sono stati ancora restituiti, mentre l'Ospedale di Brno ed i centri situati a Nove Mesto e Prostejov sono stati dati in locazione perché la Provincia, a causa dei pochi Confratelli e della scarsità di mezzi, non è in grado di gestirli autonomamente.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	1	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	3	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			4

**Superiore Provinciale**

Fra Adalbert Málek, oh, sac

**Curia Provinciale**

Provincialát Milosrdnych bratří

Vídenska 7

CZ 639-00 Brno (Repubblica Ceca)

Tel. (00420) 5/43.16.53.19 – 198 - 199

Fax. (00420) 5/43.16.53.19

E-mail: milosrdni@volny.cz

# Konvent Milosrdných Bratří

A3

Zlinska, 467 - 763-12 VIZOVICE (Česká Republika)  
Tel. (00420) 57.70.05.826 - e-mail: nmb.vizovice@volny.cz

## Centro Ospedaliero per media-lunga degenza

*Medium-long term hospital - Centre hospitalier de moyenne/longue hospitalisation - Centro hospitalario de media/larga hospitalización - Langzeitkrankenhaus - Centro hospitalar de médio/longa hospitalização - Szpital średniego i długiego pobytu*

Anno inizio dell'attività: 1993

### ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
65	668	22.840	-	-

↓ di cui

Lungodegenza 65
--------------------

### ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	4	Assistiti/die	70	Interventi chir.	-
------------------------	------------	---	---------------	----	------------------	---

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 83, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	83 (8 pt)
	Medici 7 (2 pt)	Altri laureati 2 (1 pt)	Infermieri ed eq. 25 (2 pt) + 12 (2 pt)
Tecnici diplomati 10	Assistenti Sociali	Amministrativi 3	

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 12 (medici)
----------------	--------------------

### Servizi generali esternalizzati

3
---

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	2 (ore/anno 60)
-----------	-----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): MUDr. Zdislava Tölupinová**

*Stat. 10/07*

# Konvent Milosrdných Bratří - Apteka

**B3**

Vídenska, 7 - CZ 639-00 BRNO (Česká Republika)  
Tel. (00420) 54.31.65.305 - e-mail: milosrdni@volny.cz

Farmacia aperta al pubblico

*Public pharmacy - Pharmacie ouverte au public - Farmacia pública - Öffentliche Apotheke -  
Farmácia aberta ao público - Apteka otwarta dla ludności*

Anno inizio dell'attività: 1993

## UTENTI (2003)

**55.500**

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 14, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 14
	Personale laureato 5	Tecnici diplomati 6	

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Pharm. Dr. Ludmila Šlochtová**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fr. Josef Ladislav Kronich, oh**  
*Stat. 10/05*



# Konvent Milosrdných Bratří – Apteka

B3

Pod Klásterem, 17 - CZ 679-61 LETOVICE (Česká Republika)  
Tel. (00420) 51.64.64.947 - e-mail: lokarla.mb@worldonline.ez

Farmacia aperta al pubblico ed erboristeria

*Public pharmacy and herbalist - Pharmacie ouverte au public - Farmacia abierta al público y herboristería - Öffentliche Apotheke und Heilkräuterapotheke - Farmácia aberta ao público e ervanária - Apteka otwarta dla publiczności i zielarnia*

Anno inizio dell'attività: 1994

**UTENTI (2003)**

**74.000**

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 8, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 8
	Personale laureato 4	Tecnici diplomati 2	

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mgr. Hana Hoderová**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): P. Stanislav Fiala, oh, sac**

Stat. 10/06

# Konvent Milosrdných Bratří – Apteka

**B3**

Svatoplukova, 7 - 796-00 PROSTEJOV (Česká Republika)  
Tel. (00420) 58.23.45.000 - e-mail: lokarnamilbratri@seznam.cz

Farmacia aperta al pubblico

*Public pharmacy - Pharmacie ouverte au public - Farmacia pública - Öffentliche Apotheke -  
Farmácia aberta ao público - Apteka otwarta dla ludności*

Anno inizio dell'attività: 1997

**UTENTI (2003)**

**22.000**

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 5</b> , di cui	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 5
	Personale laureato 2	Tecnici diplomati 2	

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mgr. Blanka Čechová**

Stat. 10/05



## **PROVINCIA POLACCA**

### **Dedicata alla Beata Vergine Annunziata**

L'Ordine è stato impiantato in Polonia da Fra' Gabriele (ovvero Camillo, conte di Ferrara), priore del convento di Vienna e medico di corte dell'imperatore Ferdinando II. Chiamato alla corte di Cracovia per assistere il re Sigismondo III Vasa, malato gravemente, Fra Gabriele riportò il monarca polacco alla salute in breve tempo. Per aver salvato la vita del re e allontanato la minaccia del caos e dell'anarchia, che gravava sul paese a causa dell'interregno, ottenne la gratitudine dei cittadini di Cracovia, che decisero di far venire i Fatebenefratelli nella capitale.

La Provincia fu costituita nel 1642, ma verso la fine del '700 la spartizione della Polonia tra Russia, Prussia ed Austria portò alla disgregazione della Provincia.

Rinata nel 1922, a seguito della dissoluzione dell'Impero Austro-Ungarico e della formazione di Stati Indipendenti, la Provincia subisce, prima lo stravolgimento compiuto dalla guerra del 1939 e conseguenti occupazioni nazista e comunista, poi l'avvento del regime comunista che confiscò gli ospedali dell'Ordine.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia 23 strutture assistenziali; prossima la restituzione da parte dello Stato anche del centro di Marysin. Oltre alla presenza storica di 8 farmacie aperte al pubblico, l'attenzione è in particolare rivolta alle persone in difficoltà economiche e sociali (con ambulatori, asili e mense) ed ai disabili.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	2	Servizi per disabili	5
Servizi sanitari di base	11	Servizi per anziani	1
Servizi per malati mentali	1	Servizi socio-assistenziali diversi	3
			23

**Superiore Provinciale**

Fra Krzysztof Fronczak, oh

**Curia Provinciale**

Zakon OO. Bonifratrów

ul. Sapiezynska 3

00-215 Warszawa (Polonia)

Tel. (0048) 22/63.59.567 – 63.59.568

Fax. (0048) 22/63.56.558

E-mail: [provincjalbonifratrow@poczta.neostrada.pl](mailto:provincjalbonifratrow@poczta.neostrada.pl)

Sito Web: [www.bonifratrzy.pl](http://www.bonifratrzy.pl)

# Szpital Zakonu Bonifratrów Św. Jana Bożego

**A1**

Ul. Kosynierów Gdyńskich, 61 - 93-357 ŁÓDŹ-CHOJNY (Polska)

Tel. (0048) 42/64.69.877 - e-mail: szpital@bonifratrzy.lodz.pl

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 2000

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
130	5.569	36.461	1.027	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
82	32	-	-	16 CP

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	554 assistiti non ricoverati			
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 16	Assistiti/die 174	Interventi chir.	-
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri 4.450	Di medici 1.287	In équipe	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 168, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero 11	Laici 155 (7 pt)
	Medici 32 (1 pt)	Altri laureati 8	Infermieri ed eq. 12 + 71
	Tecnici diplomati 13 (6 pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 29

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 4 (medici)	Altro: 40, di cui 38 medici, 1 altri laureati
-------------------------	---

**Servizi generali esternalizzati**

8, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
342 allievi	400 allievi	69 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
---------------------	---------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** dyr. Mgr inż Piotr Michnowski

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** br. Ambroży M. Pietrkiewicz, oh

Stat. 11/27

# Szpital Zakonu Bonifratrów Św Jana Grande

A1

Ul. Trynatarska, 11 - 31-061 KRAKÓW (Polska)  
Tel. (0048) 43.05.500 - e-mail: szpital@bonifratrzy.krakow.pl

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1997

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
135	5.549	43.267	3.056	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
53	76	6	-	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	29	Assistiti/die	378	Interventi chir.	-
------------------------	------------	----	---------------	-----	------------------	---

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 263, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	9	254 (18 pt)
	Medici 44 (7 pt)	Altri laureati 24	Infermieri ed eq. 107 + 1 (pt)
Tecnici diplomati 12 (4 pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 25 (2 pt)	

## Personale non dipendente

Giornaliero: 2, di cui 1 medico	Altro:15, di cui 14 medici
---------------------------------	----------------------------

## Servizi generali esternalizzati

7, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------



### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
905 allievi	-	451 allievi

### **GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 1, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	-	-	-	-	1

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	NO

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	7 (ore/anno 672)

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
---------------------	---------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** dyr. Dr. Marek Krobicki

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** br. Albert Ch. Dorociak, oh

*Stat. 11/20*

# Zespół Poradni i Lecznictwa Bonifratrów Św.R. Pampuri

**B1**

Ul. Sapieżyńska, 3 - 00-215 WARSZAWA (Polska)  
Tel. (0048) 22/63.55.344 - e-mail: przychodnia.warszawa@bonifratrzy.pl

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio -  
Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [multisp]

Anno inizio dell'attività: 1996

## ASSISTITI (2003)

56.160

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche di base e specialistiche, controlli periodici materno-infantili, esami diagnostici, medicazioni e piccoli interventi, consultorio antitabagismo, medicina del lavoro.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 22, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	1	21 (14 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
2 (1 pt)	-	10 (pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
3 (pt)	-	3	

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 81, di cui 77 medici, 2 altri laureati	Servizi generali esternalizzati
		1

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Antoni Maria Mościcki, oh**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi S. R. Pampuri i Regina Pacis, Warszawa**  
Stat. 11/18

# Centrum Rehabilitacji Leczniczej Misja Św. Jana Bożego

**B1**

Ul. Przedświt, 37 - 93-357 ŁÓDŹ-CHOJNY (Polska)  
Tel. (0048) 42/64.09.483 - e-mail: konwent@bonifratrzy.lodz.pl

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio -  
Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [riab]

Anno inizio dell'attività: 1998

## ASSISTITI (2003)

6.000

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche e trattamenti riabilitativi

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 14</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	14 (pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
1 (pt)	3 (pt)	-	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
8 (pt)	-	2 (pt)	

## Personale non dipendente

Giornaliero: - Altro: 2, di cui 1 medico, 1 altro laureato

## Servizi generali esternalizzati

-

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Ambroży Maria Pietrzkiwicz, oh**  
**Comunità religiosa dell'Ordine: vedi Szpital, Łódź-chojny**

Stat. 11/19

# Stacja Pomocy Socjalnei Caritas Bonifratrów

**B1**

Ul. Iwana Franka, 53 - 82-100 DROHOBYCZ (Ukraina)  
Tel. (0038) 03244/34.317 - e-mail: bonifratry@dr.lv.ukrtel.net

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [multisp]

Anno di inizio dell'attività: 1997

## ASSISTITI (2003)

1.050

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche di base e specialistiche - Controlli delle malattie infantili - Controllo delle malattie infettive e parassitarie - Esami di laboratorio - Trattamenti riabilitativi - Assistenza domiciliare a malati gravi

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 67</b> , di cui	Religiosi FBF 11 (7 non professi)	Altri Religiosi /Clero -	Laici 56 (55 pt)
	Medici 35 (pt)	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 2
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi 1 (pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: 1 (medico)	Altro: 3 (medici)
-------------------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

-
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	2 allievi	2 allievi

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	6 (195 ore/anno)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Brunon Maria Neumann, oh, sac**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): br. Brunon M. Neumann, oh, sac**  
*Stat. 11/25*

# Apteka Ziolo lecznicza Św. Raffaele Arcangelo

**B3**

ul. Kosynierów Gdyńskich 61a - 93-357 ŁÓDŹ-CHOJNY (Polska)  
Tel. (0048) 42/64.67.180 - e-mail: konwent@bonifratrzy.lodz.pl

Erboristeria con consultorio

*Herbalist with outpatient unit - Herboristerie avec dispensaire - Herboristería con consulta - Heilkräuterapotheke mit Beratungsstelle - Ervanaria com consultório - Zielarnia z poradnią*

Anno inizio dell'attività: 1925

**UTENTI (2003)**

**70.000**

**PRODUZIONE PROPRIA**

Pomate, infusi

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 7, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 6
	Personale laureato 2		

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Ambroży Maria Pietrzekiewicz, oh  
Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Szpital, Łódź-Chojny**

Stat. 11/08

# Apteka "U Miłosiernych"

**B3**

Plac. Ks. Londzina, 1 - 43-400 CIESZYNA (Polska)  
Tel. (0048) 33/85.20.267 - e-mail: zakonboni@poczta.onet.pl

Farmacia aperta al pubblico

*Public pharmacy - Pharmacie ouverte au public - Farmacia pública - Öffentliche Apotheke - Farmácia aberta ao público - Apteka otwarta dla ludności*

Anno inizio dell'attività: 1991

## UTENTI (2003)

**125.000**

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 10</b> , di cui	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 10 (3 pt)
	Personale laureato 3		

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 1, di cui 1 personale laureato
----------------	---------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Damian Wasylewicz, oh, sac**  
**Comunità religiosa dell'Ordine: vedi Dom Pomocy, Cieszyna**

Stat. 11/15

# Sprzedaż Ziół Leczniczych

B3

Ul. Sapieżyńska, 3 - 00-215 WARSZAWA (Polska)  
Tel. (0048) 22/63.52.109 - e-mail: zpil@bonifratrzy.pl

Erboristeria con consultorio

*Herbalist with outpatient unit - Herboristerie avec dispensaire - Herboristería con consulta - Heilkräuterapotheke mit Beratungsstelle - Ervanaria com consultório - Zielarnia z poradnią*

Anno inizio dell'attività: 1995

**UTENTI (2003)**

39.000

**PRODUZIONE PROPRIA**

Medicinali da banco e omeopatici, liquori di erbe

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 8, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 7 (3 pt)
	Personale laureato 2 (pt)	Tecnici diplomati 1	

**Servizi generali esternalizzati**

1

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Antoni Maria Mościcki, oh**  
**Comunità religiosa dell'Ordine: vedi S. R. Pampuri i Regina Pacis, Warszawa**  
Stat.11/16



# Apteka Salus Infirmorum

**B3**

Ul. Sapieżyńska, 3 - 00-215 WARSZAWA (Polska)  
Tel. (0048) 22/63.56.749 - e-mail: zpil@bonifratrzy.pl

Farmacia aperta al pubblico

*Public pharmacy - Pharmacie ouverte au public - Farmacia pública - Öffentliche Apotheke -  
Farmácia aberta ao público - Apteka otwarta dla ludności*

Anno inizio dell'attività: 1994

**UTENTI (2003)**

**92.000**

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 7, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 7 (6 pt)
	Personale laureato 4 (pt)	Tecnici diploamti 3 (1 pt)	

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Antoni Maria Mościcki, oh**  
**Comunità religiosa dell'Ordine: vedi S. R. Pampuri i Regina Pacis, Warszawa**  
*Stat. 11/10*

# Konwent Bonifratrów

B3

Krzeptówki, 64 - 34-505 ZAKOPANE (Polska)  
Tel. (0048) 18/20.70.909 - e-mail: zakopaneanz@o2.pl

## Erboristeria con consultorio

*Herbalist with outpatient unit - Herboristerie avec dispensaire - Herboristería con consulta - Heilkräuterapotheke mit Beratungsstelle - Ervanaria com consultório - Zielarnia z poradnią*

Anno inizio dell'attività: 1958

### UTENTI (2003)

4.520

### PRODUZIONE PROPRIA

Medicinali da banco, liquori di erbe

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 5</b> , di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 1	Laici -
--------------------------	--------------------	----------------------------	------------

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 3
----------------	----------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Anzelm Skiba, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): br. Anzelm Skiba, oh**  
Stat. 11/26

# Apteka Farmaceutyczna

**B3**

Ul. 3 Maja, 7 - 34-130 KALWARIA ZEBRZYDOWSKA (Polska)  
Tel. (0048) 33/87.66.412 - e-mail: dps1zeb@poczta.onet.pl

Farmacia aperta al pubblico ed erboristeria

*Public pharmacy and herbalist - Pharmacie ouverte au public - Farmacia abierta al público y herboristería - Öffentliche Apotheke und Heilkräuterapotheke - Farmácia aberta ao público e ervanária - Apteka otwarta dla publiczności i zielarnia*

Anno inizio dell'attività: 1992

**UTENTI (2003)**

**35.000**

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 8, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 7
	Personale laureato 2	Tecnici diplomati 3	

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
8 allievi	-	-

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** br. Gerard Zygmunt, oh, sac  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** vedi San Floriano, Kalwaria Zebrzydowska  
*Stat. 11/12*

# Apteka Bonifratrów Uzdrowienie Chorych

B3

Ul. Krakowska, 50 - 31-066 KRAKÓW (Polska)

Tel. (0048) 12/42.68.010 - e-mail: konwent@bonifratrzy.krakow.pl

Farmacia aperta al pubblico

*Public pharmacy - Pharmacie ouverte au public - Farmacia pública - Öffentliche Apotheke - Farmácia aberta ao público - Apteka otwarta dla ludności*

Anno inizio dell'attività: 2003

## UTENTI (2003)

9.500

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 6, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 5 (1 pt)
	Personale laureato 2	Tecnici diplomati 2	

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	4 allievi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** br. Albert Ch. Dorociak, oh

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** vedi Szpital, Kraków

Stat. 11/31

# Apteki Zielarskie SS. Trinità

B3

Ul. Krakowska, 48 - 31-066 KRAKÓW (Polska)  
Tel. (0048) 12/43.06.122 - e-mail: konwent@bonifratrzy.krakow.pl

## Erboristeria con consultorio

*Herbalist with outpatient unit - Herboristerie avec dispensaire - Herboristería con consulta - Heilkräuterapotheke mit Beratungsstelle - Ervanaria com consultório - Zielarnia z poradnią*

Anno inizio dell'attività: 1986

### UTENTI (2003)

29.900

### PRODUZIONE PROPRIA

Medicinali da banco, liquori di erbe

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 9</b> , di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero -	Laici 5
--------------------------	--------------------	----------------------------	------------

### Personale non dipendente

Giornaliero: 2	Altro: 5
----------------	----------

### Servizi generali esternalizzati

1
---

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** br. Albert Ch. Dorociak, oh  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** vedi Szpital, Kraków

Stat. 11/01

# Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych

C1

Plac. Ks. Londzina, 1 - 43-400 CIESZYNA (Polska)  
Tel. (0048) 33/85.10.638 - e-mail: dyrektor@dpsbonifratrzy.ox.pl

## Servizio residenziale per malati mentali

*Residential facility for the mentally ill - Service résidentiel pour malades mentaux - Servicio residencial para enfermos mentales - Heim für psychisch Kranke - Serviço residencial para doentes mentais - Placówka opieki zamkniętej dla chorych psychicznie*

Specificità: [+18] [M]

Anno di inizio delle attività: 1950

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	116	122	42.300

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 86</b> , di cui	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 83 (3 pt)
	Medici -	Altri laureati 10 (2 pt)	Infermieri ed eq. 0 + 12
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 5

## Personale non dipendente

Giornaliero:	1	Altro: 2, di cui 1 medico
--------------	---	---------------------------

## Servizi generali esternalizzati

-
---

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	1 (ore/anno 750)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Konrad Żach, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): br. Damian Wasylewicz, oh, sac**  
*Stat. 11/04*

# Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych Św. Giuseppe

D1

Konary-Zielona, 21 - 32-040 ŚWIĄTNIKI GÓRNE (Polska)  
Tel. (0048) 18/27.04.002 - e-mail: konary@pro.onet.pl

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [**>psich**] [**M**]

Anno di inizio dell'attività: 1979

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	52	52	18.980

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 41, di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero -	Laici 37 (6 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati 3 (1 pt)	Infermieri ed eq. 5 + 2
	Tecnici diplomati 2	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 4

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 2
----------------	----------

## Servizi generali esternalizzati

-
---



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Edward Świąder, oh**  
**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): br. Piotr Telma, oh, sac**  
*Stat. 11/09*

# Dom Pomocy Społecznej Św. Floriano

D1

Zebrzydowice, 1 - 34-130 KALWARIA ZEBRZYDOWSKA (Polska)

Tel. (0048) 33/87.66.508 - e-mail: dps1zeb@poczta.onet.pl

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [>def.ment] [psich] [M]

Anno di inizio dell'attività: 1611

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	57	60	20.805

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Attività lavorative (*)	Assistiti	35	Presenze	7.000
-------------------------	-----------	----	----------	-------

(\*) Laboratorio di terapie occupazionali

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 53, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	1	50
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	1	7	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
10	1	6	

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 3, di cui 1 altro laureato
----------------	-----------------------------------

**Servizi generali esternalizzati**

1
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	4 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 2	Volontari 1	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	1 (ore/anno 480)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Gerard Zygmunt, oh, sac**  
**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): br. Gerard Zygmunt, oh, sac**  
 Stat. 11/02

# Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych

D1

Ul. Florianska, 19 - 38- 440 IWONICZ (Polska)  
Tel. (0048) 13/43.50.521 - e-mail: bonifratrzy\_iwonicz@dps.pl

## Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [**>def.ment**] [**M**]  
Anno di inizio dell'attività: 1925

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	112	120	40.880

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 79</b> , di cui	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 76 (5 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 7
	Tecnici diplomati 3 (1 pt)	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 8

## Personale non dipendente

Giornaliero: - Altro: 1 di cui 1 altro laureato

## Servizi generali esternalizzati

-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 2	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Eugeniusz Kret, oh**  
**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): br. Eugeniusz Kret, oh**  
*Stat. 11/07*

# Warsztat Terapii Zajęciowej

D2

Konary-Zielona, 21 - 32-040 ŚWIĄTNIKI GÓRNE (Polska)

Tel. (0048) 18/27.05.071 - e-mail: wtzkonary@interia.pl

## Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 1999

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Attività lavorative (*)</b>	Assistiti	45	Presenze	9.000
--------------------------------	-----------	----	----------	-------

(\*) Inoltre: riabilitazione motoria, ippoterapia, idroterapia.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 19, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	19 (5 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	5	1 (1 pt)
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	7	1(1 pt)	2

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	15 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	-

(\*) Vedi: Dom Pomocy Społecznej, Konary.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	Presente a livello di Provincia FBF
Volontari	1 (ore/anno 500)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Edward Świąder, oh**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Dom Pomocy, Konary**  
*Stat. 11/28*

# Srodowiskowy Dom Samopomocy

D2

Konary -Zielona, 21 - 32-040 ŚWIĄTNIKI GÓRNE (Polska)  
Tel. (0048) 18/27.05.161 - e-mail: konary@pro.onet.pl

## Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [def.ment] [psich]  
Anno di inizio dell'attività: 2000

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno (*)</b>	Assistiti	35	Accessi	6.000
--------------------------	-----------	----	---------	-------

(\*) Con trattamento riabilitativo.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 8, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	8 (3 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	1 (pt)	-
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	3	1	2

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 2 di cui 1 medico, 1 altro laureato
----------------	--

## Servizi generali esternalizzati

-
---

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	-

(\*) Vedi: Dom Pomocy, Konary



## **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Edward Świąder, oh**

*Stat. 11/29*

# Św. R. Pampuri i Regina Pacis

E1

Ul. Sapieżyńska, 3 - 00-215 WARSZAWA (Polska)  
Tel. (0048) 22/63.52.109 - e-mail: zpil@bonifratrzy.pl

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1996

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	78	97	28.392

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 33, di cui	Religiosi FBF 10	Altri Religiosi /Clero 4	Laici 19 (2 pt)
	Medici 3 (2 pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 13
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali -	Amministrativi -

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
----------------	-----------------	----------------	--------------------------

## **ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	10 (1.440 ore/anno)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2003): br. Antoni Maria Mościcki, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): br. Antoni Maria Mościcki, oh**  
*Stat. 11/14*

# Osrodek Pomocy Rodzinie

F1

Konary -Zielona, 21 - 32-040 ŚWIĄTNIKI GÓRNE (Polska)  
Tel. (0048) 18/27.05.161 - e-mail: oprkonary@interia.pl

Servizio residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali

*Residential care for people with financial and social difficulties - Service résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio residencial para personas con dificultades económicas/sociales - (tedesco) - Serviço residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Ośrodek dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Specificità: [pat.soc] [fam]  
Anno di inizio dell'attività: 2000

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di breve periodo (*)	10	27	3.840

(\*) Casa albergo per situazioni a rischio, con consulenza psicologica e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 4, di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi /Clero -	Laici 3
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. -
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali -	Amministrativi 2

## Personale non dipendente

Giornaliero -	Altro: 2, di cui 2 altri laureati
---------------	-----------------------------------

## Servizi generali esternalizzati

-
---

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) Vedi: Dom Pomocy Społecznej, Konary.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	3 (200 ore/anno)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): br. Edward Świąder, oh**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): vedi Dom Pomocy, Konary**

Stat. 11/30

# Stacja Opieki Środowiskowej

F4

Ul. Kosynierów Gdyńskich, 61a - 93-357 ŁÓDŹ-CHOJNY (Polska)

Tel. (0048) 42/64.09.482 - e-mail: konwent@bonifratrzy.lodz.pl

Servizio non residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali

*Non-residential service for people with financial and social difficulties - Service non résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio no residencial para personas con dificultades económicas/sociales - Tagesstätte für Personen mit sozialen/wirtschaftlichen Schwierigkeiten - Serviço não-residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Przychodnia dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Anno di inizio dell'attività: 1996

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Mensa (*)</b>	Assistiti	750	Accessi	180.000
<b>Attività di consulenza (°)</b>	Assistiti	60	Prestazioni	110
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	115	Accessi a domicilio	6.875
<b>Uso gratuito materiale sanitario</b>	Assistiti	1.900	Prestazioni	8.114

(\*) Con possibilità di docce e lavaggio biancheria.

(°) Di tipo infermieristico.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 7, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	1	1	5 (2 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	2	4
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	-	-	1 (pt)

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	1 allievo

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) Vedi: Szpitale, Łódź-Chojny.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	4 (360 ore/anno)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** br. Ambroży Maria Pietrkiewicz, oh  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** vedi Szpitale, Łódź-Chojny

Stat. 11/22

# Jadłodajnia Św. R. Pampuri

F4

Ul. Sapieżyńska, 3 - 00-215 WARSZAWA (Polska)  
Tel. (0048) 22/63.52.109 - e-mail: zpil@bonifratrzy.pl

Servizio non residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali  
*Non-residential service for people with financial and social difficulties - Service non résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio no residencial para personas con dificultades económicas/sociales - Tagesstätte für Personen mit sozialen/wirtschaftlichen Schwierigkeiten - Serviço não-residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Przychodnia dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Anno di inizio dell'attività: 1997

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Mensa (*)</b>	Assistiti	300	Accessi	76.000
<b>Attività di consulenza</b>	Assistiti	30	Accessi	7.500

(\*) Con possibilità di docce.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 18, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	2	-	16
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	-	2
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	-	-	-

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	-

(\*) Vedi: S. R. Pampuri i Regina Pacis, Warszawa.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** br. Antoni Maria Mościcki, oh  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** v. S.R. Pampuri i Regina Pacis, Warszawa  
*Stat. 11/21*





## **PROVINCIA PORTOGHESE**

### **Dedicata a San Giovanni di Dio**

L'Ordine si è stabilito a Montemor-o-Novo nel 1606, acquistando la casa dove nacque San Giovanni di Dio. Nel 1671 il Capitolo Generale della Congregazione Spagnola dell'Ordine (vedi Provincia Andalusia) costituì la Provincia Portoghese, nel cui territorio operavano già otto ospedali.

Particolare rilievo hanno nella storia della Provincia le conseguenze delle guerre di indipendenza dalla Spagna e le attività missionarie svolte in Mozambico, India e Brasile.

Espulsi nel 1834 tutti gli Ordini religiosi dal Portogallo, la seconda nascita della Provincia è avvenuta nel 1928, come conseguenza della restaurazione dell'Ordine nella Penisola Iberica condotta da San Benedetto Menni.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia 12 strutture assistenziali, di cui 9 situate in Portogallo e tre in Brasile; queste ultime (costituite da un ospedale generale, un servizio per malati mentali ed un servizio per anziani) formano un' apposita Delegazione Provinciale. La maggior parte delle strutture situate nel territorio portoghese (sei) svolge attività nel campo della psichiatria, con finanziamenti pubblici.

La Provincia Portoghese ha dato inizio per prima, negli anni '40, alla ripresa delle attività dell'Ordine in Africa, operando nel Mozambico. Nel 2005, al fine di appoggiare nuovi progetti nel Mozambico, in Timor-Est, nel Brasile ed in Portogallo, ha costituito la Fondazione "João Cidade".

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	2	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	2
Servizi per malati mentali	7	Servizi socio-assistenziali diversi	1
			12

**Superiore Provinciale**

Fra José Paulo Simões Pereira, oh

**Curia Provinciale**

Ordem Hospitaleira de São João de Deus  
Rua São Tomás de Aquino, 20  
1600-871 Lisboa (Portogallo)

Tel. (00351) 21/72.13.300

Fax. (00351) 21/72.13.354

E-mail [hospitaleiros@ohsjd.pt](mailto:hospitaleiros@ohsjd.pt)

**Delegazione Provinciale del Brasile**

Casa de Saúde de São João de Deus  
Estrada Turística do Jaraguá, 2365 Pirituba  
05161-000 São Paulo (Brasile)

Tel. (0055) 11/39.03.78.57

Fax. (0055) 11/39.02.30.88

E-mail: [ohbrasil@ohbrasil.org.br](mailto:ohbrasil@ohbrasil.org.br)

Sito Web: [www.ohbrasil.org.br](http://www.ohbrasil.org.br)

# Hospital São João de Deus

**A1**

Rua do Cobre, 800 - CP 34 Bairro S. João de Deus - 35500-227 DIVINOPOLIS MG (Brasil)  
Tel. (0055) 37/32.29.76.00 - e-mail: di.casa.@ohbrasil.org.br

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1962

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
251	14.687	72.397	9.196	2.141

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
119	113	11	8	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	24.513 assistiti non ricoverati			
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 33	Assistiti/die 490	Interventi chir. 1.457	
<b>Dialisi</b>	Assistiti in dialisi 256	Sedute dialitiche 33.398		

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 846, di cui</b>	Religiosi FBF 7	Altri Religiosi/Clero -	Laici 839 (93 pt)
	Medici 74 (pt)	Altri laureati 2 (pt)	Infermieri ed eq. 31 + 8
	Tecnici diplomati 35 (17 pt)	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 134

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 5 (altri laureati)	Altro:92, di cui 90 medici, 2 altri laureati
---------------------------------	--

**Servizi generali esternalizzati**

2
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
27 allievi	124 allievi	66 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

Totale 4, di cui	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	1	-	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari 4	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	45 (ore/anno 3.800)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per tecnici di radiologia
Tirocini per medici	post laurea
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Ir. Augusto Vieira Gonçalves, oh

**Comitato di Direzione (7 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** Ir. Augusto Vieira Gonçalves, oh

Stat. 12/08

# Hospital Infantil S. João de Deus

A2

Rua de Avis, s/n. - 7050-089 MONTEMOR-O-NOVO (Portugal)

Tel. (00351) 266/89.80.40 - e-mail: hospital.montemor@isjd.pt

Centro ospedaliero specializzato

*Specialised hospital - Centre hospitalier spécialisé - Centro hospitalario especializado - Fachkrankenhaus - Centro hospitalar especializado - Szpital specjalistyczny*

Specificità: [chir.ped] [ort]

Anno inizio dell'attività: 1950

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
110	2.069	21.110	1.837	-

↓ di cui

Specialità mediche 22	Specialità chirurgiche 88
--------------------------	------------------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	8	Assistiti/die	103	Interventi chir.	-
------------------------	------------	---	---------------	-----	------------------	---

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 94, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	3	4	87
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	6	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
13	-	12	

## Personale non dipendente

Giornaliero: 57, di cui 37 medici, 20 infermieri

## Servizi generali esternalizzati

1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari 2	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	2 (ore/anno 1.095)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ir. Manuel Vargas Canês, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Ir. Jorge Coelho Dias, oh**  
*Stat. 12/06*

# Casa de Saúde de S. João de Deus

C1

Estrada Turística do Jaraguá, 2.365 - PIRITUBA - 05161-000 SAO PAULO (Brasil)  
Tel. (0055) 11/39.01.23.68 - e-mail: sp.casa@ohbrasil.org.br

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1987

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti/medio-lungo periodo (*)	158	895	51.256

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Ambulatori di diagnosi e cura	Assistiti	196	Accessi	252
-------------------------------	-----------	-----	---------	-----

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 111, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	8	-	103 (15 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
5 (pt)	3 (2 pt)	4 (pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	1 (pt)	12	



**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	40 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi
-------------------------	---------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Jean Cléber Spricigo**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Ir. Júlio Faria dos Reis, oh**

*Stat. 12/10*

Estrada do Telhal, s/n - 2725-588 MEM MARTINS (Portugal)  
Tel. (00351) 21/91.79.200 - e-mail: cst.telhal@isjd.pt

**Servizio polivalente per malati mentali**

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1893

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza</b>	<b>Posti letto</b>	<b>Assistiti</b>	<b>Giornate ospitalità</b>	
Per acuti	42	199	7.613	
Di medio-lungo periodo (*)	301	367	114.000	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	15	15	5.475	1 (24h)
Unità alcologica, psicogeriatría	111	270	25.230	

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	NR	Accessi	5.150
<b>Centro diurno</b>	Assistiti	46	Accessi	4.039
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	80	Presenze	16.960

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 150, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 149
	Medici -	Altri laureati 7	Infermieri ed eq. 7 + 7
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 14

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 12 (medici)

**Servizi generali esternalizzati**

5, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
36 allievi	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari 8	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	8 (ore/anno 600)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, ass.sociali, tecnici riabilitaz.
-------------------------	---

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dr. Vítor Viegas Cotovio**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Ir. Joaquim Martins Ramos, oh**

Stat. 12/01

# Casa de Saúde de S. João de Deus

C1

Caminho do Trapiche - Caixa Postal 4376 - 9020-126 FUNCHAL (Madeira) (Portugal)  
Tel. (00351) 291/74.10.32 - e-mail: cssjd.funchal@isjd.pt

## Servizio residenziale per malati mentali

*Residential facility for the mentally ill - Service résidentiel pour malades mentaux - Servicio residencial para enfermos mentales - Heim für psychisch Kranke - Serviço residencial para doentes mentais - Placówka opieki zamkniętej dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1924

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	55	442	17.269
Di medio-lungo periodo (*)	200	188	66.300
Unità alcolica	25	390	5.950

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 127, di cui</b>	Religiosi FBF 6	Altri Religiosi/Clero -	Laici 121 (9 pt)
	Medici 7 (pt)	Altri laureati 4 (2 pt)	Infermieri ed eq. 18
	Tecnici diplomati 4	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 7

## Personale non dipendente

Giornaliero: 11, di cui 10 infermieri, 1 tecnico diplomato	Altro: 2, di cui 1 tecnico diplomato
--	--------------------------------------

**Servizi generali esternalizzati**

2
---

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 2	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	4 (ore/anno 4.612)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, per infermieri
-------------------------	-------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ir. Henrique Correia Alminhas, oh**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Ir. Horácio Martins Monteiro, oh**  
*Stat. 12/02*

# Casa de Saúde de S. João de Deus

C1

Avenida Paulo Felisberto, s/n - 4750-194 BARCELOS (Portugal)

Tel. (00351) 253/80.82.10 - e-mail: cssjd.barcelos@isjd.pt

## Servizio residenziale per malati mentali

*Residential facility for the mentally ill - Service résidentiel pour malades mentaux - Servicio residencial para enfermos mentales - Heim für psychisch Kranke - Serviço residencial para doentes mentais - Placówka opieki zamkniętej dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1928

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità	
Per acuti	80	700	24.140	
Di medio-lungo periodo (*)	252	267	83.608	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	8	7	2.555	1 (24h), 1 (12 h)

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 149</b> , di cui	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 146 (12 pt)
	Medici 12 (pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 22
	Tecnici diplomati 2	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 7

### Personale non dipendente

-

### Servizi generali esternalizzati

2

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	121 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 4	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	22 (ore/anno 2.120)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ir. José Augusto Gaspar Louro, oh**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Ir. José Torres, oh, sac.**  
*Stat. 12/04*

# Casa de Saúde de S. José

**C1**

Vilar de Frades - Areias de Vilar - Apartado 22 - 4754-909 BARCELOS (Portugal)  
Tel. (00351) 253/91.90.00 - e-mail: cssj.vilar@isjd.pt

## Servizio residenziale per malati mentali

*Residential facility for the mentally ill - Service résidentiel pour malades mentaux - Servicio residencial para enfermos mentales - Heim für psychisch Kranke - Serviço residencial para doentes mentais - Placówka opieki zamkniętej dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1957

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	184	191	68.127

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 88, di cui	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 85 (7 pt)
	Medici 7 (pt)	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 10
	Tecnici diplomati 5	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 5

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 5 (infermieri)
----------------	-----------------------

### Servizi generali esternalizzati

2
---

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
43 allievi	9 allievi	10 allievi



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 3	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, per infermieri
-------------------------	-------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Enf. Luis Daniel Sousa Fernandes**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Ir. José A. Costa Ferreira, oh, sac**  
*Stat. 12/07*

# Casa de Saúde S. Rafael

C1

Rua Dr. Aníbal Bettencourt, s/n - 9701-902 ANGRA DO HEROISMO (Açores) (Portugal)  
Tel. (00351) 295/20.43.30 - e-mail: cssr.angra@isjd.pt

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1927

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	31	112	3.880
Di medio-lungo periodo (*)	137	270	55.151
Unità alcologica	12	60	1.750

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	325	Accessi	1.281
<b>Centro diurno</b>	Assistiti	9	Accessi	140
<b>Scuola professionale autorizzata</b>	Assistiti	38	Presenze	8.320

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 88, di cui</b>	Religiosi FBF 5	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 83 (19 pt)
	Medici 3 (pt)	Altri laureati 2 (1 pt)	Infermieri ed eq. 18 (12 pt)
	Tecnici diplomati 3	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 4

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 3 (medici)
----------------	-------------------

**Servizi generali esternalizzati**

-
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
2 allievi	24 allievi	9 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	8 (ore/anno 466)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri
-------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Ir. Adelino M. Espadaneira Manteigas, oh  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** Ir. António M. Janeiro Aço, oh  
 Stat. 12/03

# Casa de Saúde de S. Miguel

C1

Rua de S. João de Deus, s/n - Apdo 155 - 9501-902 FAJA DE BAIXO (Açores) (Portugal)  
Tel. (00351) 296/20.16.00 - e-mail: cssm.pdelgada@isjd.pt

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1928

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità	
Per acuti	76	412	17.698	
Di medio-lungo periodo (*)	76	94	36.537	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	40	36	2.854	3 (24h), 5 (12 h)

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	284	Accessi	592
<b>Centro diurno</b>	Assistiti	11	Accessi	2.750
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	220	Presenze	39.600

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 88, di cui</b>	Religiosi FBF 6	Altri Religiosi/Clero -	Laici 82 (1 pt)
	Medici 3 (1 pt)	Altri laureati 4	Infermieri ed eq. 9
	Tecnici diplomati 6	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 7

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 1 (medico)
----------------	-------------------

**Servizi generali esternalizzati**

1
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
30 allievi	60 allievi	12 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari 4	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	4 (ore/anno 120)
Ricerca	n. 1 progetto

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole riconosciute per non medici	per infermieri
Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, assistenti sociali, tecnici dipl

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dra. Suzete Maria M. Dias Frias**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Ir. João Carvalho Pereira, oh**

*Stat. 12/05*

# Lar São João de Deus

E1

Estrada União Indústria, 12.192 - 25740-220 ITAIPAVA RJ (Brasil)  
Tel. (0055) 24/22.22.26.57 - e-mail: it.casa@ohbrasil.org.br

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1969

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	56	59	15.007

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 27, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	5	-	22
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	-	0 + 5
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	2	1	

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 2, di cui 1 medico, 1 tecnico diplomato
----------------	--

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	10 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	2 (2.640 ore/anno)
-----------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ir. João Pereira dos Santos, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Ir. A. Barbosa Moreira Duarte, oh**  
*Stat. 12/09*

# Residência de S. João de Avila

E1

Rua São Tomás de Aquino, 20 - 1600-871 LISBOA (Portugal)

Tel. (0351) 21/72.13.300 - e-mail: rsja@isjd.pt

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1988

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	26	32	9.490
In stanze/alloggi singoli	14	32	5.110
Unità di cure riabilitative	10	82	3.650

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 26</b> , di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi /Clero -	Laici 25 (1 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. -
	Tecnici diplomati 2	Assistenti Sociali -	Amministrativi 1

## Personale non dipendente

Giornaliero -	Altro: 16, di cui 12 infermieri, 4 tecnici diplomati
---------------	--



**Servizi generali esternalizzati**

6
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	25 allievi	19 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	1 (1.000 ore/anno)
-----------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Enf. Rui Manuel Ferreira Amaral**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Ir. Manuel Matos Matias, oh**  
*Stat. 12/13*

# Residência Nossa Senhora de Fátima

F6

Rua de S. João de Deus,s/n - 2495-456 FATIMA (Portugal)  
Tel. (00351) 249/53.46.27

## Centro di formazione

*Formation Centre - Centre de formation - Centro de formación - Ausbildungszentrum -  
Centro de formação - Ośrodek formacyjny*

Anno di inizio dell'attività: 1982

## ATTIVITA' (2003):

Posti letto: 43, Ospiti: 1.253, Giornate ospitalità: 1.312

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 1, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
		-	1

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	1 allievo

## ALTRE INFORMAZIONI

Volontari	4 (80 ore/anno)
-----------	-----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Ir. Joaquim Freitas Ribeiro, oh  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** Ir. Joaquim Freitas Ribeiro, oh  
*Stat. 12/12*



# PROVINCIA ARAGONESE

## Dedicata a San Raffaele Arcangelo

La Provincia è stata istituita nel 1934 a seguito della restaurazione dell'Ordine nella Provincia Iberica da parte di San Benedetto Menni.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia 11 centri, tutti integrati nella rete pubblica in base ad accordi sottoscritti con le amministrazioni locali.

Maternità e infanzia, cure palliative e geriatria sono le specialità più sviluppate nel settore ospedaliero. Nel settore psichiatrico, il centro di Sant Boi costituisce un servizio territoriale, articolato su posti di ospitalità a breve e medio-lungo periodo e su 19 strutture non residenziali (ambulatori, day hospital e centri diurni), che operano in modo integrato. Nel campo socio-assistenziale, la Provincia gestisce asili per persone senza tetto, programmi di assistenza agli immigrati, progetti di reinserimento sociale e lavorativo. Alcuni progetti sono attuati in collaborazione con altre istituzioni pubbliche o ecclesiali.

Esempio recente di collaborazione con le istituzioni pubbliche è la costituzione della Fondazione Althaia, nella quale sono confluiti l'Ospedale di Manresa dell'Ordine e due ospedali pubblici locali oltre a unità di medicina territoriale, con l'obiettivo di assicurare un migliore coordinamento dell'offerta sanitaria locale.

Allo zelo missionario della Provincia si deve l'inizio dell'attività dell'Ordine nel Mexico ed a Cuba e, per quanto riguarda l'Africa, nella Sierra Leone e nel Senegal. Oggi, la Provincia continua a sostenere l'attività di strutture assistenziali dell'Ordine in America e in Africa attraverso l'ONG Juan Ciudad (costituita a questo scopo dalle tre Province Spagnole) e attraverso gemellaggi tra centri.

### Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)

Strutture	N.	Strutture	N.
Centri ospedalieri	4	Servizi per disabili	1
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	1	Servizi socio-assistenziali diversi	2
			8*

\* Vengono inoltre gestite 2 strutture socio-assistenziali affidate da altri enti. Le schede di queste strutture sono riportate nel capitolo "Centri affidati all'Ordine".  
Nel prospetto non sono stati conteggiati l'Ospedale Althaia Xarxa Asistencial di Manresa e l'Institut San José di Carabanchel Alto, le cui schede sono riportate nel capitolo "Centri cogestiti con altre istituzioni".

**Superiore Provinciale**

Fra Joaquím Erra i Más, oh

**Curia Provinciale**

Hermanos de San Juan de Dios

Dr. Antoni Pujadas, 40

08830 Sant Boi de Llobregat - Barcellona

(Spagna)

Tel. (0034) 93/63.03.090 – 65.40.109

Fax. (0034) 93/65.43.609

E-mail: [curia@ohsjd.es](mailto:curia@ohsjd.es)

Sito Web: [www.sanjuandedios.net](http://www.sanjuandedios.net)

# Hospital San Juan de Dios

**A1**

Beloso Alto, 3 - 31006 PAMPLONA (España)  
Tel. (0034) 948/23.18.00 - e-mail: hsjdpamplona@ohsjd.es

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1943

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
150	6.396	33.921	2.340	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
85	46	-	-	19 CP

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti	2.883	Accessi	2.883	Interventi chir.	2.883
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	13	Assistiti/die	78	Interventi chir.	2.790
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri	-	Di medici	49	In équipe	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 210, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	1	1	208 ( 27 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
17 (1 pt)	2 (1 pt)	63 (7 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	1	16 (3 pt)	

### Personale non dipendente

Giornaliero: 1 medico (\*)

(\*) oltre a specialisti chirurgi della Rete Pubblica.

### Servizi generali esternalizzati

5, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
93 allievi	-	8 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	1	-	NO

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	23 (ore/anno 5.391)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Jose Angel Paz García**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. G. Gorostieta Ilundain, oh, sac**  
*Stat. 13/06*

Psg. Sant Joan de Déu, 2 - 08950 ESPLUGUES DE LLOBREGAT (Barcelona) (España)  
Tel. (0034) 932/80.40.00 - e-mail: info@hsjdbcn.org

Centro ospedaliero specializzato

*Specialised hospital - Centre hospitalier spécialisé - Centro hospitalario especializado - Fachkrankenhaus - Centro hospitalar especializado - Szpital specjalistyczny*

Specificità: [mat.inf] [UN]

Anno inizio dell'attività: 1867

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
352	21.543	105.419	8.986	4.137

↓ di cui

Specialità mediche 151	Specialità chirurgiche 121	Terapie intensive 26	Maternità 54
---------------------------	-------------------------------	-------------------------	-----------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	105.158 assistiti non ricoverati		
<b>Day hospital</b>	Assistiti 2.017	Accessi 8.474	Interventi chir. 3.886
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 29	Assistiti/die 1.307	Interventi chir. 1.811
<b>Dialisi</b>	Assistiti in dialisi 2	Sedute dialitiche 106	
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri 2.820	Di medici -	In équipe -

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 1.071, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 4	Laici 1.063 (65 pt)
	Medici 259 (12 pt)	Altri laureati 33 (2 pt)	Infermieri ed eq. 265 (12 pt)
	Tecnici diplomati 93 (5 pt)	Assistenti Sociali 7 (1 pt)	Amministrativi 122 (9 pt)



**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

6

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
435 allievi	-	220 allievi

**ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

Totale 3, di cui	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
1	1	-	-	-	1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 2	Volontari 8	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	220 (ore/anno 29.400)
Ricerca	n. 17 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri
Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Manuel Del Castillo Rey**

**Comitato di Direzione (9 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. F. Aguiló Martínez, oh**

*Stat. 13/01*

# Hospital San Juan de Dios

A3

Paseo Colón, 14 - 50006 ZARAGOZA (España)  
Tel. (0034) 976/27.16.60 - e-mail: hsjdzaragoza@ohsjd.es

## Centro Ospedaliero per media-lunga degenza

*Medium-long term hospital - Centre hospitalier de moyenne/longue hospitalisation - Centro hospitalario de media/larga hospitalización - Langzeitkrankenhaus - Centro hospitalar de médio/longa hospitalização - Szpital średniego i długiego pobytu*

Anno inizio dell'attività: 1953

### ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
188	1.048	67.466	-	-

↓ di cui

Geriatria 51	Riabilitazione 60	Lungodegenza 51	Cure Palliative 26
-----------------	----------------------	--------------------	-----------------------

### ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti 114	Accessi 3.102	Interventi chir. -
<b>Dialisi</b>	Assistiti in dialisi 167	Sedute dialitiche 14.533	

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 198, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 191(40 pt)
	Medici 16 (2 pt)	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. 36 (3 pt)
	Tecnici diplomati 14 (12 pt)	Assistenti Sociali 2 (1 pt)	Amministrativi 10 (2 pt)

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 3, di cui 2 medici
----------------	---------------------------

### Servizi generali esternalizzati

3, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
107 allievi	75 allievi	68 allievi

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 1	Volontari 10	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	-----------------	----------------------------

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	56 (ore/anno 4.220)

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati, assistenti sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fco. Javier Obis Sanchez**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Domingo Alcalà Berne, oh**

*Stat. 13/07*

Psg. Cala Gamba, 35 - 07007 PALMA DE MALLORCA (Islas Baleares) (España)  
Tel. (0034) 971/26.58.54 - e-mail: jmvicens@ohsjd.es

## Centro ospedaliero a tipologia mista

*Hospital, mixed type - Centre hospitalier à typologie mixte - Centro Hospitalario de tipología mixta - Krankenhaus mit gemischter Ausrichtung - Centro hospitalar de tipologia mixta - Szpital o charakterze mieszanym -*

Anno inizio dell'attività: 1955

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
109	3.315	34.410	2.367	-

↓ di cui

Specialità chirurgiche 29	Geriatria 30	Riabilitazione 30	Lungodegenza 20
------------------------------	-----------------	----------------------	--------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti	21	Accessi	935	Interventi chir.	-		
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Sedi	2	Specialità	8	Assistiti/die	75	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 172, di cui</b>	Religiosi FBF	1	Altri Religiosi/Clero	-	Laici	171 (18 pt)
	Medici	11 (1 pt)	Altri laureati	2	Infermieri ed eq.	31
	Tecnici diplomati	16 (9 pt)	Assistenti Sociali	1	Amministrativi	23 (2 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: 3 (medici)	Altro: 11 (medici)
-------------------------	--------------------

## Servizi generali esternalizzati

2
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
32 allievi	40 allievi	48 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	6	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	30 (ore/anno 7.150)
-----------	---------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri
Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati, assistenti sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Jose Maria Vicens Gomez**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. J. B. Llinares Lloret, oh, sac**

*Stat.13/08*

Dr. Antoni Pujadas,42 - 08830 SANT BOI DE LLOBREGAT (Barcelona) (Espanya)  
Tel. (0034) 936/40.63.50 - e-mail: sjd-ssm@sjd-ssm.com

## Servizio territoriale integrato per malati mentali

*Mentally ill services network- Service territorial Intégré pour malades mentaux - Servicio territorial integrado para enfermos mentales - Territorial vernetzter Dienst für psychisch Kranke - Serviço territorial integrado para doentes mentais - Zespolony zakład terenowy dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1854

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità	
Per acuti	123	1.664	45.839	
Di medio-lungo periodo (*)	567	644	196.750	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	38	38	13.113	1(24h), 5 (-12h)
Comunità terapeutica	21	84	6.031	

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Day hospital</b>	Sedi	3	Assistiti	242	Accessi	16.483
<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Sedi	8	Assistiti	16.606	Accessi	104.953
<b>Centro diurno</b>	Sedi	8	Assistiti	545	Accessi	88.895
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti		83		Presenze	22.900
<b>Programmi diversi</b>	Assistiti		3.045		Presenze	35.960

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 668, di cui</b>	Religiosi FBF 6	Altri Religiosi/Clero -	Laici 662 (91 pt)
	Medici 76	Altri laureati 43 (6 pt)	Infermieri ed eq. 86 (8 pt) + 3
	Tecnici diplomati 59 (3 pt)	Assistenti Sociali 30 (1 pt)	Amministrativi 53 (2 pt)

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 11, di cui 9 medici, 2 infermieri
----------------	--

**Servizi generali esternalizzati**

4
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
338 allievi	82 allievi	67 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 2	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
Volontari	25 (ore/anno 3.198)
Ricerca	n. 3 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per psicologi clinici, infermieri psichiatrici
Tirocini per medici	per specializzandi (psichiatria)
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Francesc Perez Sarrado**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Felipe Romanos Mesa, oh**

*Stat. 13/03*

# Centro Assistencial San Juan de Déu

D1

Ctra. Nacional 240 Km. 111 - 25100 ALMACELLES (Lleida) (España)  
Tel. (0034) 973/74.00.10 - almacelles@ohsjd.es

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [psich]

Anno di inizio dell'attività: 1965

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
In residenza tradizionale (*)	123	147	44.961	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, abitazioni protette	22	20	5.475	2 (24h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	17	Accessi	2.904
----------------------	-----------	----	---------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 78, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 77 (13 pt)
	Medici -	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 3 (1 pt)
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 8 (4 pt)



**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 3, di cui 2 medici, 1 tecnico
----------------	--------------------------------------

**Servizi generali esternalizzati**

1 (preparazione vitto)
------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
217 allievi	34 allievi	71 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari 1	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	30 (ore/anno 2.343)
Ricerca	n. 2 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali
---------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Francesc Perez Sarrado**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Hno. José Antonio Torre Gil, oh**

*Stat. 13/09*

# Sant Joan de Déu, Serveis Socials

F1

Luz Casanova, 8 - 46009 VALENCIA (España)  
Tel. (0034) 963/66.50.70 - e-mail: ss\_sjdvalencia@terra.es

Servizio residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali  
*Residential care for people with financial and social difficulties - Service résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio residencial para personas con dificultades económicas/sociales - (tedesco) - Serviço residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Ośrodek dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Anno di inizio dell'attività: 1992

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
Di breve periodo	5	419	1.251	
Di medio - lungo periodo (*)	45	628	15.491	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	15	51	2.500	3 (24h)

(\*) Con prestazioni alberghiere e di sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 17, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	5	-	12
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	3	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	5	-	

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	4 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
---------------	--------------	-------------	------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	52 (ore/anno 9.340)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. José Luis García Imas, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Alfredo Trivez Zalaya, oh**  
*Stat. 13/02*

# Sant Joan de Déu, Serveis Socials

F1

C/. Cardenal Casañas, 6 - 08002 BARCELONA (Espanya)

Tel. (0034) 933/01.27.93 - e-mail: gotic@ohsjd.es

Servizio residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali

*Residential care for people with financial and social difficulties - Service résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio residencial para personas con dificultades económicas/sociales - Heim für Personen mit sozialen/wirtschaftlichen Schwierigkeiten - Serviço residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Ośrodek dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Anno di inizio dell'attività: 1979

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia
Di breve periodo	60	574	20.729	
In case famiglia, residenze protette	10	34	2.951	1 (24h)

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 27</b> , di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi /Clero 5	Laici 18 (6 pt)
	Medici 2 (pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 5
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 3 ( 2 pt)	Amministrativi 3

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 2
----------------	----------

## Servizi generali esternalizzati

3, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	8 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
---------------	--------------	-------------	------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	36 (ore/anno 3.400)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Benjamin Pamplona Calahorra, oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. B. Pamplona Calahorra, oh**  
*Stat. 13/10*

# PROVINCIA CASTIGLIANA

## Dedicata a San Giovanni di Dio

L'attività dell'Ordine inizia a Madrid nel 1552, con la fondazione dell'Ospedale Nuestra Señora del Amor de Dios (Nostra Signora dell'Amore di Dio), ad opera di Antón Martín, compagno di San Giovanni di Dio.

Le vicende storiche della Provincia Castigliana presentano profonde analogie con quelle della Provincia Andalusia. Viene infatti costituita per la prima volta nel 1620, nell'ambito della Congregazione Spagnola dell'Ordine; giunge a gestire una ventina di ospedali; viene meno a seguito dello scioglimento degli Ordini religiosi con le leggi del 1830; viene ricostituita, come parte del territorio della Provincia Spagnola, nel 1934.

Agli inizi le opere della ricostituita Provincia Castigliana erano rivolte, d'intesa con gli enti pubblici locali, all'assistenza - in regime di lungodegenza - di bambini poveri poliomielitici o affetti da patologie essenzialmente ossee, nonché di malati mentali.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia 15 strutture che coprono tutti i tipi dello intervento assistenziale dell'Ordine, con particolare riguardo ai centri ospedalieri, ai servizi per disabili ed ai servizi socio-assistenziali; questi ultimi riguardano due asili per emarginati e senza tetto ed una comunità terapeutica per tossicodipendenti. E' inoltre da considerare il Centro di San Sebastian, la cui attività è sospesa in attesa di nuova destinazione.

Il finanziamento delle opere assistenziali proviene principalmente dalla collaborazione con la Pubblica Amministrazione, a livello nazionale o regionale.

Intensa l'attività missionaria nel Sudamerica (Bolivia, Cile, Argentina) e nell'Africa (Ghana, Liberia); la Provincia è stata presente nel Sudamerica sino al 1979, anno in cui è stata costituita la Vice Provincia Sudamericana.

### Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)

Strutture	N.	Strutture	N.
Centri ospedalieri	5	Servizi per disabili	3
Servizi sanitari di base	1	Servizi per anziani	1
Servizi per malati mentali	2	Servizi socio-assistenziali diversi	3
			15

**Superiore Provinciale**

Fra José María Bermejo de Frutos, oh, sac

**Curia Provinciale**

Hermanos de San Juan de Dios

C/. Herreros de Tejada, 3

28016 Madrid (Spagna)

Tel. (0034) 91/38.74.499 – 34.40.020

Fax. (0034) 91/45.81.170

E-mail: [curia@hsjd.es](mailto:curia@hsjd.es)

Sito Web: [www.hsjd.es](http://www.hsjd.es)

# Hospital San Rafael

**A1**

C/. Serrano, 199 - Apartado 822 - 20016 MADRID (España)  
Tel. (0034) 91/56.49.943 - e-mail: madrid.hospital@hsjd.es

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1892

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

<b>Posti letto</b> 180	<b>Ricoveri</b> 9.079	<b>Giornate degenza</b> 47.861	<b>Interventi chirurgici</b> 4.843	<b>Parti</b> -
---------------------------	--------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------	-------------------

↓ di cui

Specialità mediche 73	Specialità chirurgiche 65	Terapie intensive 7	Maternità -	Altro 20L + 15CP
--------------------------	------------------------------	------------------------	----------------	---------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	122.962 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 6.182	Accessi 6.182	Interventi chir. 6.182	
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 24	Assistiti/die 917	Interventi chir. -	

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 444, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 439 (56 pt)
	Medici 59 (20 pt)	Altri laureati 6 (2pt)	Infermieri ed eq. 112 (10 pt)
	Tecnici diplomati 37 (12pt)	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 56 (4pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: 67, di cui 36 medici, 5 altri laureati	Altro: 58 (medici)
---	--------------------



**Servizi generali esternalizzati**

5, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
100 allievi	45 allievi	80 allievi

**GRANDI ATTREZZATURE BIOMEDICHE**

<b>Totale 5, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	2	-	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	1	4	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	140 (ore/anno 35.400)
Ricerca	n. 2 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri, per fisioterapisti (*)
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali

(\*) Scuola Madrid/Ciempozuelos.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Pedro Garcia Fernandez****Comitato di Direzione (5 componenti)****Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. V. A. Riesco Alvarez, oh, sac**

Stat. 14/02

# Hospital San Juan de Dios

**A1**

Avda. de Murrieta, 70 - 48980 SANTURCE (Vizcaya) (España)  
Tel. (0034) 94/43.39.900 - e-mail: hospital.santurce@hsjd.es  
Proprietà dell' edificio: Fundacion Benefica Aguirre

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1924

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
74	3.165	11.546	2.288	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
15	30	6	-	15 CP + 8

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	22.053 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 610	Accessi 610	Interventi chir. 610	
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 19	Assistiti/die 1.046	Interventi chir. 1.555	
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri 2.739	Di medici 6.310	In équipe	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 173, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero -	Laici 169 ( 31 pt)
	Medici 30 (17 pt)	Altri laureati 3	Infermieri ed eq. 27 (4 pt)
	Tecnici diplomati 27	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 20 (2 pt)

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 13 (medici)	Altro: 45, di cui 41 medici, 1 altro laureato
--------------------------	---

**Servizi generali esternalizzati**

4, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
79 allievi	20 allievi	10 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	12 (ore/anno 1.540)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Jose Luis Martin Saez-Miera, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. A. Araujo de la Cal, oh**  
*Stat. 14/04*

# Hospital de San Juan de Dios

**A1**

Avda. S. Ignacio de Loyola, 73 - SAN ANDRES DE RABANEDO - 24010 LEON (España)  
Tel. (0034) 987/23.25.00 - e-mail: leon.hospital@hsjd.es

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1968

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

<b>Posti letto</b> 229	<b>Ricoveri</b> 6.747	<b>Giornate degenza</b> 71.272	<b>Interventi chirurgici</b> 2.418	<b>Parti</b> -
---------------------------	--------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------	-------------------

↓ di cui

Specialità mediche 129	Specialità chirurgiche 95	Terapie intensive 5	Maternità -	Altro -
---------------------------	------------------------------	------------------------	----------------	------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	3.167 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 615	Accessi 615	Interventi chir. 615	
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 20	Assistiti/die 124	Interventi chir. 2.079	

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 219, di cui</b>	Religiosi FBF 5	Altri Religiosi/Clero 2	Laici 212 (6 pt)
	Medici 21 (2 pt)	Altri laureati 4	Infermieri ed eq. 58 (1 pt)
	Tecnici diplomati 11	Assistenti Sociali 3 (2 pt)	Amministrativi 12

## Personale non dipendente

Giornaliero: 17, di cui 13 medici	Altro: 10 (medici)
-----------------------------------	--------------------

## Servizi generali esternalizzati

3, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
40 allievi	18 allievi	10 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	12 (ore/anno 1.152)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati, assistenti sociali
-------------------------	---

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Ramon Castejo Garcia, oh**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. A. Turrillo Rodriguez, oh**

*Stat. 14/11*

# Hospital Santa Clotilde

A3

Paseo General Dávila, 35 - Apartado 37 - 39006 SANTANDER (España)  
Tel. (0034) 942/21.77.11 - e-mail: hsantaclotilde@hsid.es

Centro ospedaliero per media-lunga degenza

*Medium-long term hospital - Centre hospitalier de moyenne/longue hospitalisation - Centro hospitalario de media/larga hospitalización - Langzeitkrankenhaus - Centro hospitalar de médio/longa hospitalização - Szpital średniego i długiego pobytu*

Anno inizio dell'attività: 1939

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

<b>Posti letto</b> 152	<b>Ricoveri</b> 1.926	<b>Giornate degenza</b> 52.713	<b>Interventi chirurgici</b> 1.304	<b>Parti</b> -
---------------------------	--------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------	-------------------

↓ di cui

Specialità mediche 93	Specialità chirurgiche 10	Lungodegenza 40	Altro 9
--------------------------	------------------------------	--------------------	------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti	77	Accessi	8.969	Interventi chir.	-
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	10	Assistiti/die	9	Interventi chir.	2.709

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 127, di cui</b>	Religiosi FBF	6	Altri Religiosi/Clero	4	Laici	117
	Medici	7	Altri laureati	1	Infermieri ed eq.	30
	Tecnici diplomati	2	Assistenti Sociali	1	Amministrativi	6

## Personale non dipendente

Giornaliero: 8, di cui 5 medici, 3 altri laureati	Altro: 33 (medici)
---	--------------------

**Servizi generali esternalizzati**

4, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
15 allievi	70 allievi	50 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 5	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	20 (ore/anno 800)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D. Andres Muñoz Cortes**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. J. Merino Arroyo, oh**

*Stat. 14/06*

# Hospital San Juan de Dios

A3

Paseo de la Isla, 41 - 09003 BURGOS (España)  
Tel. (0034) 947/25.77.30 - e-mail: hsanjuandb@hsjd.es

Centro ospedaliero per media-lunga degenza

*Medium-long term hospital - Centre hospitalier de moyenne/longue hospitalisation - Centro hospitalario de media/larga hospitalización - Langzeitkrankenhaus - Centro hospitalar de médio/longa hospitalização - Szpital średniego i długiego pobytu*

Anno inizio dell'attività: 1956

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
165	1.440	51.950	763	-

↓ di cui

Lungodegenza 98	Cure Palliative 42	Altro 25 (indistinti)
--------------------	-----------------------	--------------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	12	Assistiti/die	33	Interventi chir.	285
------------------------	------------	----	---------------	----	------------------	-----

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 115, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	3	4	108 (23 pt)
	Medici 16 (9 pt)	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 25 (5 pt)
	Tecnici diplomati 5 (2 pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 5

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 64 (medici)
----------------	--------------------

## Servizi generali esternalizzati

5, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------



**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
100 allievi	-	84 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	30 (ore/anno 4.210)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Florentino Martinez de la Cerda, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. F. Martinez de la Cerda, oh**  
*Stat. 14/10*

# Centro de dia S. Juan de Dios

**B1**

C/. Mayor Antigua, 63, bajo - 34005 PALENCIA (España)

Tel. (0034) 979/75.01.77

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [toss]

Anno inizio dell'attività: 1993

**ASSISTITI (2003)**

164

**SEDI**

2

**PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)**

Cura e recupero tossicodipendenti

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 5, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 5
	Medici 1	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. 1
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 1

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

1

### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
3 allievi	3 allievi	4 allievi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Victor Martin Martinez, oh**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): v. Centro Assistencial San Juan De Dios**  
*Stat. 14/19*

# Centro Asistencial San Juan de Dios

**C1**

Paseo P. Faustino Calvo, s/n - Apdo 66 - 34005 PALENCIA (España)  
Tel. (0034) 979/74.23.00 - e-mail: palencia.hospital@hsjd.es

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1889

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità	
Di medio-lungo periodo (*)	634	683	217.967	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	3	3	1.095	2 (24h)

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	38	Accessi	9.462		
<b>Centro diurno</b>	Sedi	5	Assistiti	77	Accessi	25.178

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 221, di cui</b>	Religiosi FBF 11	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 209 (25 pt)
	Medici 10	Altri laureati 5	Infermieri ed eq. 22 (2 pt) + 6 (1 pt)
	Tecnici diplomati 5	Assistenti Sociali 7	Amministrativi 11

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

5, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
198 allievi	30 allievi	50 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 5	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	28 (ore/anno 2.920)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Victor Martin Martinez, oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Victor Martin Martinez, oh**  
 Stat. 14/01

# Sanatorio Psichiátrico del Sdo. Corazón de Jesús C1

Gesalibar Auzoa, 14 - 20509 ARRASATE-MONDRAGON (Guipúzcoa) (España)  
Tel. (0034) 943/79.39.00 - e-mail: mondragon.hospital@hsjd.es

## Servizio residenziale per malati mentali

*Residential facility for the mentally ill - Service résidentiel pour malades mentaux - Servicio residencial para enfermos mentales - Heim für psychisch Kranke - Serviço residencial para doentes mentais - Placówka opieki zamkniętej dla chorych psychiczni*

Anno di inizio delle attività: 1898

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	368	487	136.250

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 148</b> , di cui	Religiosi FBF 9	Altri Religiosi/Clero 4	Laici 135 (41 pt)
	Medici 12 (3 pt)	Altri laureati 3	Infermieri ed eq. 22 (8 pt) + 76 (24 pt)
	Tecnici diplomati 9 (2 pt)	Assistenti Sociali 4 (3 pt)	Amministrativi 6

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 4, di cui 1 altro laureato
----------------	-----------------------------------

## Servizi generali esternalizzati

6, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
58 allievi	30 allievi	85 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 6	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, tecnici diplomati, assistenti sociali
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D. Angel Aguiriano Beloqui**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. J. José Quintana Calvo, oh**

*Stat. 14/03*

# Hogar y Clinica San Rafael

D1

C/ San Juan de Dios, 1 - 36208 VIGO (Pontevedra) (España)

Tel. (0034) 986/23.27.40 - e-mail: saravi@hsjd.es

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [def.ment]

Anno di inizio dell'attività: 1943

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
In residenza tradizionale (*)	105	98	34.128	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, abitazioni protette	5	3	1.095	1 (12h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	133	Accessi	34.151
<b>Scuola speciale autorizzata</b>	Assistiti	33	Presenze/anno	5.775
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	95	Presenze/anno	21.850

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 66</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	6	-	60 (6 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	9 (2 pt)	1	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
24 (4 pt)	1	7	



**Personale non dipendente**

Giornaliero: 2 tecnici diplomati	Altro: 1 (medico)
----------------------------------	-------------------

**Servizi generali esternalizzati**

3, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
6 allievi	22 allievi	3 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari 5	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	19 (ore/anno 1.187)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D. José Antonio Atienza Hoyuela**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. D. Aragon Martin, oh**  
*Stat. 14/05*

# Sanatorio Maritimo

D1

Avda. José García Bernardo, 708 - 33203 GIJON (Asturias) (España)  
Tel. (0034) 985/36.23.11 - e-mail: csjdgj@hsjd.es

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [def.ment]

Anno di inizio dell'attività: 1945

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	141	131	38.916

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	56	Accessi	10.334
Scuola speciale autorizzata	Assistiti	41	Presenze/anno	5.072

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 63, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	5	-	58
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	3	-	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
27	1	2	

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 1 (medico)	Altro: 1 (medico)
-------------------------	-------------------

**Servizi generali esternalizzati**

4, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
62 allievi	-	12 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari 19	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	-----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	28 (ore/anno 3.296)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per assistenti sociali
-------------------------	------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Clemente Gomez Perez, oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. E. J. Castelo Rancho, oh**  
 Stat. 14/07

Ctra. de Madrid, km. 185 - Apartado 266 - 47008 VALLADOLID (España)

Tel. (0034) 983/22.28.75 - e-mail: csjdva@hsjd.es

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [def.ment]

Anno di inizio dell'attività: 1960

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
In residenza tradizionale (*)	112	115	35.700	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, abitazioni protette	39	35	10.675	4 (24h), 3 (-12h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	67	Accessi	13.897
<b>Scuola speciale autorizzata</b>	Assistiti	65	Presenze/anno	11.895
<b>Sostegno alle famiglie</b>	Assistiti	16	Prestazioni	32

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 83, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	3	-	80 (12 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	2	1	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
31 (2 pt)	2	6 (2 pt)	

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 3, di cui 2 medici, 1 tecnico dipl.
----------------	--

**Servizi generali esternalizzati**

2
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
7 allievi	31 allievi	27 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 4	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	25 (ore/anno 2.750)
Ricerca	n.1 progetto

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, tecnici diplomati, assistenti sociali
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): D. José Miguel García Barbero**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. B. Ramos Rodriguez, oh, sac**

*Stat. 14/08*

# Residencia Virgen del Pinar

E1

C/. El Sol, 4 - 40320 CANTALEJO (Segovia ) (España)

Tel. (0034) 921/52.20.51 - e-mail: vpinar@hsjd.es

Proprietà dell' edificio: Autorità Locali

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1993

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	56	65	20.338

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 22</b> , di cui	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi /Clero -	Laici 19 (2 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 2
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali -	Amministrativi 1

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	3 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	2 (400 ore/anno)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Santiago Gonzalez Vega, oh**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. J. A. Diego Esquivias, oh**  
*Stat. 14/17*

# Centro Social San Juan de Dios

F1

C/. Panaderos, 2 - 24006 LEON (España)

Tel. (0034) 987/21.67.11

Proprietà dell'edificio: Caja España

Servizio residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali

*Residential care for people with financial and social difficulties - Service résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio residencial para personas con dificultades económicas/sociales - (tedesco) - Serviço residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Ośrodek dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Specificità: [+18]

Anno di inizio dell'attività: 1986

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di breve periodo	21	1.657	4.433

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 3, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi /Clero -	Laici 1
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 1
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 1	Amministrativi -

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

3



**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
4 allievi	2 allievi	3 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	27 (ore/anno 3.300)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. J. Luis Alonso de la Fuente, oh  
Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): vedi Hospital S. J. D., Leon**

Stat. 14/14

# Albergue San Juan de Dios

F1

C/. Herreros de Tejada, 3 - 28016 MADRID (España)  
Tel. (0034) 91/34.40.020 - e-mail: alberguemadrid@hsjd.es

Servizio residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali

*Residential care for people with financial and social difficulties - Service résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio residencial para personas con dificultades económicas/sociales - Heim für Personen mit sozialen/wirtschaftlichen Schwierigkeiten - Serviço residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Ośrodek dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Anno di inizio dell'attività: 1979

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
Di breve periodo	120	1.608	12.045	
Di medio - lungo periodo (*)	110	1.648	47.018	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	4	4	1.095	1

(\*) Con prestazioni alberghiere e di sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 32, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 26
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 1
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 7

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

4, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
15 allievi	6 allievi	16 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	110 (ore/anno 9.680)
-----------	----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Ubaldo Feito Pinela, oh**

Stat. 14/12

# Comunidad Terapéutica "S. Riccardo Pampuri"

F2

Paseo P. Faustino Calvo, s/n - Apdo 66 - 34005 PALENCIA (España)

Tel. (0034) 979/74.23.00 - e-mail: palencia.hospital@hsjd.es

## Comunità terapeutica

*Therapeutic community - Communauté thérapeutique - Comunidad terapéutica - Therapiegemeinschaft - Comunidade terapêutica - Społeczność terapeutyczna*

Anno di inizio dell'attività: 1991

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di medio - lungo periodo	50	157	13.091

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 16, di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi /Clero 1	Laici 14
	Medici 1	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. 3
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 1	Amministrativi -

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

4, tra cui: preparazione vitto

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
7 allievi	10 allievi	5 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento Centro Asistencial S. Juan de Dios, Palencia

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Victor Martin Martinez, oh**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine: v. Centro Asistencial S. Juan de Dios, Palencia**  
*Stat. 14/21*

## **PROVINCIA IRLANDESE**

### **Dedicata alla Beata Maria Vergine Immacolata**

L'attività assistenziale dei Fatebenefratelli in Irlanda inizia nel 1882, quando alcuni Confratelli provenienti dalla Francia aprono a Stillorgan, nella città di Dublino, un ospedale psichiatrico. Nel 1933 venne costituita la Provincia Angloirlandese e più tardi, nel 1953, venne data vita a due distinte Province, quella Irlandese e quella Inglese.

La Provincia ha promosso soprattutto servizi per la cura delle malattie mentali negli adulti e nei bambini e servizi per persone con difficoltà di apprendimento. Tre servizi per malati mentali costituiscono servizi territoriali, articolati su diverse strutture residenziali e servizi non residenziali (ambulatori, day hospital, centri diurni, ecc.), che operano in modo integrato. In tempi più recenti sono state fornite risposte a nuove esigenze con la creazione di un servizio di assistenza pediatrica per bambini affetti da malattie in fase terminale e di servizi per adulti con difficoltà di relazione con i bambini.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia 20 strutture assistenziali, di cui 18 in territorio irlandese, una nel New Jersey (USA) ed una nel Malawi (Africa Centrale). Nel New Jersey è attivo un servizio per disabili con difficoltà di apprendimento, mentre nel Malawi opera un servizio territoriale integrato per malati mentali.

La maggioranza delle strutture è finanziata dalle Autorità Pubbliche; alcuni dei servizi forniti ricevono fondi dalle assicurazioni sanitarie degli utenti dei servizi.

Nel corso degli anni i Confratelli Irlandesi hanno contribuito o sono stati responsabili dello sviluppo dell'Ordine in Paesi diversi: negli Stati Uniti, in Australia, in Nuova Zelanda, in Corea e nel Malawi (Africa Centrale). Attualmente la Provincia raccoglie fondi per i servizi e le missioni dell'Ordine in Irlanda, nel New Jersey e in Olanda.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	-	Servizi per disabili	11
Servizi sanitari di base	1	Servizi per anziani	2
Servizi per malati mentali	5	Servizi socio-assistenziali diversi	1
			20

**Superiore Provinciale**

Fra Fintan Brennan-Whitmore, oh, sac

**Curia Provinciale**

St. John of God Brothers  
Provincial Curia "Granada"  
Stillorgan  
Co. Dublin (Irlanda)

Tel. (00353) 1/27.71.495

Fax. (00353) 1/28.31.274

E-mail: [provincial@sjog.ie](mailto:provincial@sjog.ie)

Sito Web: [www.sjog.ie](http://www.sjog.ie)

# Suzanne House

**B1**

6 Main Road - TALLAGHT - DUBLIN 24 (Ireland)  
Tel. (00353) 1/45.21.966 - e-mail: laurence.kearns@sjog.ie

## Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [hosp.d] [-12]  
Anno inizio dell'attività: 1986

## ASSISTITI (2003)

7

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Soggiorno e interventi di sostegno e supporto ai bambini malati terminali e loro famiglie per assicurare dignità e qualità della vita (disponibili 4 letti respite care)

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 8</b> , di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 7 (3 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 5 (pt)

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
6 allievi	6 allievi	8 allievi



**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	30 (ore/anno 3.000)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Laurence Kearns, oh**

*Stat. 15/15*

# St. John of God Hospital

C1

STILLORGAN - Co. DUBLIN (Ireland)

Tel. (00353) 1/27.71.400

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Specificità: [n psicot] [n alcool] [M]

Anno di inizio delle attività: 1882

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	210	1.856	55.082

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Ambulatori di diagnosi e cura	Assistiti	NR	Accessi	5.649
Centro diurno	Assistiti	NR	Accessi	457

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 250, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	213 (37 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
12	15 (3 pt)	116 (18 pt) + 7	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	3 (1 pt)	25 (7 pt)	

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
238 allievi	45 allievi	32 allievi

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti -	Volontari 2	Consiglio Pastorale SI
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	4 (ore/anno 2.880)
Ricerca	n. 2 progetti

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi (psichiatria)
Tirocini per non medici	per psicologi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Monica Mooney**

**Comitato di Direzione ( 4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Kilian Keaney, oh**

*Stat 15/01*

Crinken House, Crinken Lane - SHANKILL - Co. DUBLIN (Ireland)  
Tel. (00353) 1/27.21.030 - e-mail: granadainstitute@sjog.ie

## Servizio non residenziale per malati mentali

*Non-residential facility for the mentally ill - Service non résidentiel pour malades mentaux - Servicio no residencial para enfermos mentales - Tagesstätte und ambulanter Dienst für psychisch Kranke - Serviço não-residencial para doentes mentais - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla chorych psychicznie*

Specificità: [ab.sess]

Anno di inizio delle attività: 1994

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	192	Accessi	3.902
--------------------------------------	-----------	-----	---------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 11, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	11 (2 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	8 (2pt)	-
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	-	-	4 (2 pt)

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
10 allievi	10 allievi	6 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	NO

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	1 (ore/anno 480)
Ricerca	n. 2 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi
-------------------------	---------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dr. Patrik Walsh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**

*Stat 15/18*

# Lucena Clinic and Adolescent Mental Health Services

C3

59 Orwell Road - RATHGAR - DUBLIN 6 (Ireland)  
Tel. (00353) 1/49.23.596 - e-mail: admin.lucena@sjog.ie

## Servizio territoriale integrato per malati mentali

*Mentally ill services network - Service territorial Intégré pour malades mentaux - Servizio territorial integrato para enfermos mentales - Territorial vernetzter Dienst für psychisch Kranke - Serviço territorial integrado para doentes mentais - Zespolony zakład terenowy dla chorych psychicznie*

Specificità: [-15]

Anno di inizio delle attività: 1955

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Sedi	6	Assistiti	1.150	Accessi	11.216
<b>Centro diurno</b>	Sedi	5	Assistiti	48	Accessi	903
<b>Scuola speciale autorizzata</b>	Assistiti		60	Presenza		10.915

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 127</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	127 (35 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	24 (6 pt)	31 (12 pt)	12 (1 pt)
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	-	12 (2 pt)	31 (11 pt)

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

2

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
10 allievi	21 allievi	15 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	NO

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi (psichiatria)
Tirocini per non medici	per psicologi, per assistenti sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mr. Pat Conroy**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Gregory McCrory, oh**

*Stat 15/05*

# St. John of God Mental Health Services

C3

P.O. Box 744 - Katoto - MZUZU (Malawi)  
Tel. (00265) 1/33.24.11 - e-mail: sjog@sdpn.org.mw

## Servizio territoriale integrato per malati mentali

*Mentally ill services network - Service territorial Intégré pour malades mentaux - Servizio territorial integrato para enfermos mentales - Territorial vernetzter Dienst für psychisch Kranke - Serviço territorial integrado para doentes mentais - Zespolony zakład terenowy dla chorych psychicznie*

Specificità: [n appr]

Anno di inizio delle attività: 1994

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	13	24	1.642
Di medio-lungo periodo (*)	26	117	8.287
Residenza protetta	12	56	2.169

(\*) Con trattamenti di cura e di riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Sedi	4	Assistiti	349	Accessi	3.712
<b>Scuola professionale autorizzata (*)</b>	Assistiti	64	Presenza	572		
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	96	Accessi a domicilio	168		

(\*) Presso St. John of God College of Mental Health Sciences.



**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 125, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 125
	Medici 5	Altri laureati 7	Infermieri ed eq. 12
	Tecnici diplomati 3	Assistenti Sociali 5	Amministrativi 17

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

<b>Corsi interni su temi tecnici</b>	<b>Corsi interni sul carisma</b>	<b>Partecipazione a corsi esterni</b>
13 allievi	40 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri, per tecnici diplomati
-------------------------	---------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Aidan Clohessy, oh**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Aidan Clohessy, oh**

*Stat 15/17*

Newtownpark Avenue - BLACKROCK - Co. DUBLIN (Ireland)

Tel. (00353) 1/21.72.100 - e-mail: cms@sjog.ie

Proprietà degli edifici: HSE - Eastern Region, Privato

## Servizio territoriale integrato per malati mentali

*Mentally ill services network - Service territorial Intégré pour malades mentaux - Servicio territorial integrado para enfermos mentales - Territorial vernetzter Dienst für psychisch Kranke - Serviço territorial integrado para doentes mentais - Zespolony zakład terenowy dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1971

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità	
Per acuti	42	42	1.050	
Di medio-lungo periodo (*)	20	20	7.300	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, abitazioni protette	30	30	10.950	2(24h) + 4(-12h)

(\*) Con trattamenti di cura e di riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	NR	Accessi	8.757
<b>Day Hospital</b>	Assistiti	120	Accessi	17.640
<b>Centro diurno</b>	Assistiti	288	Accessi	42.588
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	60	Accessi al domicilio	10.080

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 83, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 83 (19 pt)
	Medici 17 (2 pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 23 (4 pt)
	Tecnici diplomati 10	Assistenti Sociali 5	Amministrativi 19 (4 pt)

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	60 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	19 (ore/anno 3.389)
Ricerca	n. progetti: NR

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
---------------------	-------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Gregory McCrory, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**

Stat 15/11

# St. Augustine's School

D1

Obelisk Park, Carysfort Avenue - BLACKROCK - Co. DUBLIN (Ireland)

Tel. (00353) 1/28.81.771 - e-mail: staugust@sjog.ie

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr] [6-18]

Anno di inizio dell'attività: 1931

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Scuola speciale autorizzata (*)</b>	Assistiti	154	Presenze	28.182
--	-----------	-----	----------	--------

(\*) 30 allievi alloggiano in piccole residenze per 4 giorni/settimana; respite care nel mese di luglio in 18 di questi letti.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 44, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	44 (9 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	2	2
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	21 (2 pt)	2 (1 pt)	7 (2 pt)

## Personale non dipendente

-
---

## Servizi generali esternalizzati

1, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
132 allievi	-	10 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Phill Gray**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

*Stat. 15/02*

# St. John of God Breannán Services

D1

Cloonanorig, Monavalley - TRALEE - Co. KERRY (Ireland)

Tel. (00353) 66/71.24.333 - e-mail: brennan@sjog.ie

Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr]

Anno di inizio dell'attività: 1980

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia
In case famiglia, abitazioni protette	31	32	7.440	2 (24h)+4 (12h)

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	146	Accessi	17.000
---------------	-----------	-----	---------	--------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 55, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	1	-	54 (9 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	-	2
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
32 (4 pt)	-	5 (1 pt)	

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
96 allievi	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 2	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	2 (ore/anno 1.400)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri
-------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mr. Kevin M. Ryan**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**

Stat. 15/12

# City Gate Service

D1

30 Carmanhall - Sandyford Industrial estate - DUBLIN 18 (Ireland)

Tel. (00353) 1/29.52.379 - e-mail: citygate@sjog.ie

## Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr] [ment]

Anno di inizio dell'attività: 1997

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia
In case famiglia, abitazioni protette	10	10	3.650	5 (24h)

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Consulenza/Ass. domiciliare (*)	Assistiti	10	Accessi al domicilio	3.650
---------------------------------	-----------	----	----------------------	-------

(\*) Supporto per la ricerca dell'alloggio e per la gestione dello stesso.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 5, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	1	1	3
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	2	2
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	-	-	1

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
2 allievi	2 allievi	2 allievi



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	2 (ore/anno 74)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Deirdre Reece**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

*Stat. 15/37*

# Dympna House

D1

143a Glen Road - BELFAST BT12 7FN (Northern Ireland)  
Tel. (0044) 28/90.61.78.37 - e-mail: association.sjog@btopenworld.com  
Ente: St. John of God Association, Belfast  
Proprietà edificio: Autorità Locali

## Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr]

Anno di inizio dell'attività: 1999

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	23	27	7.906
In respite care	1	1	335

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 25</b> , di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 24 (8 pt)
---------------------------	--------------------	----------------------------	--------------------

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	19 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	5 (ore/anno 240)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Finnian Gallagher, oh**  
**Comitato di Direzione (2 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Finnian Gallagher, oh**  
*Stat. 15/36*

# St. John of God Kildare Services

D1

St. Raphael's - CELBRIDGE - Co. KILDARE (Ireland)  
Tel. (00353) 1/62.88.161 - e-mail: admin.kildare@sjog.ie

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr]

Anno di inizio dell'attività: 1952

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
In residenza tradizionale (*)	182	173	47.526	Case famiglia
In case famiglia, abitazioni protette	36	37	10.552	9 (12h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno (*)	Assistiti	153	Accessi	24.355
-------------------	-----------	-----	---------	--------

(\*) Con attività educative, lavorative ecc.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 371, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	1	369 (102 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
5 (4 pt)	2	78 (12 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
42 (8 pt)	2	17 (5 pt)	

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

2

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
45 allievi	65 allievi	185 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale SI
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	12 (ore/anno 1.056)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
Tirocini per non medici	per psicologi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Laurence Kearns, oh**

**Comitato di Direzione (7 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Charles Somers, oh**

Stat. 15/27

143d Glen Road - BELFAST BT11 8BP (Northern Ireland)  
Tel. (0044) 28/90.61.82.71 - e-mail: association.sjog@btopenworld.com  
Ente: St. John of God Association, Belfast

## Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr]

Anno di inizio dell'attività: 2000

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	22	Accessi al domicilio	7.300
-------------------------------	-----------	----	----------------------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 8, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	1	-	7 (1 pt)

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

<b>Corsi interni su temi tecnici</b>	<b>Corsi interni sul carisma</b>	<b>Partecipazione a corsi esterni</b>
-	-	2 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	SI

(\*) Vedi: Dympna House, Belfast.

## ALTRE INFORMAZIONI

<b>Comitato Etico</b>	presente a livello di Provincia FBF
-----------------------	-------------------------------------

## **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per tecnici diplomati
-------------------------	-----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Finnian Gallagher, oh**  
**Comitato di Direzione: vedi Dympna House, Belfast**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Dympna House, Belfast**

*Stat. 15/38*

# St. John of God Community Services and Scip

D2

1145 Delsea Drive - P.O. Box 1979 - WESTVILLE GROVE - N.J. 08093-0490 (U.S.A.)  
Tel. (001) 856/84.57.030 - e-mail: fran@stjohnofgod.org

## Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr]

Anno di inizio dell'attività: 1965

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	1.731	Accessi	81.719
---------------	-----------	-------	---------	--------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 235, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	2	229 (36 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	24 (1 pt)	10 (1 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
79 (18 pt)	4 (1 pt)	22 (5 pt)	

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	3	-	SI

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.



**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
Volontari	198 (ore/anno 792)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Mencie Buckalew**

**Comitato di Direzione (7 componenti)**

**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Br. Malachy Brannigan, oh**

*Stat. 15/08*

# Step Enterprises

D2

30 Carmanhall - Sandyford Industrial Estate - DUBLIN 18 (Ireland)  
Tel. (00353) 1/29.52.379 - e-mail: step@sjog.ie

## Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr]

Anno di inizio dell'attività: 1986

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Attività lavorative</b>	Sedi	3	Assistiti	135	Presenze	31.050
----------------------------	------	---	-----------	-----	----------	--------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 41</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	1	40 (1 pt)

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

<b>Corsi interni su temi tecnici</b>	<b>Corsi interni sul carisma</b>	<b>Partecipazione a corsi esterni</b>
24 allievi	5 allievi	30 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	1	-	SI

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	3 (ore/anno 180)
Ricerca	n. 3 progetti

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Deirdre Reece**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**

*Stat. 15/16*

DRUMCAR - DUNLEER - Co. LOUTH (Ireland)  
Tel. (00353) 41/68.51.211 - e-mail: admin.northeast@sjog.ie

## Servizio territoriale integrato per disabili

*Disabled services network - Service territorial Intégré pour handicapés - Servicio territorial integrado para minusválidos - Territorial vernetzter Dienst für Behinderte - Serviço territorial integrado para deficientes - Zespólony zakład terenowy dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr]

Anno di inizio dell'attività: 1946

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
In residenza tradizionale (*)	240	246	87.600	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, abitazioni protette	66	66	24.090	14 (12h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	75	Accessi	17.625
<b>Scuola speciale autorizzata</b>	Assistiti	39	Presenze	8.190
<b>Scuola professionale autorizzata</b>	Assistiti	8	Presenze	1.880
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	122	Presenze	28.670
<b>Attività di consulenza</b>	Assistiti	36	Prestazioni	8.460
<b>Programmi attivazione anziani</b>	Assistiti	12	Presenze	2.820

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 572, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 569 (226 pt)
	Medici 2 (1 pt)	Altri laureati 5 (1 pt)	Infermieri ed eq. 211 (83 pt)
	Tecnici diplomati 34 (8 pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 30 (8 pt)

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

2

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
200 allievi	65 allievi	27 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 2	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	7 (ore/anno 728)
Ricerca	n. 2 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi (psichiatria)
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, assistenti sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Bernadette Shevlin****Comitato di Direzione ( 8 componenti)****Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Ronan Lennon, oh**

Stat. 15/03

# St. John of God Menni Services

D4

ISLANDBRIDGE - DUBLIN 8 (Ireland)

Tel. (00353) 1/67.74.022 - e-mail: admin.menni@sjog.ie

## Servizio territoriale integrato per disabili

*Disabled services network - Service territorial Intégré pour handicapés - Servicio territorial integrado para minusválidos - Territorial vernetzter Dienst für Behinderte - Serviço territorial integrado para deficientes - Zespółny zakład terenowy dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr]

Anno di inizio dell'attività: 1964

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia
In case famiglia, abitazioni protette	83	83	29.824	17(12h) + 1(-12h)

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno (*)	Sedi	5	Assistiti	233	Accessi	55.920
Scuola speciale autorizzata	Assistiti		92	Presenze		14.470
Attività lavorative	Assistiti		134	Presenze		33.500

(\*) Con attività di sostegno.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 230, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	230 (44 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	3	24 (7 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
118 (22 pt)	1	19 (2 pt)	

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

3, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	38 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti 2	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	100 (ore/anno 963)
Ricerca	n. 2 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi
-------------------------	---------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Anna Plunkett**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**

Stat. 15/09

# St. John of God Carmona Services

D4

111 Upper Glenageary Road - DUN LAOGHAIRE - Co. DUBLIN (Ireland)

Tel. (00353) 1/28.52.900 - e-mail: admin.carmona@sjog.ie

## Servizio territoriale integrato per disabili

*Disabled services network - Service territorial Intégré pour handicapés - Servicio territorial integrado para minusválidos - Territorial vernetzter Dienst für Behinderte - Serviço territorial integrado para deficientes - Zespólny zakład terenowy dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr]

Anno di inizio dell'attività: 1964

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	
In residenza tradizionale (*)	43	45	15.385	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, abitazioni protette	61	61	16.862	10 (24h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Sedi	15	Assistiti	180	Accessi	42.120
<b>Scuola speciale autorizzata</b>	Assistiti		31	Presenze		4.630
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti		66	Presenze		15.444
<b>Attività di consulenza</b>	Assistiti		29	Prestazioni		3.068



**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 205, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero 2	Laici 203 (27 pt)
	Medici 1	Altri laureati 21	Infermieri ed eq. 34 (5 pt) + 2
	Tecnici diplomati 30 (6 pt)	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 15 (4 pt)

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 1	Altro: 1
----------------	----------

**Servizi generali esternalizzati**

2
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
84 allievi	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	83 (ore/anno 6.867)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi (psichiatria)
Tirocini per non medici	per psicologi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Jane McEvoy**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

Stat. 15/31

# St. Joseph's Centre Nursing Home

E1

Crinken Lane - SHANKILL - Co. DUBLIN (Ireland)  
Tel. (00353) 1/28.23.000 - e-mail: stjosephs@sjog.ie

## Servizio polivalente per anziani

*Multipurpose facility for the elderly - Centre polyvalent pour personnes âgées - Centro polivalente para ancianos - Mehrzweckeinrichtung für alte Menschen - Centro polivalente para idosos - Placówka wielofunkcyjna dla ludzi starszych*

Specificità: [alz] [demenz]  
Anno di inizio dell'attività: 1961

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di tipo infermieristico	60	62	21.900

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	20	Accessi	6.000
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	20	Accessi a domicilio	500

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 64, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	-	-	64 (15 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	-	9
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	-	-	3

## Personale non dipendente

Giornaliero: 1	Altro: 1 (medico)
----------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

2, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	10 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	20 (1.750 ore/anno)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Celine Phelan**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**

*Stat. 15/06*

# Owenvale Court

E1

607 Springfield Road - BELFAST BT12 7FN (Northern Ireland)  
Tel. (0044) 28/90.41.20.30 - e-mail: association.sjog@btopenworld.com  
Ente: St. John of God Association, Belfast

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 2002

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In stanze/alloggi singoli	46	61	9.942

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 23, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	1	-	22 (8 pt)

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
14 allievi	-	10 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	SI

(\*) Vedi: Dympna House, Belfast.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Finnian Callagher, oh**  
**Comitato di Direzione: vedi Dympna House, Belfast**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): vedi Dympna House, Belfast**

Stat. 15/39

# Callan Institute for Behavioural Support

F6

Crinken House, Crinken Lane - SHANKILL - Co. DUBLIN (Ireland)  
Tel. (00353) 1/27.21.030 - e-mail: callan@sjog.ie

## Centro di formazione

*Formation Centre - Centre de formation - Centro de formación - Ausbildungszentrum -  
Centro de formação - Ośrodek formacyjny*

Anno di inizio dell'attività: 1994

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Formazione/Consulenza (*)</b>	Operatori	21	Accessi	105
----------------------------------	-----------	----	---------	-----

(\*) Per professionisti che assistono persone con problemi di comportamento.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 4, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 4 (2 pt)
	Medici 2 (1 pt)	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. -
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi 1 (pt)

## Personale non dipendente

-
---

## Servizi generali esternalizzati

1
---

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
6 allievi	-	1 allievo

## ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dr. Patrick Walsh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

Stat. 15/28

## **DELEGAZIONE GENERALE DEL CANADA**

### **Dedicata a Nostra Signora della Mercede**

Dopo una presenza dei confratelli francesi nel Canada dal 1716 al 1758, l'Ordine Ospedaliero di San Giovanni di Dio ha vissuto nel 1927 la sua fase di restaurazione in questa terra. Lo status di Delegazione Generale è stato acquisito nel 1939 e successivamente, nel 1940, quello di Provincia.

I confratelli canadesi hanno avuto come principali campi d'apostolato gli ospedali per lungodegenti e gli asili per le persone bisognose, nonché la formazione dei giovani (scuole per infermieri, tirocini, ecc.).

Nella primavera del 1941, la Provincia canadese impiantò l'Ordine a Los Angeles negli Stati Uniti. Nel dicembre 1951, il S.D. William Gagnon, oh e due confratelli canadesi si recarono in Vietnam per fondarvi una missione ospedaliera.

Negli anni '60 e '70, alcune leggi del Governo della Provincia del Québec hanno portato all'esproprio delle scuole e degli ospedali degli Istituti religiosi. Attualmente i Fatebenefratelli non gestiscono nel Canada opere assistenziali.

Il vecchio status di Delegazione Generale è stato riacquisito dal 2005.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	-	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			-

**Delegato Generale**

Fra Real Michaud, oh, sac

**Curia**

Frères de St. Jean de Dieu  
200 Est, boul. Gouin  
Montréal, Québec (Canada)

Tel. (001) 514/384-2540

Fax. (001) 514/383-9027

E-mail: [spndm@bellnet.ca](mailto:spndm@bellnet.ca)

## **PROVINCIA COLOMBIANA**

### **Dedicata a Nostra Signora del Buon Consiglio**

Nel 1596, i Confratelli provenienti dalla Spagna, giungendo per la prima volta nel continente americano, si stabiliscono a Cartagena e gestiscono l'Ospedale San Sebastiano, il primo ospedale dell'Ordine nel "nuovo mondo".

La presenza dei Fatebenefratelli, che si espande in tutto il Paese, subisce i contraccolpi della crisi dell'Ordine in Spagna. Si estingue totalmente nel 1835 per poi ricostituirsi nel 1920 come Delegazione della Provincia Spagnola. Nel 1947 viene finalmente costituita la Provincia Colombiana.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia 10 strutture assistenziali, in prevalenza servizi per malati mentali. Nel campo ospedaliero assume particolare rilievo l'Ospedale Universitario Clinica San Rafael di Bogotá per la sua attività clinica e per la sua partecipazione alla formazione degli operatori sanitari e ad attività di ricerca; l'Ospedale ha inoltre aperto una struttura poliambulatoriale in un quartiere emarginato della capitale; un'altra analoga struttura è entrata in funzione nel 2004.

Le strutture dell'Ordine costituiscono opere sociali a carattere benefico, di natura privata, che forniscono i loro servizi ad enti previdenziali pubblici. Nel 1993 è stata varata una legge che ha riorganizzato l'assistenza sanitaria del Paese, provocando una crisi economico-finanziaria in tutte le istituzioni sanitarie. Le opere assistenziali della Provincia Colombiana, stanno partecipando alle procedure di accreditamento, volendo confermare la qualità dei loro servizi.

Merita infine particolare menzione l'Istituto scolastico San Juan de Dios di Bogotá - unica opera del genere dell'Ordine - che comprende tutti i livelli di scuola, dalla materna alla secondaria superiore, e, come tale, è solo parzialmente assimilabile alle altre strutture assistenziali.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	2	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	1	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	5	Servizi socio-assistenziali diversi	1
			9



**Superiore Provinciale**

Fra Carlos Mario Rendón Díaz, oh

**Curia Provinciale**

Hermanos de San Juan de Dios

Carrera 8ª., No. 17-44 Sur

Bogotá, D.C. (Colombia)

Tel. (0057) 1/27.23.140 – 32.82.311

Fax. (0057) 1/27.23.140 – 32.82.311

E-mail: [curiapro@andinet.com](mailto:curiapro@andinet.com)

Sito Web: [www.sanjuandedioscol.com](http://www.sanjuandedioscol.com)

# Hospital Universitario Clínica San Rafael

**A1**

Carrera 8a, 17-45 Sur - BOGOTÁ D.C. (Colombia)

Tel. (0057) 091/32.82.300 - e-mail: direcciongeneral@clincicasanrafael.com.co

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Specificità: [UN]

Anno inizio dell'attività: 1929

**ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)**

<b>Posti letto</b> 294	<b>Ricoveri</b> 26.544	<b>Giornate degenza</b> 94.130	<b>Interventi chirurgici</b> 5.606	<b>Parti</b> 4.500
---------------------------	---------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------	-----------------------

↓ di cui

Specialità mediche 141	Specialità chirurgiche 84	Terapie intensive 20	Maternità 49	Altro -
---------------------------	------------------------------	-------------------------	-----------------	------------

**ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)**

<b>Pronto soccorso</b>	79.730 assistiti non ricoverati			
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 29	Assistiti/die 2.320	Interventi chir. 4.006	
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri -	Di medici -	In équipe 650	

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 1.162, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero 2	Laici 1.159 (35 pt)
	Medici 210 (35 pt)	Altri laureati 21	Infermieri ed eq. 114 + 396
	Tecnici diplomati 121	Assistenti Sociali 6	Amministrativi 56

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

7, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
2.395 allievi	620 allievi	-

**ATTREZZATURE BIOMEDICHE PESANTI**

<b>Totale 4, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	1	-	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
2	1	28	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	28 (ore/anno 14.560)
Ricerca	n. 20 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri, ostetrici, tecnici diplomati
Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dr. Luis Eduardo Moreno Moreno**

**Comitato di Direzione (7 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Pedro Antonio Hernandez, oh**

*Stat. 17/01*

Avda. S. Juan de Dios - LA CEJA - ANTIOQUIA (Colombia)

Tel. (0057) 094/55.31.330 - e-mail: csjd@epm.net.co

## Centro ospedaliero a tipologia mista

*Hospital, mixed type - Centre hospitalier à typologie mixte - Centro Hospitalario de tipología mixta - Krankenhaus mit gemischter Ausrichtung - Centro hospitalar de tipología mixta - Szpital o charakterze mieszanym -*

Anno inizio dell'attività: 1963

### ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
130	2.185	35.770	362	421

↓ di cui

Psichiatria acuti	Lungodegenza	Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Maternità
40	74	8	4	4

### ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	7.685 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 24.450	Accessi 86.997	Interventi chir.	-
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 10	Assistiti/die 147	Interventi chir.	1.730
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri 183	Di medici 14	In équipe	4

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 209, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 4	Laici 201
	Medici 16 (5 pt)	Altri laureati 9 (1 pt)	Infermieri ed eq. 7 + 56
	Tecnici diplomati 3	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 34

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
65 allievi	172 allievi	18 allievi

**ATTREZZATURE BIOMEDICHE PESANTI**

<b>Totale 1, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
----------------	----------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, per infermieri
-------------------------	-------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Ezequiel Romero Roy, oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Ezequiel Romero Roy, oh**  
*Stat. 17/06*

# Centro de Salud San Juan Grande

**B1**

Carrera 2 Este, 1 bis 02 - Barrio La Gran Colombia - BOGOTÁ D.C. (Colombia)

Tel. (0057) 091/28.01.464

Ente: Hospital Clínica San Rafael, Bogotá

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [>pr.care]

Anno inizio dell'attività: 1988

## ASSISTITI (2003)

24.857

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche di base, controlli delle patologie materne ed infantili, controllo delle malattie infettive, medicazioni, educazione sanitaria

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 17, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 15
	Medici 4	Altri laureati 3	Infermieri ed eq. 3
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 2

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	11 allievi	6 allievi

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	1 (ore/anno 96)
-----------	-----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Sra. Carmen Lucia Vargas**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): vedi Clinica San Rafael, Bogotá**

*Stat. 17/09*

Avenida Pradilla 5E - 140 - CHIA - CUNDINAMARCA (Colombia)

Tel. (0057) 091/86.21.310 - e-mail: clisjdios@andinet.com

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1935

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità	
Per acuti	70	683	13.335	
Di medio-lungo periodo (*)	130	140	50.400	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	95	108	31.221	1 (24h)

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti	38	Accessi	7.513
<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	627	Accessi	2.065
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	122	Accessi al domicilio	NR
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	40	Presenze	9.600
<b>Sostegno alle famiglie</b>	Assistiti	150	Prestazioni	1.440



**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 162, di cui</b>	Religiosi FBF 5	Altri Religiosi/Clero -	Laici 157 (15 pt)
	Medici 15 (9 pt)	Altri laureati 13 (4 pt)	Infermieri ed eq. 6 + 48
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali 3	Amministrativi 20 (1 pt)

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 3, di cui 1 medico, 1 altro laureato

**Servizi generali esternalizzati**

-

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
318 allievi	77 allievi	26 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 9	Volontari -	Consiglio Pastorale SI
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
----------------	---------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, per infermieri

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dra. Margarita Rolon De Velez**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Evelio Acevedo Mesa, oh**

Stat. 17/03

Via Dappa Km 1, Carretera Antigua A. Yumbo - CALI -VALLE (Colombia)

Tel. (0057) 092/65.82.816 - e-mail: clinicasanjose@emcali.net.co

**Servizio polivalente per malati mentali**

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1969

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza</b>	<b>Posti letto</b>	<b>Assistiti</b>	<b>Giornate ospitalità</b>
Per acuti	6	195	4.025
Di medio-lungo periodo (*)	24	573	8.366

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Centro diurno (*)</b>	Assistiti	96	Accessi	528
--------------------------	-----------	----	---------	-----

(\*) Con attività di consulenza.

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 36, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 33
	Medici 5 (2 pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 1 + 8
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 3

**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 5 medici
----------------	-----------------

**Servizi generali esternalizzati**

-
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	18 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 3	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
----------------	---------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, per infermieri
-------------------------	-------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Dra. Alexandra Delvasto Marroquin**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. G. Romero Vargas, oh, sac**

*Stat. 17/07*

# Clínica Nuestra Senora de la Paz

C1

Avda. Centenario, Calle 13 68F-25 - BOGOTÁ D.E. (Colombia)

Tel. (0057) 091/29.21.277 - e-mail: cllapaz@etb.net.co

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1956

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	241	2.284	33.712
Di medio-lungo periodo (*)	12	135	43.435

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	7.211	Accessi	9.626
<b>Centro diurno</b>	Assistiti	138	Accessi	2.760

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 171, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero 4	Laici 164 (1 pt)
	Medici 12	Altri laureati 4 (1 pt)	Infermieri ed eq. 4 + 55
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 4	Amministrativi 20

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
100 allievi	75 allievi	3 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	9	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
Ricerca	n. 3 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi (psichiatria)
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Raul Oses, oh**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Jairo Urueta, oh**

*Stat. 17/05*

Calle 72, 28-20, San Cancio - Apartado Aéreo 190 - MANIZALES (Colombia)  
Tel. (0057) 0968/87.00.79 - e-mail: cpsiquia@emtelsa.multi.net.co

**Servizio polivalente per malati mentali**

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1953

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza</b>	<b>Posti letto</b>	<b>Assistiti</b>	<b>Giornate ospitalità</b>
Per acuti	102	1.166	16.856
Di medio-lungo periodo (*)	82	71	28.315

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	1.609	Accessi	5.363
--------------------------------------	-----------	-------	---------	-------

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 105, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero -	Laici 101 (11 pt)
	Medici 12 (2 pt)	Altri laureati 7 (5 pt)	Infermieri ed eq. 0 + 31
	Tecnici diplomati 2 (1 pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 15 (2 pt)

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
56 allievi	200 allievi	6 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	9	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
Volontari	24 (ore/anno 1.500)
Ricerca	n. 6 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Carlos Hernando Sarmiento Ospina, oh  
Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Pedro Elias Saavedra, oh, sac  
Stat. 17/04**

# Hospital San Rafael

C1

Calle 15, 42 C-35 - Apartado Aéreo 240 - PASTO - NARIÑO (Colombia)  
Tel. (0057) 0927/23.51.44 - e-mail: hsanrafael@latinmail.com

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1932

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	81	653	41.256
Di medio-lungo periodo (*)	249	268	92.017

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	1.998	Accessi	2.208
--------------------------------------	-----------	-------	---------	-------

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 139, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 135 (7 pt)
	Medici 7 (1 pt)	Altri laureati 6 (3 pt)	Infermieri ed eq. 4 + 32
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 21



**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

3

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	173 allievi	26 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 9	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
----------------	---------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Juan Carlos Tovar Huertas, oh**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Jaime Alberto Buitrago, oh**  
 Stat. 17/02

# Instituto San Juan de Dios

F6

Calle 17 Sur, 7-15 - BOGOTÁ D.C. (Colombia)  
Tel. (0057) 091/27.22.360 - e-mail: institutosjd@etb.net.co

Istituto scolastico riconosciuto (primarie/superiori)

*Recognised school (primary/secondary) - Institut scolaire reconnu (primaire/supérieur) - Instituto escolar reconocido (primaria/superior) - Anerkannte Schule (Grund- bzw. Mittelschule) - Instituto escolar com alvará (Ensino Básico/Secundário) - Instituto escolar com alvará (Ensino Básico/Secundário) - Zespół szkół na prawach państwowych (podstawowe/średnie)*

Anno di inizio dell'attività: 1955

## ATTIVITA' (2003)

Anni di corso: 11, Allievi: 802, Presenze: 145.000

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 53</b> , di cui	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi /Clero 1	Laici 50 (8 pt)
---------------------------	--------------------	-----------------------------	--------------------

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1 (preparazione vitto)

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
35 allievi	35 allievi	22 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Carlos Mario Rendoz Diaz, oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. C. Mario Rendoz Diaz, oh**  
Stat. 17/11



## **PROVINCIA INGLESE**

### **Dedicata a San Beda Venerabile**

Le vicende iniziali della presenza dell'Ordine in Inghilterra sono comuni a quelle della Provincia Irlandese. Il primo servizio fondato in Inghilterra dai Confratelli della Provincia Francese ha avuto sede a Scorton, nello Yorkshire Settentrionale. Nel 1953 le comunità e le attività dell'Inghilterra divennero una Provincia indipendente.

Fino alla fine degli anni '80 la Provincia ha gestito istituti per persone con invalidità fisiche e difficoltà di apprendimento in Inghilterra e nello Zambia ed un piccolo ospedale generale in Inghilterra. L'avvento in quel periodo del concetto di "assistenza di comunità" ha trasformato le modalità operative della Provincia. Attualmente (2003) vengono forniti 30 servizi a base comunitaria, di dimensione per lo più familiare; questi servizi si trovano in Inghilterra e in Scozia; essi comprendono "nursing home", servizi di assistenza residenziale, servizi di aiuto alle attività domestiche e servizi diurni per persone vulnerabili, con particolare riguardo alle persone disabili.

Le autorità pubbliche finanziano la maggior parte di questi servizi, anche se le donazioni private restano una fonte importante per la copertura totale delle spese. Nello svolgimento delle attività assistenziali la Provincia lavora ampiamente in associazione con le Autorità sanitarie, gli Uffici dei Servizi Sociali e le comunità locali.

La Provincia è suddivisa, dal punto di vista organizzativo, in sei "Aree" territoriali, ognuna delle quali è dotata di un proprio management. La distribuzione delle Comunità e l'organizzazione del Servizio Pastorale tengono per lo più conto di questo assetto. Le schede dei centri assistenziali vengono riportate per Area.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	-	Servizi per disabili	25
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	4
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	2
			31

**Superiore Provinciale**

Fra John Martin, oh

**Curia Provinciale**

1 Houndgate, Darlington, Co. Durham  
DL 1 5RL (Inghilterra)

Tel. (0044) 1325/37.37.01

Fax. (0044) 1325/37.37.07

E-mail: [johnmartin@brotherjohn.co.uk](mailto:johnmartin@brotherjohn.co.uk)

Sito Web: [www.hospitaller.org.uk](http://www.hospitaller.org.uk)

[Enfield Area]

## St. John of God, Home Care Service

D4

(Offices) 46° Church Street - ENFIELD - Middlesex EN2 6AZ (England)  
Tel. (0044) 208/36.71.333 - e-mail: colinbyrne@sjogcareservices.org.uk

Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 1994

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Assistenza domiciliare	Assistiti	34	Accessi/anno	NR
------------------------	-----------	----	--------------	----

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 11, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	1	10

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	2 allievi	27 allievi

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	NO

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Colin Byrne**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede: W. Garden City; Sup.: Br.M.Newman, oh  
Stat. 18/40**

[Enfield Area]

## St. John of God, Resource Centre (Leos)

D2

176, Durants Road - ENFIELD - Middlesex EN3 7DF (England)

Tel. (0044) 208/80.53.388 - e-mail: hayfordnimoh@sjogcareservices.org.uk

Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling]

Anno di inizio dell'attività: 1994

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	18	Accessi/anno	900
---------------	-----------	----	--------------	-----

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 10</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	1	9

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	2 allievi	27 allievi

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	1	-	NO

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	2 (ore/anno 208)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Hayford Nimoh

**Comitato di Direzione:** a livello area

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** sede: W. Garden City; Sup.: Br.M.Newman, oh  
Stat. 18/24

[Enfield Area]

## St. John of God, Supported Tenancies

D2

(Offices) 46° Church Street - ENFIELD - Middlesex EN2 6AZ (England)  
Tel. (0044) 208/36.71.333 - e-mail: jacquiallford@sjogcareservices.org.uk

### Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 1996

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Assistenza domiciliare (*)</b>	Assistiti	60	Accessi al domicilio	18.000
-----------------------------------	-----------	----	----------------------	--------

(\*) Aiuto alla gestione indipendente di abitazione concessa da autorità locali.

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 28</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
-	-	-	28 (1 pt)

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	5 allievi	36 allievi

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	1	-	NO

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Jacqui Allford

**Comitato di Direzione:** a livello area

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** sede: W. Garden City; Sup.: Br.M.Newman, oh  
Stat. 18/23



[Hertfordshire Area]

## St. John of God, Residential Care Home

D1

12 and 31 - The Minims - HATFIELD - Hertfordshire (England)

Tel. (0044) 01.707/25.70.98 - e-mail: tashamurray@sjogcareservices.org.uk

Proprietà dell' edificio: Aldwyck Housing Association

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling]

Anno di inizio dell'attività: 1994

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia,ecc.
In case famiglia, abitazioni protette	12	12	4.212	2 (24h)

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 13</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	13

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
12 allievi	5 allievi	10 allievi

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	NO

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Natasha Murray

**Comitato di Direzione:** a livello di area

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** sede: W. Garden City; Sup.: Br.M.Newman, oh  
Stat. 18/41

[Hertfordshire Area]  
**St. John of God, Leisure, Education  
and Occupational Services (Leos)**

**D2**

Scorton - RICHMOND - Hertfordshire DL10 6EB (England)

Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés -  
Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Be-  
hinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie  
opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 1880

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Centro diurno(*)</b>	Assistiti	35	Accessi	3.950
-------------------------	-----------	----	---------	-------

(\*) Anche con attività educative e lavorative.

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 3, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	3 (tecnici diplomati)

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	10 (ore/anno 1.000)

**Il servizio è stato ceduto il 31.03.2004**

Stat. 18/28

[Hertfordshire Area]

## St. John of God, Horticultural Training Centre

D2

Digswell Nursery, B197 Old Great North Road - WELWYN GARDEN CITY - Hertfordshire AL8 7SR (England)

Tel. (0044) 1707/33.40.76 - e-mail: suebeard@sjogcareservices.org.uk

Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 1995

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Attività lavorative	Assistiti	40	Accessi/anno	5.760
---------------------	-----------	----	--------------	-------

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 8, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	8 (4 pt)

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
2 allievi	1 allievo	4 allievi

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	3 (ore/anno 864)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Sue Beard**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede: W. Garden City; Sup.: Br.M.Newman, oh Stat. 18/20**

[Hertfordshire Area]

## St. John of God, Leisure, Education and Occupational Services (Leos)

**D2**

High View House - 77 Bishop Rise - HATFIELD - Hertfordshire AL10 9BZ (England)  
Tel. (0044) 1707/25.87.35 - e-mail: angelakelly@sjogcareservices.org.uk

Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés -  
Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Be-  
hinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie  
opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling]

Anno di inizio dell'attività: 1992

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno (*)</b>	Assistiti	45	Accessi/anno	6.480
--------------------------	-----------	----	--------------	-------

(\*) Attività educative, occupazionali e di divertimento presso centri comunitari locali.

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 6, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	6 (3 pt)

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	2 allievi	4 allievi

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Angela Kelly**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede: W. Garden City; Sup.: Br.M.Newman, oh  
Stat.18/36**

[Hertfordshire Area]

## St. John of God, Supported Tenancies

D2

(Offices) High View House-77 Bishop Rise - HATFIELD - Hertfordshire AL10 9BZ (England)  
Tel. (0044) 1707/25.87.35 - e-mail: lisahull@sjogcareservices.org.uk

Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 1993

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Assistenza domiciliare (*)</b>	Assistiti	38	Accessi al domicilio	11.400
-----------------------------------	-----------	----	----------------------	--------

(\*) Aiuto alla gestione indipendente di abitazione concessa da autorità locali.

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 23, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	23

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

<b>Corsi interni su temi tecnici</b>	<b>Corsi interni sul carisma</b>	<b>Partecipazione a corsi esterni</b>
-	8 allievi	6 allievi

### ALTRE INFORMAZIONI

<b>Comitato Etico</b>	presente a livello di Provincia FBF
-----------------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Lisa Hull**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede: W. Garden City; Sup.: Br.M.Newman, oh Stat. 18/39**

[Hertfordshire]  
**Mike Mably House**

**F1**

111 Lemsford Road - HATFIELD - Hertfordshire AL 10 0DT (England)  
E-mail: jenniferwedderburn@sjogcareservices.org.uk

Servizio residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali

*Residential care for people with financial and social difficulties - Service résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio residencial para personas con dificultades económicas/sociales - (tedesco) - Serviço residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Ośrodek dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Anno di inizio dell'attività:2002

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	35	100	11.900

(\*) Sistemazione temporanea di senzatetto con supporto alla ricerca di un alloggio.

**PERSONALE DIPENDENTE**

Totale 4, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	4

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Jennifer Wedderburn**

**Comitato di Direzione: a livello di Area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede: W. Garden City; Sup.: Br.M.Newman, oh Stat. 18/49**

[Hertfordshire]

## Floating Drug and Alcohol Service

F4

31A Salisbury Square - OLD HATFIELD - Hertfordshire AL9 5AF (England)  
E-mail: e-mail: jenniferwedderburn@sjogcareservices.org.uk

Servizio non residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali  
*Non-residential service for people with financial and social difficulties - Service non résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio no residencial para personas con dificultades económicas/sociales - Tagesstätte für Personen mit sozialen/wirtschaftlichen Schwierigkeiten - Serviço não-residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Przychodnia dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Anno di inizio dell'attività: 2003

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Consulenza (*)</b>	Assistiti	28	Accessi	630
-----------------------	-----------	----	---------	-----

(\*) A persone dedite all'alcool ed a droghe per la ricerca di alloggio e per l'accesso ad altri servizi.

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 3, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	3

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Jennifer Wedderburn**

**Comitato di Direzione: a livello di Area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede: W. Garden City; Sup.: Br.M.Newman, oh Stat. 18/50**

[North East Area]

## St. John of God, Residential Care Home

D1

Lindisfarne Court - Haughton Village - DARLINGTON DL1 2DZ (England)  
Tel. (0044) 1325/36.54.28 - e-mail: denisewatson@sjogcareservices.org.uk

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling] [fis]

Anno di inizio dell'attività: 1992

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia, ecc.
In case famiglia, abitazioni protette	13	14	4.745	1 (24h)

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 20, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
-	-	-	20 (7 pt)

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	NO

(\*) Confratello sacerdote per più strutture o riferimento a Parrocchia locale.

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Denise Watson**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh**  
*Stat.18/07*



[North East Area]

## St. John of God, Residential Care Home

D1

22 Sandown Road - BILLINGHAM TS23 2BQ (England)  
Tel. (0044) 1642/36.53.77 - e-mail: kaywaite@sjogcareservices.org.uk  
Proprietà dell' edificio: Stockton Social Services

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling] [fis] [multid]  
Anno di inizio dell'attività: 1998

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia, ecc.
In case famiglia, abitazioni protette	8	8	2.920	1 (24h)

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 20, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	20 (4 pt)

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Confratello sacerdote per più strutture o riferimento a Parrocchia locale.

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Kay Waite**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh**  
*Stat. 18/33*

[North East Area]

## St. John of God, Residential Care Home

D1

1 & 2 Eagle Cottages, Monkton Village - JARROW Tyne & Wear - NE32 5NN (England)  
Tel. (0044) 191/48.39.439 - e-mail: karenduffy@sjogcareservices.org.uk  
Proprietà dell' edificio: Ordine e South Tyneside Primary Trust

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling]

Anno di inizio dell'attività: 1996

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case Famiglia, ecc.
In case famiglia, abitazioni protette	6	6	2.190	2 (24h)

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 10</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	10 (5 pt)

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Confratello sacerdote per più strutture o riferimento a Parrocchia locale.

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Karen Duffy**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh**  
Stat. 18/14

[North East Area]

## St. John of God, Residential Care Home

D1

1 & 2 Dalby View, Dalby Way - Coulby Newham - MIDDLESBROUGH -TS8 OTW (England)  
Tel. (0044) 191/48.39.439 - e-mail: jenniferbell@sjogcareservices.org.uk

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling] [fis]

Anno di inizio dell'attività: 1998

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia, ecc.
In case famiglia, abitazioni protette	8	8	2.920	2 (24h)

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 13, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
-	-	-	13 (3 pt)

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	NO

(\*) Confratello sacerdote per più strutture o riferimento a Parrocchia locale.

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Jennifer Bell**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh  
Stat. 18/32**

[North East Area]

## St. John of God, Residential Care Home

D1

101 Beach Road - SOUTH SHIELDS NE33 2LZ (England)

Tel. (0044) 191/45.63.532 - e-mail: carolsmith@sjogcareservices.org.uk

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr] [+18]

Anno di inizio dell'attività: 1992

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia, ecc.
In case famiglia, abitazioni protette	4	4	1.460	1 (24h)

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 7, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	7

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Confratello sacerdote per più strutture o riferimento a Parrocchia locale.

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Carol Smith**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh**  
*Stat. 18/42*

[North East Area]

## St. John of God, Residential Care Home

D1

White Lodge - 1 Mowbray Road - SOUTH SHIELDS Tyne & Wear - NE32 3DH (England)  
Tel. (0044) 191/45.63.532 - e-mail: brendabrown@sjogcareservices.org.uk

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling]

Anno di inizio dell'attività: 1992

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia, ecc.
In case famiglia, abitazioni protette	7	6	2.190	1 (24h)

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 9, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	9 (1 pt)

### SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Confratello sacerdote per più strutture o riferimento a Parrocchia locale.

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Brenda Brown**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh  
Stat. 18/12**

[North Yorkshire Area]  
**St. John of God, Residential Care Home**

**D1**

1 Leeming Lane - CATTERICK - North Yorkshire DL10 7NJ (England)  
Tel. (0044) 1748/81.18.80 - e-mail: lesleyrobinson@sjogcareservices.org.uk

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling] [+18]  
Anno di inizio dell'attività: 1992

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia, ecc.
In case famiglia, abitazioni protette	6	6	2.190	1 (24h)

**PERSONALE DIPENDENTE**

Totale 9, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	9 (1 pt)

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Confratello sacerdote per più strutture o riferimento a Parrocchia locale.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Shirley Winn**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh**  
*Stat. 18/10*

[North Yorkshire Area]  
**St. John of God, Residential Care Home**

**D1**

63/65 Brentwood - LEYBURN - North Yorkshire DL8 5HT (England)  
Tel. (0044) 1969/62.29.44 - e-mail: davidhawes@sjogcareservices.org.uk

**Servizio residenziale per disabili**

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling] [+ 18]  
Anno di inizio dell'attività: 1992

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia, ecc.
In case famiglia, abitazioni protette	6	6	2.190	1 (24h)

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 13</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	13 (4 pt)

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
10 allievi	12 allievi	8 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Confratello sacerdote per più strutture o riferimento a Parrocchia locale.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): David Hawes**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh**  
*Stat. 18/09*

[North Yorkshire Area]  
**St. John of God, Supported Living**

**D2**

St. John Terrace - Scorton - RICHMOND - North Yorkshire (England)  
Tel.(0044) 07811/96.44.82 - e-mail: pennysouthall@sjogcareservices.org.uk

Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 2003

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza domiciliare (*)</b>	Assistiti	13	Accessi al domicilio	3.900
-----------------------------------	-----------	----	----------------------	-------

(\*) Aiuto alla gestione indipendente di abitazione concessa da autorità locali.

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 21, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	21 (5 pt)

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Penny Southall**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh**

Stat. 18/46



[North Yorkshire Area]  
**St. John of God, Nursing Home**

**E1**

Scorton - RICHMOND - North Yorkshire DL10 6EB (England)

Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Specificità: [noaut]

Anno di inizio dell'attività: 1880

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di tipo infermieristico	28	24	8.400

**PERSONALE DIPENDENTE**

Totale 30, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	-	-	30 (16 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	9 (2 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	-	-	

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
40 allievi	-	1 allievo

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	NO

(\*) Confratello sacerdote per più strutture o riferimento a Parrocchia locale.

**Il servizio è stato ceduto il 31.03.2004**

Stat. 18/26

[North Yorkshire Area]  
**St. John of God, Dementia Services**

**E3**

Scorton - RICHMOND - North Yorkshire DL10 6EB (England)

Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1880

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Unità per le demenze senili	31	42	11.315

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 46, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi /Clero -	Laici 46 (21 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 11 (6 pt) + 1
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi -

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
46 allievi	3 allievi	10 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
---------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Confratello sacerdote per più strutture o riferimento a Parrocchia locale.

**Il servizio è stato ceduto il 31.03.2004**

Stat. 18/27

[North Yorkshire Area]

**“Bethany”**

(St. John of God, Management Services)

**E2**

Bethany - 4 Mount Street - PRESTON PR1 8BS (England)

Tel. (0044) 1772/25.00.31 - email: bevwalton@sjogcareservices.org.uk

Proprietà dell' edificio: Congregazione Suore Carità di N.S. della Misericordia

Servizio non residenziale per anziani

*Miscellaneous social/assistance day centre for the elderly - Service d'assistance diurne pour personnes âgées - Servicio socioasistencial diurno para ancianos - Tagesdienst für alte Menschen - Serviço não-residencial para idosos - Placówka opieki dziennej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 2003

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza domiciliare (*)</b>	Assistiti	14	Accessi	5.110
-----------------------------------	-----------	----	---------	-------

(\*) Assistenza a religiose anziane presso il loro istituto.

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 7, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	-	-	7 (6 pt)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Bev Walton**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh**

*Stat. 18/47*

[North Yorkshire Area]

**“Bryn Mair”**

(St. John of God, Management Services)

**E2**

Bryn Mair Convent - Monastery Road - PANTASAPH -

Flintshire CH8 8PN (Galles)

Tel. (0044) 1352/71.00.30 - email: [anndavies@sjogcareservices.org.uk](mailto:anndavies@sjogcareservices.org.uk)

Proprietà dell' edificio: Congregazione Suore Carità di N.S. della Misericordia

Servizio non residenziale per anziani

*Miscellaneous social/assistance day centre for the elderly - Service d'assistance diurne pour personnes âgées - Servicio socioasistencial diurno para ancianos - Tagesdienst für alte Menschen - Serviço não-residencial para idosos - Placówka opieki dziennej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 2003

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza domiciliare (*)</b>	Assistiti	8	Accessi	2.920
-----------------------------------	-----------	---	---------	-------

(\*) Assistenza a religiose anziane presso il loro istituto.

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 16, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	-	-	16 (8 pt)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ann Davies**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Darlington; Sup.: Br. Robert Moore, oh**

*Stat. 18/45*

[Scotland Area]  
**St. Mary's Nursing Home**

**D1**

Heys Street - BARRHEAD (Scotland)

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling] [+ 18]

Anno di inizio dell'attività: 2001

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di tipo infermieristico	26	28	10.220

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 44</b> , di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 43 (25 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 10 (4 pt)
	Tecnici diplomati 1 (pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 1

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
2 allievi	2 allievi	38 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Il servizio ha cessato l'attività il 28.04.2004**

Stat. 18/38

[Scotland Area]

## St. John of God, Supported Living

D2

Office: 1 Kirktonhill Road, Neilston Glasgow G78 3NZ - BARRHEAD (Scotland)  
Tel.(0044) 0141/88.11.544 - e-mail: geraldinegarry@sjogcareservices.org.uk

### Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 2003

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Assistenza domiciliare (*)</b>	Assistiti	7	Accessi al domicilio	2.100
-----------------------------------	-----------	---	----------------------	-------

(\*) Aiuto alla gestione indipendente di abitazione concessa da autorità locali.

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 13, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	13 (4 pt)

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

<b>Corsi interni su temi tecnici</b>	<b>Corsi interni sul carisma</b>	<b>Partecipazione a corsi esterni</b>
9 allievi	7 allievi	31 allievi

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Geraldine Garry**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Glasgow; Sup.: Br. M. Francis, oh, sac**  
*Stat. 18/48*



[West Yorkshire Area]  
**St. John of God, Nursing Home**

**D1**

8, 10, 11 Bede's Close - THORNTON - BRADFORD BD13 3NQ (England)  
Tel. (0044) 1274/83.17.05 - e-mail: pattfeane@sjogcareservices.org.uk

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling]

Anno di inizio dell'attività: 1993

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di tipo infermieristico	18	20	6.470

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 34, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 34 (6 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 8 (3 pt)
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi -

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

2

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
34 allievi	34 allievi	3 allievi



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Pat Feane**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Halifax; Sup.: Br. B. Garrard, oh**

*Stat. 18/06*

[West Yorkshire Area]  
**St. John of God, Nursing Home**

**D1**

1,2 Cuthbert' s Close - QUEENSBURY - BRADFORD BD13 2DF (England)  
Tel. (0044) 1274/88.44.28 - e-mail: kenhillyard@sjogcareservices.org.uk

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling] [fis]

Anno di inizio dell'attività: 1993

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di tipo infermieristico	12	12	4.380

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 22, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 22 (5 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 5 + 1
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi -

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

2

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
22 allievi	22 allievi	2 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ken Hillyard**  
**Comitato di Direzione: a livello di area**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Halifax; Sup.: Br. B. Garrard, oh**  
*Stat. 18/29*

[West Yorkshire Area]  
**St. John of God, Nursing Home**

**D1**

2b, 2c Station Road - CLAYTON - BRADFORD BD14 6JA (England)  
Tel. (0044) 1274/88.44.26 - e-mail: petercarter@sjogcareservices.org.uk

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling] [fis]

Anno di inizio dell'attività: 1993

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di tipo infermieristico	12	12	4.380

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 22, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 22 (3 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 3 + 2
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi -

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

2

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
22 allievi	22 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Peter Carter**  
**Comitato di Direzione: a livello di area**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Halifax; Sup.: Br. B. Garrard, oh**  
*Stat. 18/30*

[West Yorkshire Area]

## St. John of God, Respite Care Service

D1

Burnley Road - Luddendenfoot - HALIFAX HX2 6AU (England)

Tel. (0044) 1422/88.68.44 - e-mail: barbarahudson@sjogcareservices.org.uk

Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling] [fis]

Anno di inizio dell'attività: 1997

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Respite care	6	6	2.190

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 22</b> , di cui	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 22 (10 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 7 (3 pt) + 1
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi 1 (pt)

### Personale non dipendente

-

### Servizi generali esternalizzati

1

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
22 allievi	22 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	1 (ore/anno NR)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Barbara Hudson**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Halifax; Sup.: Br. B. Garrard, oh**

*Stat. 18/31*

[West Yorkshire Area]

## St. John of God, Supported Living

D2

(Offices) Suite D39 - Dean Clough - HALIFAX - West Yorkshire HX3 5AX (England)  
Tel. (0044) 1422/35.22.88 - e-mail: karenallen@sjogcareservices.org.uk

### Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 2002

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Assistenza domiciliare (*)</b>	Assistiti	10	Accessi al domicilio	3.000
-----------------------------------	-----------	----	----------------------	-------

(\*) Aiuto alla gestione indipendente di abitazione concessa da autorità locali.

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 25</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	25

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
11 allievi	11 allievi	-

### ALTRE INFORMAZIONI

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Karen Allen**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Halifax; Sup.: Br. B. Garrard, oh**

Stat. 18/43



[West Yorkshire Area]  
**St. John of God Supported Living**

**D2**

Calderdale - HALIFAX - West Yorkshire HX3 5AX (England)  
Tel. (0044) 1422/35.22.88 - e-mail: karenallen@sjogcareservices.org.uk

**Servizio non residenziale per disabili**

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 2003

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza domiciliare (*)</b>	Assistiti	14	Accessi al domicilio	4.270
-----------------------------------	-----------	----	----------------------	-------

(\*) Aiuto alla gestione indipendente di abitazione concessa da autorità locali.

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 24</b> , di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	24

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
11 allievi	11 allievi	-

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Karen Allen**

**Comitato di Direzione: a livello di area**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): sede Halifax; Sup.: Br. B. Garrard, oh**

Stat. 18/44

## **PROVINCIA AUSTRALASIA**

### **Dedicata alla Sacra Famiglia**

L'Ordine arrivò in Australia nel 1947, ad opera di alcuni Confratelli della Provincia Angloirlandese. La prima opera fu una scuola residenziale speciale per ragazzi con difficoltà d'apprendimento, il St. John of God Kendall Grange, a Morisset.

La Provincia fu istituita nel 1952. Da essa attualmente (2003) dipendono 8 strutture assistenziali, 6 nel territorio australiano, una in Nuova Zelanda ed una in Papua-Nuova Guinea. Tre opere sono dedicate alle persone disabili; una di queste (il St. John of God Services di Victoria) costituisce un insieme di programmi per persone con difficoltà di apprendimento che si articola in servizi residenziali, servizi diurni ed interventi di assistenza domiciliare.

Altre attività della Provincia sono un ospedale per medio-lungodegenze per persone con invalidità fisiche gravi e croniche, un servizio territoriale per malati mentali articolato su più sedi ed un servizio (il St. John of God Waipuna Youth & Community Trust di Christchurch) che fornisce sostegno e possibilità di cambiamento a giovani ed a famiglie con difficoltà sociali.

In Nuova Zelanda opera una struttura per anziani, mentre in Papua-Nuova Guinea è stata costituita, d'intesa con i Vescovi ed i Responsabili locali di Congregazioni Religiose, una comunità terapeutica per religiosi.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	1	Servizi per disabili	3
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	1
Servizi per malati mentali	1	Servizi socio-assistenziali diversi	2
			8

**Superiore Provinciale**

Fra Peter Burke, oh

**Curia Provinciale**

Brothers of St. John of God  
4/33 Burwood Road – Burwood North 2134  
P.O. Box BN 1055  
Burwood North NSW 2134 (Australia)

Tel. (0061) 2/97.47.16.99

Fax. (0061) 2/97.44.32.62

E-mail: [peter.burke@johnofgodbrothers.org.au](mailto:peter.burke@johnofgodbrothers.org.au)

Sito Web: [www.johnofgodbrothers.org.au](http://www.johnofgodbrothers.org.au)

**Delegazione Provinciale Papua Nuova Guinea**

St. John of God Brothers  
P.O. Box 136  
Aitape Sandaun Province 553  
(Papua Nuova Guinea)

Tel. (00675) 85.72.029

Fax. (00675) 85.72.009

E-mail: [provdel@global.net.pg](mailto:provdel@global.net.pg)

Nash Road - Hallswell - CHRISTCHURCH 2 (New Zealand)  
Tel. (0064) 3/33.82.009 - e-mail: catherine@stjohnofgod.org.nz

## Centro ospedaliero per media-lunga degenza

*Medium-long term hospital - Centre hospitalier de moyenne/longue hospitalisation - Centro hospitalario de media/larga hospitalización - Langzeitkrankenhaus - Centro hospitalar de médio/longa hospitalização - Szpital średniego i długiego pobytu*

Anno inizio dell'attività: 1968

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
50	76	18.250	-	-

↓ di cui

Geriatria 6	Riabilitazione 7	Lungodegenza 37
----------------	---------------------	--------------------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 133, di cui	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 130 (87 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 17 (8 pt) + 6 (4 pt)
	Tecnici diplomati 4 (pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 6 (4 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 10, di cui 2 medici, 1 tecnico dipl.
----------------	---

## Servizi generali esternalizzati

-
---

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici 396 allievi	Corsi interni sul carisma 133 allievi	Partecipazione a corsi esterni 79 allievi
--	--	--

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari 1	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello nazionale
Volontari	25 (ore/anno 2.100)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per tecnici diplomati
-------------------------	-----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mrs. Catherine Roughan**  
**Comitato di Direzione (7 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Stephen Coakley, oh**  
*Stat. 19/03*

P.O. Box 261 - BURWOOD NSW 2134 (Australia)

Tel. (0061) 2/97.47.56.11 - e-mail: ramon.delcarmen@stjohnofgod.org.nz

**Servizio polivalente per malati mentali**

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1952

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza</b>	<b>Posti letto</b>	<b>Assistiti</b>	<b>Giornate ospitalità</b>	
Per acuti	151	2.086	28.358	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, residenze protette	38	38	13.870	9 (-12h)

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Day hospital</b>	Sedi	2	Assistiti	1.100	Accessi	4.158
<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Sedi	3	Assistiti	NR	Accessi	4.145
<b>Attività di consulenza</b>	Assistiti		1.914	Accessi		5.350

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 322, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	322 (146 pt)
	Medici 14 (4 pt)	Altri laureati 12 (4 pt)	Infermieri ed eq. 153 (91 pt)
	Tecnici diplomati 6 (3 pt)	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 60 (20 pt)

**Personale non dipendente**

-
---

**Servizi generali esternalizzati**

2
---

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 3	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	2 (ore/anno 1.000)
-----------	--------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
---------------------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mr. Ramon del Carmen**

**Comitato di Direzione (7 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Terry Tehan, oh**

*Stat. 19/01*

# St. John of God Community Housing

D1

36-42 Parade Court - CHRISTCHURCH 2 (New Zealand)  
Tel. (0064) 3/33.98.202 - e-mail: catherine@stjohnofgod.org.nz

## Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [fis] [neur] [16-65]  
Anno di inizio dell'attività: 1999

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia
In case famiglia, abitazioni protette	10	15	3.650	2 (24h)

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 21</b> , di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 20 (10 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 1 (pt)
	Tecnici diplomati 2 (pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi -

## Personale non dipendente

Giornaliero: - Altro: 3, di cui 2 medici, 1 tecnico dipl.

## Servizi generali esternalizzati

-

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
108 allievi	24 allievi	8 allievi



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari 2	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello nazionale
Volontari	2 (ore/anno 150)

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mrs. Catherine Roughan**  
**Comitato di Direzione: vedi St. John of God Hospital, Christchurch**  
**Comunità religiosa dell'Ordine (2005): v. St. John of God Hospital, Christchurch**  
*Stat. 19/10*

# St. John of God Family Services

D2

P.O. Box 193 - 58 Gipps Street - CARRINGTON NSW 2294 (Australia)

Tel. (0061) 2/49.40.80.91 - e-mail: kathryng@stjohnofs.com

Proprietà dell' edificio: Diocesi Maitland

## Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [comp] [0-10]

Anno di inizio dell'attività: 2000

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	400	Presenze/anno	2.752
<b>Sostegno alle famiglie (*)</b>	Assistiti	400	Presenze/anno	3.291

(\*) Con 12 letti "Respite Care".

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 25, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	25 (14 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	13 (6 pt)	-
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	-	-	3 (2 pt)

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello Università Newcastle
Ricerca	n. 2 progetti

**Il servizio ha cessato l'attività nel 2005**

*Stat. 19/19*

P.O. Box 151 - 96 Manchester Rd. - MOOROOL BARK vic. 3138 (Australia)  
Tel. (0061) 3/97.27.24.66 - e-mail: anywhere@stjohnofgod.org.au  
Proprietà degli edifici: Ordine, Governo Victoria, Privati.

**Servizio territoriale integrato per disabili**

*Disabled services network - Service territorial Intégré pour handicapés - Servicio territorial integrado para minusválidos - Territorial vernetzter Dienst für Behinderte - Serviço territorial integrado para deficientes - Zespolony zakład terenowy dla niepełnosprawnych*

Anno di inizio dell'attività: 1957

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza</b>	<b>Posti letto</b>	<b>Ospiti</b>	<b>Giornate ospitalità</b>
In residenza tradizionale (*)	121	121	44.165

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita.

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Centro diurno</b>	Sedi	4	Assistiti	259	Accessi	74.000
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti		112	Presenze/anno		12.500
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti		48	Accessi al domicilio		12.000

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 285, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	285 (60 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	-	-
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	69	-	35 (3 pt)

**Personale non dipendente**

-
---

**Servizi generali esternalizzati**

1
---

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 3	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	80 (ore/anno 12.800)
-----------	----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Liz Bishop**

*Stat. 19/04*

# St. John of God Hospital

E1

221 Wolseley Street - HASTINGS (New Zealand)

## Servizio polivalente per anziani

*Multipurpose facility for the elderly - Centre polyvalent pour personnes âgées - Centro polivalente para ancianos - Mehrzweckeinrichtung für alte Menschen - Centro polivalente para idosos - Placówka wielofunkcyjna dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1995

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	62	70	20.805

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	32	Accessi	12.400
---------------	-----------	----	---------	--------

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 62, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	-	-	62 (26 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	7 (5 pt) + 10 (2 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
1 (pt)	-	5 (1 pt)	

### Personale non dipendente

Giornaliero	-	Altro: 1 (medico)
-------------	---	-------------------

### Servizi generali esternalizzati

1
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
144 allievi	45 allievi	25 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	NO

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	14 (1.750 ore/anno)
-----------	---------------------

**Il servizio ha cessato l'attività nel 2004**

*Stat. 19/17*

# Brothers of St. John of God

F2

P.O. Box 771 - WEWAK ESP 531 (Papua New Guinea)

Tel. (00675) 8/56.11.90

Proprietà edificio: Vescovi, Responsabili locali Congregazioni religiose

## Comunità terapeutica

*Therapeutic community - Communauté thérapeutique - Comunidad terapéutica - Therapiegemeinschaft - Comunidade terapéutica - Społeczność terapeutyczna*

Specificità: [relig]

Anno di inizio dell'attività: 1993

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di breve periodo	3	8	236

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 2, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	2	-	-

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Tony Leahy, oh**

**Comitato di Direzione (7 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa (non canonica) dell'Ordine (2005): Br. Tony Leahy, oh**

Stat. 19/14





# St. John of God Waipuna Youth and Community Trust

F4

P.O. Box 35 133 - 56 Shirley Rd. - CHRISTCHURCH (New Zealand)  
Tel. (0064) 3/38.62.139 - e-mail: Maria.mcentyre@clear.net.nz  
Proprietà degli edifici: Governo Nuova Zelanda, Privato.

Servizio non residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali  
*Non-residential service for people with financial and social difficulties - Service non résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio no residencial para personas con dificultades económicas/sociales - Tagesstätte für Personen mit sozialen/wirtschaftlichen Schwierigkeiten - Serviço não-residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Przychodnia dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Specificità: [pat.soc] [14-25]  
Anno di inizio dell'attività: 1986

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Sedi	2	Assistiti	73	Accessi	584
<b>Attività di consulenza</b>	Assistiti		148	Accessi		444
<b>Terapia individuale/di gruppo</b>	Assistiti		86	Prestazioni		840

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 16, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	-	-	16
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	-	-
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	-	11	-

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 3, cui 1 assistente sociale
----------------	------------------------------------

## Servizi generali esternalizzati

2, tra cui: preparazione pasti
--------------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
66 allievi	23 allievi	46 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) vedi St. John of God Hospital, Christchurch.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	3 (ore/anno 368)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Ms. Maria McEntyre**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): v. St. J. of G. Hospital, Cristchurch**

*Stat. 19/18*

# PROVINCIA DEGLI STATI UNITI

## Dedicata alla Beata Maria Vergine degli Angeli

La prima struttura assistenziale della Provincia è nata a Los Angeles nel 1941, ad opera di tre Confratelli della Provincia Canadese.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia 6 opere dislocate nella California, a Los Angeles, Ojai, Apple Valley e Victorville. L'attività dei Confratelli è principalmente rivolta all'assistenza agli anziani: sono infatti attivi un servizio residenziale per anziani che necessitano di cure infermieristiche e per malati di Alzheimer, tre servizi residenziali per anziani di cui uno articolato su alloggi indipendenti, un servizio di assistenza domiciliare per anziani ultraottantenni allettati. E' in corso di costruzione un ulteriore servizio per malati di Alzheimer.

A Victorville opera infine una comunità terapeutica per la disintossicazione di alcolisti e assuntori di droghe.

La Provincia ha costituito nel 1965 una Fondazione (la Hospitaller Foundation of California) per la raccolta di fondi per il finanziamento del St. John of God Retirement & Care Center di Los Angeles. Si ritiene che per il futuro la stessa Fondazione possa estendere la raccolta fondi anche a favore delle altre opere.

### Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)

Strutture	N.	Strutture	N.
Centri ospedalieri	-	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	5
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	1
			6

**Superiore Provinciale**

Fra Stephen de la Rosa, oh

**Curia Provinciale**

“Villa Maria”

Brothers of St. John of God

2425 S. Western Avenue

Los Angeles, California 90018-2608 (U.S.A.)

Tel. (001) 323/73.40.233 – 73.10.641

Fax. (001) 323/73.15.987

E-mail: [usaprov-office@sbcglobal.net](mailto:usaprov-office@sbcglobal.net)

Sito Web: [www.hospitallers.org](http://www.hospitallers.org)

# St. John of God Retirement & Care Center, Nursing Home

E1

2468 S. St. Andrew's Place - LOS ANGELES, CALIFORNIA 90018 (U.S.A.)  
Tel. (001) 323/73.10.641 - e-mail: pablopezoh@sbcglobsl.net

Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1945

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di tipo infermieristico	164	325	54.194

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 162, di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi /Clero 3	Laici 158 (33 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 9 (1 pt) + 12 (2 pt)
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 16 (pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: 4, di cui 1 infermiere	Altro: 6, di cui 1 medico, 3 tecnici diplomati
-------------------------------------	--

## Servizi generali esternalizzati

1
---

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	38 (8.930 ore/anno)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mr. John Williams**

**Comitato di Direzione (9 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Pablo Lopez, oh**

*Stat. 20/01*

# St. Joseph's Health & Retirement Center

E1

2464 East Ojai Ave. - P.O. Box 760 - OJAI, CALIFORNIA 93024-0769 (U.S.A.)  
Tel. (001) 805/64.61.466 - e-mail: igi@ojai.net

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1955

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	28	35	9.076

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 48, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	-	1	47 (17 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	3 + 5	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	-	5 (4 pt)	

## Personale non dipendente

Giornaliero -	Altro: 7, di cui 4 medici, 1 altro laureato, 1 tecnico dipl., 1 assistente sociale
---------------	--

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
300 allievi	10 allievi	10 allievi



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	3 (400 ore/anno)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mr. Ray Mattes**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Ignatius Sudol, oh**  
*Stat. 20/02*

# St. John of God Retirement & Care Center, Grand Apartment

E1

2468 S. St. Andrew's Place - LOS ANGELES, CALIFORNIA 90018 (U.S.A.)  
Tel. (001) 323/73.10.641 - e-mail: pablopezoh@sbcglobsl.net

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1990

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	50	61	18.250

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 10</b> , di cui	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi /Clero 1	Laici 6
---------------------------	--------------------	-----------------------------	------------

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) vedi: St. John of God Nursing Home, Los Angeles.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mr. John Williams**

**Comitato di Direzione: v. St. John of God Nursing Home, Los Angeles**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): v. St. J. of God Nursing Home, Los Angeles**

Stat. 20/04



# St. John of God Retirement & Care Center, Pampuri Residential Care

E1

2468 S. St. Andrew's Place - LOS ANGELES, CALIFORNIA 90018 (U.S.A.)  
Tel. (001) 323/73.10.641 - e-mail: pablopezoh@sbcglobsl.net

Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residencial para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 2002

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In stanze/alloggi singoli	60	61	12.250

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 30, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	-	-	30 (2 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	3	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
1 (pt)	-	3	

## Personale non dipendente

Giornaliero: 16, di cui 1 infermiere	Altro: -
--------------------------------------	----------

## Servizi generali esternalizzati

-
---

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
25 allievi	25 allievi	4 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) vedi St. John of God Nursing Home, Los Angeles.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	20 (250 ore/anno)
-----------	-------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mrs. Carla Cotti**

**Comitato di Direzione: v. St. Jhon of God Nursing Home, Los Angeles**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): v. St. J. of God Nursing Home, Los Angeles**

*Stat. 20/06*

## St. John of God, Home Help

E2

2468 S. St. Andrew's Place - LOS ANGELES, CALIFORNIA 90018 (U.S.A.)

Tel. (001) 323/73.10.641 - e-mail: pablopezoh@sbcglobsl.net

### Servizio non residenziale per anziani

*Miscellaneous social/assistance day centre for the elderly - Service d'assistance diurne pour personnes âgées - Servicio socioasistencial diurno para ancianos - Tagesdienst für alte Menschen - Serviço não-residencial para idosos - Placówka opieki dziennej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1997

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Assistenza domiciliare (*)</b>	Assistiti	60	Accessi a domicilio	1.200
-----------------------------------	-----------	----	---------------------	-------

(\*) Anziani allettati, 80-90 anni.

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 5, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	-	1	4

### ALTRE INFORMAZIONI

<b>Volontari</b>	25 (2.000 ore/anno) (*)
------------------	-------------------------

(\*) Partecipazione a attività di volontariato, organizzate con altre istituzioni.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Mr. John Williams**

**Comitato di Direzione: v. St. John of God Nursing Home, Los Angeles**

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): v. St. J. of God Nursing Home, Los Angeles**

Stat. 20/05



# St. John of God Health Care Service

F2

P.O. Box 2457 - VICTORVILLE, CALIFORNIA 92393 (U.S.A.)

Tel. (001) 760/24.14.917 - e-mail: brogary@sjghcs.org

## Comunità terapeutica

*Therapeutic community - Communauté thérapeutique - Comunidad terapéutica - Therapiegemeinschaft - Comunidade terapêutica - Społeczność terapeutyczna*

Anno di inizio dell'attività: 1983

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di breve periodo (*)	95	711	27.734

(\*) Vengono condotti trattamenti anche in sede non residenziale.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 53, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	1	-	52 (19 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	3 (2 pt)	-	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
33 (9 pt)	-	17 (8 pt)	

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	53 allievi	25 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	NO

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.



**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	10 (ore/anno 4.586)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Gary Hill, oh**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**  
*Stat. 20/03*

## **DELEGAZIONE GENERALE RENANA**

### **Dedicata alla Sacra Famiglia**

Alcuni Confratelli della Provincia Silesiana - ai quali dopo il 1945 fu vietato dalle autorità comuniste polacche di fare ritorno nella loro patria o che furono espulsi dalle stesse autorità - diedero vita nel 1946, a Röteln nel Württemberg, alla fondazione della prima Comunità con annesso un piccolo centro per anziani. La successiva creazione di altri centri assistenziali determinò prima la istituzione di una Delegazione Generale e poi nel 1970 di una Provincia con sede a Francoforte.

Ai Confratelli della Renana si deve infatti anche l'inizio delle attività dell'Ordine in India. Il 19 novembre 1969 i Confratelli Fortunatus Thanhäuser e Prakash Madapally avviarono a Kattappana, nello Stato del Kerala, un piccolo dispensario che si è trasformato nel tempo nell'attuale complesso ospedaliero dipendente dalla Provincia Indiana.

La scarsità di vocazioni e la costituzione della Delegazione Generale dell'India (1997) ha determinato la più recente trasformazione della Renana in una Delegazione Generale. Nel 2003 dipendono dalla Delegazione due strutture assistenziali, entrambe destinate a persone anziane, situate a Königstein e Puttlingen/Saar. Una terza struttura, con sede a Francoforte, è in attesa di una nuova destinazione.

Va infine ricordato che allo stesso Fra Fortunatus si deve la fondazione della Congregazione delle Suore della Carità di San Giovanni di Dio, oggi presente in molte istituzioni sanitarie.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	-	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	2
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			2

**Delegato Generale**

Fra Andreas Hellermann, oh

**Curia**

Hospitalorden v. hl. Johannes von Gott

Rheinische Generaldelegatur

Unterer Atzemer 7

D – 60316 Frankfurt am Main (Germania)

Tel. (0049) 69/40.58.60 - 126

Fax. (0049) 69/40.58.60 - 131

E-mail: 0617492690-0001@T-Online.de

# Altenheim Haus Raphael

E1

Reichenbachweg, 27 - D - 61462 KÖNIGSTEIN (Deutschland)  
Tel. (0049)6174/92.690 - e-mail: Haus-Raphael-Koenigstein@T-Online.de

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Specificità: [noaut]

Anno di inizio dell'attività: 1963

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	68	112	27.436

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 48, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	7	39 (5 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	23 (2 pt) + 3	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
1	-	3	

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 14, di cui 8 medici, 2 altri laureati
----------------	--

## Servizi generali esternalizzati

4, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
19 allievi	4 allievi	9 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	NO

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	18 (380 ore/anno)
-----------	-------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Andreas Hellermann, oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Eberhard Michl, oh**  
*Stat. 21/02*

# Altenheim St. Augustin

E1

Espenstraße, 27 - D - 66346 PÜTTLINGEN/SAAR (Deutschland)  
Tel. (0049) 6898/69.5 - e-mail: St.Augustin-Puettingen@T-Online.de

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para idosos - Altenheim - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Specificità: [noaut]

Anno di inizio dell'attività: 1976

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	58	106	21.032
In stanze/alloggi singoli (*)	67	73	24.455

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 70</b> , di cui	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 66 (12 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 16 (1pt) + 8 (1pt)
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali -	Amministrativi 6 (2 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero -	Altro: 16, di cui 15 medici, 1 tecnico
---------------	--

## Servizi generali esternalizzati

3
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
51 allievi	-	39 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	12 (3.080 ore/anno)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Frater Paulus Haug, oh**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Frater Odo Weiper, oh**

*Stat. 21/04*

## **PROVINCIA DEL VIETNAM**

### **Dedicata alla Beata Maria Vergine dello Spirito Santo**

L'Ordine iniziò la sua attività nel Vietnam nel 1952, quando Fra William Gagnon insieme ad altri tre Confratelli canadesi si stabilirono nella Diocesi di Bui-Chu. Nel 1954, i Confratelli si trasferiscono nel Vietnam del Sud e costituiscono un ospedale generale di 200 posti letti ad Ho-Nai, Bien-Hoa City; questo ospedale, dopo la rivoluzione del 1975, venne nazionalizzato.

Dopo un breve periodo di supervisione da parte della Curia Generale per le difficoltà di comunicazione con la Provincia Canadese, viene costituita nel Vietnam nel 1982 la Delegazione Generale del Vietnam e nel 1999 la relativa Provincia; particolarmente fiorente il numero di vocazioni religiose.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia due ambulatori dedicati alla medicina orientale, agopuntura e riabilitazione. Dopo il 1975, infatti, quasi tutti i Confratelli studiarono la Medicina Orientale e più tardi l'Ordine ottenne il permesso dal Servizio Sanitario della Provincia di Dong-Nai di gestire dei dispensari, che divennero ben presto apprezzati dalle Autorità Sanitarie e dalle popolazioni locali.

La Provincia del Vietnam svolge anche attività in aree di missione: due confratelli operano nella Repubblica Popolare Cinese, due nelle Isole Mauritius e uno nel Malawi; altri due confratelli, destinati alle Isole Mauritius, stanno completando la loro preparazione.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	-	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	2	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			2



**Superiore Provinciale**

Fra Joseph Tran Van Thong, oh

**Curia Provinciale**

Frères de St. Jean de Dieu

70/5 K.P. 9 Tan Bien

Bien Hoa, Dong-Nai (Vietnam)

Tel. (0084) 61/88.41.56

Fax. (0084) 61/88.41.56

E-mail: [ohvietnamese@yahoo.co.uk](mailto:ohvietnamese@yahoo.co.uk)

# Blessed Mary of Good Council

**B1**

70/5 K.P. 9 Tan Bien, Bien Hoa - DONG-NAI (Vietnam)

Tel. (0084) 61/88.24.13 - e-mail: pheduy@hcm.vnn.vn

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [med.or]

Anno inizio dell'attività: 1993

## ASSISTITI (2003)

68.397

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Medicina orientale, agopuntura, riabilitazione, ospitalità a paralizzati per il periodo della cura (30 posti letto)

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 45, di cui</b>	Religiosi FBF 22 (di cui 12 novizi)	Altri Religiosi/Clero -	Laici 23
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 10 + 2
	Tecnici diplomati 8	Assistenti Sociali 6	Amministrativi 4

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Peter Thang, oh**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Peter Thang, oh**

Stat. 26/02

# St. Richard Pampuri

**B1**

D 1/023, Liên Gia Nam Son - Quang Trung, Thong Nhat - DONG-NAI (Vietnam)  
Tel. (0084) 61/86.72.40

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio -  
Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium  
pozaszpitalne*

Specificità: [med.or]

Anno inizio dell'attività: 1994

## ASSISTITI (2003)

16.718

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Medicina orientale, agopuntura, riabilitazione.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 14, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	6	-	8
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	-	5 + 2
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
2	-	1	

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

1

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	2 allievi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Bonaventura Nguyen Manh Hoan**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Joseph Hien Van Nguyen, oh**  
Stat. 26/03

## **PROVINCIA SUDAMERICANA SETTENTRIONALE**

### **Dedicata alla Beata Vergine Maria ed al Ven. F. Camacho**

L'attuale Provincia comprende gli Stati dell'Ecuador, del Perù e del Venezuela. La presenza dei Confratelli Spagnoli in questi territori, in specie nel Perù, si manifesta già nei primi secoli di fondazione dell'Ordine. Nel 1901, 34 anni dopo l'inizio della restaurazione dell'Ordine in Spagna, lo stesso processo viene avviato in America Latina. Le Comunità ed i centri assistenziali facenti parte dei territori dell'attuale Provincia costituiscono una Delegazione della Provincia Betica sino al 1979. In quell'anno fu costituita la Vice Provincia Sudamericana Settentrionale, che nel 1994 diviene Provincia.

Nel 2003 operano nel territorio della Provincia 13 strutture assistenziali, 8 nel Perù, 3 nel Venezuela e 2 in Ecuador. La maggior parte delle opere è costituita da centri ospedalieri dedicati alla pediatria o alla ortopedia/traumatologia dei bambini e degli adulti. Particolare spazio viene inoltre dato all'attività di riabilitazione, oltre che nei centri ospedalieri, attraverso un apposito ambulatorio ed un centro specializzato nella riabilitazione dei bambini con paralisi cerebrale. Tre i servizi per malati mentali ed un servizio di accoglienza per persone con difficoltà economiche e sociali, dotato anche di una mensa.

Le strutture assistenziali della Provincia, sviluppate dal punto di vista organizzativo e tecnologico, sono in parte integrate con i sistemi sanitari locali ed in parte si autofinanziano. Date le condizioni difficili in cui operano, sono necessari notevoli sforzi per mantenere l'ispirazione fondativa con la sua proiezione verso i più poveri ed i più emarginati.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	5	Servizi per disabili	2
Servizi sanitari di base	2	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	3	Servizi socio-assistenziali diversi	1
			13

**Superiore Provinciale**

Fra Enrique Miyashiro Miyage, oh

**Curia Provinciale**

Hnos. de San Juan de Dios

Centro de Reposo San Juan de Dios

Valle de los Chillos, km. 1 vía a El tingo

Apartado Postal 17-03-345

Quito (Ecuador)

Tel. (00593) 2/28.61.197

Fax. (00593) 2/28.62.499

E-mail: [jogregoliva@yahoo.com.mx](mailto:jogregoliva@yahoo.com.mx)

# Hospital San Juan de Dios

A2

Colinas de Valle Arriba - Apartado 80706 - CARACAS 1080-A (Venezuela)  
Tel.(0058) 212/90.70.811 - e-mail: marielysflores@hotmail.com

Centro ospedaliero specializzato

*Specialised hospital - Centre hospitalier spécialisé - Centro hospitalario especializado - Fachkrankenhaus - Centro hospitalar especializado - Szpital specjalistyczny*

Specificità: [ped] [-18]

Anno inizio dell'attività: 1942

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2001)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Altro
25	860	3.468	1.463	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
10	10	3	-	2

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2001)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	Assistiti/die	Interventi chir.
12	244	487	

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 79, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
3	2	74 (3 pt)	
Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.	
7	8	22 + 2	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
7	3 (pt)	8	

## Personale non dipendente

Giornaliero: 1 (altro laureato)	Altro: 79, di cui 70 medici, 9 tecnici diplomati
---------------------------------	--

**Servizi generali esternalizzati**

3
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
100 allievi	80 allievi	6 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	5	4	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	95 (ore/anno 14.400)
Ricerca	n. 2 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
---------------------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Valentín Moreno Bello, oh**  
**Comitato di Direzione (7 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Valentín Moreno Bello, oh**  
*Stat. 23/01*

Avda. Nicolás Arriola, 3250 - San Luis - Apartado 1446 - LIMA (Perù)  
Tel. (0051) 1/32.60.945 - e-mail: hcsj@clinicasajuandedios.org.pe

Centro ospedaliero specializzato

*Specialised hospital - Centre hospitalier spécialisé - Centro hospitalario especializado - Fachkrankenhaus - Centro hospitalar especializado - Szpital specjalistyczny*

Specificità: [ped] [-18]

Anno inizio dell'attività: 1952

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Altro
167	1.608	19.935	2.189	-

↓ di cui

Pediatria	Post operatorio	Altro
137	20	10

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 14	Assistiti/die 1.036	Interventi chir.	-
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri 141	Di medici	-	In équipe -

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 261, di cui</b>	Religiosi FBF 6	Altri Religiosi/Clero 7	Laici 248 (45 pt)
	Medici 49 (43 pt)	Altri laureati 2 (1 pt)	Infermieri ed eq. 19 + 18
	Tecnici diplomati 28	Assistenti Sociali 3	Amministrativi 39

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 14 (medici)
----------------	--------------------

### Servizi generali esternalizzati

1
---



### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
290 allievi	300 allievi	35 allievi

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	23	4	SI'

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	48 (ore/anno 9.984)
-----------	---------------------

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
Tirocini per non medici	per psicologi, tecnici diplomati

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Isidro Vázquez Zamora, oh**

**Comitato di Direzione: (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Isidro Vázquez Zamora, oh**

*Stat. 23/02*

Carretera Chiclayo a Pimentel, Km. 10 - Apartado 147 - CHICLAYO (Perù)  
Tel. (0051) 74/45.28.56

Centro ospedaliero specializzato

*Specialised hospital - Centre hospitalier spécialisé - Centro hospitalario especializado - Fachkrankenhaus - Centro hospitalar especializado - Szpital specjalistyczny*

Specificità: [ped] [riab.ped]

Anno inizio dell'attività: 1982

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Altro
56	170	6.929	286	-

↓ di cui

Indistinti 56
------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Ambulatori diagn./cura (*)</b>	Specialità	7	Assistiti/die	113	Interventi chir.	-
-----------------------------------	------------	---	---------------	-----	------------------	---

(\*) Aperto a tutte le età.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 22, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	-	20
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	2 + 7	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
3	1	2	

## Personale non dipendente

Giornaliero: 12, di cui 1 medico, 1 altro laureato, 5 tecnici diplomati	Altro: 16 (12 medici)
---	-----------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	14 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 6	Volontari 4	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	8 (ore/anno 1.532)
Ricerca	n. 2 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. José Adelmo Díaz Vásquez, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità (non Canonica) dell'Ordine (2005): Hno. J. A. Díaz Vásquez, oh**  
*Stat. 23/12*

Calle 64, c/Av. 3F - Apartado 504 - MARACAIBO (Estado Zulia) (Venezuela)  
Tel. (0058) 261/79.11.660 - e-mail: hcsanrafael@hotmail.com

## Centro ospedaliero a tipologia mista

*Hospital, mixed type - Centre hospitalier à typologie mixte - Centro Hospitalario de tipología mixta - Krankenhaus mit gemischter Ausrichtung - Centro hospitalar de tipología mixta - Szpital o charakterze mieszanym -*

Specificità: [>orto/tr.ped]

Anno inizio dell'attività: 1954

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Altro
64	2.368	7.914	2.381	-

↓ di cui

Indistinti 64
------------------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 145, di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 5	Laici 136 (4 pt)
	Medici 4 (pt)	Altri laureati 4	Infermieri ed eq. 26
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 21

## Personale non dipendente

Giornaliero: 121, di cui 87 medici, 6 altri laureati	Altro: 28
--	-----------

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti 1	Assistenti 6	Volontari 30	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	-----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	30 (ore/anno 11.355)
-----------	----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Sebastián Fernández Alonso, oh**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. S. Fernández Alonso, oh**  
*Stat. 23/03*

Avda. del Ejército, 1020 - Apartado 656 - AREQUIPA (Perù)  
Tel. (0051) 54/25.15.60 - e-mail: clinicasjd@terra.com.pe

## Centro ospedaliero a tipologia mista

*Hospital, mixed type - Centre hospitalier à typologie mixte - Centro Hospitalario de tipología mixta - Krankenhaus mit gemischter Ausrichtung - Centro hospitalar de tipología mixta - Szpital o charakterze mieszanym -*

Specificità: [ped] [multisp, +21]

Anno inizio dell'attività: 1955

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2001)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Altro
90	1.504	15.000	1.252	-

↓ di cui

Indistinti 90
------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2001)

<b>Pronto soccorso</b>	4.572 assistiti non ricoverati					
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	19	Assistiti/die	165	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 51, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	3	44
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
5	-	19	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
6	1	2	

## Personale non dipendente

Giornaliero: 1 (assistente sociale)	Altro: 130 (medici)
-------------------------------------	---------------------

## Servizi generali esternalizzati

-
---

### **Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	100 allievi	-

### **SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 2	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

### **ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	20 (ore/anno 4.000)
-----------	---------------------

### **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri

**Il servizio è affidato provvisoriamente in gestione esterna  
Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Manuel Rivas Castro, oh  
Stat. 23/04**

# Hogar Clínica San Juan de Dios

**B1**

Urb. Santa Isabel - Jirón S. Cristóbal, 104-106 - PIURA (Perù)  
Tel. (0051) 74/33.50.79

## Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [riab]

Anno inizio dell'attività: 1986

## ASSISTITI (2003)

880

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Trattamenti riabilitativi

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 9, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero -	Laici 8 (1 pt)
	Medici -	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. -
	Tecnici diplomati 3	Assistenti Sociali -	Amministrativi 2

## Personale non dipendente

Giornaliero: -    Altro: 3, di cui 2 medici, 1 altro laureato

## Servizi generali esternalizzati

-



**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	4 allievi	-

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): vedi Centro de Reposo, Piura**

**Comitato di Direzione: vedi Centro de Reposo, Piura**

**Comunità Religiosa dell'Ordine: vedi Centro de Reposo, Piura**

*Stat. 23/15*

# Hogar Clínica San Juan De Dios

B1

Av. de La Marina, 719 - IQUITOS (Perù)  
Tel. (0051) 65/25.13.03 - e-mail: hcsjd\_iquitos@terra.com.pe  
Proprietà dell' edificio: Governo Peruviano

## Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [multisp]

Anno inizio dell'attività: 2000

## ASSISTITI (2003)

5.571

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite specialistiche (pediatria, neurologia, traumatologia, ortopedia infantile), medicazioni, trattamenti riabilitativi.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 14, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero -	Laici 12 (5 pt)
	Medici -	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 2
	Tecnici san. dipl. 2	Assistenti Sociali -	Amministrativi 6

## Personale non dipendente

Giornaliero: 4 medici	Altro: 1 assistente sociale
-----------------------	-----------------------------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
1 allievo	2 allievi	1 allievo

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Miguel Ángel Hernández Cáceres, oh  
Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità (non Canonica) dell'Ordine (2005): Hno. M. Á. H. Cáceres, oh**  
*Stat. 23/16*

# Centro de Reposo San Juan de Dios

C1

Valle de los Chillos - Apartado Postal 17-03-345 - QUITO (Ecuador)

Tel. (00593) 2/28.61.197 - e-mail: crsjd@ecnet.ec

## Servizio residenziale per malati mentali

*Residential facility for the mentally ill - Service résidentiel pour malades mentaux - Servicio residencial para enfermos mentales - Heim für psychisch Kranke - Serviço residencial para doentes mentais - Placówka opieki zamkniętej dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1967

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	25	190	5.030
Di medio-lungo periodo (*)	25	75	8.081

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 32, di cui	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 29 (4 pt)
	Medici 6 (3 pt)	Altri laureati 1 (pt)	Infermieri ed eq. 3
	Tecnici diplomati 2	Assistenti Sociali -	Amministrativi 4

## Personale non dipendente

-

## Servizi generali esternalizzati

3, tra cui: preparazione vitto

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
14 allievi	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari 15	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	-----------------	---------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
Tirocini per non medici	per psicologi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Víctor Andrés Garcia Rojas, oh  
Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. V. Andrés Garcia Rojas, oh  
Stat. 23/05**

# Centro de Reposo San Juan De Dios

C1

Avda. Cayetano Heredia, 210 - Apartado 419 - PIURA (Perù)  
Tel. (0051) 74/34.35.92 - e-mail: crsjd@cpi.udep.edu.pe

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1976

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	32	126	7.320
Di medio-lungo periodo (*)	22	116	14.436

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	1.457	Accessi	3.620
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	900	Accessi al domicilio	1.500
<b>Sostegno alle famiglie</b>	Assistiti	102	Prestazioni	253

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 44, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 40 (3 pt)
	Medici 2 (pt)	Altri laureati 1 (pt)	Infermieri ed eq. 20 + 1
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 3

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 1	Altro: -
----------------	----------

**Servizi generali esternalizzati**

-
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	13 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
---------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi
-------------------------	---------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Benigno Chahuillco Allahua, oh  
Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. B. Chahuillco Allahua, oh**

*Stat. 23/06*

# Hospital San Juan de Dios

C1

Av. S. Juan de Dios - Urb. Campo Claro-Los Curos - Apartado 170 - MERIDA (Venez.)  
Tel. (0058) 274/27.13.661 - e-mail: hsjdmerida@cantv.net  
Proprietà dell'edificio: Governo del Venezuela.

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Specificità: [comp] [M]

Anno di inizio delle attività: 1983

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2001)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	13	395	7.740
Di medio-lungo periodo (*)	30	46	5.840

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2001)

Attività di consulenza	Assistiti	1.443	Prestazioni	4.093
------------------------	-----------	-------	-------------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 89, di cui	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 85 (16 pt)
	Medici 20 (6 pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 25 (4 pt) + 1
	Tecnici diplomati 6 (4 pt)	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 2



**Personale non dipendente**

Giornaliero: -	Altro: 1
----------------	----------

**Servizi generali esternalizzati**

2
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
15 allievi	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 7	Volontari 2	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
----------------	---------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per infermieri

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. César Osorio Paz, oh**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. César Osorio Paz, oh**

*Stat. 23/09*

# Hogar Clínica San Juan de Dios

D1

Calle Manzanares, s/n - Urb. Manuel Prado - Apartado 656 - CUSCO (Perù)  
Tel. (0051) 84/23.13.40 - e-mail: hogar1@terra.com.pe

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [p.cer] [-12]

Anno di inizio delle attività: 1982

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	44	66	14.331

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno (*)	Assistiti	NR	Accessi	498
-------------------	-----------	----	---------	-----

(\*) con attività di riabilitazione

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 29, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	2	-	27
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
1	1	-	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
9	1	9	

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 7, di cui 3 medici, 1 altro laureato, 2 infermieri	Altro: -
---	----------

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
192 allievi	81 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
---------------	--------------	-------------	-------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
Volontari	30 (ore/anno 18.720)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, assistenti sociali, tecnici diplomati
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Félix Acuña Zamora, oh, sac**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**  
**Superiore Comunità dell'Ordine (non Canonica) (2005): Hno. F. Acuña Zamora, oh, sac**  
*Stat. 23/10*

# Centro Parróquial de Rehabilitacion Integral San Juan de Dios

D2

Avda. del Ejército, 1020 - Apartado 656 - AREQUIPA (Perù)  
Tel. (0051) 54/25.68.12 - e-mail: clinicasjd@terra.com.pe

Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [fis] [ment]

Anno di inizio dell'attività: 1981

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2001)

<b>Scuola speciale autorizzata</b>	Assistiti	103	Accessi	21.630
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	50	Presenze	10.500

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 30, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	30
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	1	17	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	1	3	

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
70 allievi	-	-

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	4	-	SI'

## **ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Hno. Ezequiel Villanueva Palacios, oh, sac  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Comunità religiosa dell'Ordine (2005):** vedi Hogar Clínica S. Juan De Dios, Arequipa  
*Stat. 23/14*

# Albergue San Juan de Dios

**F1**

C/. Tumbes Oe6-98 y Bahía de Caráquez (San Diego) - QUITO (Ecuador)  
Tel. (00593) 22.80.542 - e-mail: alberguesjd@hoy.net

Servizio residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali

*Residential care for people with financial and social difficulties - Service résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio residencial para personas con dificultades económicas/sociales - (tedesco) - Serviço residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Ośrodek dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Anno di inizio dell'attività: 1987

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di breve periodo	186	261	2.198
Di medio-lungo periodo (*)	159	52	1.560

(\*) Con prestazioni alberghiere e di sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Mensa (*)	Assistiti	822	Presenze	2.856
-----------	-----------	-----	----------	-------

(\*) Con attività di consulenza.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 24, di cui	Religiosi FBF 9 (8 non professi)	Altri Religiosi /Clero -	Laici 15
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. -
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 1

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	23 (ore/anno 4.416)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Francisco Javier Valencia Arjona, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Fr. Javier Valencia Arjona, oh**  
*Stat. 23/08*

## **PROVINCIA MEXICO-AMERICA CENTRALE**

### **Dedicata a Nostra Signora di Guadalupe**

La presenza dell'Ordine Ospedaliero in Messico risale al 1603, quando i Confratelli spagnoli giunsero a Città del Messico. L'attività dell'Ordine si estese rapidamente, tanto che nel 1780 risultano presenti nel Mexico 26 ospedali e 255 fratelli e la Congregazione Spagnola dell'Ordine decise di elevare il Mexico a Provincia (con dedica allo Spirito Santo). Questa favorevole situazione venne a cessare con l'inizio della lotta per l'indipendenza del Messico e, più tardi, a causa delle leggi emanate nel 1830 in Spagna contro gli Ordini religiosi.

Nel 1901, la restaurazione dell'Ordine raggiunge anche il Messico grazie all'opera di San Benedetto Menni. Nel 1934, le case del Messico costituiscono una Delegazione Provinciale della Provincia di Aragona. Dopo la guerra civile spagnola nel 1936, la Provincia di Aragona apre un centro a Cuba. Nel 1979 viene costituita la Vice Provincia del Mexico-America Centrale e con il 1994 la relativa Provincia.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia 8 strutture di cui 4 nel Mexico (a Cholula, Tlalpan, Zapopan, Guadalajara) e 4 a Cuba (Avana e Camaguey). La maggior parte delle strutture consistono in servizi polivalenti per malati mentali e servizi per anziani; esiste inoltre a Guadalajara una struttura polivalente per persone con difficoltà economiche e sociali, dotata di una mensa particolarmente attiva. A San Pedro Sula (Honduras) è stata creata una comunità di inserimento, che dovrebbe promuovere l'apertura di un servizio comunitario di salute mentale.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	-	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	3
Servizi per malati mentali	4	Servizi socio-assistenziali diversi	1
			8



**Superiore Provinciale**

Fra Daniel Alberto Márquez Bocanegra, oh

**Curia Provinciale**

Hnos. de San Juan de Dios

Avda. Insurgentes sur, 4177

Col. Santa Ursula Xitla – Apartado Postal 22.108

C.P. 14420 Tlalpan, 22 D.F. (Mexico)

Tel. (0052) 55/55.73.42.66

Fax. (0052) 55/55.73.31.04

E-mail: [mexacoh@prodigy.net.mx](mailto:mexacoh@prodigy.net.mx)

Sito Web: [www.juaninos.org.mx](http://www.juaninos.org.mx)

**Delegazione Provinciale di Cuba**

Sanatorio San Juan de Dios

C/100, n° 17510, Fortuna – Boyeros C.

10800 La Habana (Cuba)

Tel. (0053) 7/44.11.49

Fax. (0053) 7/44.33.09

E-mail: [concurc@cocc.co.cu](mailto:concurc@cocc.co.cu)

# Sanatorio Psiquiátrico Ntra. Sra. de Guadalupe

C1

Prolongaciones Morelos, s/n. - Apartado 15 - 72760 CHOLULA - PUEBLA (Mexico)  
Tel. (0052) 222/24.70.002 - e-mail: sanatorio\_guadalupe\_cholula@yahoo.com

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1910

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	210	184	43.583

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	317	Accessi	1.200
--------------------------------------	-----------	-----	---------	-------

### PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 73, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	5	-	68
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
8	3	8 + 5	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
1	1	5	

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 2 (medici)
----------------	-------------------

### Servizi generali esternalizzati

-
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
16 allievi	30 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 5	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Maria Isabel Rosas Morales**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. A. Rodriguez Rayes, oh**

*Stat. 24/02*

Avda. Insurgentes Sur, 4177 - Apartado 22.108 - 14420 TLALPAN, 22 D.F. (Mexico)  
Tel. (0052) 55/55.73.42.66 - e-mail: admi42@prodigy.net.mx

**Servizio polivalente per malati mentali**

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1954

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza</b>	<b>Posti letto</b>	<b>Assistiti</b>	<b>Giornate ospitalità</b>
Per acuti	100	648	13.012
Di medio-lungo periodo (*)	61	176	16.980

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	3.132	Accessi	6.532
--------------------------------------	-----------	-------	---------	-------

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 127, di cui</b>	Religiosi FBF 6	Altri Religiosi/Clero 5	Laici 116 (12 pt)
	Medici 23 (9 pt)	Altri laureati 6 (3 pt)	Infermieri ed eq. 17 + 16
	Tecnici diplomati 2	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 19

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
40 allievi	-	6 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
Ricerca	n. 3 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi (psichiatria)
Tirocini per non medici	per psicologi, medici, assistenti sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Jose Ma. Muneta Martinez, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Justo A. Azpiroz Ardaiz, oh, sac**  
*Stat. 24/05*

# Sanatorio Psiquiátrico San Juan de Dios

C1

Avda. Laureles, 55 - Apartado Postal 154 - 45150 ZAPOPAN, JALISCO (Mexico)  
Tel. (0052) 33/36.33.07.30 - e-mail: jesteve@terra.com.mx

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Specificità: [+18]

Anno di inizio delle attività: 1905

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	238	3.630	41.542
Di medio-lungo periodo (*)	54	331	20.332

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	3.518	Accessi	4.325
<b>Sostegno alle famiglie</b>	Assistiti	246	Accessi al domicilio	350

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 200, di cui</b>	Religiosi FBF 10	Altri Religiosi/Clero 4	Laici 186 (16 pt)
	Medici 24 (7 pt)	Altri laureati 9 (8 pt)	Infermieri ed eq. 20 + 25
	Tecnici diplomati 4 (1 pt)	Assistenti Sociali 4	Amministrativi 5

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 1 (medico)	Altro: 2, di cui 1 medico
-------------------------	---------------------------

**Servizi generali esternalizzati**

-
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
35 allievi	110 allievi	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 5	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
----------------	---------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per assistenti sociali
Tirocini per medici	per specializzandi (psichiatria)
Tirocini per non medici	per psicologi, assistenti sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Jose Esteve Puig, oh**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. César Sancez Gonzalez, oh**

*Stat. 24/01*

# Sanatorio San Juan de Dios

C1

C/100, 17510 - Zona Postal 10800 - La Fortuna - Boyeros - LA HABANA (Cuba)  
Tel. (0053) 7/44.11.49 - e-mail: concurc@cooc.co.cu

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1942

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	157	374	28.941

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	6	Accessi	124
---------------	-----------	---	---------	-----

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 86, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	6	3	77
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
3	-	7	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
2	-	12	

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 3, di cui 1 medico
----------------	---------------------------

### Servizi generali esternalizzati

-
---



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
------------------	-----------------	----------------	----------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Antonio Dávila Carreón, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Jose Marced Ulloa G., oh**  
*Stat. 24/03*

Avda. 51, 9016 (Marianao) - 11400 LA HABANA (Cuba)

Tel. (0053) 7/26.07.655 - e-mail: concurc@cocc.co.cu

## Servizio polivalente per anziani

*Multipurpose facility for the elderly - Centre polyvalent pour personnes âgées - Centro polivalente para ancianos - Mehrzweckeinrichtung für alte Menschen - Centro polivalente para idosos - Placówka wielofunkcyjna dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1945

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	125	144	44.165

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	27	Accessi	5.503
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	6	Accessi	1.620

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 76, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	4	3	69 (1 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
3	1	6	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
2 (1 pt)	1	7	

## Personale non dipendente

Giornaliero: - Altro: 7, di cui 5 medici, 1 altro laureato, 1 tecnico diplomato

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	480 allievi	45 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	11 (4.900 ore/anno)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Manuel Colliga Garcia, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Vicente Martinaz A., oh**  
*Stat. 24/04*

# Hogar Padre Olallo

**E1**

C/.P. Olallo, 105 - CAMAGÜEY (Cuba)  
Tel. (0053) 322/94.387 - e-mail: arzcam@cooc.co.cu

## Servizio polivalente per anziani

*Multipurpose facility for the elderly - Centre polyvalent pour personnes âgées - Centro polivalente para ancianos - Mehrzweckeinrichtung für alte Menschen - Centro polivalente para idosos - Placówka wielofunkcyjna dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1999

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	18	19	6.302
Unità di riabilitazione	8	8	2.920

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno	Assistiti	10	Accessi	3.588
---------------	-----------	----	---------	-------

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 42, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	3	-	39 (2 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
2 (1 pt)	1	2 + 3	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
3	1 (pt)	9	

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
------------------	-----------------	----------------	----------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	1 (192 ore/anno)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Francisco Celda Gimeno, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Francisco Celda Gimeno, oh**  
*Stat. 24/09*

# Hogar Padre Olallo, Calle San Esteban

E2

C/ San Esteban, 255 - P/ Olallo y Pintor - CAMAGÜEY (Cuba)

Tel. (0053) 322/94.387 - e-mail: arzcam@cooc.co.cu

Proprietà dell'edificio: Privato

## Servizio non residenziale per anziani

*Miscellaneous social/assistance day centre for the elderly - Service d'assistance diurne pour personnes âgées - Servicio socioasistencial diurno para ancianos - Tagesdienst für alte Menschen - Serviço não-residencial para idosos - Placówka opieki dziennej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 2001

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Mensa</b>	Assistiti	16	Accessi	4.160
--------------	-----------	----	---------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 1, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	-	-	1 (pt) (*)

(\*) Part time dell' assistente sociale del Hogar Padre Olallo, servizio polivalente per anziani.

## ALTRE INFORMAZIONI

<b>Volontari</b>	1 (1.040 ore/anno)
------------------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Hno. Francisco Celda Gimeno, oh  
**Comitato di Direzione:** vedi Hogar Padre Olallo, servizio polivalente, Camaguey  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** v. Hogar P. Olallo, servizio pol., Camaguey  
*Stat. 24/10*



# Albergue nocturno San Juan Grande

F1

Av. Federalismo, 449 - Esquina Manuel Acuña - Col. Capilla de Jesús -  
44200 GUADALAJARA, Jalisco (Mexico)  
Tel. (0052) 33/38.25.82.37 - e-mail: cesar71472@hotmail.com  
Proprietà dell'edificio: Ayuntamiento Guadalajara

Servizio polivalente per persone con difficoltà economiche/sociali

*Multipurpose service for people with financial and social difficulties - Service polyvalent pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio polivalente para personas con dificultades económicas/sociales - Gemischte Einrichtung für Personen mit sozialen/wirtschaftlichen Schwierigkeiten - Serviço polivalente para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Zespół przychodni dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Anno di inizio dell'attività: 1997

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di breve periodo	28	499	7.965

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Mensa	Assistiti	NR	Accessi	4.371
-------	-----------	----	---------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 6, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	1	-	5 (2 pt)

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.



**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	4 (ore/anno 240)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Jose Esteve Puig, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Jose Esteve Puig, oh**  
*Stat. 24/07*

# PROVINCIA SUDAMERICANA MERIDIONALE

## Dedicata a San Giovanni d'Avila

L'attuale Provincia comprende gli Stati dell'Argentina, della Bolivia e del Cile. La presenza dei Confratelli Spagnoli in questi territori, in specie nel Cile e nella Bolivia, si manifesta già nei primi secoli di fondazione dell'Ordine. Nel 1901, 34 anni dopo l'inizio della restaurazione dell'Ordine in Spagna, lo stesso processo viene avviato in America Latina. Le Comunità ed i centri assistenziali facenti parte del territorio dell'attuale Provincia costituiscono una Delegazione della Provincia Castigliana sino al 1979. In quell'anno fu costituita la Vice Provincia Sudamericana Meridionale, che nel 1994 diviene Provincia.

Nel 2003 dipendono dall'attuale Provincia 6 strutture assistenziali dell'Ordine e 7 strutture affidate alla gestione e/o alla direzione dei Fatebenefratelli da enti diversi. Le prime sono presenti in Argentina (3), nel Cile (2) e in Bolivia (1). I servizi maggiormente diffusi sono i servizi per malati mentali, uno per ogni Stato.

I sette servizi affidati alla gestione dell'Ordine sono presenti tutti in Bolivia. Due sono affidati dal locale Governo (l'Istituto Nacional de Psiquiatria "G. Pacheco" ed il Centro Psicopedagogico "Ciudad Joven" di Sucre), e gli altri cinque dalla Parrocchia San Giovanni di Dio di Sucre. In quest'ultimo caso si tratta di opere rivolte alla popolazione più povera: un piccolo ospedale, una farmacia, un ambulatorio, due istituti educativo-assistenziali per orfani e bambini vittime di violenze.

Le sfide dell'ospitalità nella Provincia sono grandi, in rapporto alle difficili condizioni dei Paesi che ne fanno parte. Ciò nonostante si sta ultimando a La Paz (Bolivia) la costruzione di un nuovo servizio per malati mentali, di cui è prevista l'inaugurazione per l'inizio del 2006.

### Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)

Strutture	N.	Strutture	N.
Centri ospedalieri	1	Servizi per disabili	1
Servizi sanitari di base	1	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	3	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			6*

\* Vengono inoltre gestite sette strutture assistenziali (vedi sopra) affidate da altri enti. Le schede di queste strutture sono riportate nel capitolo "Centri affidati all' Ordine".

**Superiore Provinciale**

Fra Hermit Aguayo Garcés, oh

**Curia Provinciale**

Hospital San Juan de Dios

Ardoño, 714 – Casilla de Correos 13

1704 Ramos Mejia – Bs. As. (Argentina)

Tel. (0054) 11/44.64.53.72 / 73 / 74

Fax. (0054) 11/44.69.95.50

E-mail: [secretaria@hsjd.org](mailto:secretaria@hsjd.org)

Sito Web: [www.hsjd.org](http://www.hsjd.org)

# Hospital San Juan de Dios

A1

Ardoíno, 714 - Casilla de Correos 13 - (B1704EIP) RAMOS MEJIA (Bs.As.) (Argentina)  
Tel. (0054) 11/44.69.95.00 - e-mail: alejandra.menem@sanjuandedios.org.ar

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1941

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
80	3.745	16.548	1.951	-

↓ di cui

Indistinti 40	Riabilitazione 32	Terapie intensive 8
------------------	----------------------	------------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	85.969 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 1.204	Accessi 3.678	Interventi chir.	790
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 40	Assistiti/die 1.447	Interventi chir.	1.724

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 347, di cui</b>	Religiosi FBF 7	Altri Religiosi/Clero 6	Laici 334 (31 pt)
	Medici 60 (28 pt)	Altri laureati 3	Infermieri ed eq. 50 + 47
	Tecnici diplomati 38 (3 pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 95

## Personale non dipendente

Giornaliero: 26 (medici)	Altro: 144, di cui 126 medici, 6 altri laureati
--------------------------	---

**Servizi generali esternalizzati**

5, tra cui: preparazione vitto
--------------------------------

**ATTREZZATURE BIOMEDICHE PESANTI**

<b>Totale 2, di cui</b>	TC 1	RMN -	Accell. lineare -	Litotritore -	Angiografo -
-------------------------	---------	----------	----------------------	------------------	-----------------

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 2	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
Volontari	15 (ore/anno 4.556)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Cdora. Alejandra Menem**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Angel Elvira López, oh**

*Stat. 25/03*

# Centro de Rehabilitación San Juan de Dios

B1

Pedro Diaz, 3366 - (B1686IRR) HURLINGHAM BUENOS AIRES (Argentina)  
Tel. (0054) 11/44.52.81.89 - e-mail : sjdhurlingham@hsjd.org

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [multisp]

Anno inizio dell'attività: 1965

## ASSISTITI (2003)

23.151

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche di base e specialistiche, controlli periodici materno-infantili, medicazioni, esami diagnostici, terapie riabilitative diverse

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 105, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	3	-	102 (37 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
24 (22 pt)	3 (2 pt)	16 + 7	
Tecnici san. dipl.	Assistenti Sociali	Amministrativi	
15 (12 pt)	1 (pt)	11	

## ALTRE INFORMAZIONI

Volontari	12 (ore/anno 6.240)
-----------	---------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Jaime Gutiérrez Clavería, oh**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. L. Gallardo Cisterna, oh**  
*Stat. 25/07*



# Centro de Salud Mental San Juan de Dios

C1

Avda. Quilín, 3679 - Macul - Casilla 9, Correo 57 - SANTIAGO DE CHILE (Chile)  
Tel. (0056) 2/22.13.093 - e-mail: sjdstgo@hsjd.org

## Servizio residenziale per malati mentali

*Residential facility for the mentally ill - Service résidentiel pour malades mentaux - Servicio residencial para enfermos mentales - Heim für psychisch Kranke - Serviço residencial para doentes mentais - Placówka opieki zamkniętej dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1932

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	57	258	774
Di medio-lungo periodo (*)	129	140	14.700

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 78, di cui	Religiosi FBF 7	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 69 (1 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 2 + 18
	Tecnici diplomati 18	Assistenti Sociali -	Amministrativi -

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 3, di cui 1 medico, 1 altro laureato
----------------	---

## Servizi generali esternalizzati

1
---



**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
----------------	-------------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Erik Castillo Carreño, oh**

**Comitato di Direzione (3 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. N. Hernández Díaz, oh, sac**

*Stat. 25/02*

# Instituto Psiquiátrico San Juan de Dios

C1

Avda. Blanco Galindo, Km. 8 - Casilla de Correo 918 - COCHABAMBA (Bolivia)  
Tel. (00591) 4/42.68.766 - e-mail: sjdcocha@hsjd.org

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Specificità: [+15]

Anno di inizio delle attività: 1952

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	19	232	2.936
Di medio-lungo periodo (*)	162	278	42.024
Per dipendenze da farmaci	27	165	1.883

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Ambulatori di diagnosi e cura	Assistiti	NR	Accessi	5.454
-------------------------------	-----------	----	---------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 104, di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero -	Laici 100 (10 pt)
	Medici 15 (10 pt)	Altri laureati 6	Infermieri ed eq. 0 + 25
	Tecnici diplomati 7	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 2

**Personale non dipendente**

Giornaliero: 21, di cui 3 medici, 1 altro laureato, 1 assistente sociale	Altro: -
--	----------

**Servizi generali esternalizzati**

1
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
91 allievi	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 3	Volontari 5	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Ricerca	n. 5 progetti
---------	---------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
---------------------	-------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Joaquín Sánchez Gómez, oh, sac  
Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Daniel Quiroz García, oh  
Stat. 25/05**

# Casa Nuestra Señora del Pilar

C1

Avda. Julio A. Roca, 501 - Casilla de Correo 10 - (b6700fok) LUJAN (Bs.As.) (Argentina)  
Tel. (0054) 23.23/42.10.36 - e-mail: cnsplar@hsjd.org

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1956

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	272	264	96.360

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita.

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Ambulatori di diagnosi e cura	Assistiti	50	Accessi	NR
-------------------------------	-----------	----	---------	----

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 123, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	5	4	114 (50 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
8 (pt)	4 (pt)	1 + 33 (27 pt)	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
10 (pt)	-	5	

### Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
100 allievi	100 allievi	20 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti 7	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presso l'Hospital S. J. de Dios - Ramos Mejia
Ricerca	n. 1 progetto

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	per specializzandi
Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Luis Sánchez Mirando, oh**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Luis Sánchez Mirando, oh**  
*Stat. 25/06*

# Sanatorio Marítimo San Juan de Dios

D1

Avda. S. Martín, 14-15 Norte - Casilla de Correo 70 - VIÑA DEL MAR (Chile)

Tel. (0056) 32/46.02.20 - e-mail: sanatoriosjd@vtr.net

## Servizio residenziale per disabili

*Residential facility for the disabled - Service résidentiel pour handicapés - Servicio residencial para minusválidos - Heim für Behinderte - Serviço residencial para deficientes - Placówka opieki zamkniętej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr] [-12]

Anno di inizio dell'attività: 1929

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	65	215	78.475
"Respite Care"	2	2	180

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 89</b> , di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 3	Laici 82 (11 pt)
	Medici 4	Altri laureati 1 (pt)	Infermieri ed eq. 8
	Tecnici diplomati 11 (7pt)	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 6 (2 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: 1 medico	Altro: 4, di cui 1 medico, 1 altro laureato, 1 tecnico
-----------------------	--

**Servizi generali esternalizzati**

2
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
50 allievi	30 allievi	12 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari 2	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	33 (ore/anno 7.920)
-----------	---------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Hno. Domingo Cantón Pérez, oh**  
**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Hno. Santiago García Ortega, oh**  
*Stat. 25/01*

## **PROVINCIA AFRICANA**

### **Dedicata a Nostra Signora della Misericordia**

La Provincia comprendeva, alla sua costituzione (1997), le comunità e le strutture assistenziali dei seguenti Paesi Africani anglofoni: Camerun, Ghana, Liberia, Sierra Leone e Zambia; in questi Paesi si era manifestata in precedenza un'azione missionaria particolarmente attiva da parte delle Province Europee. Con il recente avvio dell'attività dell'Ordine nel Kenya, il territorio della Provincia comprende anche questo Stato.

Nel 2003 dipendono dalla Provincia Africana 10 strutture, di cui 5 ospedali generali ed uno specializzato in ortopedia/traumatologia. Gli ospedali generali sono situati a Asafo (Ghana), Tigania (Kenya), Lunsar (Sierra Leone), Monrovia (Liberia), Nguti (Camerun); l'ospedale ortopedico/traumatologico a Koforidua (Ghana). Le altre tre strutture sono costituite da tre ambulatori primary care o centri salute (rispettivamente a Monrovia, a Batibo e a Lungi), e da un centro di riabilitazione per disabili fisici minori di 16 anni (a Monze, nello Zambia).

E' in corso la formazione di nativi come operatori sanitari per assicurare la continuità della qualità dei servizi. I centri operano in collaborazione con i rispettivi Ministeri della Sanità dei Paesi di insediamento; si tratta di una collaborazione di carattere generale e non finanziaria, fatta eccezione per il Ghana che sostiene la spesa per i salari del personale.

La Provincia, in relazione alle pressanti esigenze locali, sta promuovendo la costruzione di un centro di salute ad Accra (Ghana), mentre, in tre centri già esistenti, è prevista la apertura di servizi per assistere persone affette da AIDS.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	6	Servizi per disabili	1
Servizi sanitari di base	3	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			10



**Superiore Provinciale**

Fra Patrick Nshamdze, oh

**Curia Provinciale**

P.O. Box CT 3496 Cantonments

Accra (Ghana)

Tel. (00233) 21/50.65.60

Fax. (00233) 21/50.65.61

E-mail: [olmercyp@Africanonline.com.gh](mailto:olmercyp@Africanonline.com.gh)

# St. John of God Hospital

**A1**

P.O. Box 9 - SEFWI-ASAFO - Via Wiawso (Western Region) (Ghana)  
Tel. (00233) 392/22.086 - e-mail: johannestorwoe@yahoo.com

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1956

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
150	10.138	21.679	969	600

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
119	23	-	8	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	3	Assistiti/die	64	Interventi chir.	395
------------------------	------------	---	---------------	----	------------------	-----

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 165, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	-	161
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
4	-	7 + 11	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
3	-	13	

## Personale non dipendente

5

## Servizi generali esternalizzati

5

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
2 allievi	3 allievi	5 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	4	2	NO

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	3 (ore/anno 600)
Ricerca	n. 1 progetto

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Johannes Torwoe, oh**  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Johannes Torwoe, oh**  
*Stat. 27/01*

# St. Joseph's Catholic Hospital

A2

P.O. Box 40 - KOFORIDUA (Ghana)  
Tel. (00233) 81/20.641 - e-mail: sjhkoforidua@yahoo.com

Centro ospedaliero specializzato

*Specialised hospital - Centre hospitalier spécialisé - Centro hospitalario especializado - Fachkrankenhaus - Centro hospitalar especializado - Szpital specjalistyczny*

Specificità: [orto/tr]

Anno inizio dell'attività: 1959

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
145	1.468	45.812	1.256	-

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
10	135	-	-	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	4	Assistiti/die	100	Interventi chir.	-
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri	44	Di medici	-	In équipe	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 150, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	3	143
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
5	2	25 + 15	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
6	1	10	

**Personale non dipendente**

5

**Servizi generali esternalizzati**

1

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
30 allievi	147 allievi	5 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	2	-	NO

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello diocesano
Volontari	5 (ore/anno 620)

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
Tirocini per non medici	per infermieri

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. John Oppong, oh, sac**  
**Comitato di Direzione (6 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. John Oppong, oh, sac**  
*Stat. 27/02*

# St. Joseph's Catholic Hospital

A1

P.O. Box 512 - MONROVIA (Liberia)  
Tel. (00231) 22.75.46 - e-mail: jascaus@hotmail.com

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1963

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
140	7.523	48.789	1.427	1.587

↓ di cui

Specialità mediche 84	Specialità chirurgiche 36	Terapie intensive -	Maternità 20
--------------------------	------------------------------	------------------------	-----------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	11.425 assistiti non ricoverati					
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	7	Assistiti/die	283	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 215, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	4	207 (6 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
8	4	52	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
8	1	16	

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 1 (medico)
----------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

-
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
68 allievi	-	6 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti 6	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
---------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
----------------	----------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea
Tirocini per non medici	per infermieri

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Jose Antonio Soria, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Jose Antonio Soria, oh**  
*Stat. 27/04*

# St. John of God's Catholic Hospital

A1

P.O. Box 27 - LUNSAR (Sierra Leone)  
Tel. (00232) 27.67.31.867 - e-mail: sjghseleone@yahoo.com

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1967

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto (*)	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
-	-	-	-	-

(\*) E' in corso la ricostruzione dei reparti di degenza.

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Sedi 2	Specialità 6	Assistiti/die 100	Interventi chir. 420
------------------------	--------	--------------	-------------------	----------------------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 82, di cui	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero -	Laici 80 (1 pt)
	Medici 1	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 14
	Tecnici diplomati 6	Assistenti Sociali -	Amministrativi 9 (1 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: 10, di cui 2 altri laureati	Altro: 8 (medici)
--	-------------------

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
3 allievi	-	10 allievi



**ATTREZZATURE BIOMEDICHE PESANTI**

<b>Totale 1, di cui</b>	TC 1	RMN -	Accell. lineare -	Litotritore -	Angiografo -
-------------------------	---------	----------	----------------------	------------------	-----------------

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari 5	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	4 (ore/anno 112)
-----------	------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per infermieri
-------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Peter L. Dawoh, oh**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Simon Z. Bekaar, oh**

*Stat. 27/05*

# St. John of God Hospital

A1

P.O. Box 2 - NGUTI (South West Province) (Cameroun)  
Tel. (00237) 70.13.991 - e-mail: ngutihospital@yahoo.com

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1970

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2001)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
126	812	7.308	321	130

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
70	52	-	4	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2001)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	5	Assistiti/die	22	Interventi chir.	-
------------------------	------------	---	---------------	----	------------------	---

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 67, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	1	62
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	2	-	10 + 3
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	2	-	6

## Personale non dipendente

3

## Servizi generali esternalizzati

6

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	52 allievi	4 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Bernard Anuchem, oh**

**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Bernard Anuchem, oh**

*Stat. 27/14*

# St. John of God Catholic Hospital

A1

P.O. Box 553 - MERU -TIGANIA (Kenya East Africa)  
Tel. (00254) 73.38.42.459 - e-mail: pro@africaonline.co.ke

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 2003

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
120	3.265	32.650	264	726

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
70	20	-	30	-

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Ambulatori diagn./cura	Specialità	1	Assistiti/die	30	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 93, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	4	85
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	1	-	4 + 26
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	2	-	1

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
23 allievi	-	4 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti 1	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Raphael N. Teh, oh, sac**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Ambrose Dery, oh**

*Stat. 27/15*

# St. John of God Dispensary – New Kru Town

**B1**

P.O. Box 512 - MONROVIA (Liberia)  
Tel. (00231) 22.75.46 - e-mail: jascaus@hotmail.com

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [pr.care]

Anno inizio dell'attività: 1967

## ASSISTITI (2003)

59.598

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Controlli delle patologie materno-infantili, controlli delle malattie infettive, vaccinazioni, programmi alimentari

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 10, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	10
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	1	2
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	-	-	1

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
3 allievi	-	1 allievi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Jose Antonio Soria, oh**  
**Comitato di Direzione: vedi St. Joseph's Catholic Hospital, Monrovia**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): v. St. Joseph's Catholic Hospital, Monrovia**  
*Stat. 27/13*

# St. John of God Health Centre

**B1**

P.O. Box 23 - BATIBO (North West Province) (Cameroun)  
Tel. (00237) 79.98.461 - e-mail: sjoghctbatibo@hotmail.com

## Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [pr.care]

Anno inizio dell'attività: 1983

## UTENTI (2003)

**8.448**

## SEDI

3 (Batibo, Mbengock, Koano)

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche di base, controlli periodici materno-infantili, controlli delle malattie infettive, programmi educativi e alimentari.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 33, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 30
	Medici 1	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 2 + 6
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi 2

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
22 allievi	14 allievi	8 allievi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Terence N. Momoh, oh**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Terence N. Momoh, oh**

*Stat. 27/11*

# St. John of God Catholic Clinic

B1

C/o Salesian Fathers, P.M. bag – Lungi (Sierra Leone)  
Tel. (00233) 22.33.84.40 - e-mail: koromamic@yahoo.com

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [pr.care]

Anno inizio dell'attività: 1999

## ASSISTITI (2003)

NR

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche di base, controlli periodici materno-infantili, controlli delle malattie infettive, programmi educativi e alimentari.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): v.St. John of God's Catholic Hospital, Lunsar**  
**Comitato di Direzione: vedi St. John of God's Catholic Hospital, Lunsar**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): v.St. John of God's Catholic Hospital, Lunsar**  
Stat. 27/16





# Holy Family Rehabilitation Centre

D1

P.O. Box 660472 - MONZE (Zambia)  
Tel. (00260) 32/50.230 - e-mail: joghfc@zamnet.zm

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [fis] [-16]

Anno di inizio dell'attività: 1986

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	30	771	46.260

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Centro diurno (*)	Assistiti	330	Accessi	2.313
-------------------	-----------	-----	---------	-------

(\*) Con prestazioni fisioterapeutiche.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 20, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	3	1	16
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
1	-	1 + 1	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
1	1	1	

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	1 allievo	1 allievo

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
------------------	-----------------	----------------	---------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Castro George Yankey, oh**  
**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Br. Gelasius Mweene, oh**  
*Stat. 27/12*

## **DELEGAZIONE GENERALE AFRICANA**

### **Dedicata a San Riccardo Pampuri**

Alle Delegazioni Generali d'Africa San Riccardo Pampuri e San Benedetto Menni sono state affidate nel 1999 le Comunità e le strutture assistenziali presenti in Paesi Africani francofoni e portoghesi; fanno capo alla Delegazione di San Pampuri il Benin ed il Togo.

Sino al 2003 dipendevano da questa Delegazione tre strutture assistenziali: gli ospedali generali di Tanguietà (Benin) e di Afagnan (Togo), costituiti dalla Provincia Lombardo-Veneta negli anni sessanta, e l'ambulatorio plurispecialistico o centro per la salute di Porga, sempre nel Benin. Dal 2004 si è aggiunto un servizio per malati mentali, situato a Lomè (Togo). In tutte le strutture, particolare attenzione viene riservata ai malati di AIDS.

Le strutture assistenziali della Delegazione servono, in effetti, le popolazioni di una vasta area, che riguarda non solo il Benin ed il Togo, ma anche paesi limitrofi, come Burkina Faso, Niger, Mali, ecc.

Queste opere, pur mantenendo la loro identità confessionale cattolica, fanno parte integrante della politica sanitaria dei Paesi in cui insistono, e quindi sono aperte a qualunque persona in condizioni di bisogno. L'Ospedale San Giovanni di Dio di Tanguietà (Benin) è stato dichiarato « ospedale di zona » dal governo locale e, di conseguenza, beneficia delle sovvenzioni dello Stato per una parte del suo funzionamento. Gli altri centri debbono avvalersi per poter operare dell'aiuto di altri organismi dell'Ordine.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	2	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	1	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			3

**Delegato Generale**

Fra Léopold Gnami, oh

**Curia**

Noviciat des Frères de St. Jean de Dieu

Agoé Nyivé - B.P. 20277

Lomé (Togo)

Tel. (00228) 22.57.312 – 25.16.690

Fax. (00228) 22.59.355

E-mail: frereleopold@yahoo.fr

# Hôpital St. Jean de Dieu

A1

B.P. 07 - TANGUIETA (Benin)

Tel.(00229) 83.00.36 - e-mail: ohsjdtanguieta@yahoo.fr

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1970

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
216	9.730	73.355	3.082	1.036

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità
130	70	-	16

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	2.482 assistiti non ricoverati					
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	7	Assistiti/die	100	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 161</b> di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	6	3	152
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
10	-	23 + 29	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
2	-	10	

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

2

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale SI'
----------------	-----------------	----------------	----------------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
---------------------	---------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Benoît Lokossou, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Jean Claude Maboko, oh**  
*Stat. 28/03*

# Hôpital St. Jean de Dieu

**A1**

AFAGNAN - B.P. 1170 - LOME' (Togo)

Tel. (00228) 33.21.002 - e-mail: hopital\_afagnan@hotmail.com

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1964

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
269	7.299	75.585	2.369	1.118

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
128	99	-	21	21

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	567 assistiti non ricoverati
------------------------	------------------------------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 201, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	8	6	187 (3 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
11 (2 pt)	2	36 + 10	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
3	-	10	

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	SI'



## **SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri
Tirocini per medici	post laurea, per specializzandi
Tirocini per non medici	per infermieri, tecnici diplomati

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Taddeo Carlesso, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Louis Attiogbe, oh**  
*Stat. 28/01*

# Centre de Santè

**B1**

PORGA - B.P. 110 - TANGUIETA (Benin)

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [plurisp]

Anno inizio dell'attività: 2001

## ASSISTITI (2003)

3.295

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche di base e specialistiche, controlli periodici materno-infantili, controlli delle malattie infettive, medicazioni, educazione alimentare, due letti di appoggio.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 8, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 4
	Medici (* )	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 4
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi -

(\* ) Riferimento Hôpital St. Jean de Dieu, Tanguieta

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
12 allievi	6 allievi	2 allievi

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Olivier Atoukote, oh  
Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine: Fra Olivier Atoukote, oh**

Stat. 28/04



## **DELEGAZIONE GENERALE AFRICANA**

### **Dedicata a San Benedetto Menni**

La Delegazione San Benedetto Menni, fondata nel 1999, opera in due Paesi, uno dell’Africa Occidentale e uno dell’Africa Australe, il Senegal ed il Mozambico.

La prima presenza dell’Ordine in Mozambico risale agli inizi degli anni ’40 ad opera dei confratelli portoghesi che vi fondarono tre centri.

Le vicende belliche hanno successivamente portato alla distruzione di due opere, mentre la terza, il centro di Nampula, è stata nazionalizzata. Ciononostante alcuni confratelli hanno continuato a svolgere la loro opera individualmente presso strutture pubbliche e private del Mozambico.

Parallelamente nel Senegal a far data dal 1995 è operante il centro Fatebenefratelli per la salute mentale "Dalal Xel" di Thies.

Nel 2003 alla Delegazione fa capo il solo centro per la salute mentale di Thies, mentre dal 2004 e dal 2005 è prevista l'entrata in funzione di altri due servizi per malati mentali, rispettivamente a Fatick nel Senegal ed a Nampula nel Mozambico.

I Confratelli sono inoltre disponibili per la collaborazione con i sistemi sanitari nazionali esistenti, nei settori in cui operano, segnatamente quello della salute mentale.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	-	Servizi per disabili	-
Servizi sanitari di base	-	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	1	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			1

**Delegato Generale**

Fra Jesús Antonio Labarta Val, oh

**Curia**

Centre de Santé Mentale « Dalal Xel »

Frères de St. Jean de Dieu

Route de Saint-Louis, Km 3

B.P. 35 Thies (Senegal)

Tel. (00221) 95.16.169

Fax. (00221) 95.16.169

E-mail: [ohsjd@sentoo.sn](mailto:ohsjd@sentoo.sn)

# Centre de Santé Mentale "Dalal Xel"

C1

Route de Saint Louis, Km 3 - B.P. 35 - THIES (Senegal)  
Tel. (00221) 95.14.148 - e-mail : dalalxel@sentoo.sn

## Servizio polivalente per malati mentali

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1995

### ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	46	539	14.179

### ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Ambulatori di diagnosi e cura	Assistiti	1.421	Accessi	6.721
-------------------------------	-----------	-------	---------	-------

### PERSONALE DIPENDENTE

Totale 25, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	-	21
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
2	-	2	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	1	1	

### Personale non dipendente

Giornaliero: 1	Altro: 6
----------------	----------

### Servizi generali esternalizzati

1
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
8 allievi	8 allievi	14 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
---------------	--------------	-------------	------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**ALTRE INFORMAZIONI**

Ricerca	n. 1 progetto
---------	---------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, tecnici diplomati, ass. sociali
-------------------------	--

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Fra Jean Samba, oh**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Fra Gesù Antonio Labarta, oh**

*Stat. 31/02*

## **PROVINCIA INDIANA**

### **Dedicata a San Tommaso Apostolo**

Come è stato ricordato nella presentazione della Delegazione Renana, Fra Fortunatus Thannhauser, Vice Provinciale di quella Delegazione, fu il promotore della presenza dell'Ordine in India ed a Lui si deve la costituzione nel 1968 di un piccolo dispensario a Kattappana, nello Stato del Kerala; questo primo presidio - più volte ristrutturato ed ampliato - è oggi un ospedale generale di 300 posti letto, dotato di moderni mezzi tecnologici e di una Scuola Universitaria per la formazione degli infermieri.

Accanto a questo ospedale molti progetti sono stati condotti per rispondere alle impellenti esigenze del territorio di insediamento, come aiuti alimentari per i poveri, la costruzione di case per i senza tetto, l'assistenza ai bambini per rendere possibile la presenza a scuola, ecc. L'azione dei Confratelli si è inoltre estesa in altri Stati dell'India.

Nel 1997 è stata istituita la Delegazione Generale Indiana. Nel 2003 da essa dipendono 6 opere, dislocate, oltre che a Kattappana, a Ponomallee, a Deshgaon ed a Velloor; si sono aggiunti all'ospedale generale già ricordato, due ambulatori di primary care, un servizio residenziale ed una scuola per persone disabili con difficoltà di linguaggio, un servizio residenziale per anziani ed uno per persone con difficoltà economiche e sociali.

Nel 2005 la Delegazione dell'India è stata eretta a Provincia.

#### **Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)**

<b>Strutture</b>	<b>N.</b>	<b>Strutture</b>	<b>N.</b>
Centri ospedalieri	1	Servizi per disabili	1
Servizi sanitari di base	2	Servizi per anziani	1
Servizi per malati mentali	-	Servizi socio-assistenziali diversi	1
			6



**Superiore Provinciale**

Fra Benedict Nadayil, oh

**Curia Provinciale**

Hospitaller Order of St. John of God  
53/54, Queen Victoria Road  
Poonamallee, Chennai (India) 600 056

Tel. (0091) 44/26.27.23.48 – 26.49.21.24

Fax. (0091) 44/26.27.39.73

E-mail: [horder@md4.vsnl.net.in](mailto:horder@md4.vsnl.net.in)

P.B. 02 - KATTAPPANA SOUTH - IDUKKI Dt., KERALA (India 685 515)

Tel. (0091) 48.68/27.20.14 - e-mail: stjohnskpna1@sancharnet.in

Centro ospedaliero di tipo generale

*General hospital - Centre hospitalier général - Hospital general - Allgemeines Krankenhaus - Centro hospitalar geral - Szpital ogólny*

Anno inizio dell'attività: 1969

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
302	18.856	74.572	2.309	1.683

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
125	140	-	25	12

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	(*)					
<b>Day hospital</b>	Assistiti	31.384	Accessi	186.287	Interventi chir.	257
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	13	Assistiti/die	696	Interventi chir.	-
<b>Ambulatorio itinerante</b>	Specialità	(oculistica)	Assistiti/anno	8.843		
<b>Visite domiciliari</b>	Di infermieri	15	Di medici	3	In équipe	3

(\*) Esiste servizio di urgenza seguito da ricovero.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 301, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	22	275 (2 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	33 (2pt)	16	46 + 71
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	43	1	14

**Personale non dipendente**

-

**Servizi generali esternalizzati**

7

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
80 allievi	250 allievi	28 allievi

**ATTREZZATURE BIOMEDICHE PESANTI**

<b>Totale 2, di cui</b>	TC	RMN	Accell. lineare	Litotritore	Angiografo
	1	-	-	-	-

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente in ospedale
----------------	----------------------

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Scuole autorizzate per non medici	per infermieri
-----------------------------------	----------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Antony Palamattom, oh**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Bro. Aloysius Mattathil, oh**

*Stat. 29/01*

# St. John of God Dispensary

**B1**

53 Queen Victoria Road - POONAMALLEE, CHENNAI (India 600 056)  
Tel. (0091) 44/26.27.23.48 - e-mail: hrorder@md4.net.in

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [pr.care]

Anno inizio dell'attività: 1997

## ASSISTITI (2003)

1.450

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Controlli periodici materno-infantili, controllo delle malattie infettive e parassitarie, assistenza respite bed (4 posti letto).

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 5, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero -	Laici 1
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 3
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi 2

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. James Edayadiyil, oh**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): v.St. Thomas Home for the aged, Poonamallee**  
Stat. 29/09

# St. John's Health Centre

B1

DESHGAON P.O. - KHANDWA - MADHYAPRADESH (India 450 771)

Tel. (0091) 73.20/28.55.10 - e-mail: ohdeshgaon@sancharnet.in

Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [pr.care]

Anno inizio dell'attività: 1985

## ASSISTITI (2003)

11.560

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Controlli periodici materno-infantili, controllo delle malattie infettive e parassitarie.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 12, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 9
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 2
	Tecnici diplomati -	Assistenti Sociali -	Amministrativi 1

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 4 (medici)
----------------	-------------------

## Servizi generali esternalizzati

-
---

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Savio Padinjarekutta, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Savio Padinjarekutta, oh**  
Stat. 29/03

# St. John of God Centre

D1

VELLOOR, PAMPADY - KOTTAYAM DT. - KERALA STATE (India 686 501)

Tel. (0091) 481/37.30.06 - e-mail: stjohncentre@sancharnet.in

## Servizio polivalente per disabili

*Multipurpose centre for the disabled - Centre polyvalent pour handicapés - Centro polivalente para minusválidos - Mehrzweckeinrichtung für Behinderte - Centro polivalente para deficientes - Placówka wielofunkcyjna dla niepełnosprawnych*

Specificità: [ling] [-18]

Anno di inizio dell'attività: 1990

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità	Case famiglia
In case famiglia, abitazioni protette	90	64	16.000	5 (24h)

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Scuola speciale autorizzata</b>	Allievi	16	Presenze	3.168
------------------------------------	---------	----	----------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 40, di cui</b>	Religiosi FBF 6	Altri Religiosi/Clero 4	Laici 31 (28 pt)
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 3
	Tecnici diplomati 15 (8 pt)	Assistenti Sociali -	Amministrativi 2 (pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 3, di cui 1 medico, 2 altri laureati
----------------	---

## Servizi generali esternalizzati

-
---

**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
12 allievi	13 allievi	36 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	8	3	NO

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	3 (ore/anno 900)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Augustine Polaprayil, oh**

**Comitato di Direzione (6 componenti)**

**Superiore Comunità religiosa dell'Ordine (2005): Br. Francis Mannaparampil, oh, sac**

*Stat. 29/08*

# St. Thomas Home for the aged

E1

53, Queen Victoria Road - POONAMALLEE, CHENNAI (India 600 056)

Tel. (0091) 44/26.27.23.48 - e-mail: hrorder@md4.net.in

## Servizio residenziale per anziani

*Residencial facility for the elderly - Service résidentiel pour personnes âgées - Servicio residencial para ancianos - Altenheim für alte Menschen - Serviço residenciai para idosos - Placówka opieki zamkniętej dla ludzi starszych*

Anno di inizio dell'attività: 1981

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
In residenza tradizionale (*)	40	37	10.977

(\*) Con trattamenti di prevenzione, mantenimento e/o riabilitazione e attività volte al miglioramento della qualità della vita.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 18, di cui	Religiosi FBF 6 (4 novizi)	Altri Religiosi /Clero 1	Laici 11
	Medici -	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 1
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali -	Amministrativi 1

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti 1	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------



**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	3 (430 ore/anno)
-----------	------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. James Edayadiyil, oh**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. James Edayadiyil, oh**  
*Stat. 29/02*

# St. John of God Pratheeksha Bhavan

F1

P.B. 02 - KATTAPPANA SOUTH - IDUKKI Dt., KERALA (India 685 515)

Tel. (0091) 48.68/27.20.14 - e-mail: stjohnskpa1@sancharnet.in

Servizio residenziale per persone con difficoltà economiche/sociali

*Residential care for people with financial and social difficulties - Service résidentiel pour personnes victimes de difficultés économiques/sociales - Servicio residencial para personas con dificultades económicas/sociales - (tedesco) - Serviço residencial para pessoas com dificuldades económicas/sociais - Ośrodek dla osób w trudnej sytuacji ekonomiczno-społecznej*

Specificità: [n orf]

Anno di inizio dell'attività: 1976

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (adulti) (*)	120	142	40.430
Di medio-lungo periodo (orfani) (°)	16	16	5.840

(\*) Con prestazioni alberghiere e di sostegno al reinserimento familiare e sociale

(°) Con attività educativo-scolastiche.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 33</b> , di cui	Religiosi FBF 9	Altri Religiosi /Clero 15	Laici 9 (6 pt)
	Medici 1 (pt)	Altri laureati 5 (pt)	Infermieri ed eq. 3 + 3
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali -	Amministrativi 3

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	8 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) vedi St. John's Hospital, Kattappana.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Jose Mathew Thottathil, oh**  
**Comitato di Direzione (4 componenti)**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): v. St. John's Hospital, Kattappana**  
*Stat. 29/04*

## PROVINCIA COREANA

### Dedicata a San Dae Gun Kim

Cinque Confratelli Irlandesi, arrivati in Corea nel 1958 su invito dell'Arcivescovo di Gwangju, aprirono nel 1960 la prima opera assistenziale, un ambulatorio plurispecialistico a Gwangju City.

Nel 1983 fu istituita - nell'ambito della Provincia Irlandese - la Delegazione Provinciale della Corea, che divenne Vice Provincia nel 1998. Nel 2003 le strutture assistenziali gestite dai Fatebenefratelli sono cinque, situate, oltre che a Gwangju, a Seoul ed a Chun Cheon. Nel 2005 la Vice Provincia viene trasformata in Provincia.

L'attività dei Confratelli copre tutte le categorie dell'intervento assistenziale dell'Ordine, con la eccezione dei centri ospedalieri. Di particolare rilievo il Centro for living di Gwangju per persone con problemi di salute mentale, strutturato su attività residenziali e diurne, ed il Centro Evergreen di Seoul - a carattere diurno - per persone con difficoltà di apprendimento. Per altre due strutture - il Chun Cheon Welfare Center per persone con difficoltà economiche e sociali ed il Centro per anziani di Gwangju - l'Ordine è subentrato nella gestione alle Autorità locali.

Alla Provincia Coreana si deve infine la conduzione del progetto per la realizzazione dell'ospedale per malati terminali di Yanji, in Cina.

#### Strutture assistenziali dipendenti dalla Provincia (2003)

Strutture	N.	Strutture	N.
Centri ospedalieri	-	Servizi per disabili	1
Servizi sanitari di base	1	Servizi per anziani	-
Servizi per malati mentali	1	Servizi socio-assistenziali diversi	-
			3*

\* Vengono inoltre gestite due strutture (una per anziani ed una per persone con difficoltà economiche e sociali) affidate da altri enti.  
Le schede di queste strutture sono riportate nel Capitolo "Centri affidati all'Ordine".

**Superiore Provinciale**

Fra Pio Chang, oh

**Curia Provinciale**

St. John of God Brothers

115-1 U-Dong, Buk Gu

Gwangju 500-740 (Corea del Sud)

Tel. (0082) 62/51.03.000 – 51.03.001

Fax. (0082) 62/52.54.420

E-mail: [stjohn@johnofgod.or.kr](mailto:stjohn@johnofgod.or.kr)

Sito Web: [www.johnofgod.or.kr](http://www.johnofgod.or.kr)

# St. John of God Health Services

**B1**

115-1 U - Dong, Buk-Gu - GWANGJU 500-740 (South Korea)

Tel. (0082) 62/51.03.114 - e-mail: paulus63@hanmail.net

## Ambulatorio non ospedaliero

*Non-hospital outpatients surgery - Centre de consultation non hospitalier - Ambulatorio - Krankenhausexterne Ambulanz - Ambulatório não-hospitalar - Ambulatorium pozaszpitalne*

Specificità: [multisp]

Anno inizio dell'attività: 1960

## ASSISTITI (2003)

96.793

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche di base, controlli materno-infantili, medicazioni, esami chimico-clinici (25 letti per cure palliative).

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 68, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero -	Laici 66
	Medici 7	Altri laureati -	Infermieri ed eq. 20 + 10
	Tecnici diplomati 6	Assistenti Sociali -	Amministrativi 14

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	30 allievi	37 allievi

**ALTRE INFORMAZIONI**

Volontari	98 (ore/anno 14.112)
-----------	----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Riccardo Ko, oh**  
**Comitato di Direzione: v. Centre for Living, Gwangju**  
**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): v. Centre for Living, Gwangju**  
*Stat. 30/04*

115 - 1 U - Dong, Buk-Gu - GWANGJU 500-740 (South Korea)  
Tel. (0082) 62/51.03.114 – 51.03.031 - e-mail: paulus63@hanmail.net

**Servizio polivalente per malati mentali**

*Multipurpose centre for the mentally ill - Centre polyvalent pour malades mentaux - Centro polivalente para enfermos mentales - Mehrzweckeinrichtung für psychisch Kranke - Centro polivalente para doentes mentais - Placówka wielofunkcyjna dla chorych psychicznie*

Anno di inizio delle attività: 1980

**ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)**

<b>Assistenza</b>	<b>Posti letto</b>	<b>Assistiti</b>	<b>Giornate ospitalità</b>
Per acuti	34	379	11.370
Di medio-lungo periodo (*)	68	450	27.000

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, e sostegno al reinserimento familiare e sociale.

**ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)**

<b>Day hospital</b>	Assistiti	339	Accessi	10.048
<b>Ambulatori di diagnosi e cura</b>	Assistiti	1.355	Accessi	28.459

**PERSONALE DIPENDENTE**

<b>Totale 80, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	2	74
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
8	-	19 + 12	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
8	5	1	



**Aggiornamento continuo del personale dipendente**

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
25 allievi	30 allievi	20 allievi

**SERVIZIO PASTORALE**

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	2	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente nel centro
Volontari	40 (ore/anno 8.320)
Ricerca	n. 5 progetti

**SCUOLE E TIROCINI PER LA FORMAZIONE DI BASE**

Tirocini per non medici	per psicologi, infermieri, assistenti sociali
-------------------------	---

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Ricardo Ko, oh**

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Paul Lee, oh**

*Stat. 30/01*

# The Evergreen Centre for learning disabled

D2

1470-2 - Gayang-Dong - Gangseo-Gu - SEOUL 157-807 (South Korea)

Tel. (0082) 2/36.61.31.64 - e-mail: web@egreen.or.kr

## Servizio non residenziale per disabili

*Non-residential facility for the disabled - Service non résidentiel pour handicapés - Servicio no residencial para minusválidos - Tagesstätte und ambulanter Dienst für Behinderte - Serviço não-residencial para deficientes - Placówka i usługi w zakresie opieki otwartej dla niepełnosprawnych*

Specificità: [appr]

Anno di inizio dell'attività: 1985

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	1.574	Accessi	33.250
<b>Attività lavorative</b>	Assistiti	60	Presenze/anno	16.200
<b>Sostegno alle famiglie</b>	Assistiti	45	Presenze/anno	380

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 31, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	2	29
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	-	1	-
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	4	16	4

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	-	-	SI'

**ALTRE INFORMAZIONI**

Comitato Etico	presente a livello di Provincia FBF
Volontari	877 (ore/anno 14.032)
Ricerca	n. 1 progetto

**Direttore Generale/Coordinatore (2005): Br. Andrei Lee, oh**  
**Comitato di Direzione (3 componenti)**  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005): Br. Andrei Lee, oh**  
*Stat. 30/03*

## Centri costituiti con altri enti

---

Nel 2003 risultano costituiti con altri enti i seguenti due centri:

- Althaia/Xarxa Asistencial – Manresa (España);
- Istituto San José – Madrid (España).

Informazioni essenziali sull'attività dei due centri vengono riportate di seguito.



# Althaia/Xarxa Asistencial de Manresa

C/. Dr. J. Solers, s/n - 08243 MANRESA (Barcelona) (España)  
Tel. (0034) 938/74.21.12 - e-mail: althaia@althaia.org

**Ente:** Fondazione costituita da Aggyuntamiento de Manresa, Mutua Manresa, Caixa Manresa e Ordine (Prov. Aragona)

**Attività:** gestione di tre ospedali generali e di tre aree territoriali di assistenza primaria

**Anno di inizio dell'attività:** 2002

**Presenza dell'Ordine:** nel Consiglio di Amministrazione con rappresentanza del 32%;  
in sede operativa, con compiti pastorali

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
554	25.836	156.383	13.467	1.735

↓ di cui

Specialità mediche	Specialità chirurgiche	Terapie intensive	Maternità	Altro
245	182	12	10	64L + 41 (pag.)

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Pronto soccorso</b>	121.138 assistiti non ricoverati			
<b>Day hospital</b>	Assistiti 540	Accessi 14.058	Interventi chir.	-
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità 14	Assistiti/die 2.413	Interventi chir.	2.707
<b>Dialisi</b>	Assistiti in dialisi 259	Sedute dialitiche	23.378	

## PERSONALE DIPENDENTE (2003)

<b>Totale 1.468, di cui</b>	Religiosi FBF 2	Altri Religiosi/Clero 2	Laici 1.464 (224 pt)
	Medici 249 (75 pt)	Altri laureati 53	Infermieri ed eq. 355 (50 pt) + 42
	Tecnici diplomati 66 (13 pt)	Assistenti Sociali 11 (3 pt)	Amministrativi 155 (36 pt)

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti 1	Assistenti 2	Volontari -	Consiglio Pastorale NO
-------------	--------------	-------------	------------------------

**Direttore Generale (2005):** Manuel Jovells i Casas

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** Hno. Santiago Ruiz Gutiérrez, oh  
Stat. 13/05

# Instituto San José

Carretera Barrio de la Fortuna, 21 - Carabancel Alto - 28044 MADRID (España)  
Tel. (0034) 915/08.01.40 - e-mail: fisj@ohsjd.es

**Ente:** Fondazione costituita dall'Arcivescovado di Madrid e dall'Ordine (prov. Aragona)  
**Attività:** gestione dell' Instituto San José, che svolge attività ospedaliera e socio-sanitaria  
**Anno di inizio dell'attività:** 1899  
**Presenza dell'Ordine:** nel Consiglio di Amministrazione;  
in sede operativa, con direzione affidata a religioso oh

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

Posti letto	Ricoveri	Giornate degenza	Interventi chirurgici	Parti
320	1.276	109.328	-	-

↓ di cui

Neurologia	Geriatrics	Riabilitazione	Cure palliative/Stato vegetativo
104	144	33	39

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

Day hospital	Assistiti	89	Accessi	17.733	Interventi chir.	-
Ambulatori diagn./cura	Specialità	7	Assistiti/die	50	Interventi chir.	-

## PERSONALE DIPENDENTE (2003)

Totale 206, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	4	7	195 (10 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
	9	5	22 (1 pt)
	Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi
	17 (2 pt)	4	12 (2 pt)

## Personale non dipendente

Giornaliero: 32, di cui 2 medici	Altro: 2, di cui 1 medico
----------------------------------	---------------------------

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	2	-	NO

**Direttore Generale (2005):** Hno. Jose Luis Fonseca Bravo, oh  
**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** Hno. Ramón Martín Rodrigo, oh, sac  
Stat. 13/04

## Centri affidati all'Ordine

Nel 2003 risultano affidati alla gestione/direzione dell'Ordine i seguenti tredici centri o strutture costituiti da altri enti:

- Farmacia Vaticana – Città del Vaticano;
- The Hospitaller Brothers of St. John of God – Kobe (Japan);
- Refugio Nocturno – Huesca (España);
- Albergue Jesús Abandonado – Murcia (España);
- Hospital Cristo de las Americas – Sucre (Bolivia);
- Centro Medico San Ricardo Pampuri – Sucre (Bolivia);
- Farmacia Parroquial para pobres – Sucre (Bolivia);
- Istituto Nacional de Psiquiatria – Sucre (Bolivia);
- Centro Psicopedagogico Ciudad Joven – Sucre (Bolivia);
- Centro Tata Kayka Wasyiki San Juan de Dios – Sucre (Bolivia);
- Hogar Virgen de la Yedra – Sucre (Bolivia);
- Welfare Centre for the elderly – Gwangju (South Korea);
- Welfare Centre – Chuncheon City (South Korea).

Informazioni essenziali sull'attività di questi centri vengono riportate di seguito.





# Farmacia Vaticana

Farmacia Vaticana - Città del Vaticano

Tel. (0039) 69.88.34.22 - e-mail: farmacia-vatican@org.va

**Ente:** Città del Vaticano

**Attività:** farmacia aperta al pubblico

**Anno inizio dell'attività:** 1874

**Ruolo dell'Ordine:** direzione della farmacia

## UTENTI (2003)

400.000

## PRODUZIONE PROPRIA

Liquori di erbe

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 39, di cui</b>	Religiosi FBF 11	Altri Religiosi/Clero -	Laici 28
	Personale laureato 14	Infermieri 5	

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Fra Fabiano Hynes, oh

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** Fra Gabriel Garcia Arquero, oh

Stat. 01/04

# The Hospitaller Brothers of St. John of God

Hontamon 7-2-3 - KOBE Shi Tarumi-Ku (Japan)  
Tel. (0081) 078/78.75.715 - e-mail: sczaisho@skyblue.ocn.ne.jp

**Ente:** Comune di Kobe

**Attività:** servizio non residenziale per disabili fisici, mentali e con disturbi multipli gravi

**Anno di inizio dell'attività:** 1998

**Ruolo dell'Ordine:** gestione del servizio (Prov. Bavarese)

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	673	Accessi	27.907
<b>Sostegno alle famiglie</b>	Assistiti	121	Prestazioni	13.253

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 61, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	-	-	61 (14 pt)
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	2	
Tecnici sanitari dipl.	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	5	6 (1 pt)	

### Personale non dipendente

Giornaliero: -	Altro: 1 (medico)
----------------	-------------------

### Servizi generali esternalizzati

2 (tra cui: preparazione vitto)
---------------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Herr Kishida Kazuaki

**Comunità religiosa dell'Ordine (2005):** v. The Hospitaller Brothers, Kobe Shi Kita-Ku

Stat. 06/16

# Refugio Nocturno

Ronda. Montearagón , s/n - 22001 HUESCA (España)

Tel. (0034) 974/22.08.77

**Ente:** Comune di Huesca

**Attività:** servizio di accoglienza notturna per persone in difficoltà economiche e sociali

**Anno di inizio dell'attività:** 1985

**Ruolo dell'Ordine:** gestione del servizio (Prov. Aragona)

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di breve periodo	22	1.854	7.416

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 5</b> , di cui	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi /Clero -	Laici 1 (pt)
	Infermieri ed eq. 3		

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso

## ALTRE INFORMAZIONI

Volontari	3 (ore/anno 1.200)
-----------	--------------------

**L'affidamento del servizio ha avuto termine con il 01.09.2004**

Stat. 13/13

# Albergue Jesús Abandonado

Carretera Sta. Catalina, 55 - 30012 MURCIA (España)  
Tel. (0034) 968/34.50.01 - e-mail: comunidad@jesusabandonado.org

**Ente:** Fondazione canonica

**Attività:** servizi per persone con difficoltà economiche e sociali: assistenza alberghiera, mensa e attività di reinserimento sociale e familiare

**Anno di inizio dell'attività:** 1992

**Ruolo dell'Ordine:** direzione del servizio (prov. Aragona)

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di breve periodo	145	4.718	33.997
Di medio-lungo periodo	48	67	15.003

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

Mensa	Assistiti	3.793	Presenze	6.181
-------	-----------	-------	----------	-------

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 37, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	4	2	31
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	1	3	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	4	2	

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	-

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso

## ALTRE INFORMAZIONI

Volontari	175 (ore/anno 16.000)
-----------	-----------------------

**Direttore Generale (2005):** Hno. Jose Luís García Ìmas, oh

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** Hno. Arsenio Aranda Agudo, oh

Stat. 13/15

# Hospital Cristo de las Americas

Avda. Japon, 1 - Casilla de Correo 556 - SUCRE (Bolivia)

Tel. (00591) 4/64.42.369 - e-mail: hospitalcda@hsjd.org

**Ente:** Archidiocesi di Sucre (Parrocchia San Juan de Dios, Sucre)

**Attività:** ospedale di tipo generale

**Anno di inizio dell'attività:** 2000

**Ruolo dell'Ordine:** gestione del servizio (Prov. Sudamericana Meridionale)

## ATTIVITA' PER RICOVERATI (2003)

<b>Posti letto</b> 20	<b>Ricoveri</b> 1.197	<b>Giornate degenza</b> 1.095	<b>Interventi chirurgici</b> 643	<b>Parti</b> 47
--------------------------	--------------------------	----------------------------------	-------------------------------------	--------------------

↓ di cui

Indistinti 20
------------------

## ATTIVITA' PER NON RICOVERATI (2003)

<b>Day hospital</b>	Assistiti	885	Accessi	1.191	Interventi chir.	939
<b>Ambulatori diagn./cura</b>	Specialità	17	Assistiti/die	92	Interventi chir.	296

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 4, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi/Clero	Laici
	3	1	-

## Personale non dipendente

Giornaliero: 69, di cui 17 medici, 11altri laureati, 14 infermieri, 2 tecnici, 1 ass. soc., 5 amm.

## Personale non dipendente (segue)

Altro: 15 (medici)

## Servizi generali esternalizzati

1

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
1	2	-	SI'

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Hno. Luis Alberto Mójica Paz, oh

**Comitato di Direzione ( 4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** Hno. J. Sánchez Gómez, oh, sac

Stat. 25/15

# Centro Medico San Ricardo Pampuri

Alto San Pedro - Av.da 6 de Agosto - Casilla de Correo 50 - SUCRE (Bolivia)  
Tel. (00591) 4/64.54.005 - e-mail : parroqui@mara.scr.entelnet.bo

**Ente:** Archidiocesi di Sucre (Parrocchia San Juan de Dios, Sucre)

**Attività:** ambulatorio non ospedaliero, multispecialistico

**Anno di inizio dell'attività:** 1991

**Ruolo dell'Ordine:** gestione del servizio (Prov. Sudamericana Meridionale)

## ASSISTITI (2003)

4.200

## PRESTAZIONI PREVALENTI (2003)

Visite mediche di base, controlli periodici materno-infantili, medicazioni, piccoli interventi chirurgici.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 5, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 5
	Medici 1	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 1
	Tecnici diplomati 1	Assistenti Sociali -	Amministrativi -

**Il centro non è più gestito dall'Ordine dal 2005**

Stat. 25/12

# Farmacia Parroquial para pobres "Gruta de Lourdes"

Avda. de Japon, 1 - Casilla de Correo 50 - SUCRE (Bolivia)  
Tel. (00591) 4/64.43.269 - e-mail: parroqui@mara.scr.entelnet.bo

**Ente:** Archidiocesi di Sucre (Parrocchia San Juan de Dios, Sucre)  
**Attività:** dispensario farmaceutico per persone con difficoltà economiche  
**Anno di inizio dell'attività:** 1991  
**Ruolo dell'Ordine:** gestione del servizio (Prov. Sudamericana Meridionale)

## UTENTI (2003)

5.300

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 3, di cui</b>	Religiosi FBF -	Altri Religiosi/Clero -	Laici 3
	Personale laureato 2		

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	2 allievi	1 allievo

## ALTRE INFORMAZIONI

Volontari	1 (ore/anno 680)
-----------	------------------

**Il centro non è più gestito dall'Ordine dal 2005**

Stat. 25/14



# Instituto Nacional de Psiquiatría "G.Pacheco"

Plaza Aniceto Arce, s/n - Casilla de Correo 50 - SUCRE (Bolivia)  
Tel. (00591) 4/64.55.170 - e-mail: inspsgp@mara.scr.entelnet.bo

**Ente:** Governo della Bolivia

**Attività:** servizio residenziale per malati mentali adulti

**Anno di inizio dell'attività:** 1884

**Ruolo dell'Ordine:** direzione del servizio (Prov. Sudamericana Meridionale)

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Assistiti	Giornate ospitalità
Per acuti	42	184	13.327
Di medio-lungo periodo (*)	319	333	66.233

(\*) Con trattamenti di cura e riabilitazione, attività volte al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 147, di cui</b>	Religiosi FBF 3	Altri Religiosi/Clero -	Laici 144 /6pt)
	Medici 12 (5pt)	Altri laureati 2	Infermieri ed eq. 25 + 3
	Tecnici diplomati 9 (1pt)	Assistenti Sociali 2	Amministrativi 12

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti 2	Assistenti 3	Volontari 5	Consiglio Pastorale NO
----------------	-----------------	----------------	---------------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Hno. Julio de Castro Gredilla, oh  
**Comitato di Direzione (5 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** Hno. Julio de Castro Gredilla, oh  
*Stat. 25/04*

# Centro Psicopedagogico Ciudad Joven

Avda. de Japon, 1 - Casilla de Correo 556 - SUCRE (Bolivia)

Tel. (00591) 4/64.54.225 - e-mail: psico@hsjd.org

**Ente:** Governo della Bolivia

**Attività:** servizio per disabili minori di 18 anni, con attività per residenti e per non residenti

**Anno di inizio dell'attività:** 1979

**Ruolo dell'Ordine:** direzione del servizio (Prov. Sudamericana Meridionale)

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate Ospitalità	
In residenza tradizionale (*)	122	185	26.860	<b>Case famiglia</b>
In case famiglia, abitazioni protette	10	8	2.150	1 (12h)

(\*) Con attività volte al conseguimento dell'autonomia possibile ed al miglioramento della qualità della vita, sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	200	Accessi	NR
----------------------	-----------	-----	---------	----

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 105, di cui</b>	Religiosi FBF 4	Altri Religiosi/Clero 1	Laici 100
	Medici 12	Altri laureati 7	Infermieri ed eq. 12 + 3
	Tecnici diplomati 7	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 14

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
	-	-	NO

(\*) Riferimento alla Parrocchia locale o ad altro Istituto religioso.

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Hno. Luis Alberto Mójica Paz, oh

**Comitato di Direzione** (6 componenti)

**Comunità religiosa dell'Ordine (2005):** v. Instituto Nacional de Psiquiatría, Sucre

Stat. 25/09

# Centro Tata Kayka Wasyiki San Juan de Dios

Avda. de Japon, s/n - Casilla de Correo 556 - SUCRE (Bolivia)  
Tel. (00591) 4/64.42.369 - e-mail: parroqui@mara.scr.entelnet.bo

**Ente:** Archidiocesi di Sucre (Parrocchia San Juan de Dios, Sucre)  
**Attività:** istituto educativo-assistenziale per minori di 12 anni (orfani, vittime di abusi)  
**Anno di inizio dell'attività:** 1998  
**Ruolo dell'Ordine:** gestione del servizio (Prov. Sudamericana Meridionale)

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	45	149	16.425

(\*) Con attività educative e scolastiche, assistenza sanitaria e promozione delle adozioni.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 19, di cui	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi /Clero 4	Laici 14
	Medici 1 (pt)	Altri laureati 1	Infermieri ed eq. 5
	Tecnici diplomati 4	Assistenti Sociali 1	Amministrativi 1

## Aggiornamento continuo del personale dipendente

Corsi interni su temi tecnici	Corsi interni sul carisma	Partecipazione a corsi esterni
-	-	4 allievi

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
---------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) vedi Hospital de las Americas, Sucre

**Il centro non è più gestito dall'Ordine dal 2005**

Stat. 25/13

# Hogar Virgen de la Yedra

Casilla 50 - Barrio Satélite - SUCRE (Bolivia)  
Tel. (00591) 4/64.29.580 - e-mail: parroqui@mara.scr.entelnet.bo

**Ente:** Archidiocesi di Sucre (Parrocchia San Juan de Dios, Sucre)  
**Attività:** istituto educativo-assistenziale per orfani minori di 12 anni  
**Anno di inizio dell'attività:** 2001  
**Ruolo dell'Ordine:** gestione del servizio (Prov. Sudamericana Meridionale)

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	25	22	6.570

(\*) Attività educative e scolastiche, assistenza sanitaria, promozione adozioni.

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 11, di cui</b>	Religiosi FBF 1	Altri Religiosi /Clero 4	Laici 6 (2 pt)
	Medici -	Altri laureati 1 (pt)	Infermieri ed eq. 1
	Tecnici diplomati 6	Assistenti Sociali 1 (pt)	Amministrativi -

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti -	Volontari -	Consiglio Pastorale -
------------------	-----------------	----------------	--------------------------

(\*) vedi Hospital Cristo de las Americas, Sucre

## ALTRE INFORMAZIONI

Volontari	3 (ore/anno 850)
-----------	------------------

**Il centro non è più gestito dall'Ordine dal 2005**

Stat. 25/17

# Welfare Centre for the elderly

16-48 - Gu-Dong - Nam-Gu - GWANGJU 503-020 (South Korea)

Tel. (0082) 62/67.13.370 - e-mail: kspark@kspark.or.kr

**Ente:** Comune di GWANGJU

**Attività:** servizio non residenziale per anziani

**Anno di inizio dell' attività:** 1999

**Ruolo dell'Ordine:** gestione e direzione del servizio (Prov. Coreana)

## ATTIVITA' PER NON RESIDENTI (2003)

<b>Centro diurno</b>	Assistiti	350	Accessi	91.350
<b>Assistenza domiciliare</b>	Assistiti	150	Accessi a domicilio	350

## PERSONALE DIPENDENTE

<b>Totale 15, di cui</b>	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	2	-	13
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	1	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
1	9	3	

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	-

(\*) Vedi Centre of Living, Gwangju

## ALTRE INFORMAZIONI

Volontari	150 (2.500 ore/anno)
-----------	----------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Br. Andrew Kim

**Comitato di Direzione** (5 componenti)

**Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** v. Centre of Living, Gwangju (Prov. Coreana)

Stat. 30/06

# Welfare Centre

170 Soksa-Dong - CHUNCHEON City - Gangwon-Do 200-933 (South Korea)  
Tel. (0082) 33/26.16.901 - e-mail: johncwc@hanmail.net

**Ente:** Comune di CHUNCHEON

**Attività:** servizio residenziale per persone con difficoltà economiche e sociali

**Anno di inizio dell' attività:** 1984

**Ruolo dell'Ordine:** gestione e direzione del servizio (Prov. Coreana)

## ATTIVITA' PER RESIDENTI (2003)

Assistenza	Posti letto	Ospiti	Giornate ospitalità
Di medio-lungo periodo (*)	150	146	53.290

(\*) Con prestazioni alberghiere e di sostegno al reinserimento familiare e sociale.

## PERSONALE DIPENDENTE

Totale 18, di cui	Religiosi FBF	Altri Religiosi /Clero	Laici
	4	-	14
	Medici	Altri laureati	Infermieri ed eq.
-	-	3	
Tecnici diplomati	Assistenti Sociali	Amministrativi	
-	8	3	

## SERVIZIO PASTORALE

Sacerdoti (*)	Assistenti	Volontari	Consiglio Pastorale
-	-	-	NO

(\*) Riferimento a Parrocchia locale o altro Istituto religioso.

## ALTRE INFORMAZIONI

Volontari	236 (ore/anno 708)
-----------	--------------------

**Direttore Generale/Coordinatore (2005):** Br. John Kim

**Comitato di Direzione (4 componenti)**

**Superiore Comunità Religiosa dell'Ordine (2005):** Br. John Kim

Stat. 30/02



## OPIEKA ZDROWOTNA I DZIAŁALNOŚĆ SPOŁECZNA ZAKONU: DANE SYNTETYCZNE 2003

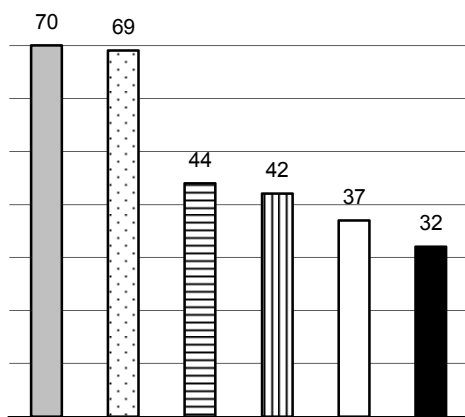
W roku 2003 Bonifratrzy prowadzili swoją działalność opiekuńczą w 294 placówkach. W tej liczbie 279 struktur (94,9%) zostało założonych i jest zarządzane przez Zakon; 13 struktur (4,4%) należy do różnych instytucji, które powierzyły administrację lub kierownictwo Bonifratrom; 2 (czyli 0,7%) zostały założone przez Zakon we współpracy z innymi instytucjami i Bonifratrzy pełnią w nich różne role, oprócz tego, że są członkami odnośnych Rad Nadzorczych.

W trzech poprzednich rozdziałach zostały przedstawione podstawowe informacje na temat działalności poszczególnych ośrodków, w tym rozdziale będą zaprezentowane dane statystyczne obejmujące całość działalności społecznej i medycznej Zakonu odnoszące się do ostatniego roku z którego dane te są do dyspozycji, czyli do roku 2003. Z powodu ograniczonej ilości miejsca nie zostaną przedstawione wszystkie źródła statystycznych z których pochodzą przedstawione dane; jeżeli ktoś byłby nimi zainteresowany, może uzyskać je zwracając się do Biura Statystycznego Kurii.

### 1. Ośrodki opieki według kategorii działalności.

294 ośrodki w których pracowali Bonifratrzy w roku 2003 można podzielić na sześć tradycyjnych kategorii ośrodków opieki zdrowotnej i społecznej Zakonu:

Fig. 1. Ośrodki opieki według zakresu działania. Rok 2003.



Placówki dla niepełnosprawnych (279) (94,9%)



- 70 ośrodków dla niepełnosprawnych (23,8% całości);
- 69 szpitali (23,5%);
- 44 ośrodki dla chorych psychicznie (14,9%);
- 42 podstawowe ośrodki zdrowia (ambulatoria i apteki) (14,3%);
- 37 ośrodki dla osób starszych (12,6%);
- 32 inne ośrodki opieki społecznej (10,9%) (zobacz fig. 1).

W roku 2003 po raz pierwszy (pod względem liczby) ilość ośrodków dla niepełnosprawnych przewyższyła ilość szpitali, czyli kategorię, która zawsze stanowiła podstawowy trzon działalności opiekuńczej Zakonu. Chodzi tu jednak o prowadzenie tylko liczbowe gdyż sektor szpitalny cały czas – w odniesieniu do rozmiarów placówek, złożoności i poziomu technologicznego odpowiednich struktur – stanowi ten obszar, który pochłania większość zasobów i energii Zakonu, jak to uwydatniają dane przedstawione w tym rozdziale.

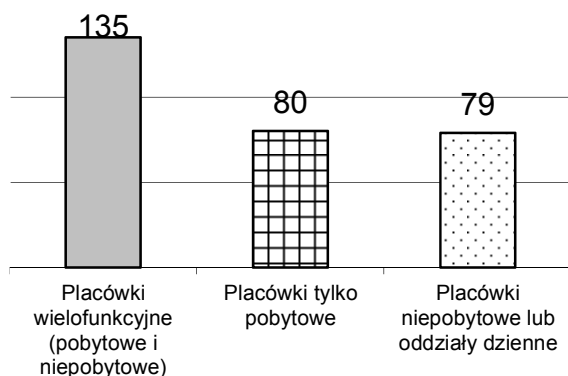
## 2. Ośrodki opieki według działalności: pobytowe/niepobytowe.

Wspomniane już 294 ośrodki, można podzielić opierając się na rodzaju ich działalności (pobytowe i niepobytowe) na:

- 135 ośrodki wielofunkcyjne, które prowadzą działalność w obu kategoriach (45,9%);
- 80 ośrodków, które prowadzą tylko działalność typu pobytowego (27,2%);
- 79 ośrodków, które prowadzą działalność tylko typu niepobytowego lub dziennego (26,9%).

Odpowiednie rozróżnienie tych dwóch kategorii przyjmuje, jak wiadomo, szczególne znaczenie w optyce powstrzymanie zbędnej instytucjonalizacji. Podział ten przedstawia także fig. 2.

Fig. 2. Ośrodki opieki według typu działalności: pobytowe/niepobytowe. Rok 2003.



### 3. Ośrodki opieki według przyjętej klasyfikacji

Struktury zakonu zostały sklasyfikowane dla celów praktyczno-statystycznych. Ta klasyfikacja opiera się na dwóch wymiarach analitycznych przedstawionych w poprzednich paragrafach (według kategorii zabiegów oraz pobytowe/niepobytowe) a także biorąc pod uwagę obecność niektórych usług wedle rozmieszczenia terytorialnego (zob. rozdział „Zarząd i porządek organizacyjny Zakonu”).

Podział ośrodków opieki według klasyfikacji generalnej w roku 2003 został przedstawiony w tabeli 1. Ten podział nie bierze oczywiście pod uwagę różnorodnych działań/usług związanych z działalnością ośrodków niepobytowych/dziennych (np. szkoły, warsztaty i pracownie, opieka domowa itp.). Na ten temat, odnośnie poszczególnych dzieł i ośrodków, zostaną przedstawione później bliższe informacje.

Tab. 1. Podział ośrodków opieki według klasyfikacji generalnej. Rok 2003

Kate- goria	Pod- kat.	Opis	Ilość.
<b>A</b>		<b>Szpitala</b>	<b>69</b>
	<b>A1</b>	Szpitala ogólne	45
	<b>A2</b>	Szpitala specjalistyczne	10
	<b>A3</b>	Szpitala dla obłożnie chorych (i hospicja)	7
	<b>A4</b>	Szpitala kliniczne	5
	<b>A5</b>	Ośrodki rekonwalescencyjne, sanatoria	2
<b>B</b>		<b>Podstawowa nieszpitalna opieka medyczna</b>	<b>42</b>
	<b>B1</b>	Ambulatoria i poradnie	21
	<b>B3</b>	Apteki publiczne, apteki ziołolecznicze	21
<b>C</b>		<b>Ośrodki dla chorych psychicznie</b>	<b>44</b>
	<b>C1</b>	Ośrodki pobytowe i centra wielofunkcyjne dla chorych psychicznie	36
	<b>C2</b>	Ośrodki niepobytowe dla chorych psychicznie	2
	<b>C3</b>	Zintegrowane ośrodki terytorialne dla chorych psychicznie	6
<b>D</b>		<b>Ośrodki dla niepełnosprawnych fizycznie, umysłowo, psychicznie i czuciowo</b>	<b>70</b>
	<b>D1</b>	Ośrodki pobytowe i centra wielofunkcyjne dla niepełnosprawnych	44
	<b>D2</b>	Ośrodki niepobytowe dla niepełnosprawnych	21
	<b>D4</b>	Zintegrowane ośrodki terytorialne dla niepełnosprawnych	5
<b>E</b>		<b>Ośrodki dla osób w podeszłym wieku</b>	<b>37</b>
	<b>E1</b>	Ośrodki pobytowe i centra wielofunkcyjne dla osób w podeszłym wieku	31
	<b>E2</b>	Ośrodki dzienne dla osób w podeszłym wieku	5

	<b>E3</b>	Ośrodki dla chorych na Alzheimerera i na otępienie starcze	1
<b>F</b>		<b>Różne ośrodki pomocy społecznej</b>	<b>32</b>
	<b>F1</b>	Ośrodki pobytowe i centra wielofunkcyjne dla osób w trudnej sytuacji materialnej lub społecznej	14
	<b>F2</b>	Wspólnoty terapeutyczne	3
	<b>F3</b>	Instytuty opiekuńczo-edukacyjne	3
	<b>F4</b>	Ośrodki niepobytowej dla osób w trudnej sytuacji materialnej lub społecznej	5
	<b>F5</b>	Domy wakacyjne dla pacjentów	4
	<b>F6</b>	Inne	3
<b>Razem</b>			<b>294</b>

#### 4. Ośrodki opieki według położenia geograficznego

Opierając się na położeniu geograficznym według kontynentów, w roku 2003 (zob. także fig. 3) wspomniane już 294 ośrodki rozkładały się w sposób następujący: Europa: 197 (67% całości); Ameryka Środkowa i Południowa: 46 (15,6%); Azja: 20 (6,8%); Afryka: 16 (5,5%); Australia: 8 (2,7%); Ameryka Północna: 7 (2,4%).

Ośrodki pomocy znajdowały się w 45 państwach (Tab. 2)<sup>1</sup>.

Tab. 2. Zakonne ośrodki opieki według kontynentów i państw. Rok 2003.

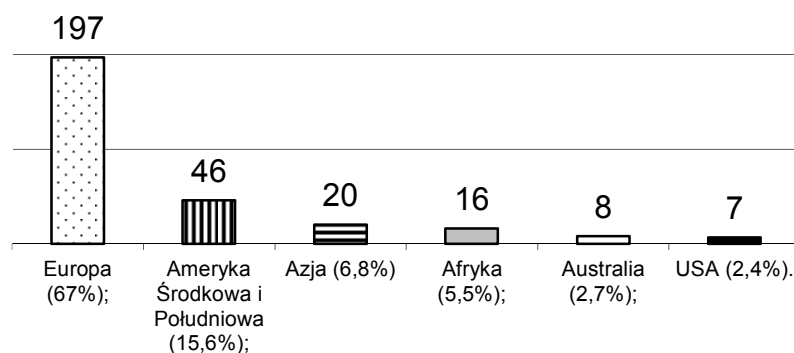
<b>EUROPA</b>		<b>AMERYKA ŚRODKOWA I POŁUDNIOWA</b>	
1. Austria	14	24. Argentyna	3
2. Niemcy	16	25. Brazylia	3
3. Czechy	4	26. Boliwia	8
4. Watykan	1	27. Chile	2
5. Francja	6	28. Kolumbia	9
6. Wielka Brytania	31	29. Kuba	4
7. Irlandia	18	30. Ekwador	2
8. Włochy	21	31. Meksyk	4
9. Polska	27	32. Peru	8
10. Portugalia	9	33. Wenezuela	3
11. Słowacja	2		<b>46</b>
12. Hiszpania	46	<b>AFRYKA</b>	
13. Ukraina	1	34. Benin	2
14. Węgry	1	35. Kamerun	2
	<b>197</b>	36. Ghana	2

<sup>1</sup> Bonifratrzy są obecni w roku 2003 także w Kanadzie (gdzie nie dysponują ośrodkami pomocy) i w Hondurasie, gdzie działa wspólnota resocjalizacyjna (szacowanie możliwości interwencji). Należy pamiętać, że w latach 2004-2005 zostały otwarte nowe struktury w Mozambiku, na Timorze i w Chińskiej Republice Ludowej, co podwyższa do 50 liczbę krajów, w których Zakon jest obecny.

<b>AZJA</b>			37. Wyspy Mauritius	1
15. Korea	5		38. Liberia	2
16. Filipiny	3		39. Malawi	1
17. Japonia	3		40. Senegal	1
18. Indie	6		41. Sierra Leone	2
19. Izrael	1		42. Togo	1
20. Wietnam	2	<b>20</b>	43. Zambia	1
<b>AUSTRALIA I OCEANIA</b>			44. Kenia	1
21. Australia	3		<b>AMERYKA PÓŁNOCNA</b>	
22. Nowa Zelandia	4		45. USA	7
23. Papua Nowa Gwinea	1	<b>8</b>		
				<b>16</b>

Należy zauważyć, że 13 dzieł, utworzonych na różnych kontynentach, przez sześć Prowincji Europejskich (tak w roku 2003 jak i do dziś dnia) jest inkardynowanych do Prowincji–matek. Chodzi tu o 3 struktury w Brazylii należące do Prowincji Portugalskiej, 3 na Filipinach należące do Prowincji Rzymskiej, 3 w Japonii należące do Prowincji Bawarskiej, 1 na Mauritiusie należąca do Prowincji Francuskiej, 1 w USA i 1 w Malawi należące do Prowincji Irlandzkiej, 1 w Izraelu należąca do Prowincji Lombardzko-Weneckiej. Rozmieszczenie struktur w poszczególnych krajach przedstawia tabela 2, która bierze pod uwagę rzeczywiste położenie geograficzne placówek; natomiast dane pomocnicze, które będą przedstawione później pokazują przypisanie do poszczególnych prowincji.

Fig. 3. Ośrodki opieki według położenia geograficznego. Rok 2003.

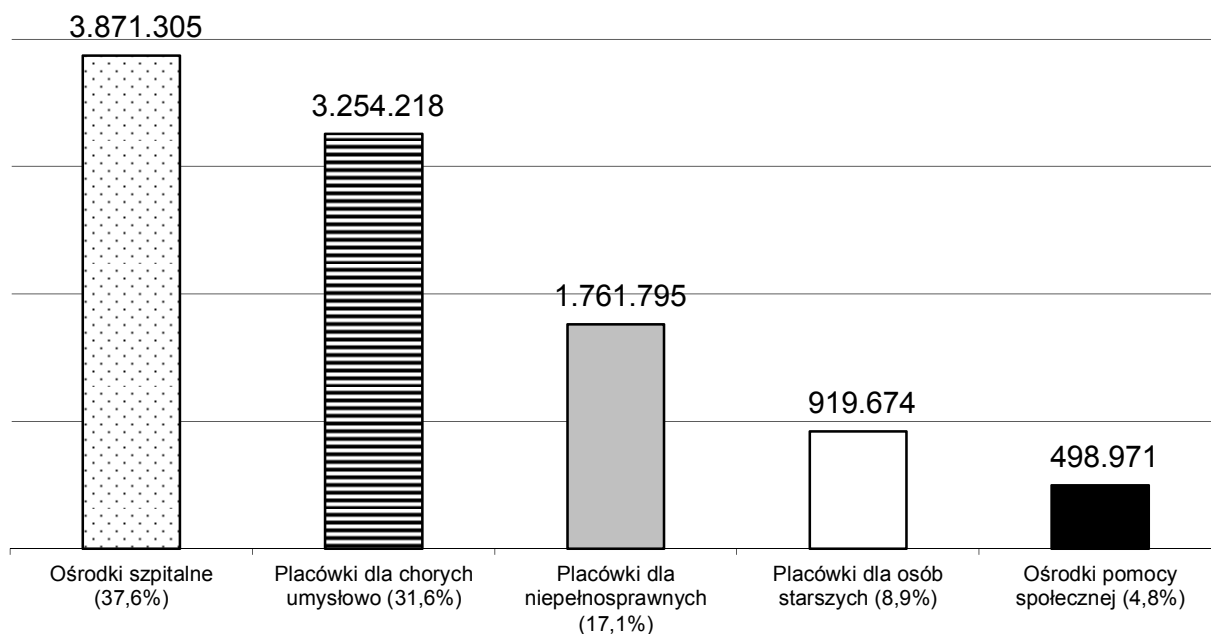


## 5. Pobyt pacjentów w placówkach<sup>2</sup>

Ilość hospitalizacji lub zabiegów medycznych wykonanych w strukturach Zakonu osiągnęła w roku 2003 liczbę około 20 milionów jednostek, przy średniej wynoszącej około 55.000 hospitalizacji/zabiegów dziennie.

214 struktur prowadzących działalność pobytową (jednostki wielofunkcyjne i placówki pobytowe), posiadając 33.000 miejsc łóżkowych, hospitalizowały ponad 590.000 pacjentów co daje w sumie 10,3 miliona dni szpitalnych. Tabela 3 przedstawia, podzielone według klasyfikacji generalnej, miejsca łóżkowe, liczbę pacjentów i dni hospitalizacji. Same szpitale otoczyły opieką 88% ogólnej liczby pacjentów co daje 38% dni szpitalnych. Placówki dla chorych umysłowo (które dysponują oddziałami intensywnej i średnio-długiej terapii) otoczyły opieką 6% pacjentów pobytowych dając w sumie 32% dni szpitalnych, podczas gdy ośrodki dla niepełnosprawnych i osób w podeszłym wieku (które opiekują się przeważnie pacjentami wymagającymi długiego okresu pobytu) otoczyły opieką 1,9% pacjentów dając 26% dni szpitalnych (zobacz fig. 4).

Fig. 4. Dni szpitalne w placówkach pobytowych według rodzaju placówek. Rok 2003.



<sup>2</sup> Dane przedstawione w tym i w następujących paragrafach nie biorą pod uwagę działalności i zasobów szpitala w Althia (Xarxa Assistencial de Manresa), pochodzących z połączenia dwóch miejscowych szpitali publicznych w jeden Szpital Prowincji Aragońskiej. W Fundacji, która została powołana do życia celem zarządzania nową strukturą, Zakon, mimo że jest obecny w Radzie Nadzorczej, nie sprawuje żadnych funkcji administracyjnych, wykonawczych czy kierowniczych.

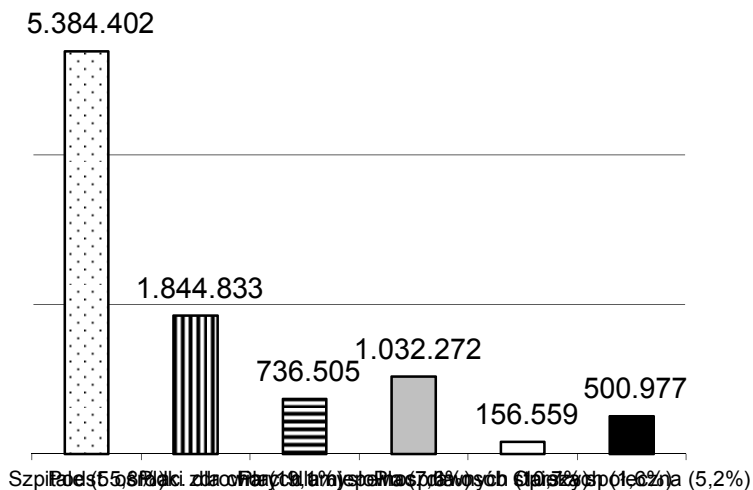
212 struktur nastawionych na działalność niepobytową (centra wielofunkcyjne i struktury niepobytowe) zarejestrowało około 9,7 miliona hospitalizacji/zabiegów. Te placówki (biorąc pod uwagę także 119 filie) prowadziły w swoich wewnętrznych strukturach 488 różnych rodzajów usług/działalności, wyrażających się w następujący sposób:

- 116 placówek dziennych (dla chorych umysłowo, niepełnosprawnych, osób starszych, ubogich);
- 113 ambulatoria i oddziały dzienne przyszpitalne;
- 78 ambulatoriów i oddziałów dziennych dla chorych umysłowo;
- 44 placówki opieki domowej i pomocy rodzinom;
- 29 pogotowia przyszpitalne;
- 19 warsztaty pracy/zajęciowe dla chorych umysłowo i niepełnosprawnych;
- 23 przychodnie ambulatoryjne (nie przyszpitalne);
- 21 apteki publiczne i apteki ziołolecznicze;
- 17 ośrodki/zajęcia kształcenia dla chorych umysłowo i niepełnosprawnych (szkoły specjalne i szkoły zawodowe uznane przez państwo);
- 28 ośrodków/zajęć innego typu, między innymi punkty konsultacyjne, stołówki, zajęcia szkolne itp...

Niektóre tabele [strony 633, 634, 635] dostarczają bardziej szczegółowych informacji na temat struktur niepobytowych lub dziennych. Można w ten sposób dowiedzieć się ile struktur zostało stworzonych wg różnych kategorii (lub sektorów) opieki, ile nowych poszczególnych ośrodków/usług (ośrodki dzienne, ambulatoria itp.) zostało stworzonych przez placówki nastawione na opiekę niepobytową oraz poznać odpowiadającą im ilość dni szpitalnych/zabiegów medycznych wykonanych (tab. 3); odnośnie każdej kategorii opieki został pokazany typ, stan i usługi poszczególnych ośrodków (tabele 5 i 6).

Tab. 4 pozwala także zaznajomić się z informacjami na temat rozmieszczenia wszystkich struktur (pobytowych i niepobytowych) i odpowiadających im typów działalności na poziomie zależności terytorialnych w Zakonie.

Fig. 5. Zabiegi medyczne/hospitalizacje niepobytowe według kategorii świadczeń. Rok 2003.



## 6. Pracownicy

W roku 2003 w strukturach zakonnych pracowało 41.180 osób, w tym 758 braci Bonifratrów, 454 innych zakonników lub księży, 37.534 pracowników świeckich i 2.434 świeckich konsultantów (których stosunek pracy jest inny niż zatrudnienie). Zatrudnieni w niepełnym wymiarze godzin stanowili 13% całości.

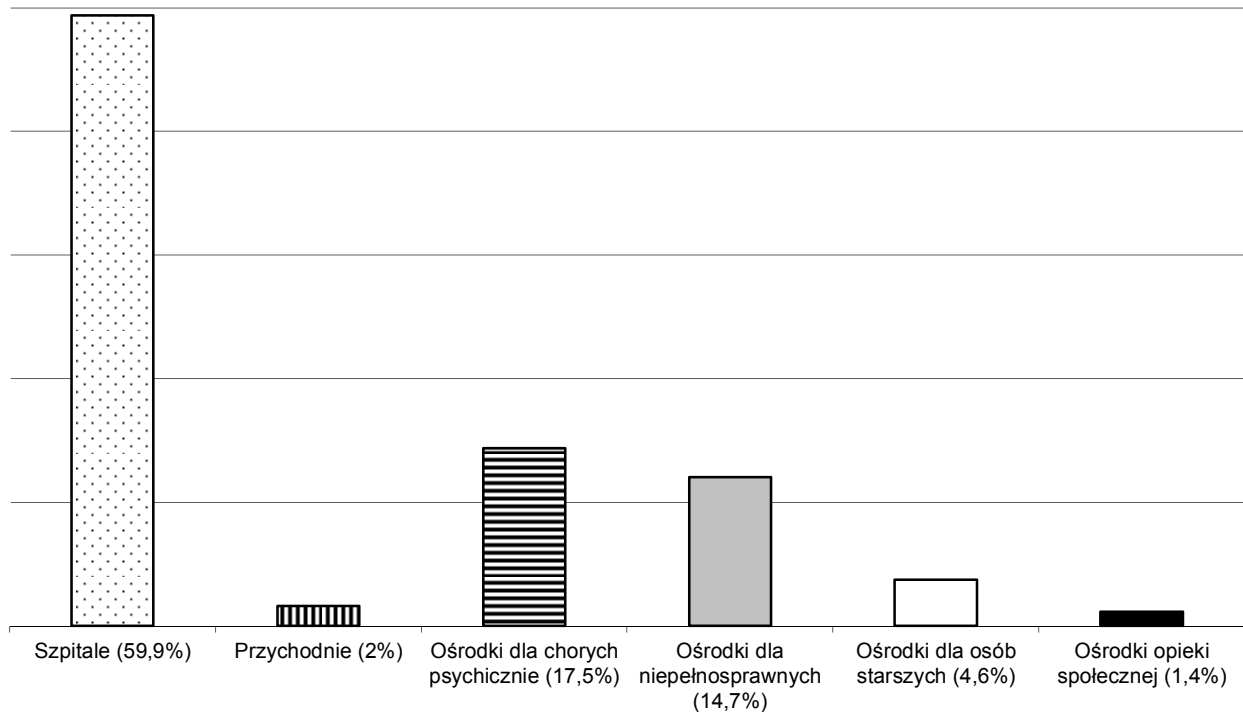
60% personelu wykonuje swoją pracę w ośrodkach szpitalnych, 17% w placówkach dla chorych psychicznie, 15% w placówkach dla niepełnosprawnych, 5% w ośrodkach dla osób w podeszłym wieku a pozostałe 3% w przychodniach i w różnych ośrodkach opieki społecznej (zobacz fig. 6).

Tabela 7 przedstawia stan personalny w zależności od różnych kategorii i podkategorii opieki medycznej a tabela 8 pokazuje przynależność do poszczególnych prowincji [strony 636, 637].

Należy zauważyć, że 155 ośrodków opieki powierzyło zewnętrznym firmom dostarczenie 485 jednostek usługowych<sup>3</sup>. Ponadto ze 171 strukturami współpracowało za darmo 6366 wolontariuszy co daje średnio 113 godzin rocznie *pro capite*.

<sup>3</sup> Zostało wziętych pod uwagę 10 usług ogólnych: sprzątanie pomieszczeń wspólnych, sprzątanie oddziałów, przygotowywanie posiłków, roznoszenie posiłków, pranie, portiernia, bar, kiosk z gazetami, usługi prosekteryjne.

Fig. 6. Pracownicy zatrudnieni w poszczególnych kategoriach placówek. Rok 2003.



## 7. Poszczególne kategorie ośrodków opieki.

W tym rozdziale zostaną przedstawione niektóre dane z podsumowania za rok 2003 odnoszące się do pojedynczych kategorii opieki.

### 7.1. Ośrodki szpitalne

Z 68 szpitali prowadzonych pod kierownictwem i dyrekcją Zakonu, 48 znajduje się w Europie, 9 w Ameryce Środkowej i Południowej, 8 w Afryce, 2 w Azji 1 w Australii.

44 szpitale ogólne posiadają 10.197 z 13.585 wszystkich łóżek szpitalnych. Łóżka przeznaczone są w 46% dla specjalizacji medycznych, w 37% dla chirurgicznych, 8% dla położniczych (położnicze i noworodkowe), 2% na intensywną terapię i 3% do różnorodnego użytku (miejsca łóżkowe nie przydzielone do żadnej specjalizacji); z pozostałych 4% trzy czwarte są przeznaczone na długą hospitalizację i kuracje paliatywne.

W skład 10 szpitali specjalistycznych wchodzi 2 szpitale pediatryczne, 2 ortopedyczne, 1 dla matki i dziecka, 5 rehabilitacyjnych (w tym 1 dla rehabilitacji pediatrycznej, 1 dla rehabilitacji geriatrycznej, 1 dla rehabilitacji psychiatrycznej).



Wśród siedmiu szpitali średniej i długiej hospitalizacji znajdują się hospicja dla nieuleczalnie chorych na raka, szpital z łózkami dla chorych na Alzheimera, 68 łóżek na leczenie paliatywne. Liczba tych ostatnich łóżek, biorąc pod uwagę że są one obecne także w szpitalach należących do innych podkategorii, dochodzi w sumie do 305.

Do kategorii szpitali należy też 5 placówek o mieszanej typologii (ośrodki posiadające oddziały intensywnej i długiej hospitalizacji) i 2 ośrodki rekonwalescencyjne i sanatoria (gdzie praktykuje się oryginalną kurację Kneipp i hydroterapię).

Trzydzieści jeden szpitali dysponuje 124 jednostkami ciężkiej wyposażenie medyczne, wśród tego są 32 tomografy komputerowe, 18 rezonatorów magnetycznych, 9 akceleratorów liniowych i 6 litotryptorów. Biorąc pod uwagę różne podkategorie ośrodków, średnia długość hospitalizacji (DH) i obłożenie (OB), w roku 2003 układały się w następujący sposób:

	Szpitale	DH	OB
Szpitale ogólne	44	6,3 dnia	77,6%
Szpitale specjalistyczne	10	12,0 dnia	75,6%
Szpitale średniej i długiej hospitalizacji	7	47,2 dnia	94,8%

W sumie w 54 szpitalach podczas hospitalizacji zostało wykonanych 200.241 zabiegów chirurgicznych. W 26 strukturach szpitalnych przyjęto 37.373 porody, z czego 11.419 przez cesarskie cięcie.

Ważny jest wkład szpitali w ogólnym zestawieniu statystycznym ilości procedur medycznych, którym nie towarzyszy hospitalizacja (56% całości ogólnej). Z tego 76% są to zabiegi ambulatoryjne bez hospitalizacji, 14% to zabiegi wykonywane przez oddziały pogotowia ratunkowego po których nie następuje hospitalizacja, 8% stanowią zabiegi na oddziałach dziennych, pozostałe 2% to dializy i wizyty domowe.

W 2003 roku w szpitalach Zakonu pracowały 24.672 osoby. Z czego lekarze stanowią 20% całości, inni pracownicy z wyższym wykształceniem nielekarzkim (pomijając administrację) 1,6%, personel pielęgniarski (lub równoważny) 33%, technicy biomedycyjni, terapeuci, rehabilitanci i asystenci społeczni 6%. W 62 ośrodkach niektóre usługi zostały przekazane zewnętrznym firmom (w sumie 257 jednostek usługowych). W 52 ośrodkach pracowało nieodpłatnie 1.997 wolontariuszy, średnio 178 godzin *pro capite*.

## 7.2. Podstawowa opieka medyczna

W 23 placówkach ambulatoryjnych nieszpitalnych (6 w Europie, Azji i Afryce, 5 w Ameryce Środkowej i Południowej) w roku 2003 udzielono pomocy ponad 400.000 osób. Placówki te można podzielić wg rodzaju ich działalności:

- 9 z nich prowadziło głównie różnorodną działalność specjalistyczną (w niektórych przypadkach opatrunki, małe zabiegi i badania diagnostyczne). Udzieliły one pomocy 53% pacjentów;

- 8 przychodni zajmowało się głównie podstawową działalnością sanitarną, (kontrola matki i dziecka, itd.). Skorzystało z ich pomocy 25% ogólnej liczby pacjentów;
- 6 przychodni wykonywało jednoraką działalność specjalistyczną (2 przychodnie rehabilitacyjne, 2 zajmujące się medycyną wschodnią, 1 dla uzależnionych od narkotyków, 1 przychodnia/szpital dzienny dla dzieci nieuleczalnie chorych). Skorzystało z ich pomocy pozostałe 22% pacjentów.

Te przychodnie posiadają w sumie 76 łóżek pomocniczych.

Ilość aptek publicznych wynosi 17 (z czego 4 prowadzą także działalnością zielarską). Apteki zielarskie (4) posiadają także punkty porad; jest 7 aptek prowadzących wyrób leków, 6 prowadzi wyrób likierów i nalewek. Całkowita liczba użytkowników to około milion czterysta tysięcy osób. Największa część tych punktów (15) jest usytuowana w krajach Europy Wschodniej (Czechy, Polska, Słowacja). Pozostałe apteki znajdują się w następujących krajach: trzy w Austrii, jedna w Rzymie (Apteka na Wyspie Tiberina), Jedna w Ameryce Południowej i jedna w Watykanie; ta ostatnia jest własnością Stolicy Apostolskiej ale jest prowadzona przez Bonifratra przy współudziale wspólnoty zakonnej.

W działalność ośrodków podstawowej opieki zdrowotnej było zaangażowanych w roku 2003 w sumie 825 pracowników; lekarze stanowią 22% całości, pracownicy z wyższym wykształceniem nielekarzkim (pomijając administrację) 13%, personel pielęgniarski (i równoważny) 15%. W 9 ośrodkach niektóre usługi zostały przekazane zewnętrznym firmom (w sumie 10 jednostek usługowych). W 10 ośrodkach pracowało nieodpłatnie 422 wolontariuszy, średnio 124 godziny *pro capite*.

### 7.3. Opieka nad ludźmi umysłowo chorymi

W roku 2003 ośrodki opieki dla chorych umysłowo były rozmieszczone w następujący sposób według kontynentów: 22 w Europie, 17 w Ameryce Środkowej i Południowej, 2 w Afryce i w Azji, 1 w Australii.

41 ośrodków prowadzących działalność pobytową, posiadając 10.310 łóżek, objęło opieką 38.195 osób co daje w sumie około trzech milionów trzysta tysięcy dni szpitalnych. Niżej przedstawiona tabela obrazuje zasoby i działalność według różnych typów przypadków (intensywna terapia, średnio-długa hospitalizacja, itd.). Zasoby są wyrażone poprzez pokazanie ilości ośrodków, które oferują różne typy opieki i poprzez kompozycje procentową ilości łóżek według typu przypadku oraz kompozycje procentową ilości pacjentów i dni szpitalnych według rodzaj przypadków.

Wśród 6.555 pacjentów poddanych średnio-długiej hospitalizacji, co do których są dostępne dane analityczne, na dzień 31.12.2003, 53% objawiało "głównie zaburzenia psychiczne", 12% "głównie choroby przewlekłe", natomiast w 35% przypadków została zalecona hospitalizacja ze względu na "przeważające problemy geriatryczne", "problemy wynikające głównie z powodów rodzinnych" lub z innych przyczyn. Poziom uzależnienia od opieki zewnętrznej jest "całkowity" lub "ciężki" u 35% podopiecznych, "umiarkowany" u 21%, "lekki" u 22%; i "prawie samowystarczalni" stanowią następane 22%. Prawie wszyscy ci pacjenci (97%) zostali poddani kuracji farmakologicznej w tym 55% także psychoterapii;

działalnością socjalizującą i rekreacyjną zostało objętych 69% podopiecznych, zajęciową 49%, edukacyjną 47%.

Opieka	Ośrodki	Łóżka	Pacjenci	Dni szpitalne
Terapia intensywna	28	19,4%	57,7%	14,2%
Średnio-długa hospitalizacja	35	71,3%	27,3%	76,7%
Rodzinne domy opieki i ośrodki opieki chronionej	11(*)	2,9%	0,8%	2,8%
Inne rodzaje	10	6,4%	14,2%	6,3%
		<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

(\*) przy ogólnej liczbie 45 rodzinnych domów opieki i ośrodków opieki chronionej.

W 36 ośrodkach które prowadzą działalność dzienną zarejestrowano ogólnie 736.500 dni szpitalnych, które można tak podzielić: 49% w ambulatoriach i day hospital, 27% w ośrodkach dziennych, 14% w placówkach prowadzących działalność zajęciową, 3% w szkołach specjalnych, pozostałe 7% to działalności poradni, ośrodków pomocy rodzinie, opieka domowa, itd.

W zakonnych placówkach opieki nad chorymi umysłowo, w roku 2003, pracowało w sumie 7.188 osób; lekarze stanowią 8% całości, osoby z wyższym wykształceniem nielekarskim (pomijając administrację) 4%, personel pielęgniarski (lub równoważny) 24,4%, technicy sanitarni (przede wszystkim trapeuci, rehabilitanci i pedagodzy) i asystenci społeczni 8%. W 26 ośrodkach niektóre usługi zostały przekazane zewnętrznym firmom (w sumie 78 jednostek usługowych). W 22 ośrodkach pracowało nieodpłatnie 424 wolontariuszy, średnio 124 godziny *pro capite*.

#### 7.4. Opieka nad niepełnosprawnymi

W roku 2003 ośrodki opieki dla niepełnosprawnych były rozmieszczone według kontynentów w następujący sposób: 55 w Europie, 6 w Azji, 4 w Ameryce Środkowej i Południowej, 3 Australii, po jednym w Ameryce Północnej i w Afryce.

W 48 ośrodkach prowadzących działalność pobytową, posiadających 4.497 łóżek, otoczono opieką 5.606 osób co daje około miliona ośmiuset tysięcy dni szpitalnych. Niżej przedstawiona tabela przedstawia zasoby i działalność według różnych typów pobytu (tradycyjny, w domach opieki rodzinach, itd.). Zasoby są wyrażone przez podanie ilości ośrodków które oferują poszczególne rodzaje pobytu i poprzez zestawienie procentowe ilości łóżek do typu pobytu; zostało też przedstawione zestawienie procentowe ilości pacjentów i dni obecności w stosunku do rodzaj pobytu:

Rodzaj opieki	Ośrodki	Ilość łóżek	Pacjenci	Dni obecności
Pobyt tradycyjny	32	86,3%	89,4%	88,3%
Rodzinne domy opieki i	27	13,3%	10,1%	11,4%

ośrodki opieki chronionej				
Inny rodzaj	6	0,4%	0,5%	0,3%
		<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Rodzinne domy opieki i ośrodki opieki chronionej wykorzystywane w optyce deinstytucjonalizacji, osiągnęły w sumie liczbę 98.

Odnosnie 3.704 pacjentów, którzy przebywali w placówkach typu tradycyjnego co do których na dzień 31.12.2003 są dostępne dane analityczne, większa część (56%) cierpiała "głównie z powodu niedorozwoju umysłowego" na różnym poziomie (przede wszystkim średni i ciężki), 6% "głównie z powodu niedorozwoju fizycznego", 14% objawiało "przewagę innych zaburzeń psychicznych", 21% "przewagę różnorodnych zaburzeń", 3% zaburzeń "innego rodzaju". Poziom uzależnienia od opieki zewnętrznej jest "całkowity" lub "ciężki" u 41% podopiecznych, "umiarkowany" u 28%, "lekki" u 15%; podczas gdy "prawie samowystarczalni" stanowią 16%. Pacjentom pomagano poprzez zabiegi rehabilitacyjne typu: edukacyjnego (70% pacjentów), fizjoterapię (29%), psychoterapię (48%), terapię typu funkcjonalnego (6%). Poza tym była prowadzona działalność zajęciowa dla 51% podopiecznych, działalność rekreacyjna dla 64% i socjalizacyjna dla 37%.

W 47 ośrodkach które prowadzą działalność dzienną zarejestrowano ogólnie 1.032.000 dni obecności, rozkładających się w następujący sposób: 48% w ośrodkach dziennych, 21% działalność zajęciowa, 18,5% obecność w szkołach specjalnych, pozostałe 12,5% to działalności poradni, ośrodków pomocy rodzinie, opieka domowa, itd.

W zakonnych placówkach opieki nad niepełnosprawnymi, w roku 2003, pracowało w sumie 6.033 osób. Lekarze stanowią 1,2% całości, nie lekarze z wyższym wykształceniem (pomijając administrację) 4%, personel pielęgniarski (i równoważny) 16 %, technicy (przede wszystkim trapeuci, rehabilitanci i pedagodzy) i asystenci społeczni 17%. W 30 ośrodkach niektóre usługi zostały przekazane zewnętrznym firmom (w sumie 59 jednostek usługowych). W 38 ośrodkach pracowało nieodpłatnie 2091 wolontariuszy, średnio 56 godziny *pro capite*.

### 7.5. Opieka nad osobami w podeszłym wieku

W roku 2003 ośrodki opieki nad osobami w podeszłym wieku były rozmieszczone według kontynentów w następujący sposób: 24 w Europie, 5 w Ameryce Północnej, 4 w Ameryce Środkowej i Południowej, 2 w Azji, po jednym w Afryce i w Australii.

W 32 ośrodkach prowadzących w roku 2003 działalność pobytową, posiadających 2.672 łóżek, otoczono opieką 5.647 osób co daje 919.674 dni obecności. Niżej przedstawiona tabela przedstawia zasoby i działalność według różnych typów pobytu (tradycyjny, w rodzinnych domach opieki, itd.).

Opieka	Ośrodki	Łóżka	Pacjenci	Dni obecności
Placówki tradycyjne	24	64,5%	44,2%	66,6%
Stancje/pojedyncze mieszkania	9	28,5%	49,6%	26,0%
Oddziały alzheimer/otępienie starcze	3	5,7%	3,6%	6,1%
Inne rodzaje	2	1,3%	2,6%	1,3%
		<b>100</b>	<b>100</b>	<b>100</b>

Zasoby zostały wyrażone poprzez liczbę ośrodków które oferują różne typy pobytu i poprzez zestawienie procentowe ilości łóżek do typu pobytu; sposób działalności został zobrazowany poprzez zestawienie procentowe liczby pacjentów i dni obecności odnośnie do typu pobytu.

Z 2.544 pacjentów obecnych na dzień 31.12.2003 co do których są dostępne dane analityczne, 74% było w wieku powyżej 75 lat i dla 47% poziom zależności od opieki zewnętrznej był "ciężki" lub "całkowity". Podopieczni byli poddani fizjoterapii (w 44% przypadków), psychoterapii (w 26%) terapii funkcjonalnej (w 13%); poza tym było możliwe zorganizowanie działalności rekreacyjnej dla 47% pacjentów, terapii zajęciowej dla 29% i działalności socjalizacyjnej dla 19%.

W 12 ośrodkach które prowadzą działalność dzienną zarejestrowano ogólnie 156.559 dni obecności: 81% w ośrodkach dziennych, 11% to opieka domowa, pozostałe 8 % to działalność bliżej niezdefiniowana.

W domach opieki dla osób w podeszłym wieku w roku 2003 pracowało w sumie 1.882 zatrudnionych. Lekarze stanowią 5% całości, pracownicy z wyższym wykształceniem, nie lekarze (pomijając administrację) 0,5%, personel pielęgniarski (i równoważny) 17%, technicy sanitarni (przede wszystkim terapeuci) y asystenci społeczni 4%.

W 17 ośrodkach niektóre usługi zostały przekazane zewnętrznym firmom (w sumie 54 jednostki usługowe). W 30 ośrodkach pracowało nieodpłatnie 566 wolontariuszy, średnio 105 godzin *pro capite*.

### 7.6. Inne ośrodki społeczno-opiekuńcze

W 2003 r. ogólna liczba ośrodków społeczno-opiekuńczych była rozmieszczona według kontynentów w następujący sposób: 22 w Europie, 5 w Ameryce Środkowej i Południowej, 2 w Azji i w Australii, 1 w Ameryce Północnej.

W 14 ośrodkach wielofunkcyjnych lub prowadzących działalność tylko pobytową dla osób w trudnej sytuacji materialnej i społecznej objęto opieką, przy ilości łóżek 1.609, 14.823 osoby, co daje w sumie 384.640 dni obecności.

Dla 79% podopiecznych niezbędna była opieka krótkoterminowa, którą zajmuje się 9 ośrodków, 18% poddano hospitalizacji średnio-długoterminowej (8 ośrodków), podczas gdy 1% zostało otoczone opieką przez rodzinne domy opieki lub ośrodki opieki chronionej (3 ośrodki); pozostałe 2% oznacza 3 ośrodki opieki "innego typu", niesprecyzowane.

W 10 ośrodkach prowadzących działalność dzienną, które opiekują się osobami w trudnej sytuacji materialnej i społecznej, zarejestrowano ogólnie 355.872 obecności, które można uporządkować w następujący sposób: 87% w jadłodajniach, 4% to opieka w poradniach, 2% opieka domowa, pozostałe 7% to działalność bliżej niezdefiniowana.

W roku 2003 r. do kategorii „różnych” dzieł społeczno-opiekuńczych należały: 3 wspólnoty terapeutyczne (148 miejsc, 876 podopiecznych, 41.061 dni obecności), 3 instytuty edukacyjno-opiekuńcze (110 miejsc, 226 podopiecznych, 38.070 dni obecności) i 4 domy wakacyjne dla podopiecznych (182 miejsc, 6.853 podopieczni, 33.888 dni obecności). Ostatnia kategoria „Inne” obejmuje 3 ośrodki (centra formacyjne, szkoły), których działalność jest tylko częściowo podobna do pozostałych typów opieki.

W 2003 r. w strukturach społeczno-opiekuńczych pracowało 580 różnych operatorów. Lekarze stanowią 1,4 %, inni pracownicy z wyższym wykształceniem nie lekarze (pomijając administrację) 10 %, personel pielęgniarski (i równoważny) 11%, technicy dyplomowani (terapeuci rehabilitanci, pedagodzy i asystenci społeczni) 14%. W 11 ośrodkach niektóre usługi zostały przekazane zewnętrznym firmom (w sumie 27 jednostek usługowych). W 19 strukturach pracowało nieodpłatnie 866 wolontariuszy, średnio 97 godzin *pro capite*.

## **8. Inne dane syntetyczne<sup>4</sup>**

### *8.1. Odpowiedzialność w ośrodkach pomocy.*

Funkcja dyrektora/koordynatora ośrodków zostaje powierzona w 2003 w 39,6% przypadków przełożonemu wspólnoty, w 36,9% świeckim i w 23,5% członkom innych zakonów. Procenty zmieniają się znacznie w zależności od kategorii placówki: odpowiedzialność za placówki opieki nad niepełnosprawnymi jest powierzona świeckim w 63% przypadków, zakonnikom są powierzone w większym wymiarze niż średnia statystyczna podstawowe ośrodki opieki zdrowotnej (40,5%), przełożonemu w większym stopniu są powierzane struktury innych sektorów, które procentowo wahają się od 41% w przypadku ośrodków społeczno-opiekuńczych do 50% w szpitalach i 51% w domach opieki dla osób starszych.

W 2003 r. dyrektor naczelny/koordynator wspomagany jest w 71% struktur, przez radę Radę Naczelną w której uczestniczą główni dyrektorzy danej jednostki. Jeżeli wykluczy się 42 podstawowe ośrodki opieki (ambulatoria nieszpitalne i apteki) – struktury z reguły o mniejszej złożoności zarządzania - rada taka działa w 83% ośrodkach opieki. Powyżej

---

<sup>4</sup> Dane zawierają także informacje nie odnoszące się w sposób analityczny do 14 ośrodków które nie należą do Zakonu, ale którymi Zakon kierował lub zarządzał w 2003 roku.

średniej plasują się ośrodki dla umysłowo chorych (95%), szpitale (88%) i ośrodki dla niepełnosprawnych (77%).

Wspólnota zakonna jest obecna (lub w każdym razie związana przynajmniej z jedną placówką opieki) w 49% struktur, a w dalszych 41% notuje się powiązanie pomiędzy wspólnotą i większą liczbą ośrodków opieki<sup>5</sup>.

Sytuacja która wyłania się przeglądając nazwiska osób piastujących stanowiska w 2005 roku (dane przedstawione w tabelach dotyczących ośrodków opieki) nie wskazuje na istotne zamiany w odniesieniu do danych z 2003 roku, za wyjątkiem w większego procentu świeckich odpowiedzialnych za ośrodki.

### *8.2 Ciągłe podnoszenie kwalifikacji personelu*

Stała formacja współpracowników stanowi od zawsze jedną z cech charakterystycznych zarządzania Zakonu, który ma za cel zapewnienie pacjentom - także w ten sposób - możliwie najlepszą opiekę. W 2003 zostało zrealizowanych 4.917 inicjatyw doszkalania zawodowego pracowników, w których wzięło udział 45.927 słuchaczy. 63% słuchaczy uczestniczyło w kursach o tematyce techniczno-zawodowej zorganizowanych przez 160 ośrodków Zakonu, 19% (osoby zatrudnione w 148 ośrodkach) wzięło udział w spotkaniach formacyjnych dotyczących charyzmatu Zakonu, 18% zostało zaproszonych (pracownicy z 176 ośrodków) na kursy organizowane przez inne instytucje.

Należy przypomnieć, że na tym samym polu działa także Międzynarodowa Fundacja Bonifratrów (FIF - Fondazione Internazionale Fatebenefratelli), której prezydentem jest Przełożony Generalny brat Pascual Piles. FIF została utworzona przez Zakon z zadaniem zarządzania działalnością dydaktyczną w ośrodkach sanitarnych i społeczno-opiekuńczych działających w ramach Zakonu i w podmiotach zewnętrznych. FIF działa aktualnie przede wszystkim we Włoszech.

### *8.3. Opieka duszpasterska*

Nie biorąc pod uwagę 42 podstawowych ośrodków zdrowia (ambulatoria nieszpitalne i apteki) w roku 2003 kapelan, pracujący w jednej lub wielu placówkach, jest obecny w trzech czwartych ośrodków należących do Zakonu. Pozostałe placówki - przeważnie chodzi tu o ośrodki dzienne - zazwyczaj są pod opieką lokalnej parafii lub innego instytutu zakonnego.

Obecność opieki duszpasterskiej jest zagwarantowana w 94% ośrodków szpitalnych, 84% ośrodków dla umysłowo chorych, 61% ośrodków dla niepełnosprawnych (wiele z nich jest złożonych z małych domów opieki chronionej). W sumie do opieki duszpasterskiej jest wyznaczonych 191 księży, 358 opiekunów (zakonnych i świeckich) i 398 wolontariuszy.

Należy pamiętać, iż pacjentom należącym do innych wyznań zawsze jest zapewniana łączność z właściwym opiekunem duchownym.

---

<sup>5</sup> Biorąc pod uwagę 35 wspólnot, co stanowi w sumie 111 dzieł związanych z pomocą społeczną

#### *8.4. Komitet etyczny i badania*

Ze 182 ośrodków na które składają się szpitalne, ośrodki dla umysłowo chorych i ośrodki dla niepełnosprawnych, 145 z nich (czyli 80%) miało możliwość w 2003 odwołania się do Komitetu Etyki w sprawie odpowiedniego rozwiązania delikatnych kwestii moralnych, które mogą pojawić się w czasie prowadzenia działalności medycznej i społecznej. W 26% przypadków Komitet jest obecny w tym samym ośrodku, w 66% przypadków korzysta się z pomocy Komitetu utworzonego na poziomie Prowincji zakonnej, podczas gdy w pozostałych 8% przypadków odwołano się do innych rozwiązań (powiązania z innymi instytucjami religijnymi i zakonnymi na danym terenie, etc.).

W odniesieniu do pojedynczych kategorii zabiegu, zwróciło się o pomoc do Komitetu etycznego 84% ośrodków dla niepełnosprawnych, 77% centrów szpitalnych i ośrodków dla chorych umysłowo; centra szpitalne dysponują ponadto w stopniu o wiele wyższym (34%) pomocą Komitetu na poziomie własnej struktury, podczas gdy trzy czwarte ośrodków dla niepełnosprawnych odwołuje się do Komitetu utworzonego na poziomie Prowincji Zakonu.

23% wszystkich centrów szpitalnych, ośrodków dla umysłowo chorych i dla niepełnosprawnych wzięło udział w roku 2003 w realizacji 171 projektów badawczych, przeważnie w porozumieniu ze strukturami uniwersyteckimi lub innymi instytucjami badawczymi. Na poziomie grupowym, ogólna średnia zostaje przewyższona przez ośrodki dla chorych umysłowo (36%) i w mniejszym stopniu przez centra szpitalne (25%).

Odnosnie potencjału badań w ramach struktur należących do Bonifratrów należy wspomnieć również o: istnieniu pięciu szpitali z oddziałami uniwersyteckimi, nadanie przez Rząd Włoski tytułu "Instytutu Hospitalizacji i Opieki o Charakterze Naukowym" (IRCCS) dla Instytutu dla Umysłowo Chorych św. Jana Bożego w Brescii, działalność "Stowarzyszenia Bonifratrów na Rzecz Badań Naukowych" (AFaR) utworzone przez dwie Prowincje Włoskie i Szpital Świętego Jana Calibita mające na celu zmaksymalizować udział własny w tym sektorze: AFaR każdego roku na specjalnym kongresie i w szczegółowym raporcie przedstawia sprawozdanie z prowadzonej działalności.

#### *8.5. Finansowanie ośrodków*

Co tyczy się finansowania bieżących wydatków, 144 ośrodków (49% ogółu) otrzymało w 2003 rekompensatę za wykonane świadczenia lub pomoc pieniężną ze strony instytucji publicznych w wymiarze wyższym niż 75% poniesionych kosztów; dla 35 ośrodków finansowanie publiczne oscylowało od 51% do 75% kosztów; dla innych 57 ośrodków na poziomie mniej niż 50% kosztów, podczas gdy pozostałe 57 ośrodków – między którymi 5 głównych szpitali – są całkowicie pozbawione dotacji państwowych. Z 27 ośrodków Prowincji azjatyckich i afrykańskich 15 nie otrzymało żadnego finansowania publicznego a 8 ośrodków skorzystało ze wsparcia publicznego nie przekraczającego 50% kosztów.

#### *8.6. Udział w podstawowym kształceniu operatorów sanitarnych*

W podstawowym kształceniu operatorów w 2003 r. znaczącą rolę odegrały ośrodki, w których działają Bonifratrzy.



Należy zasygnalizować istnienie, w większości przy centrach szpitalnych, 39 szkół/kursów dla operatorów nie będących lekarzami (z których 14 jest współzarządzanych wraz z innymi instytucjami) na które uczęszczało w sumie 2.751 słuchaczy. Chodzi w szczególności o:

- 14 szkół piłęgniarskich z 1.586 słuchaczami;
- 3 szkoły kształcące rehabilitantów z 175 słuchaczami;
- 3 szkoły kształcące wykwalifikowanych wychowawców z 204 słuchaczami;
- 19 szkół/kursów "innego typu" z 786 słuchaczami.

Poza tym w 2003 r. w ośrodkach prowadzonych przez Zakon, 6.578 osób, nie będących lekarzami, odbyło praktykę potrzebną do uzyskania tytułu lub dyplomu; dotyczy to w przeważającej mierze pielęgniarek, sanitariuszy, rehabilitantów i psychologów.

W odniesieniu do udziału w kształceniu personelu medycznego, warto wspomnieć, że – poza istnieniem, pięciu centrów szpitalnych z oddziałami uniwersyteckimi – jest możliwe odbycie praktyk pomagisterskich potrzebnych do uzyskania dyplomu specjalizacji medycznej w 25 centrach szpitalnych i ośrodkach dla umysłowo chorych, oraz w 32 innych strukturach (pokrywających się lub nie z wcześniej wymienionymi).

## 9. Żywotność Zakonu

W rozdziale "Zakon z 500-letnią historią" zasygnalizowano, że dzieła opieki należące do Bonifratrów osiągnęły w drugiej połowie XVIII wieku liczbę 288, natomiast w roku 1945 – po uchwaleniu praw, które w różnych krajach ograniczyły działalność instytutów zakonnych, po ich późniejszej odnowie oraz zniszczeniach będących następstwem dwóch wojen światowych – Zakon dysponował 170 ośrodkami.

Poniżej została przedstawiona tabela, która ukazuje aktualne ośrodki pomocy według roku ustanowienia *ex novo*, czy też przekształcenia ich działalności lub ich reaktywowania; ten ostatni stan odnosi się przede wszystkim do ośrodków zlikwidowanych w krajach Europy Wschodniej (Polska, Czechy, Słowacja, Węgry) po drugiej wojnie światowej i oddanych Zakonowi po upadku muru berlińskiego.

do r. 1800	1801- 1900	1901- 1950	1951- 1970	1971- 1990	1991- 2000	2001- 2003	Razem
13	41	45	50	43	81	20	293

Tabela uwydatnia jak 194 ośrodków (66% ogółu) zostało reaktywowanych w wyżej wymienionym znaczeniu po roku 1950 i jak zjawisko to wzrasta w ostatnim dziesięcioleciu XX wieku i w pierwszych latach trzeciego tysiąclecia.

Jakkolwiek dziesięciolecie 1991 – 2000 upłynęło pod wyraźnym znakiem reaktywowania ośrodków należących do Prowincji Europy Wschodniej i przeklasyfikowania ośrodków dla niepełnosprawnych Prowincji Angielskiej (poprzednio bardziej scalonych), skala zjawiska świadczy o witalności Zakonu.

Należy wziąć jeszcze pod uwagę, że w okresie 1951 – 2003 Zakon bardziej skoncentrował się z jednej strony na “nowych obszarach ubóstwa”, z drugiej zaś na kontynentach zagrożonych brakiem opieki sanitarnej i społecznej; faktycznie w okresie tym zostało oddanych do użytku 100% “ambulatoriów pozaszpitalnych” (co więcej, pozbawionych finansowania publicznego), 88% różnych ośrodków społeczno – opiekuńczych, 79% ośrodków dla niepełnosprawnych i 73% ośrodków dla ludzi starszych, 50% ośrodków dla umysłowo chorych i 43% ośrodków szpitalnych. Ponadto zostało założonych w tym okresie, biorąc pod uwagę to co zostało wyżej powiedziane, 100% ośrodków istniejących w Australii i w Afryce, 95% w Azji, 86% w USA i 74% w Ameryce Łacińskiej – co można porównać do 57% tych obecnie istniejących w Europie.

# **DZIAŁALNOŚĆ ZAKONU W KRAJACH ROZWIJAJĄCYCH SIĘ**

## **1. Misjonarze od samego początku**

Zainteresowanie osobami potrzebującymi pomocy, niezależnie od miejsca gdzie żyją, było od początku podstawową charakterystyką Zakonu Szpitalnego św. Jana Bożego. Ta szczególna uwaga skierowana na potrzebujących podtrzymywała naśladowców św. Jana Bożego w znoszeniu cierpienia i trudu, mobilizowała do poświęceń aby dotrzeć na nowe tereny i do zamieszkałej tam ludności, najpierw jako pielęgniarze wraz z flotą hiszpańską i portugalską, a później jako misjonarze.

Pod koniec 1500 roku, zaledwie 46 lat po śmierci Jana Bożego, jego Zakon był już obecny poza granicami Hiszpanii i Portugalii. Obok ekspansji na inne kraje europejskie - tak jak to było już wspomniane - są dostępne przekazy o rozpoczęciu działalności opiekuńczej na kontynencie amerykańskim w Cartagena de Indias (Kolumbia). Już na początku XVII wieku bracia są również obecni na Kubie, w Meksyku, na Filipinach, w Peru, w Chile, w Afryce i w Azji.

W Afryce już od 1681 roku bracia opiekowali się chorymi w Mozambiku. W Azji utworzyli punkty opieki wzdłuż wybrzeża chińskiego, aby zaopiekować się osobami cierpiącymi z powodu epidemii i chorób zakaźnych, a także wieloma rannymi marynarzami flot wojennych. Byli poza tym obecni w Goa, Bacaim, Diu i Damao, czyli na terytoriach należącymi obecnie do Indii.

## **2. Czasy współczesne**

W XX wieku Prowincje europejskie Zakonu założyły, w duchu działalności misyjnej, ośrodki opieki zdrowotnej i społeczno-opiekuńczej w Południowej Ameryce, w Afryce i w Azji. Dzisiaj większość tych dzieł jest prowadzona samodzielnie przez autonomiczne prowincje, które opierają się przeważnie na pracy współbraci urodzonych na tych terenach, którzy uformowali się w duchu Założyciela. Trzydzieści struktur nadal jest inkardynowanych do Prowincji-matek.

Godnym uwagi jest nastawienie z jakim, tak kiedyś, jak i dzisiaj, współbracia misjonarze udawali się od początku ich działalności na terytoria docelowe. Nie zostawiali oni swojego kraju pochodzenia z góry ustalonym planem dotyczącym rodzaju służby, którą mieli pełnić, chyba że biskup lub inne miejscowe władze poprosili ich o sprostanie potrzebom wymagającym szczególnej interwencji. Po przybyciu do kraju i po skonsultowaniu się z przywódcami, religijnymi bądź cywilnymi, miejscowego społeczeństwa, opierając się własnej formacji profesjonalnej, usiłowali sprostać najbardziej pilnym potrzebom ludności. Działalność opiekuńcza dotyczyła potrzeby wskazanej przez odpowiedzialnych wspólnoty w obrębie 'opieki zdrowotnej' rozumianej w swoim jak najszerszym kontekście, i oczywiście na takim polu, na jakim bracia mieli szczególne doświadczenie. Duch, który ożywił Zakon w niesieniu pomocy, zawsze polegał na tym, by odpowiadać na potrzeby wspólnoty, współpracując z władzami lokalnymi, cywilnymi i religijnymi i aby uczynić stworzone dzieła jak najbardziej autonomicznie administracyjnie i finansowo.

Europejskie prowincje, które rozwinęły akcję misyjną, tak kiedyś jak i dzisiaj, przez cały ten czas wspierają finansowo założone ośrodki medyczne i opiekuńcze. Ponad połowa dzisiejszych struktur opiekuńczych Zakonu w krajach rozwijających się znajduje się w trudnej sytuacji materialnej ponieważ finansowanie publiczne i prywatne świadczeń pokrywa tylko pewną część poniesionych kosztów. Ośrodkom tym udaje się jednak przeżyć tylko dzięki otrzymywanej jałmużnie, która wyrównuje deficyt finansowy.

Tam gdzie jest to możliwe, także w krajach misyjnych współbracia wprowadzili różne formy zbierania funduszy, by wspomóc placówki, a przede wszystkim by umożliwić najuboższym ich wykorzystanie. Prośba o wsparcie odpowiada sposobowi w jakim Święty Jan Boży wspierał swój szpital w Granadzie. Wołanie świętego Jana Bożego w Grenadzie: "Bracia, siostry kto pragnie czynić dobro sobie samemu w imię miłości Boga?", nie służyło tylko zebraniu jałmużny, która pozwalała na utrzymanie jego szpitala, ale pragnęła być także rodzajem prowokacji, zaproszeniem do refleksji. Utrzymanie szpitala było jego bezpośrednim celem, lecz pragnął również wesprzeć tworzenie się wspólnoty, w której wszyscy mogliby otrzymać opiekę, byłiby poszanowani i miłowani za to kim są, nie tylko jako bracia i siostry w Chrystusie, ale również tak jak rodzeni bracia i siostry. Urzeczywistnienie "prawdziwego szpitalnictwa", bez rozróżnienia ze względu na wiarę, rasę, kolor, czy stan społeczny stało się rysem charakterystycznym jego Zakonu.

### **3. Stan dzisiejszy i odpowiedź Zakonu**

Od czasów Jana Bożego miało miejsce wiele wspaniałych przemian, które przyniosły korzyści ludziom, lecz niestety nie wszyscy mają okazję cieszyć się nimi. Miliony osób, przede wszystkim w krajach rozwijających się, jest wykluczonych lub nie mają możliwości korzystania z dobrodziejstw tych zmian. Nawet podstawowe potrzeby ludzkie takie jak miejsce do życia, wykształcenie, lekarstwa i opieka medyczna, czysta woda, etc. nie są niczym innym jak pragnieniem dla milionów osób. Niestety dla większości z nich te podstawowe potrzeby ludzkie nigdy się nie zrealizują w przeciągu ich życia. Ta straszliwa prawda usilnie domaga się odpowiedzi ze strony krajów uprzemysłowionych i ze strony mężczyzn i kobiet dobrej woli.

Ze swojej strony Zakon – w oczekiwaniu i w nadziei na szersze zaangażowanie się w rozwiązanie tych problemów przez rządy krajów rozwiniętych – próbuje odpowiedzieć, w duchu i na sposób Jana Bożego oraz opierając się na własnym doświadczeniu, na potrzeby sanitarne i społeczno–opiekuńcze osób, przede wszystkim z krajów rozwijających się, tam gdzie bracia są już obecni. Jak już zostało powiedziane z 294 ośrodków prowadzonych przez Zakon na całym świecie, 95 jest usytuowanych, w krajach rozwijających się.

Ich utrzymanie w dużej mierze opiera się, jak zostało to ukazane, na jałmużnie. Aczkolwiek w tych krajach – jak i we wszystkich krajach, w których prowadzi swą działalność – Zakon czyni starania by zawierać, według logiki i ducha przepisów lokalnych, z władzami cywilnymi odpowiedzialnymi za sektor sanitarny i opiekuńczy, umowy dotyczące finansowego wsparcia realizowanych projektów. Obecny powszechny kryzys gospodarczy pogarsza warunki finansowe tych struktur. W 2002 nie otrzymało żadnego

lub też nawet częściowego pokrycia kosztów poprzez dofinansowanie publiczne/prywatne aż 86% ośrodków sanitarnych i opiekuńczych w Afryce, 65% tych znajdujących się w Azji i 46% w Ameryce Środkowej i Południowej.

Przełożeni prowincjalni, w porozumieniu z Radą Generalną Zakonu, utworzyli w 1989 roku przy Kurii Generalnej w Rzymie, Wspólny Fundusz Misyjny, w celu wspierania potrzeb materialnych ośrodków sanitarnych i opiekuńczych założonych na terenach misyjnych. Fundusz jest zarządzany przez Kurię Generalną i utrzymywany z corocznego podatku odprowadzanego przez każdą prowincję według jej możliwości.

Fundusz rozdziela pomoc finansową zależnie od specyficznego projektu. W obrębie Zakonu istnieją ponadto inne organizmy utworzone w celu polepszenia działalności medycznej i społeczno–opiekuńczej w krajach rozwijających się. Ich specyficzne założenia i sponsorowane projekty zostaną omówione w następnym paragrafie.

Zasługuje na wspomnienie fakt, iż działa przy Kurii Generalnej w Rzymie “Biuro Misyjne”, kierowane przez jednego z Radnych Generalnych odpowiedzialnego za działalność misyjną Zakonu. Biuro publikuje kwartalnik „Notiziario”, informujący o bieżących wydarzeniach na “terytoriach misyjnych”, dostarczając dane i informacje na temat różnych wspólnot i ośrodków opiekuńczych należących do Zakonu w krajach rozwijających się.

Biuro Misyjne jest też źródłem informacji dla zainteresowanych ofiarowaniem leków lub innych rzeczy ośrodkom utworzonym w krajach rozwijających się. Informuje również osoby prywatne, które pragnęłyby dobrowolnie zaofiarować na pewien określony czas swoją pomoc, pracując wraz z Braćmi w jednym z krajów rozwijających się. Szczególną uwagę poświęca się akcjom partnerstwa między ośrodkami należącymi do Zakonu znajdującymi się w krajach uprzemysłowionych a tymi z krajów rozwijających się, opierając się na przeświadczeniu o wzajemnej korzyści, która może być zapoczątkowana dzięki zapoznaniu się z istniejącą sytuacją i poprzez wspólną pracę.

Aby otrzymać informację i nawiązać kontakt można skorzystać z następującego adresu poczty elektronicznej: [missfbf@tin.it](mailto:missfbf@tin.it).

#### **4. Różne sposoby wspierania działalności Zakonu w krajach rozwijających się**

Poza Biurem do Spraw Misji działającym przy Kurii, niektóre Prowincje czy też kilka Prowincji razem, tworzą organizmy, których zadaniem jest gromadzenie funduszy lub działania na rzecz sektora sanitarnego i społeczno–opiekuńczego w krajach rozwijających się, oraz na rzecz struktur Zakonu tam obecnych. Na temat tych organizmów zostaną przedstawione krótkie informacje wraz z adresami pomocnymi do nawiązania osobistego kontaktu lub ewentualnej współpracy finansowej.

##### *Fundacja Juan Ciudad NGO*

Prowincje hiszpańskie utworzyły ten organizm *non profit* zarejestrowany jako organizacja pozarządowa, której celem jest wspieranie i rozwój opieki zdrowotnej w Afryce, w Ameryce Łacińskiej i w Azji, ze szczególnym uwzględnieniem struktur należących do Zakonu.

Fundacja Juan Ciudad ma główną siedzibę w Madrycie i reprezentację we wszystkich gminach hiszpańskich. Do głównych zadań Fundacji należy:

- zarządzanie i rozwój projektów;
- regularne dostarczanie pomocy humanitarnej;
- promocje, kształtowanie i prowadzenie działalności wolontariatu międzynarodowego;
- organizowanie kursów i seminariów w celu uwrażliwienia społeczeństwa hiszpańskiego;
- regularną publikację czasopisma, którego celem jest zapoznanie z działalnością ośrodków zakonnych w Afryce, Ameryce Łacińskiej i w Azji.

W 2005 zostało wyselekcjonowanych do sfinansowania 70 projektów, dotyczących między innymi: noclegowni dla osób starszych i dla psychicznie chorych w Ekwadorze; szkoły specjalnej dla dzieci opóźnionych w nauce w Santiago del Chile; sprzętu rehabilitacyjnego dla szpitala pediatrycznego w Limie (Peru); suplementów dietetycznych w ramach programu żywieniowego dla szpitala w Asafo w Gahana (Afryka), aparatu do wykonywania badań ultrasonograficznych dla szpitala w Nguti (Kamerun); leków i materiałów dla oddziału opieki psychiatrycznej w Dalal Xel (Senegal), karetki pogotowia dla szpitala św. Józefa w Korofidua (Ghana). Kolejna selekcja projektów jest uzależniona od dostępnych środków.

Dodatkowe informacje o działalności Fundacji Jaun Ciudad można znaleźć na stronie internetowej [www.juanciudad.org](http://www.juanciudad.org) lub pisząc na adres: [juanciudad@juanciudad.org](mailto:juanciudad@juanciudad.org)

### *Stowarzyszenie Braci św. Jana Bożego na rzecz chorych (AFMAL)*

AFMAL (Associazione con i Fatebenefratelli per i malati lontani) jest NGO, organizacją pozarządową *non profit*, założoną w 1979 roku, której działalność ma na celu zaspokajanie potrzeb i niesienie pomocy sanitarnej poprzez realizację projektów solidarności międzynarodowej. Zakon Szpitalny św. Jana Bożego jest opiekunem i wspiera działalności tej organizacji. AFMAL została uznana przez włoskie Ministerstwo Spraw Zagranicznych jako jedna ze struktur działających w zakresie wolontariatu obywatelskiego a w 1995 roku została uznana przez Unię Europejską.

AFMAL w szczególności:

- promuje, organizuje i zarządza projektami pomocy sanitarnej i rozwoju społecznego;
- prowadzi działalność prewencyjnej opieki medycznej, zdrowotnej oraz rehabilitacyjnej;
- realizuje projekty we współpracy z innymi NGO (organizacjami pozarządowymi) i organizacjami humanitarnymi w zakresie opieki zdrowotnej, wykształcenia i rolnictwa;
- organizuje programy szkolenia zawodowego dla wolontariuszy z Włoch i innych krajów;
- uwrażliwia opinię publiczną na problemy związane z zacofaniem gospodarczym, sytuacją zdrowotną w krajach najbiedniejszych.

Spośród projektów realizowanych przez AFMAL przypominamy: dostarczanie środków dydaktycznych, rehabilitacja i kształcenie "żołnierzy-dzieci" w powojennym Sierra Leone;

odbudowa szpitala prowadzonego przez Zakon w Sierra Leone zniszczonego podczas wojny; darmowe operacje katarakty w Mali, projekt realizowany wraz z lotnictwem włoskim, w szpitalu w Tanguietà (Benin) i w szpitalu w Afagnan (Togo); doraźna pomoc ofiarom tsunami; dostarczenie aparatury i kształcenie pracowników dziecięcego szpitala w Piong – Yang (w Korei Północnej).

Inne informacje na temat działalności AFMAL można znaleźć na stronie internetowej [www.afmal.org](http://www.afmal.org) lub pisząc na adres poczty elektronicznej: [afmal@melograno.it](mailto:afmal@melograno.it)

### *Stowarzyszenie na rzecz rozwoju im. Świętego Jana Bożego (Irlandia)*

Ta instytucja gromadząca fundusze dla Prowincji irlandzkiej, tak w New Jersey (USA) jak i w Dublinie (Irlandia), jest prowadzone poprzez organizację religijną *non profit* zajmujący się gromadzeniem funduszy przez chodzenie “od drzwi do drzwi” przez przedstawiciela Zakonu. Tylko w Irlandii ponad 80.000 osób wspiera dzieła dobroczynne Zakonu w kraju i w Malawi, gdzie Prowincja Irlandzka stworzyła ośrodek wspólnotowy pracujący na rzecz zdrowia psychicznego. Ostatnio zostało utworzone biuro zajmujące się zbiorem funduszy w Holandii, którego podstawowym celem jest pomoc strukturom Zakonu w całej Afryce. W New Jersey zgromadzone fundusze służą, oprócz wspomagania działalności misyjnej Zakonu w Afryce, finansowaniu szkół specjalnych, organizowaniu seminariów, których celem jest kształcenie a także opieka domowa dla ok. 700 osób dotkniętych inwalidztwem umysłowym różnego stopnia.

Przykładem projektów ostatnio realizowanych są: domy dla pracowników Szpitala w Lunsar (Sierra Leone); aparat radiograficzny zakupiony przy wsparciu Fundacji Juan Ciudad, centrum hydroterapii, dostarczenie leków i odnowienie domu dla lekarzy przy szpitalu w Nguti (Kamerun), odnowienie Centrum Żywienia w Asafo (Ghana), nowy system informatyczny, narzędzia pracy i samochód dla szpitala w Tiganie (Kenia); wybudowanie budynku administracyjnego, sponsorowanie dzieci niepełnosprawnych, zakup nowych samochodów, pomoc podczas nieurodzaju w Malawi i w Zambii.

Dalsze informacje można uzyskać pisząc na następujące adresy poczty elektronicznej: [sjgdevco@sjog.idol.ie](mailto:sjgdevco@sjog.idol.ie) (Irlandia); [devctr@stjohnofgod.org](mailto:devctr@stjohnofgod.org) (New Jersey, USA); [hospitaalbroeders@wxs](mailto:hospitaalbroeders@wxs) (Holandia).

### *Biuro rozwoju im. Świętego Jana Bożego (Korea)*

Biuro gromadzące fundusze na rzecz Prowincji Koreańskiej zostało założone prawie dwa lata temu w celu wsparcia projektów pomocy ubogim, przede wszystkim podopiecznych placówek i ośrodków należących do Zakonu.

Ostatnio Prowincja rozszerzyła swoją działalność zbierania funduszy aby wspomóc nową placówkę Prowincji Koreańskiej utworzoną niedawno w Chinach, której celem jest opieka paliatywna, leczenie i pielęgnacja osób cierpiących w końcowej fazie choroby nowotworowej.

### *Niemcy i Austria*

Prowincja Bawarska, Austriacka i Reńska Delegatura Generalna wnoszą cenny wkład w działalność Zakonu w Indiach. Inne organizacje, związane z Zakonem, organizują

okresowo imprezy, które mają na celu zebranie funduszy przeznaczonych na misję. Przykładem jest organizacja „Indienhilfe des Hospitalordens vom hl. Johannes von Gott e. V.”, która ma siedzibę w Frankfurtzie.

Przy wszystkich Kuriach Prowincjalnych i wspólnotach zakonnych możliwe jest uzyskanie informacji o bieżących inicjatywach pomocy ośrodkom i placówkom Zakonu w krajach rozwijających się oraz możliwość włączenia się w te inicjatywy osobiście lub finansowo.

## **5. Stała pamięć o Darczyńcach**

Kiedy Jan Boży wracał do swojego szpitala po zebraniu jałmużny dla biednych, pierwszą rzeczą którą robił - jeszcze przed opróżnieniem koszyków, garnków i kieszeni - było zwołanie mieszkańców swojego „Domu Gościny”, aby połączyć się z nim w modlitwie w intencji darczyńców, którzy obdarowali ich żywnością i innymi niezbędnymi rzeczami.

Ten zwyczaj modlitwy za darczyńców Zakonu, jest od wieków kontynuowany i praktykowany aż do dnia dzisiejszego. Kiedy bracia zbierają się na codzienną modlitwę, zawsze są wspomniani nasi darczyńcy, tak żywi jak i zmarli. W każdy poniedziałek, we wszystkich domach Zakonu, są odprawiane Msze i modlitwy za zmarłych członków Zakonu, za współpracowników, za zmarłych w naszych szpitalach, centrach lub ośrodkach i za naszych darczyńców.

Jedynymi słowami uznania dla braci, którzy działają na rzecz ludzi z marginesu, ubogich i chorych, lecz przede wszystkim wyrazy uznania i podziękowania od niezliczonej liczby ludzi, których zna tylko Bóg, którzy korzystają z tych dobrodziejstw niezależnie od rasy, koloru, wyznania, są słowa człowieka, który zapoczątkował to wszystko na ulicach Grenady pięć wieków temu. Św. Jan Boży, mówił: „TO CO ŻEŚCIE UCZYNILI JEST ZAPISANE W KSIĘDZE ŻYCIA”. I niech się tak stanie.



# TŁUMACZENIE NA JĘZYK POLSKI (do zestawień danych Ośrodków)

## Strona 1 (Działalność)

Instytucja: (jeśli dotyczy)

Własność budynku: (jeśli dotyczy)

Charakterystyka: (jeśli dotyczy, patrz skróty w tab. 2 „Przewodnika do odczytu danych”)

Rok rozpoczęcia działalności:

### Ośrodek Typu A Działalność na rzecz pacjentów rezydencjalnych (2003)

Liczba łóżek	Pacjenci	Dni hospitalizacji	Zabiegi chirurgiczne	Porody
--------------	----------	--------------------	----------------------	--------

↓ w tym

Specj. lekarskie	Specj. chirurgiczne	Terapie intens.	Położnictwo	Inne
------------------	---------------------	-----------------	-------------	------

(lub łączna liczba)

### Działalność na rzecz pacjentów nierezydencjalnych (2003)

Pierwsza pomoc	pacjenci nie hospitalizowani			
Day hospital	Siedziby	Pacjenci	Wizyty	Zabiegi chirurgiczne
Przychodnie diagn. i lecznicze	Siedziby	Specjalności	Pacjenci/dzień	Zabiegi chirurgiczne
Dializa	Pacjenci w dializie		Zabiegi dializy	
Wizyty domowe	Pielęgniarzy	Lekarzy	Ekipy lekarskiej	

### B1 Użytkownicy (2003)

### Najczęstsze czynności

### B3 Użytkownicy (2003)

### Produkcja własna

### C,F Działalność na rzecz pacjentów rezydencjalnych (2003)

Opieka	Liczba łóżek	Pacjenci	Dni hospitalizacji
Krótkookresowa (lub przyp. ostre w typie "C")			
Średnio- i długookresowa (*)			
W domach rodzinnych i mieszk. chronionych			

(\*) W ośrodkach typu C: z terapią leczniczą i rehabilitacyjną, z działaniami na rzecz podniesienia jakości życia, przystosowania do życia w rodzinie i społeczeństwie; w ośrodkach typu F: usługi typu hotelowego, przystosowanie do życia w rodzinie i społeczeństwie.

### D,E Działalność na rzecz pacjentów rezydencjalnych (2003)

Opieka	Liczba łóżek	Pacjenci	Dni hospitalizacji
IW stałym miejscu zamieszkania (*)			
W domach rodzinnych i mieszk. chronionych			
W osobnych pokojach/mieszkaniach (dot. tylko E)			
Z opieką pielęgniarską			
W centrach dla osób z Alzheimerem (dot. tylko E)			

(\*) W ośrodkach typu D: z działaniami na rzecz uzyskania maksymalnej autonomii i podniesienia jakości życia oraz przystosowania do życia w rodzinie i społeczeństwie; w ośrodkach typu E: prewencja, utrzymanie sprawności, i/lub rehabilitacja oraz działania na rzecz podniesienia jakości życia.

(cd. str. 1 zestawienia danych)

**C,D**

**Działalność na rzecz pacjentów nierezydencjalnych (2003)**

Przychodnie diagn. i lecznicze	Pacjenci	Wizyty
Ośrodek dzienny	Siedziby Pacjenci	Wizyty
Autoryzowana szkoła specj.	Pacjenci	Obecność
Terapia przez pracę	Pacjenci	Obecność
Poradnictwo	Pacjenci	Czynności
Opieka domowa	Pacjenci	Wizyty domowe
Pomoc dla rodzin	Pacjenci	Czynności

**E,F**

**Działalność na rzecz pacjentów nierezydencjalnych (2003)**

Ośrodek dzienny	Pacjenci	Wizyty
Opieka domowa	Pacjenci	Wizyty domowe
Stółówka	Pacjenci	Wizyty

**STRONA1 i 2 (personel i usługi od A do F)**

**PERSONEL ETATOWY**

Razem , w tym	Zakonnicy FBF	Inni zakonnicy i kler	Świeccy
	Lekarze	Inni z wyksz. wyż.	Pielęgniarze i pokr.
	Technicy dyplomowani	Opiekunowie socjalni	Personel admin.

**Personel nietatowy**

Codzienny	Inny
-----------	------

**Usługi powierzone wyk. zewnętrznym**

(w tym: przygotowanie posiłków)

**Stałe kształcenie personelu etatowego**

Kursy wewn. nt. techniczne	Kursy wewn. nt. charyzmatu	Udział w kursach zewnętrznych
uczestnicy	uczestnicy	uczestnicy

**WYPOSAŻENIE BIOMEDYCZNE (dot. tylko ośrodków szpitalnych)**

Razem , w tym	TC	RMN	Akcel. liniowy	Litotryptor	Angiograf
---------------	----	-----	----------------	-------------	-----------

**POSŁUGA DUSZPASTERSKA**

Kapłani	Asystenci	Wolontariusze	Rada Duszpasterska TAK/NIE
---------	-----------	---------------	----------------------------

**INNE INFORMACJE**

Komitet Etyczny	Obecność w ośrodku / na szczęblu Prowincji FBF
Wolontariusze	(liczba godzin w ciągu roku)
Badania naukowe	projekty

**SZKOŁY I PRAKTYKI SŁUŻĄCE FORMACJI PODSTAWOWEJ**

Autoryz. szkoły dla paramedyków	Dla pielęgniarzy, położnych, dypl. techników, wychowawców
Stáže dla lekarzy	Podyplomowe, specjalizacyjne
Stáže dla paramedyków	Dla psychologów, pielęgniarzy, dypl. techników, opiekunów społecznych

**Dyrektor Generalny / Koordynator (2005):**

**Komitet dyrekcyjny (liczba członków)**

**Przeor Wspólnoty Zakonnej Bonifratrów (2005):**

**Wspólnota Zakonna Bonifratrów: patrz**